

ROK XVIII
Nr 1 (17491)

Wydanie I

Nakład 72 543 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Środa 2 I 2002

Cena 1 zł 30 gr

(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

Zabawa na Rynku

Przywitanie 2002 roku w Krakowie



Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL.) Blisko 100 tys. osób, według szacunków policji, zjawiało się w sylwestrową noc na krakowskim Rynku Głównym, aby świętować nadejście 2002 r.

Sylwestrową zabawę, na trzy godziny przed północą, rozpoczął grający muzykę reggae zespół Bakshish. Potem wystąpiła Edyta Górniak, a następnie zespół Brathanki.

Tuż przed północą na Rynek wyszli goście okolicznych kawiarni, restauracji i pubów, by wspólnie przywitać nowy rok. Noworoczne życzenia krakowianom złożył prezydent miasta Andrzej Gołaś. Atrakcją pierwszych minut 2002 roku był pokaz sztucznych ogni.

Według policji, imprezę zaliczyć należy do najspokojniejszych plenerowych sylwestrów w historii Krakowa. Nie doszło do żadnych chuligańskich ekscesów. Sprzątanie płyty Rynku trwało 10 godzin, zebrano ponad 30 ton śmieci.

(KRM)
Więcej w „Kronice Krakowskiej”
„Spokojny sylwester” – str. 3

Papież do rodaków

Szczęść Boże!

Papież Jan Paweł II składając wczoraj noworoczne życzenia pozdrowił Polaków tradycyjnym Szczęść Boże.

– Ufni w Bogu rozpoczynamy ten nowy rok z nadzieją, że będzie szczęśliwym czasem łaski i pokoju. Dobro wypracowane z mazołem i Bożą pomocą w ostatnich latach niech będzie pomnażane ku pomyślności rodzin i całego społeczeństwa. Tego życzę wszystkim moim Rodakom w kraju i na świecie – powiedział Ojciec Święty po polsku.

„Zło nie może zwyciężyć”
– str. 9

Kraków bez Nowego Miasta

Polskie Koleje Państwowe nie podpisały umowy z Tishman Speyer Properties

(INF. WL.) Nie będzie Nowego Miasta w Krakowie. Przedstawiciele amerykańskiej firmy Tishman Speyer Properties, która za kilkadziesiąt milionów dolarów miała wybudować centrum usługowo-handlowo-rozrywkowe w bezpośrednim sąsiedztwie dworca kolejowego, nie uzgodnili z Polskimi Kolejami Państwowymi warunków wykupu gruntów potrzebnych pod inwestycję.

Wprawdzie Tishman odmawia wszelkich oficjalnych komentarzy w tej sprawie, ale wcześniej wielokrotnie publicznie jego przedstawiciele oświadczały, że amerykański inwestor zrezygnuje z planów inwestycyjnych w Krakowie, jeżeli do końca 2001 r. nie kupi od kolei 12 hektarów gruntu. A do transakcji nie doszło.

Do podpisania umowy notarialnej kupna-sprzedaży miało dojść w połowie grudnia. Na uzgodniony przez obie strony termin nie stawili

się przedstawiciele PKP. Najpierw tę nieobecność tłumaczono „nagłymi innymi ważnymi obowiązkami”, ale po kilku dniach okazało się, że podpisanie umowy zablokował wicepremier i minister infrastruktury Marek Pol. Po interwencjach małopolskich posłów, wojewody, marszałka i prezydenta Krakowa, wicepremier – tuż przed świętami Bożego Narodzenia – przekazał sprawę do decyzji zarządowi PKP. Rozmowy PKP i Tishmana rozpoczęły się po świętach, ale do 31 grudnia obie strony nie doszły do porozumienia.

„Zarząd PKP SA informuje, że Tishman Speyer Properties Polska z siedzibą w Krakowie (...) odstąpił od wprowadzenia do treści ostatecznych umów sprzedaży i dzierżawy terenów (...) zobowiązania polegającego na zainwestowaniu kwoty 224 mln zł” – mówi oficjalne oświadczenie zarządu PKP SA.

Dokończenie – str. 5

Witaj, euro

Większość banków komercyjnych jest dzisiaj nieczynna

(INF. WL.) Nowy pieniądz europejski był główną przyczyną kolejek, jakie tworzyły się w sylwestra w większości krakowskich banków. Co ciekawe, tylko nieliczni klienci, zakładali konta w euro. Spora część wymieniała za to waluty krajów „dwunastki”, głównie marki niemieckie, w gotówce, na złoto – udało im się w ten sposób uciec przed prowizją, od dziś pobieraną przy tej operacji.

Pobieranie prowizji nie jest obligatoryjne – decyzja w tej sprawie należy wyłącznie do banku. W NBP prowizja od wymienianych banknotów wynosi 2 proc., natomiast jej wysokość w poszczególnych bankach komercyjnych do ostatniej chwili owiana była tajemnicą. W jednym z oddziałów Banku Przemysłowo-Handlowego pytających o tę opłatę informowano, że „wszystko wyjaśni się po Nowym Roku”, dodając przy tym, że każda z placówek może ustalić ją we własnym zakresie. Podobnie ma być w ING Banku Śląskim. Wiadomo jedynie, że prowizja za wymianę monet będzie niemal o połowę wyższa niż w przypadku banknotów.

Dokończenie – str. 8

O tym, jak Europa powitała euro – str. 8

W Małopolsce

Pierwszy chłopiec



Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL.) Chłopiec – 3300 gramów i 55 cm, 10 punktów w skali Apgar – to pierwszy Małopolanin urodzony w roku 2002. Poród zakończył się punktualnie o godz. 0.01 w Szpitalu im. Czerwiakowskiego w Krakowie.

To już trzecie dziecko 36-letniej Joanny i Jarosława Szarków, rodziców 6-letniej Marii i 3-letniego Jana. Obydwoje małżonkowie są historykami: pani Joanna pracuje w Polskiej Akademii Umiejętności, a pan Jarosław – w krakowskim oddziale Instytutu Pamięci Narodowej.

Dokończenie – str. 3

Małysz na podium

Adam Małysz zajął trzecie miejsce w drugim konkursie 50. Turnieju Czterech Skoczni w niemieckim Garmisch-Partenkirchen. Zwyciężył po raz drugi Niemiec Sven Hannawald, wyprzedzając Austriaka Andreasa Widhoelzla.

W klasyfikacji Turnieju Czterech Skoczni Polak plasuje się na drugiej pozycji za Hannawaldem; traci do niego 19,9 pkt.

Szczegóły – str. 14

W Tatrach wciąż trwają poszukiwania turystów

Długi powrót z gór

(INF. WL./PAP) Noworoczny przejazd z Zakopanego do Krakowa wydłużył się nawet do pięciu godzin, ale zdaniem małopolskiej policji i tak było lepiej niż rok temu, gdy na pokonanie tej trasy niektórzy potrzebowali ponad 6 godz.

– Od niedzieli do Nowego Roku w Małopolsce zanotowaliśmy tylko jeden wypadek śmiertelny – w Ochojnicy Dolnej w sylwestra samochód terenowy przejechał po śpiącym na drodze mężczyźnie. Zdarzeń z ranymi było 40, a kolizji 350 – powiedział nam komisarz Mariusz Dąbek z Wydziału Ruchu Drogowego KWP w Krakowie.

Trzeci dzień ratownicy Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego bezskutecznie poszukiwali w Tatrach dwójka młodych turystów z Warszawy, którzy w piątek po wyjściu ze schroniska na Polanie Chochotowskiej zaginęli w Tatrach. Obowiązuje tu czwarty stopień zagrożenia lawinowego. W Bieszczadach goprowcy ogłosili II stopień zagrożenia lawinowego. Więcej wieczorem w Nowy Rok wiatry zasypały kilka dróg w pow. olkuskim, m.in. drogę Wolbrom – Skała i Wolbrom – Miechów.

(PAP, ST, MADE)

Podatki lokalne w Małopolsce

Więcej za mieszkanie, psa i powietrze

(INF. WL.) Krakowianin będzie musiał zapłacić 49 groszy podatku za każdy metr kwadratowy swojego mieszkania, a mieszkańiec Trzyciąża – blisko połowę mniej. W Oświęcimiu nie podniesiono podatku od budynków wykorzystywanych na działalność gospodarczą, za to przedsiębiorcom z Trzyciąża zafundowano blisko 3 zł podwyżki od każdego metra kwadratowego. W Krynicy i Muszynie nie trzeba będzie płacić podatku za psa, a w Kętach podatek ten wzrośnie z 15 do 25 zł.

Jak zwykle przed końcem roku gminy ustaliły wysokość stawek podatków i opłat lokalnych. Przed wyborami samorządowymi podwyżki takich podatków

często były mniejsze niż dopuszczały to przepisy (co roku minister finansów ustala maksymalne stawki, których nie można przekroczyć). Tym razem – gdy samorządy muszą łączyć niedobory wynikające z kiepskiej sytuacji finansowej państwa – trudniej było zdecydować o minimalnych podwyżkach lub ich zaniechaniu.

Każda rodzina płaci gminie podatek za zajmowane mieszkanie. Jeżeli jest właścicielem mieszkania, to robi to bezpośrednio, jeżeli natomiast jest tylko lokatorem, to podatek ten wliczony jest w czynsz, płacony administratorowi (a ten odprowadza go do gminnej kasy).

W Trzyciążu podatek za budynki mieszkalne nie zmieni się – stawka nadal

będzie wynosić 25 gr za 1 m kw. Także na tegorocznym poziomie pozostanie ten podatek w Oświęcimiu, ale jest on tam wyższy i wynosi 32 gr.

W Tarnowie podatek wzrośnie z 28 do 30 gr. Mieszkańcy Bukowna i Kęt zapłacą 35 gr, a mieszkańcy Nowego Sącza – 41 gr.

W Muszynie za każdy metr kwadratowy budynku mieszkalnego trzeba będzie odprowadzić do gminnej kasy 42 gr (zamiast tegorocznych 38 gr). W Krynicy stawkę tego podatku ustalono na 48 gr. W Krakowie będzie on natomiast wynosił 49 gr za 1 m kw. – jest to maksymalna, dopuszczalna stawka.

Dokończenie – str. 5

Warto mieć

DZIENNIK POLSKI



Druga strona

Cudzym Słowem

Podstuchane

Dziś 2. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 7.45, zajdzie o 15.35.

📖 Księżyc wszedł o godzinie 19.19, zajdzie o 10.10.

❖ Dzień będzie trwał 7 godzin i 50 minut.

🌸 Imieniny obchodzą Izidor i Makary.

✳ Makary jasny, będzie wrzesień krasny.

1918 – na zjeździe konserwatystów we Lwowie, w zgodzie z Radą Regencyjną, poparto obwołanie cesarza austriackiego Karola królem Polski.

1918 – generałowie Ludendorff i Hindenburg sprzeciwili się na konferencji niemieckiej Rady Koronnej pomysłowi rozwiązania sprawy Polski w oparciu o Austrię. Pod groźbą dymisji uzyskali decyzję włączenia do Niemiec przygranicznych terenów Królestwa Polskiego i pozbawienie go prawa do samodzielnej polityki zagranicznej.

1919 – w Warszawie miała miejsce nieudana próba zamachu stanu, przeprowadzona przez hrabiego Zamoyskiego i brygadiera Mariana Żegotę-Januszaitisa.

1929 – PLL „Lot” rozpoczęła działalność przewozową.

1939 – zmarł w Drozdowie koło Łomży Roman Dmowski. „Kurier Warszawski” napisał, że zgasł jeden z największych umysłów politycznych na szlaku dziejów Polski.

1958 – we Wrocławiu powstał Teatr Pantomimy Henryka Tomaszewskiego.

MS, PS

Do sylwestra pozostały 363 dni

Pierwsza rzecz, jaka rzuca się w oczy po przyjeździe do przygranicznego Szczecina, to ogromny plakat reklamujący euro, rozciągnięty na ścianie pokrytej sadzą – znajdującej się na przeciwko szczecińskiego dworca kolejowego. Oczywiście, Polska nie znajduje się w strefie euro, nie jest też członkiem Unii Europejskiej, przynajmniej na razie. Ale to dobrze prosperujące miasto żyje z handlu z Niemcami mieszkającymi tuż za Odrą, więc miejscowi ludzie muszą wiedzieć, kiedy zmieni się kolor niemieckiej waluty. Fryzjerzy, handlarze żywnością, a nawet właściciele zakładów pogrzebowych, którzy uzyskują zwykle 10 marek każdego dnia, wkrótce popadną w kłopot. Euro znają jedynie z plakatów.

Widziałem tylko wzory, a nie prawdziwe pieniądze – mówi Marek Kwiatkowski, dyrektor Fortis Banku w Szczecinie. – Tutaj ludzie myślą, że euro jest tylko wirtualnym pieniądzem. Ale w styczniu stanie się pieniądzem realnym – dodaje.

Podobnie jest w całym mieście. Handel jest przygotowany na euro, handlowcy znają jego przelicznik do ostatniego miejsca po przecinku, ale pierwszy Niemiec, który wejdzie do skle-

pu z plikiem nowych banknotów, wprawi jego właściciela w zakłopotanie. W hotelu Radisson, mieszczącym się w nowym centrum handlowym, zaczęto przeliczać rachunki na euro już w zeszłym miesiącu. Z przyjemnością wystawią tam rachunek w euro, ale będą się modlić o to, by klienci nie chcieli ich uiszczać w tej przekłętą walucie. (...)

Sprytni Polacy, których upadek komunistycznej gospodarki 20 lat temu zmusił do spekulacji walutowych, znaleźli sposób, który pewnie nie spodoba się Europejskiemu Bankowi Centralnemu. Szczecińskie kantory wymieniają marki na dolary. W atmosferze niepewności mocna waluta omija euro. (...)

Jednak pomimo tych problemów Polacy entuzjastycznie odnoszą się do tej europejskiej przygody. – To szansa dla nas – mówi Stanisław Flejterski, profesor ekonomii szczecińskiego uniwersytetu. Będzie można porównywać ceny, a to będzie z korzyścią dla nas. Płać i usługi są u nas około sześć razy niższe niż w Niemczech – podkreśla.

Imre Karacs, „Nowa waluta wprowadza zamieszanie”, dziennik brytyjski „Independent”, 24 grudnia. Za PAI.

Cytat dnia

...byłem przekonany, że jesteśmy bardziej w Europie, ale tu się okazuje, że niekoniecznie. Powiem więcej, myślałem, że jesteśmy – i to mi najbardziej martwi – że jesteśmy społeczeństwem odważniejszym. Wychowani na Somosierrach i takich różnych opowiadaniach, jacy to Polacy są niezwykle odważni, kiedy okazuje się, że połowa Polaków boi się wejść do Unii Europejskiej, czyli inaczej do Europy, to mnie przeraża. Że po prostu jesteśmy tak wystraszone narodem. Zawsze mi się wydawało, że z szablą i mieczem pędzimy na koniu i obalamy każdą przeszkodę.

Andrzej Mleczko dla Programu Trzeciego Polskiego Radia

Zdjęcie dnia



Prawie stu „morsów” powitało wczoraj na gdańskiej plaży w Jelitkowie nadejście nowego roku kąpielą w morzu. W środku Żanna i Wiesław Wiśniewscy, którzy odtworzyli ceremonię ślubną.

Fot. Stefan Kraszewski (PAP)

Witold Orłowski: – Zgadzałem się ze stwierdzeniem, że w momencie, kiedy tworzono ustawę, wybrano dość nie-szczęśliwy sposób powoływania Rady Polityki Pieniężnej. No i to można zmienić przecież z czasem. To nie znaczy, że trzeba wszystko zmieniać od razu, że trzeba podważać niezależność banku centralnego do tego, żeby zmienić nieco sposób wybierania członków Rady Polityki Pieniężnej. Notabene trzeba pamiętać o jednym, owszem ta rada była ewidentnie wybierana przez jakiś układ sił parlamentarnych i w tym momencie, no odzwierciedlała ten układ. Natomiast daliśmy do ręki radzie potężne narzędzie w postaci niezależności i nieodwołalności, to powoduje, że to jest tak, że z czasem naprawdę ta rada się troszkę tak od tej swojej bazy politycznej zaczyna odcinać i dzisiaj, wydaje mi się, że trudno jest mówić o tym, żeby ta rada służyła jakiegokolwiek opcji politycznej. Wydała mi się, że rzeczywiście rada dostała luksus niezależności nie dlatego, że jest wybierana w sposób losowy czy niezależny od polityki, ale dlatego, że później może się nie liczyć właściwie z opiniami polityków. Wśród różnych rzeczy do zastanowienia się jest również to, czy rada powinna być wybierana w sposób, który przynajmniej na początku jej funkcjonowania może dać ewidentnie polityczną otoczkę wokół jej działania. (...)

Monika Olejnik: – Czyli teraz pan by doradzał parlamentarzystom, żeby się tym zajmowali, czy raczej żeby dali spokój Radzie Polityki Pieniężnej?

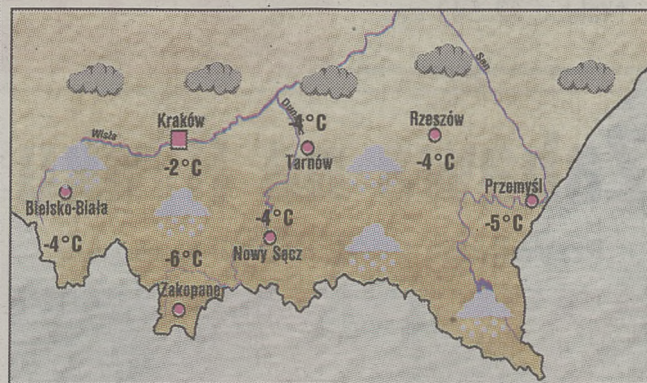
– Sądzę, że wszystkim doradzałbym, żeby w sprawie Rady Polityki Pieniężnej i banku centralnego nie podejmować pochopnych decyzji. To jest tak, że niezależność banku centralnego, jego reputacja jest pewną wartością, którą się zdobywa latami, a niszczy się w ciągu jednego dnia. (...)

– Tak, ale czy Rada Polityki Pieniężnej nie myli się nie obniżając stóp?

– To jest tak, między nami mówiąc, to że rada myli się nie obniżając stóp procentowych, to ja mówiłem w połowie roku 2000, i przez całą drugą połowę roku 2000 powtarzałem, kiedy moim zdaniem stało się największe nieszczęście w polskiej polityce pieniężnej. Natomiast w tej chwili ja mówię coś innego. Stopy procentowe są zbyt wysokie. Natomiast to wcale nie oznacza, że te stopy można w sposób bezkarny z dnia na dzień na przykład obciąć o połowę. (...) To jest proces, który powinien być pewnie rozłożony w czasie.

Fragment rozmowy Moniki Olejnik z prof. Witoldem Orłowskim, ekonomistą z Ośrodka Badań Ekonomicznych. 31 grudnia, Radio Zet.

Coraz chłodniej



Temperatura
-5 - -2°C -12 - -20°C



Sytuacja baryczna

Polska południowa jest pod wpływem niżu z centrum nad Białorusią. Niż ten stopniowo przesunie się nad Ukrainę, a od zachodu znacznie rozbudowywać się wyżej. Będzie napływać coraz chłodniejsze i wilgotne powietrze z północnego zachodu i północy.

Prognoza pogody

Dzisiaj w dzień zachmurzenie przeważnie duże. Przelotne opady śniegu, chwilami intensywne (zwłaszcza w górach). Temperatura maksymalna od -5 st. na wschodzie do -2 st. na Śląsku. Na Podhalu -6 st., w Tatrach -12 st. Wiatr dość silny (w porywach około 15-20 m/s, w górach 25 m/s), pod wieczór słabnący, północno-zachodni, powodujący zawieje i zamiecie śnieżne.

W nocy miejscami, zwłaszcza na wschodzie i w górach, przelotne opady śniegu. Temperatura minimalna od -16 do -12 st., na Podhalu -16 st.,

w Tatrach -20 st. Wiatr umiarkowany z północy. Na wschodzie wiatr jeszcze lokalnie dość silny i porywisty powodujący zawieje i zamiecie śnieżne.

Prognoza orientacyjna

W czwartek zachmurzenie umiarkowane i duże. Miejskami, zwłaszcza na wschodzie i w górach, przelotne opady śniegu. Temperatura maksymalna -8 do -4 st., na Podhalu -10 st, w Tatrach -17 st. Wiatr umiarkowany z północy.

Nocą pogodnie i bardzo mroźnie. Temperatura minimalna od -16 do -20 st., w Tatrach -19 st. Wiatr słaby z kierunków północnych.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, spadek koncentracji uwagi i nasilenie stanów chorobowych.

Uwaga kierowcy

Widzialność w strefie opadów śniegu ograniczona. Na wielu odcinkach dróg utrzymują się bardzo trudne zimowe warunki jazdy, szczególnie na drogach lokalnych.

Wczoraj o godz. 14 ciśnienie w Krakowie: 999,9 hPa = 749,9 mm Hg Średnie miesięczne: 989,7 hPa = 742,3 mm Hg tendencja: dzisiaj początkowo spadek, potem szybki wzrost.

Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): „Wielka radość. Radość w przymusie. W przymusie własnym”. Romantycznie jest, nawet za bardzo.

BYK (21 IV – 21 V): Leci konfetti, buzuja bańki w głowie. Coś byś chciał, sam nie wiesz. A ja nie podpowiem.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Jak fajnie – serca harmonia gra wesoło. Żeby jeszcze forsa... Forsuj wszystkie trudności.

RAK (22 VI – 22 VII): Jeszcze czekasz. Odpowiedź przyjdzie jutro. A teraz odmień swoją minę... smutną.

LEW (23 VII – 22 VIII): Płoniesz! Jasne języki ognia oczyszczają. Zaczynasz nowy, fantastyczny okres.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Dydaktyk, analityk i diagnosta – do sukcesu droga teraz bardzo prosta.

WAGA (23 IX – 22 X): Zabawa musi nadal trwać: la, la, la! O, tak! Bo to jest życia smak.

SKORPION (23 X – 21 XI): Trochę sztywny, trochę spięty – Pan Maruda. Trzeba by coś... ale czy się uda?

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Ostro! W sport, w pracę, w miłość, w sztukę. Co komu pasuje.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Ostrożnie z elektroniką! Lepiej tradycyjnie. Polecam zwykły korkociąg, kabanos i jajeczko.

WODNIK (21 I – 18 II): Ciężko. Pot na czole. Trzeba się wysilać i... czekać. Rezultaty niepewne... Każda chwila...

RYBY (19 II – 20 III): Spokojnie. Jesteś na linii wznoszącej do sukcesu. Drink wydaje się usprawiedliwiony! Na pokonanie stresu.

JAKUB CIEKIEWICZ
Księżyc w znaku Lwa, w trudnych relacjach z Plutonem i Uranem. Rzeczywiście rodzi się nowa jakość! Mamy nowe cele, wartości, priorytety...

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 61-34-369

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klaskurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
WYDAWCA: JAGIELLONIA

Bolesne rocznice, chwile radości

Prezydent o mijającym roku

W mijającym roku – zdaniem prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego – dwie rocznice „poruszyły nas i wywołały powszechną dyskusję”: 60. rocznica zbrodni w Jedwabnem i 20. rocznica wprowadzenia stanu wojennego.

W poniedziałek prezydent wygłosił w TVP orędzie noworoczne.

– W minionym roku pochylaliśmy się z zadumą nad naszą przeszłością. Szczególnie dwie rocznice poruszyły nas i wywołały powszechną dyskusję. Gdy uczciliśmy ofiary tragedii, jaka sześćdziesiąt lat temu miała miejsce w Jedwabnem, a także gdy dokonywaliśmy rozliczenia z wprowadzonym przed 20 laty stanem wojennym – mówił prezydent.

Według Kwaśniewskiego, „z tej wielkiej historycznej dyskusji wyszliśmy silniejsi i mądrzejsi.

Ze zrozumieniem, że tylko prawda oczyszcza i prowadzi do pojednania”.

– Uświadomiliśmy sobie, jak niszczącą siłą może być nienawiść, brak tolerancji, wrogość także w polityce. Jestem przekonany, że ten bolesny etap w historii Polski jest już zamknięty i nigdy się nie powtórzy – mówił prezydent.

Prezydent uważa, że wiek XXI będzie „wiekiem nauki, wiedzy, intelektu”, a „Polska ma szansę na cywilizacyjny postęp, jeżeli doceni kapitał intelektualny. Jeśli potrafi skutecznie zreformować system szkolnictwa oraz właściwie spożytkować potencjał drzemiący w młodym pokoleniu”.

– Droga do sukcesu naszego kraju, do lepszego życia wiedzie poprzez edukację – podkreślał Kwaśniewski.

(PAP)

Osąd przeszłości

Abp Józef Życiński przestrzega przed retuszowaniem historii

Metropolita lubelski abp Józef Życiński podkreślił wczoraj w Lublinie, że w Polsce jest jeszcze wiele do zrobienia w dziedzinie sprawiedliwego osądu przeszłości.

W czasie noworocznej mszy św. w lubelskiej archikatedrze abp Życiński przestrzegał przed retuszowaniem historii i unikaniem refleksji nad trudnymi momentami w dziejach Polski.

– Czasem skrzętnie omijamy te gorzkie prawdy, które wymagają refleksji, a z których nie chcemy się uczyć, np. kiedy patrzymy na polskie odpowiedzi na temat stanu wojennego czy widoczną w wielu ankietach fascynację epoką lat 70. – powiedział metropolita.

(PAP)

Spokojny sylwester

W Gdańsku dzwonki zamiast fajerwerków

W całym kraju odbyły się zabawy sylwestrowe na powitanie nowego roku. W większości dużych miast witano go na świeżym powietrzu. Najwięcej osób – 100 tys. – witało nowy rok w Krakowie. W Warszawie i Łodzi ograniczono imprezy plenerowe.

Stolica witała go, bawiąc się na jedynej zorganizowanej plenerowej imprezie na Bemowie. Spora grupa warszawiaków, mimo braku zachęty ze strony władz miasta, przyszła jak co roku na plac Zamkowy. Zabawa na pl. Zamkowym skończyła się 40 minut po północy. Z powodu mrozu i braku innych atrakcji warszawiacy udali się do domów lub na inne imprezy.

Gdańszczanie bawili się na Targu Węglowym. W zabawie uczestniczyło około 1500 osób. Władze miasta zaproponowały, aby uczestnicy zabawy zamiast fajerwerków przynieśli ze sobą dzwonki i o północy „wydzwonili” nadejście nowego roku. 31 grudnia 2000 roku, w południe około 10 tysięcy mieszkańców Gdańska przywitało w ten sposób nowy wiek, wyczyn ten trafił do Księgi Rekordów Guinnessa. „Wydzwianie” nowego roku ma stać się tradycją grodu nad Motławą.

Gdynianie z kolei świętowali nadejście nowego roku przed multikinem na Skwerze Kościuszki. W Sopocie zabawa sylwestrowa zorganizowana została oczywiście na molo. Uczestnicy bawili się przy dźwiękach muzyki, atrakcją był także pokaz sztucznych ogni.



Sylwestrowa noc w Zakopanem na Krupówkach

Fot. Grzegorz Momot (PAP)

Według Komendy Głównej Policji, noc sylwestrową należy uznać za spokojną, mimo że 76 osób odniosło rany głównie rąk, dłoni i twarzy – w większości spowodowanych detonowaniem petard przez witających nowy rok.

W Nowej Dębie, na Podkarpaciu, zabawę zakłócił tylko

nietrzeźwy kierowca, który wjechał w grupę osób bawiących się na świeżym powietrzu. Uczestnicy zabawy nie uciepieli. Jednak, kiedy zorientowali się, że kierowca samochodu jest nietrzeźwy, zdemolowali pojazd, a kierowcę przekazali policji.

(PAP)



■ „UZDROWISKO MA KONCESJĘ”. W sylwestrowy wieczór w Ministerstwie Ochrony Środowiska podjęto decyzję, że koncesję na pobór wody leczniczej z obszaru górniczego „Muszyna II” otrzyma spółka „Uzdrowisko Muszyna”.

(PG)

■ SPECJALIŚCI PRZY WYCIĄGU. W sylwestra specjaliści z Transportowego Dozoru Technicznego w Krakowie wydali zakaz eksploatacji wyciągu orczykowego w Krynicy Słotwinach do czasu usunięcia uszkodzeń i ponownego odbioru technicznego.

(MIGA)

■ SYLWESTROWE ZABÓJSTWO. Zwłoki ok. 40-letniego mężczyzny z raną szyi znalazła policja w jednym z domów w Ludźmierzu pod Nowym Targiem. Jest prawdopodobne, iż denat jest nowotarskim dziennikarzem prasy lokalnej.

(KS)

■ ZMARŁ ANTONI BOHDANOWICZ. Zmarł Antoni Bohdanowicz, szkolny kolega Jana Pawła II. Razem uczyli się w wadowickim gimnazjum. Obaj siedzieli w jednej ławce w ósmej klasie. Bohdanowicz był jednym z pionierów budowy okrętów w Polsce.

(KAI)

Redaktorzy wydania:

Marek Długopolski
Marian Nowy

Justyna już mówi „mama” i „tata”

Pierwsza Małopolanka III tysiąclecia skończyła wczoraj rok

(INF. WL.) Katarzyna i Krzysztof Grzybowie od czasu, kiedy pobrali się, czyli od 6 lat, tylko raz spędzili sylwestra oddzielnie. Był to ubiegłoroczny sylwester. Z wybięciem północy weszli w III tysiąclecie. Weszli osobno: pan Krzysztof na korytarzu szpitala, jego żona – na sali porodowej. Kilka sekund po dwunastej przyszła na świat ich córeczka – pierwsza Małopolanka III tysiąclecia.

Według planu, Justyna miała się urodzić 2 stycznia. W sylwestra pani Kasia już od rana czuła jednak jakiś niepokój. Córka, ciekawa świata i nowego tysiąclecia, nie pozwoliła rodzicom nawet wznieść toastu. Tuż przed północą zmusiła ich do wyjazdu do Szpitala im. Czerwiakowskiego w Krakowie, gdzie kilka sekund po północy krzykiem przywitała XXI wiek.

– Liczyliśmy na to, że urodzi się nam córeczka, ale kiedy już przyszła na świat, nikt nie chciał w to uwierzyć – mówi pani Katarzyna. – U nas w rodzinie są sami chłopcy. Zarówno mój brat, jak i brat męża mają synów. W najmłodszym pokoleniu najbliższej rodziny Justynka jest jedyną dziewczynką. Nic dziwnego, że jest ulubienicą wszystkich.

– Jest wspaniałym dzieckiem – mówi jej mama. – Zdrowa, zawsze uśmiechnięta i zawsze do mnie przytulona. Świetnie bawi się z dziećmi, starszym bratkiem, ale pewnie dlatego ulubione zabawki Justynki to samochodziki, klocki i pistolety.

Rodzina Grzybów mieszka w domu w Przybysławicach pod Krakowem, razem z rodzicami pana Krzysztofa. Na szczęście, bo młodzi rodzice



Katarzyna, Justyna, Daniel i Krzysztof Grzybowie Fot. Anna Kaczmarz

pracują. Kiedy mama jest w Ośrodku Pomocy Społecznej w Owczarach, a tata w Hucie im. Sendzimira, dziadkowie zajmują się dziećmi.

Justynka patrzy na nas wielkimi, niebieskimi oczkami. Podobnie jak jej bratczek, trochę jest wystraszona wizytą obcych ludzi w domu. Siedzi u mamy na kolanach, przygląda się nam z ciekawością, ale na wszelki wypadek nie podchodzi zbyt blisko. Daniel jest absolutnie zafascynowany sprzętem fotograficznym naszej fotoreporterki.

Justynka z przejęciem wkłada paluszek do buzi i kręci łozek, kiedy rodzice pokazują prezenty, jakie dostała z okazji urodzin: listy gratulacyjne od premiera Jerzego Buzka, dyrektora Szpitala im. Czerwiakowskiego, marszałka województwa małopolskiego, wojewody oraz wójta gminy Zielonki.

– Jako pierwsza małopolanka urodzona w nowym tysiącleciu od marszałka Marka Nawa-

ry otrzymała też piękne wieczne pióro – pan Krzysztof z dumą pokazuje zapakowany prezent. – Nikt tego pióra nie używa, to jej własność. Będzie czekało, aż Justynka nauczy się pisać. Może to jakiś symbol, jakiś znak?

Justynka kiwa energicznie głową, jakby rozumiała wszystko, co się o niej mówi. Kolczyki w uszach poruszają się rytmicznie. Dziewczynka rozjaśnia buzię w uśmiechu.

– Jeszcze niewiele mówi, ale już jej się zdarza powiedzieć „mama” albo „tata”. Najchętniej gaworzy po swojemu. Nie musi się spieszyć – i tak wszyscy rozumiemy, o co jej chodzi – mówi pani Katarzyna.

Rodzice Justyny i Daniela nie wykluczają, że na kolejny nowy rok mogą sprawić swoim dzieciom prezent w postaci rodzeństwa. Śmieją się tylko, że gdyby chcieli tak „wymierzyć”, jak z Justyną, to z pewnością by im się nie udało.

ELŻBIETA BOREK

Pierwszy chłopiec

Dokończenie ze str. 1

Pierwszy Małopolanin roku 2002 najprawdopodobniej otrzyma imiona Franciszek Antoni (szczęśliwa mama nie była wczoraj pewna tych decyzji). Wczoraj marszałek małopolski Marek Nawara przekazał Joannie Szarkowej srebrne pióro i bony towarowe o wartości 600 zł na wyprawkę dla noworodka, a dla starszego rodzeństwa – puzzle z mapą Małopolski.

Noc sylwestrowa na porodówkach krakowskich szpitali przebiegała bardzo spokojnie. W Szpitalu im. Czerwiakowskiego 31 grudnia na świat nie przyszło żadne dziecko, 1 stycznia o godz. 0.01 urodził się chłopiec, pierwszy Małopolanin, a godzinę później – dziewczynka. W Szpitalu im. Żeromskiego ostatni poród w roku 2001 zakończył się cesarskim cięciem o godz. 9.50 w sylwestra, natomiast 1 stycznia o godz. 4.00 urodził się chłopiec, a o godz. 7.30 i 8.00 przyszły na świat dziewczynki. Na trzech porodówkach Szpitala Uniwersyteckiego w Nowy Rok do południa nie było żadnych porodów; ostatnie urodziny w roku 2001 nastąpiły w sylwestra o godz. 21.00 i 21.20. (GEG)

TUI JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Dobra zabawa, szlachetny cel

(INF. WL.) Około 200 osób bawiło się na VII Małopolskim Balu Sylwestrowym, zorganizowanym przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski w reprezentacyjnych salach Pałacu Wielopolskich w Krakowie. Ponad 10 tys. zł dochodu z balu, kwesty i aukcji wspomogło akcję „Podarujmy dzieciom lato”, czyli wakacyjny pobyt w Polsce 150 dzieci z Królewca, Litwy, Białorusi i Ukrainy.

Bal w salach reprezentacyjnych krakowskiego magistratu rozpoczął się tradycyjnym polonezem, później na parkiecie można się było wykazać także innymi umiejętnościami tanecznymi. Przy stołach, przy których zasiedli politycy, samorządowcy, urzędnicy, przedstawiciele świata biznesu, dyplomacji, kultury i nauki, podawano m.in. roladę z drobiu, filet cielęcy „Bronowice” i żurek krakowski.



Fot. Piotr Kędzierski

Prezydent Krakowa Andrzej Gołaś w sylwestrowym tańcu

Najważniejsza na balu była zabawa, ale przyświecał jej szlachetny cel; dochód z całej imprezy zostanie przeznaczony na zorganizowanie wakacji w Polsce dla 150 dzieci z Królewca, Litwy, Białorusi i Ukrainy. Jak powiedział nam Kazimierz Barczyk, przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, dochód z balu wyniesie 10 tys. zł. Z kwesty prowadzonej wśród gości zebrano ponad 2,5 tys. zł. Podczas licytacji najwyższą cenę – 1 tys. zł – osiągnął modlitewnik „Głos duszy”, wydany w Wilnie w 1868 r., a zakupiony przez proszącego o anonimowość hrabiego. „Dyktando czyli...” Stanisława Lema sprzedano za 500 zł, a poezje Leszka Wójcickiego – za 700 zł; prowadzący aukcję bard Piwnicy Pod Baranami tłumaczył nam, że wyższa cena wynikała jedynie z tego, że za 700 zł kupiono dwa tomiki jego poezji.

Dla tych, którzy chcą wesprzeć akcję „Podarujmy dzieciom lato”, zostawiono do licytacji „Żywot Oyców”, wydany w języku polskim w Drukarni Akademickiej w Krakowie w 1688 r. W sprawie zakupu tej cennej książki prosimy kontaktować się ze SGiPM przy ul. Grodzkiej 28 w Krakowie, tel. (12) 61-61-482 lub 421-53-89. (GEG)

Rok 2002

Co nas czeka

Zaciskanie pasa

(INF. WL.) **Budżetówka bez podwyżek.** Sejm zamroził w tym roku pensje w sferze budżetowej na poziomie z 2001 r. Zamrożenie nie będzie dotyczyło tylko pensji w samodzielných publicznych zakładach opieki zdrowotnej. Budżet ma zaoszczędzić około 1,2 mld zł – stracą pracownicy.

Nauczycielska dola. W 2001 r. Sejm zdecydował o przesunięciu o rok wdrożenia III etapu podwyżek dla nauczycieli (zapisaanych w ustawie Karta nauczyciela), co ma przynieść budżetowi w tym roku ogromne oszczędności – 1,9 mld zł. Przesunięto także o rok termin realizacji podwyżek dla pracowników naukowych uczelni wyższych, na czym budżet ma zaoszczędzić w 2002 r. 270 mln zł. Zdecydowano też, że od 1 lutego 2002 r. zlikwidowana zostanie czwarta w tygodniu, obowiązkowa godzina wychowania fizycznego, co pozwoli zaoszczędzić 275 mln zł.

Krótsze urlopy macierzyńskie. Z 26 do 16 tygodni skrócono urlopy macierzyńskie. Oszczędności budżetowe dzięki tej zmianie mogą sięgnąć nawet 300 mln zł. Sejm zdecydował jednak, że kobiety, które w dniu wejścia w życie noweli już są w ciąży, będą mogły zadecydować, z którego urlopu chcą skorzystać – z nowego, krótszego, czy starego, dłuższego.

Głodno przed emeryturą. Przyjęto nowe zasady przyznawania świadczeń przedemerytalnych. Będą do nich uprawnione kobiety, które ukończyły 55 lat z 30-letnim stażem pracy oraz 60-letni mężczyźni z 35-letnim stażem. Zamiast 90 proc. (jak było dotychczas) świadczenie przedemerytalne będzie wynosiło 80 proc. przyszłej emerytury.

Przycięte zasiłki. Zasiłek chorobowy dla osób przebywających w szpitalu będzie obniżony z dotychczasowych 80 proc. do 70 proc. wynagrodzenia. Zlikwidowany zostaje zasiłek porodowy, a najbiedniejsze matki będą mogły się ubiegać o pieniądze z pomocy społecznej.

Podatek dochodowy (PIT)

Podatek od zysków z oszczędności. Wprowadzono nowe, szczególnie bolesne obciążenie fiskalne: podatek od zysków z oszczędności. Będzie on pobierany w formie ryczałtu (20 proc. od zysku) przez instytucje, którym powierzamy pieniądze. Obejmie wszystkie umowy zawarte od grudnia ub. roku, ale będzie naliczany od marca br. Dotyczy zysków z wszelkiego rodzaju lokat i rachunków bankowych, jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych i funduszach ubezpieczeniowych o charakterze kapitałowym, papierów skarbowych. Zwolnione z podatku są zyski z lokowania w Pracowniczych Programach Emerytalnych. Nie ma na razie podatku od zysku z lokowania na giełdzie.

Zamrożona skala podatkowa. Przedziały (progi) skali podatkowej zostały zamrożone na dwa lata. W latach 2002 i 2003 będą

więc takie same jak w 2001 r., a więc wyniosą 37 024 i 74 048 zł. Kwota wolna od podatku (dochód, od którego nie płaci się podatku) została jednak zwaloryzowana z 493,32 zł do 518,16 zł.

Zniesione ulgi budowlane. Od 1 stycznia 2002 r. nie będzie ulg na kupno działki pod budowę i na oszczędzanie w kasie mieszkaniowej, nie będzie też tzw. dużej ulgi budowlanej (chętnie wykorzystywanej przez podatników). Bez zmian pozostaje ulga na remont i modernizację mieszkania lub domu. Honorowane będą prawa nabyte; podatnik będzie miał prawo do wykorzystania odliczeń już nabytych i prawo do odliczeń wydatków poniesionych na kontynuowanie inwestycji rozpoczętych w 2001 r. W praktyce oznacza to, że jeżeli ktoś rozpoczął inwestycję jeszcze w tym roku, będzie mógł kontynuować odliczanie na starych zasadach w odniesieniu do wydatków poniesionych do 31 grudnia 2004 r.

Nowa ulga – na spłatę odsetek od kredytów mieszkaniowych. Nowa ulga w zamysłu rządzącej koalicji ma zastąpić likwidowane odliczenia budowlane. Ulga ta obejmuje tylko odsetki od kredytów udzielonych po 1 stycznia 2002 r. przez banki (ewentualnie instytucje działające na podstawie prawa bankowego oraz przez spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe – SKOK). Najogólniej rzecz ujmując: będzie można odliczać odsetki od kredytów na cele, które w poprzednich latach obejmowała tzw. duża ulga budowlana (np. budowa domu, zakup mieszkania). Uldze nie podlegają kredyty zaciągnięte na zakup działki budowlanej.

Zlikwidowana ulga na prywatne leczenie. Koniec odliczania wydatków ponoszonych najczęściej w prywatnych gabinetach dentystycznych. Od 2002 r. definitywnie znika ulga na odpłatne prywatne leczenie. Warto dodać, że nie znosi jej ostatnia nowelizacja Ustawy o PIT – o likwidacji ulgi postanowiono już w 2000 r.

VAT i akcyza

Drożej u developera. Od 1 stycznia sprzedaż mieszkań przez developerów będzie obciążona 7-proc. stawką podatku VAT. Przepis dotyczy także wpłat cząstkowych – zaliczki czy raty wpłacone do 31 grudnia 2001 r. mają stawkę zerową, wszystkie wpłaty od 1 stycznia objęte są już stawką 7 proc.

VAT-owany prąd. Projekt rządu (dyskutowany obecnie w sejmowych komisjach) zakłada wprowadzenie akcyzy na energię elektryczną. Podatek miałby wynieść 2 gr od 1 kWh energii elektrycznej.

Zabawki według wyższej stawki. Rząd chce ograniczyć stosowanie stawki 7 proc. w opodatkowaniu towarów dla dzieci – przez podwyższenie do 22 proc. VAT-u na łyżwy, narty, sanki, obuwie z łyżwami, rowery i pojazdy dziecięce, urządzenia z drewna do ogródków dziecięcych, zabawki i gry towarzyskie oraz meble dla dzieci.

(DER)

Zanim nadejdą wytyczne

Choć ustawa o opakowaniach już obowiązuje – nikt nic nie wie

(INF. WL.) **Od 1 stycznia każdy sklep, który odmówi przyjęcia od klienta pustych butelek – nawet tych kupionych gdzie indziej – musi się liczyć z zaplaceniem grzywny w wysokości do 5 tys. zł.**

Na wszystkie sklepy obowiązek „przyjmowania zwracanych i na wymianę opakowań wielokrotnego użytku po produktach w takich opakowaniach, które znajdują się w ich ofercie handlowej” nakłada Ustawa o opakowaniach i odpadach (Dz.U. nr 63 z 22 czerwca 2001 r.), która weszła w życie z początkiem nowego roku. Sklepy o powierzchni powyżej 25 m kw., sprzedające napoje w opakowaniach jednorazowych, mają ponadto od wczoraj obowiązek prowadzenia także sprzedaży podobnych produktów w opakowaniach zwrotnych. Oznacza to, że odtąd każdy sok, wodę mineralną itp. klient powinien móc kupować – wedle własnego wyboru – albo w kartonach, butelkach PET jednorazowego użytku itp. – albo w zwrotnych opakowaniach szklanych czy plastikowych. Odpowiednie wywieszki w sklepach mają informować konsumentów o dostępnych systemach zwrotu, zbiórki i odzysku opakowań oraz właściwym postępowaniu z odpadami po nich.

Nadzór nad przestrzeganiem ustawy powierzono Inspekcji Handlowej, która – stwierdziwszy podczas kontroli złamanie przepisów – będzie kierować sprawę do sądu.

Na razie jednak – choć nowe przepisy teoretycznie już obowiązują – ani sklepy, ani wojewódzkie inspektoraty Inspekcji Handlowej nie bardzo wiedzą, jak do nich podejść, zwłaszcza że brakuje aktów wykonawczych, które wyjaśniłyby wiele wątpliwości. I tak np. właściciele sklepów zastanawiają się, czy do napojów, które należy oferować w opakowaniach wielokrotnego użytku, zalicza się również mleko. Według ustawy, minister gospodarki w porozumieniu z ministrem środowiska miał w drodze rozporządzenia określić rodzaje napojów, których nie do-

tyczy obowiązek stosowania opakowań zwrotnych. Do tej pory jednak żaden taki przepis nie dotarł do zainteresowanych.

Kolejna wątpliwość dotyczy tego, jak wyegzekwować od producentów dostarczanie napojów także w butelkach zwrotnych. – Większość naszych dostawców nie produkuje już napojów w szkle – usłyszeliśmy w krakowskiej Hali Targowej przy ul. Grzegórzeckiej. – Z Tymbarku dostajemy soki głównie w kartonach, a w butelkach – tylko małych, o pojemności 0,33 l. Hortex ma uprawdź soki także w szklanych opakowaniach, ale niekaucjonowanych. Niektóre wody mineralne mamy również w szkle, lecz tylko o małej pojemności. Pepsi i coca-cola jest też w szklanych butelkach, ale ludzie zdecydowanie wolą je w lżejszych, plastikowych PET-ach. A przecież nie można ich zmusić, aby kupowali w takich, a nie innych opakowaniach. Dotychczas na 10 zgrzewek napojów w PET-ach braliśmy od dostawcy 1 zgrzewkę w szkle. I pewnie tak będzie nadal; trudno przepisami zmienić te proporcje.

Butelki szklane są nie tylko cięższe; nabywcy mają również kłopot z ich zwrotem – stąd niechęć do zakupu napojów w takich opakowaniach. Dotychczas większość sklepów przyjmowała opakowania szklane jedynie na wymianę bądź za okazaniem paragonu potwierdzającego zakup w danej placówce czy sieci placówek. Nierzadko klient odchodził z torbą butelek, których mu nie przyjęto i zostawiał je w najbliższym koszu na śmieci.

Obowiązująca już – choć na razie głównie w teorii – ustawa określa również m.in. wymagania, jakim muszą odpowiadać opakowania ze względu na zasady ochrony środowiska, a także sposoby postępowania z odpadami opakowaniowymi. Duże sklepy (o powierzchni handlowej powyżej 2 tys. m kw.) zostały zobowiązane do prowadzenia na własny koszt zbiórki odpadów opa-

kowaniowych po produktach, które są dostępne w ich ofercie sprzedaży; dotyczy to także opakowań zbiorczych i wykorzystywanych do transportu produktów. – To chyba oznacza, że musimy sobie załatwić z MPO takie kolorowe pojemniki do segregacji odpadów – zastanawiają się w jednym z supermarketów.

Wśród obowiązków producentów, importerów i eksporterów opakowań ustawa wymienia m.in. ograniczenie negatywnego oddziaływania na środowisko naturalne w taki sposób, aby „opakowania były projektowane i wykonane w sposób umożliwiający ich wielokrotny użytek i późniejszy recykling, a jeśli nie jest to możliwe, to przynajmniej recykling, a jeżeli nie jest on możliwy, to inną formę odzysku”. Zostali oni także zobowiązani do umieszczania na opakowaniach informacji o materiałach, z których zostały wykonane, możliwościach ponownego wykorzystania lub przydatności do recyklingu. W tym przypadku również nie słychać nic jeszcze o kilku niezbędnych aktach wykonawczych, które miały określać m.in. sposoby oznaczania sumy zawartości ołowiu, kadmu, rtęci i chromu w opakowaniach, wymagania dotyczące opakowań ze względu na zalecaną metodę odzysku itp.

Na razie jednak, zarówno handlowcy, jak i producenci mogą chyba spać spokojnie, gdyż Inspekcja Handlowa nie spieszy się do sprawdzania, jak nowe przepisy zostały wdrożone w praktyce. – W pierwszych dniach stycznia na pewno nie ruszymy na kontrole – zapewnia wojewódzki, małopolski inspektor IH Marek B. Jasiński. – Część sklepów będzie jeszcze zamknięta z powodu inwentaryzacji, a poza tym czekamy na wytyczne z Głównego Inspektoratu. Żaden wojewódzki inspektorat nie interpretuje bowiem przepisów na własną rękę, lecz działa na podstawie wytycznych Głównego Inspektoratu, który dba o ujednolicenie naszej działalności. (WES)

Pogotowie strajkowe

(INF. WL.) W ostatnim dniu 2001 r. Małopolski Związek Kolejarzy ogłosił pogotowie strajkowe. Kolejarze domagają się zaległych pieniędzy za godziny nadliczbowe. Jeżeli ich postulaty nie zostaną spełnione, to za 2 – 3 tygodnie przeprowadzą 2-godzinny strajk ostrzegawczy.

Związek ogłosił pogotowie strajkowe już blisko 4 miesiące temu, 10 września ubiegłego roku. Później akcję protestacyjną zawieszono, a kolejarze przedstawili Małopolskiemu Zakładowi Przewozów Pasażerskich PKP SA wykaz nie zapłaconych godzin nadliczbowych

z lat 1998 – 2001. Jak twierdzi Andrzej Szklarczyk, rzecznik prasowy związku kolejarzy, zaległości te miały być wypłacone do końca 2001 r. – w sumie uzbierało się tego ponad 5 mln zł (po kilka tysięcy złotych na osobę). Ponieważ kolejarze nie otrzymali pieniędzy, akcję protestacyjną wznowiono.

Związkowcy domagają się wyznaczenia przez ministra pracy negocjatora rządowego. Liczą również na to, że Inspekcja Pracy pomoże im ściągnąć zaległe należności od pracodawcy. (GS)

DZIENNIK POLSKI

BADANIA LEKARSKIE

8 i 15 stycznia
dodatek specjalny
na łamach "Bądź Zdrow"

Szczegółowe informacje
dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-34.

DZIENNIK POLSKI 10 stycznia
w "Dzienniku Rodzinnym" planujemy

BUDŻET RODZINNY

W dodatku doradzimy:
które wydatki planować wcześniej,
aby je rozłożyć na raty,
a których kosztów można uniknąć.

Szczegółowe informacje
dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-53.

Profesorowi Januszowi Pawłędze,
Profesorowi Tadeuszowi Popieli,
Doktorowi Henrykowi Łabzie
oraz Ich Zespołom,

którzy w ostatnich latach życia Mojej Najukochańszej MAMY
swą serdeczną opieką i troską ujmowali Jej cierpień i bólu
wyrażamy głęboką wdzięczność.

Marek Nawara z Rodziną

WIELKA ŚWIĄTECZNA OFERTA
DLA WSZYSTKICH KLIENTÓW NASZEJ FIRMY!!!

SUPER OFERTA KREDYTOWA

WAŻNA TYLKO DO 31 STYCZNIA 2002r.

UPROSZCZONE PROCEDURY NA WSTĘPIE

- bez poręczycieli
- bez zaświadczeń o zarobkach
- tylko minimum formalności

10.000	- rata	124.16 zł
40.000	- rata	496.66 zł
70.000	- rata	869.16 zł
100.000	- rata	1241.66 zł

efektywnie
od 3,9%
rocznie!

WSPÓŁPRACUJEMY Z JEDNYM Z NAJWIĘKSZYCH POLSKICH BANKÓW

Przyjdź i sprawdź nas
Europejska Grupa Inwestycyjna „Fundusz”
zapraszamy do negocjacji

Kraków, ul. Grzegorzewska 17a/4
tel. (012) 421 80 82

Rok 2002

Zmiany w przepisach

(INF. WL.) **Dodatek mieszkaniowy po nowemu.** O dodatek mieszkaniowy mogą się starać najemcy i podnajmujący mieszkania bez względu na rodzaj czynszu, jaki płacą. Nowością jest także możliwość przeprowadzenia wywiadu środowiskowego, którego celem będzie zbadanie rzeczywistego stanu majątkowego rodziny ubiegającej się o pomoc finansową w utrzymaniu mieszkania.

Tylko z licencją. Od Nowego Roku w biurach pośrednictwa nieruchomości należy żądać okazania obowiązkowej licencji i dowodu ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej. Obowiązek posiadania licencji i ubezpieczenia dotyczy także zarządców nieruchomości (bez licencji nieruchomości może zarządzać tylko jej właściciel).

Policja pracy w wojewodzie. Od stycznia za kontrolę legalności zatrudnienia będą odpowiadać wojewodowie. Przejęcie policji pracy od starostów ma ożywić jej działania.

Eksternistyczne matury. Po raz pierwszy nowe zasady takich egzaminów zostaną zastosowane na wiosnę. Tylko dwie sesje (od 1.10 do 31.12 i od 1.04 do 30.06), zakaz zasiadania w komisji egzaminacyjnej dla nauczyciela, który prowadził zajęcia na kursach przygotowawczych, maksymalna opłata w wysokości 15 proc. najniższego wynagrodzenia – to tylko nie-



Od 1 stycznia producenci zabawek mają obowiązek wyraźnego informowania konsumentów o zagrożeniach, jakie może nieść za sobą np. niewłaściwe używanie zabawek Fot. Piotr Rybarczyk (PAP)

które z nowych zasad eksternistycznych egzaminów, w tym matur.

Bezpieczniejsze zabawki. Od 1 stycznia producenci zabawek mają obowiązek wyraźnego informowania konsumentów o zagrożeniach, jakie może nieść za sobą np. niewłaściwe używanie zabawek. Zabawki mają być tak projektowane, by nie stwarzały zagrożenia dla dzieci, a zabawki dla najmłodszych powinny być na tyle duże, by nie dało się ich włożyć np. do nosa.

Dopłaty za zalesianie. Na ekwiwalent w wysokości od 25 do 150 zł miesięcznie za 1 ha mogą liczyć ci rolnicy, którzy od Nowego Roku zagospodarują

grunty pod uprawy leśne. Dopłaty przysługują tylko właścicielom gruntów, którzy otrzymają od starosty zgodę na zalesienie (wcześniej zgodę musi wyrazić także rada gminy).

Mniej reklamy alkoholu. Od Nowego Roku producenci i dystrybutorzy alkoholu nie mogą już wykorzystywać w reklamie i promocji nazw, znaków graficznych i opakowań kojarzących się z napojem alkoholowym.

Izolowanie chorych. W przypadku 78 chorób zakaźnych można przymusowo odizolować i hospitalizować chorego. Chory, który nie wyrazi na to zgody, może odwołać się

do sądu. W wykazie chorób, z powodu których można osobę przymusowo hospitalizować, są m.in. gruźlica w okresie prątkowania, błonica, cholera, dur brzuszny, dżuma, zapalenie mózgu, zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych, żółta gorączka i wirusowe gorączki krwotoczne.

Łatwiej o lek z zagranicy. Od 1 stycznia obowiązuje uproszczony tryb sprowadzania z zagranicy leków nie zarejestrowanych w Polsce, koniecznych dla ratowania zdrowia lub życia. Lekarz prowadzący pacjenta musi zasięgnąć opinii konsultanta z danej dziedziny medycyny, wypełnić wniosek i przesłać go Komisji Rejestracji Środków Farmaceutycznych i Materiałów Medycznych.

Droższe bilety. W najbliższym czasie (najprawdopodobniej od 1 lutego) wejdzie w życie nowelizacja Ustawy o uprawnieniach do bezpłatnych i ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu. Główna zmiana to zmniejszenie ulg w przejazdach pociągami i autobusami PKS – 100-proc. ulga zostanie zastąpiona 78-proc., a 50-proc. zniżkę zastąpi 37-proc. Studenci (do 26. roku życia) i uczniowie będą mieli prawo do 49-proc. ulgi, ale tylko przy zakupie miesięcznego biletu imiennego na dojazd z miejsca zamieszkania do szkoły.

(GEG)

Kraków bez Nowego Miasta

Dokończenie ze str. 1

– W piśmie, które 21 grudnia Tishman Speyer przekazał wicepremierowi Polowi, Kancelarii Premiera i Prezydenta, marszałkowi i wojewodzie małopolskiemu, prezydentowi Krakowa oraz PKP, znalazła się deklaracja zainwestowania tej kwoty na rzecz PKP – powiedział nam Rafał Moskwa, dyrektor ds. projektu Nowe Miasto ze strony PKP. Kolej chciała więc, by w umowie kupna-sprzedaży znalazł się także zapis o zainwestowaniu w ciągu 7 lat w płytę parkingową nad peronami dworca 120 mln zł, a w podziemiu handlowe pod peronami – 60 mln zł w ciągu 5 lat. Za samą sprzedaż prawa użytkowania wieczystego 12 hektarów gruntów oraz dzierżawę płyty parkingowej i podziemia handlowego Tishman miał zapłacić 29 mln zł.

– Podczas rozmów z nami Tishman zgodził się na wpisanie zobowiązania do wyłożenia w ciągu 5 lat tylko 20 mln zł. Jeżeli Tishman Speyer publicznie mówi, ile to zainwestuje w tereny przy dworcu, a potem do ostatecznych umów chce wpisać kwotę 10-krotnie niższą, to podważa to jego wiarygodność jako inwestora – dodał Rafał Moskwa.

„PKP nie wywiązała się z prawie obowiązujących warunków przetargu, rozstrzygniętego w 1998 roku, umowy ramowej z tego samego roku oraz notarialnych umów przedwstępnych zawartych 12 maja 2000 roku i odmówiła zawarcia umów

sprzedaży użytkowania wieczystego oraz umów dzierżawy płyty parkingowej i podziemia handlowego” – to fragment oficjalnego oświadczenia firmy Tishman Speyer Properties.

– Nie mogę w tej chwili nic więcej powiedzieć – stwierdził Chris Humnicki, dyrektor ds. projektu i budowy Nowego Miasta w Tishman Speyer, pytany o komentarz do zarzutów PKP. Na dziś gmina Kraków i amerykański inwestor zapowiedzieli wydanie wspólnego oświadczenia w tej sprawie.

– Nikt odpowiedzialny nie złożył żądanych przez PKP deklaracji, zarówno co do kwoty, jak i terminu – powiedział nam nieoficjalnie jeden z pracowników Tishman Speyer. – Gdyby nawet doszło do porozumienia z PKP, to trzeba pamiętać, że ciągle nie ma ostatecznych uzgodnień w sprawie przeniesienia poczty i dworca PKS – tu możemy stracić kilka miesięcy, a może 2 lata, tak jak w przypadku PKP. Przy obecnej, trudnej sytuacji gospodarczej, trudno wymagać, byśmy w pierwszej kolejności inwestowali w np. w płytę parkingową nad peronami, skoro z punktu widzenia całej inwestycji nie jest to sprawa najważniejsza. Mam nadzieję, że to jeszcze nie koniec Nowego Miasta, trudno jednak wykluczyć, że zwrotu poniesionych już kosztów będziemy dochodzić w sądzie.

Do tej pory Tishman wydał na przygotowania do budowy Nowego Miasta około 55 mln zł. (GS)

Więcej za mieszkanie, psa i powietrze

Dokończenie ze str. 1

Wyjątkowy Oświęcim

Podatek od nieruchomości związanych z działalnością gospodarczą bezpośrednio płacą nieliczni, ale tak naprawdę każdy klient płaci część tego podatku w cenie kupowanej usługi lub towaru.

Oświęcim należy do wyjątków, bo tu nie podniesiono stawki podatku od budynków wykorzystywanych na działalność gospodarczą – nadal będzie wynosił on 14 zł za 1 m kw. W Trzciążu stawkę podniesiono z 13,25 zł do 16,06 zł. Przy tej podwyżce wzrost stawek w Tarnowie – z 12,31 do 13,06 zł i w Muszynie – z 15,46 do 16 zł – można uznać za niewielki. Przedsiębiorcy z Kęt zapłacą 14,64 zł, z Bukowna – 15,1 zł, z Nowego Sącza – 15,6 zł, a z Brzeszcz – 15,91 zł. Najwyższe podatki od nieruchomości – 16,83 zł za 1 m kw. budynku – maksymalne dopuszczalne stawki – będą płacić firmy w Krakowie i Krynicy.

Cenniejszy przyjaciel w Kętach

Gmina może pobierać także podatek za posiadanie przyjaciela. Wprawdzie czworonożnego, ale jednak przyjaciela człowieka, ale jednak przyjaciela człowieka. Wiele gmin korzysta z tej możliwości, choć bywa, że samorządy zwalniają swoich mieszkańców od płacenia podatku za psa.

W Krakowie i Tarnowie w przyszłym roku stawka podatku od psa nie zmieni się – krakowianie nadal będą płacić 22 zł rocznie, a tarnowianie – 25 zł. Mieszkańcy Nowego Sącza będą musieli zapłacić gminnemu fiskusowi 30 zł, a mieszkańcy Oświęcimia – aż 34 zł.

W Kętach stawka tego podatku wzrośnie z 15 do 25 zł.

W Krynicy i Muszynie przymierzano się do wprowadzenia podatku od psa, ale radni ostatecznie zdecydowali, że mieszkańcy nie będą go płacić.

W Trzciążu natomiast stawkę podatku wprawdzie ustalono na 37 zł, ale równocześnie zwolniono z płacenia go wszystkich mieszkańców.

Bez testamentu w Trzciążu

Każdy obywatel ma prawo do spisania testamentu w urzędzie swojej gminy. Ludzie jednak bardzo rzadko korzystają z tej możliwości – wolą to robić u notariusza. Być może na zachętę w Krakowie opłata za sporządzenie testamentu w obecności sekretarza miasta lub prezydenta spadła z 27 zł do 15 zł. Nowa opłata za spisanie testamentu w urzędzie w Trzciążu wynosi natomiast 186 zł. Nic więc dziwnego, że od prawie 10 lat nikt w tym urzędzie testamentu nie spisywał.

Droższe powietrze w Muszynie

Niektóre gminy mają prawo do pobierania opłaty miejscowej, popularnie zwanej taką klimatyczną. Taki dodatkowy podatek płacą jednak nie mieszkańcy tych gmin, ale turyści i czasowicze.

Dzienna stawka dla osób przebywających czasowo w Muszynie, Andrzejówce, Dubnem, Jastrzębiku, Leluchowie, Miliku, Powroźniku, Szczawniku, Wojkowej, Złockiem, Żegiostowie wzrośnie z 1,43 do 1,5 zł. Wypoczywający w Krynicy i Tyliczu muszą się liczyć z koniecznością wydawania na taką klimatyczną 1,55 zł dziennie.

(GEG, SMOL, PG, WCH, PIM, PAZ, SYP)

W kodeksie drogowym

Pierwszeństwo dla tramwajów

(INF. WL.) **Od wczoraj kierowcy muszą być przygotowani na wiele zmian w kodeksie drogowym. Oto najważniejsze nowe przepisy:**

– podniesiona została dolna granica wieku, od której można przewozić dziecko na przednim siedzeniu pojazdu samochodowego – osoby nie mające 12 lat muszą siedzieć w fotelikach ochronnych (w autach wyposażonych w poduszkę powietrzną fotelik musi być zamontowany tyłem do kierunku jazdy).

– autobusy szkolne barwy pomarańczowej, oznaczone z przodu i tyłu specjalnymi tablicami, sygnalizujące zamiar włączenia się do ruchu, mają bezwzględne pierwszeństwo. Migające światła awaryjne w gimbusie oznaczają, że dzieci wsiadają lub wysiadają, a inni użytkownicy drogi muszą zachować szczególną ostrożność.

– zabronione jest korzystanie w czasie jazdy z telefonów komórkowych wymagających trzymania w ręku słuchawki lub mikrofonu.

– nowe przepisy jednoznacznie określają bezwzględne pierwszeństwo pojazdu sy-

nowego wobec innych użytkowników ruchu z wyjątkiem sytuacji, gdy znaki drogowe mówią inaczej albo np. tramwaj wyjeżdża z zajeżdźni lub pętli na jezdnię.

– nowe karty parkingowe uprawniające do wjazdu w miejsca ograniczonego ruchu dostaną niepełnosprawni – o ich uprzywilejowaniu zadecydują jednak ponownie komisje lekarskie. Nowe legitymacje ważne są na terenie całej Europy.

– zniesiona zostanie rejonizacja badań technicznych pojazdów

– wprowadzono zakaz przebudowy pojazdu polegającej na zmianie jego przeznaczenia – np. auta osobowego na ciężarowe.

– od Nowego Roku prawo jazdy można stracić w przypadku badania psychologicznego zakończonego wynikiem negatywnym, a na takie badania kierowcą będzie policja po stwierdzeniu, że kierowca jest nietrzeźwy, znajduje się pod wpływem narkotyków, albo gdy zgromadził na swym koncie ponad 24 punkty karne.

(MADE)

Od stycznia w Małopolsce i na Podkarpaciu

Cztery nowe Źdroje

(INF. WL.) **Od 1 stycznia województwo małopolskie jest mniejsze – gmina Sławków przeszła do Śląska.**

Zmieniły się nazwy 9 gmin w 5 województwach. W Małopolsce gminy: Krynica, Piwniczna i Rabka, a na Podkarpaciu – Horyniec otrzymają w nazwie drugi człon – „Źródło”. Od wczoraj Stary Dzikowiec jest już tylko Dzikowcem, Radomyśl

– Radomyślem nad Sanem, a Dobryniów Kościelne – Dobryniowem Dużym (wszystkie na Podkarpaciu). Wśród 22 gmin, które zwiększyły swoją powierzchnię, są m.in. Ustrzyki Dolne, które przejęły 7 wsi z gminy Olszanica (o łącznej powierzchni ponad 7,3 tys. ha).

Jawniej w urzędach. 1 stycznia weszła w życie Ustawa o dostępie do infor-

macji publicznej. Każdy obywatel ma prawo do zadawania pytań i szukania informacji w urzędach, związkach zawodowych, spółkach skarbu państwa i partiach politycznych. Każdą odmowę udzielenia informacji trzeba będzie pisemnie uzasadnić, a obywatel będzie mógł poskarżyć się do sądu.

(GEG)

MAREK NAWARA, marszałek małopolski: – Szkoda, że sprawa ciągnąca się przez 5 lat kończy się fiaskiem. Największym błędem było, że ze strony polskiej nie było jednej osoby czy jednego podmiotu, który prowadziłby negocjacje z inwestorem. Inwestor musiał rozmawiać z każdym oddzielnie i z każdym uzgadniać warunki porozumienia. Nie dziwię się jednak temu, że minister infrastruktury chce mieć gwarancje, że pewne inwestycje zostaną wykonane. Skoro inwestor publicznie deklarował wyłożenie określonych kwot, to trudno zrozumieć, dlaczego nie godzi się na wpisanie ich do umowy. Wierzę, że to jeszcze nie koniec Nowego Miasta – kolej jest przecież gotowa podpisać umowę w każdej chwili, o ile inwestor da gwarancje wyłożenia pieniędzy na inwestycje w tym obszarze. Jeżeli jednak Tishman wycofa się z Krakowa, to trzeba będzie wrócić do rozmów z prezydentem miasta na temat finansowania budowy dworca autobusowego.

WITOLD GADOWSKI, rzecznik prasowy prezydenta Krakowa: – Informacja o wycofaniu się firmy Tishman Speyer Properties z Krakowa to cios dla miasta. Według prezydenta, każda inwestycja w rejonie dworca PKP, czy będzie to 100 mln zł, czy 500 mln zł, jest miastu potrzebna. Tym bardziej teraz, gdy mamy recesję. Brak tej inwestycji to strata 4,5 tys. miejsc pracy. Miasto chce, by odrębna umowa o współfinansowaniu inwestycji komunikacyjnych przez Tishmana była realizowana, ale dziś trudno powiedzieć, czy w tej sytuacji znajdą się deklarowane na to pieniądze. (GEG)

O tym, że Tishman Speyer opuści Kraków, mówiło się już od dawna. I to jeszcze wtedy, gdy nic nie zapowiadało tak głębokiej recesji gospodarczej i zastój na rynku nieruchomości, choć wtedy oficjalnie temu zaprzeczano. Podczas kilkuletnich przygotowań do budowy Nowego Miasta wszyscy związani z tym projektem zapewniali, że chcą porozumienia, a inwestycja jest traktowana priorytetowo. Jak w wielu przypadkach, skończyło się na słownych deklaracjach, a marzenia o Nowym Mieście, pokazane krakowianom w architektonicznych wizjach przyszłości – dziś obok skurkowego i zdewastowanego terenu – trzeba będzie wrzucić do kosza. Za niespełnienie tych marzeń nie zapłacą winni fiaska inwestycji, tylko podatnicy, czyli my wszyscy.

GRZEGORZ SKOWRON

31 grudnia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2222

Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
17,50	46,00	7Bulls	20,00	5,3	80,0	2000	R	5,40	x
14,45	41,10	Agros	15,00	0,0	0	0	P	0,59	x
15,25	27,00	AmerBank	18,00	0,0	1,1	30	P	0,71	238,55
0,95	1,96	Ampli	1,26	21,2	0,0	10	W	0,61	14,72
1,52	5,10	Animex	2,20	6,8	8,8	2000	P	9,11	1,82
4,40	22,90	BCZ	4,41	0,0	0,0	0	R	1,3	x
0,83	2,95	Beefsan	1,11	-5,1	0,7	303	W	0,42	20,48
4,26	16,00	Best	6,00	0,0	0,1	5	P	x	x
5,50	19,20	Bedzin	10,00	0,0	11,4	568	W	0,5	x
6,65	14,95	Bielbaw	7,00	0,0	0,0	0	R	0,16	x
0,69	18,10	Budopol	0,80	5,3	3,2	2000	W	0,38	x
0,99	3,00	Bytom	1,10	1,9	0,1	38	P	x	x
0,72	2,95	CenStalGd	0,99	2,1	0,0	5	R	0,22	13,28
0,81	35,00	Clif	18,20	0,0	0,0	0	W	57,74	x
11,70	36,00	Compensa	18,70	0,0	0,0	0	P	4,25	x
1,00	23,30	D24	1,11	-5,9	14,3	6448	P	2,67	41,14
0,78	2,80	Delia	1,37	0,0	24,1	8799	W	0,62	x
0,77	42,20	Drosed	42,00	0,0	10,1	120	P	1,11	10,45
0,85	54,20	Ekodrob	0,99	7,6	0,0	10	R	0,8	x
0,75	2,82	ElmontWar	0,83	0,0	0,0	0	P	0,18	x
1,03	3,70	Enap	1,15	0,0	0,0	0	R	1,17	x
1,73	16,80	Energopol	2,88	-0,3	0,0	2	R	0,23	x
0,30	13,00	Espebepe	0,38	0,0	4,4	5850	P	x	x
1,00	5,13	Famot	3,85	0,0	0,0	0	W	1,38	583,31
1,50	5,50	Fasing	1,65	-4,1	1,7	503	W	0,14	x
1,63	5,50	Ferrum	2,11	-18,8	0,1	22	P	0,19	x
0,47	7,30	Fon	0,96	10,3	0,0	10	W	0,44	x
1,92	24,00	Forte	2,15	7,5	18,6	4317	P	0,35	x
2,37	29,00	Fortis	23,00	3,1	0,1	2	P	0,71	24,16
2,80	32,90	Gant	3,20	0,0	0,3	50	W	0,86	11,73
2,70	7,60	Garbarnia	6,70	20,7	51,1	3950	R	0,82	x
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,80
2,67	21,10	GPRD	3,21	0,6	11,4	1784	P	1,68	x
3,20	8,85	Hutmen	4,94	-1,0	3,5	368	P	0,17	x
5,65	23,00	Hydrogd	15,00	0,0	1,9	63	P	0,69	7,98
8,50	27,00	Hydrobud	9,60	0,0	0,3	16	R	0,38	17,97
0,68	32,00	IBS	0,79	-1,2	0,9	600	R	0,2	x
1,20	27,00	Indykpol	27,00	3,8	56,9	1054	P	1,46	11,86
4,64	30,90	Instalkrak	5,90	0,0	0,2	20	R	0,98	14,81
0,70	10,00	Instal	0,75	0,0	0,0	0	R	0,24	x
0,72	255,00	Izolacja	145,00	0,0	0,0	0	P	1,46	x
10,05	400,00	Kable	12,00	-2,4	30,4	1256	P	0,46	3,08
0,31	28,00	Krak Brokers	0,33	3,1	1,8	2800	W	x	x
1,39	8,00	KrakChemia	1,91	0,5	4,3	1121	R	0,25	x
1,80	5,30	KZWM	2,80	0,0	0,0	0	W	0,49	x
1,25	11,00	Lubawa	1,44	0,0	0,0	0	R	0,21	8,80
0,70	3,01	LDA	0,75	0,0	0,0	0	R	0,25	x
0,36	7,60	Lukbut	0,39	0,0	0,0	0	R	0,91	x
1,10	8,65	Masters	1,50	0,0	1,2	384	R	0,38	x
1,57	4,60	Milmet	4,10	0,0	0,0	0	R	0,25	x
3,00	8,50	Morliny	6,50	0,0	0,0	0	P	0,34	x
0,85	19,80	Muza	15,40	10,8	788,6	26564	R	0,97	21,46
1,71	21,00	Nafta	2,29	3,6	0,2	50	R	0,31	x
1,61	13,00	NDA	13,00	0,0	0,0	0	P	0,7	x
7,50	21,00	Novita	16,30	-4,1	278,4	8540	P	0,88	16,72
0,74	2,41	Odlewnie	1,39	0,0	1,4	520	W	1,7	x
1,51	5,60	Paged	1,60	0,0	0,0	0	P	0,2	x
3,95	8,00	Pekabex	4,20	0,0	3,7	435	W	0,24	3,56
10,30	21,00	Pekpol	12,45	0,0	0,1	3	P	0,55	14,59
0,81	10,50	Pemug	1,10	0,0	0,0	0	R	0,26	x
9,20	14,30	Permedia	10,50	0,0	0,0	0	W	1,12	9,15
3,50	25,10	Polar	4,00	0,0	0	0	P	0,45	x
2,60	24,90	Polna	3,15	0,0	0,0	0	R	0,23	x
12,90	18,70	Polnord	15,80	1,9	125,0	3955	R	0,62	2,98
12,15	20,60	Ponar	15,85	1,9	11,7	373	R	0,55	77,16
16,00	40,00	Pozmeat	29,10	0,0	0,0	0	R	0,84	x
0,31	15,65	PPLHOLD	0,59	9,3	0,0	10	W	x	x
1,85	6,00	Protektor	4,90	22,5	17,6	1800	W	0,48	x
0,44	2,90	Próchnik	0,46	2,2	0,6	586	P	0,62	x
24,30	43,00	Sanok	26,50	-1,9	187,9	3524	P	0,79	19,69
1,21	4,31	Sanwil	1,51	0,0	0,0	0	R	0,22	x
2,50	12,90	Skotan	3,00	8,3	46,6	8043	W	0,24	3,44
10,10	19,50	Stomil B	12,30	11,3	11,8	493	P	0,34	4,97
7,40	22,50	Suway	9,45	0,0	0,0	0	W	0,53	x
0,52	3,80	Tonsil	0,57	5,6	0,1	51	P	0,67	x
0,30	1,60	TUP	0,34	3,0	0,1	100	W	0,20	x
7,00	15,20	TU Europa	11,60	-3,3	112,7	5015	R	1,92	10,97
11,60	21,00	Unimil	16,50	3,1	0,1	4	R	0,67	5,07
17,00	31,40	Visco	31,00	0,0	0,3	5	R	1,21	13,56
6,05	10,60	Vistula	6,05	-0,8	15,7	1295	P	0,29	5,35
3,36	7,65	Wafapomp	3,90	8,3	2,9	376	R	0,33	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,92	0,7	360,9	61800	P	0,65	x
19,25	34,60	Wistil	25,00	-1,2	10,0	200	R	0,27	3,46
47,50	75,00	WKSM	69,00	0,0	0,1	1	R	1,03	38,45
5,00	16,80	Wółczanka	8,35	0,0	33,4	2000	P	0,24	6,56
5,30	21,00	Yawal	6,00	0,0	1,2	100	R	0,37	2,16
4,00	9,75	ZEG	4,70	-6,0	0,7	73	W	0,18	6,11
11,80	40,30	ZEW	14,40	0,0	0,0	0	P	0,46	x

Wartości indeksów giełdowych

	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	13 823,51	13 922,16	0,5
WIG 20	1 204,18	1 208,34	0,1
MIDWIG	1 006,90	1 020,49	1,1
NIF	58,23	59,01	0,2
WIRR	1 750,26	1 763,73	0,5
TECHWIG	591,36	590,21	-0,6
WIG-BANKI	20 264,53	20 456,77	0,8
WIG-BUDOW	12 166,57	12 214,32	0,0
WIG-INFO	10 215,91	10 060,76	-1,2
WIG-SPOZYW	8 421,38	8 579,60	1,3
WIG-TELEKOM	7 871,08	7 983,22	0,9

Bez fajerwerków

Te nieprawda, że Polacy są mniej pracowici od Niemców, Japończyków czy Francuzów. W sylwestra giełdy we Frankfurcie, Paryżu i Tokio nie pracowały, natomiast nasza – jak najbardziej. Poniedziałkowa sesja trwała dwie godziny krócej niż zwykle, jednak po jej zakończeniu większość komentatorów uznała, że wobec minimalnych obrotów była w ogóle niepotrzebna. Inwestorzy swoją uwagę przeniesli chwilowo z parkietu giełdowego na taneczny lub zajęli się całorocznym podsumowywaniem zysków i – niestety – znacznie powszechniejszych strat.

Piszemy o tym oddzielnie, tu zatem wspomnijmy jedynie, że podobnie minorowe nastroje panują na całym świecie. Dla giełdy londyńskiej na przykład 2001 r. był najgorszym

w historii. Indeks FTSE stracił na wartości 16,2 proc. W środkowej Europie nie mają na pewno powodów do zadowolenia inwestorzy obecni w Pradze (praski indeks PX 50 spadł w ciągu roku o 18 proc.) oraz Budapeszcie (BUX stracił 9,2 proc.), choć jak widać tamtejsze rynki i tak wypadły lepiej niż warszawski. Zdecydowanym liderem regionu była giełda moskiewska. Tamtejszy indeks RTS zyskał prawie 80 proc.!

Jeżeli sylwestrowa sesja na GPW miała poprawić nastroje inwestorów w Polsce, to udało się jej to w niewielkim stopniu. WIG 20 wzrósł (w porównaniu z piątkiem) o nieco ponad... 1 pkt. Na tle ogólnego marazmu wyróżniało się zainteresowanie zakupem akcji KGHM i BRE Banku oraz sprzedażą walerów Optimusa.

ADAM RYMONT

Notowania ciągłe – podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,41	1,42	0,7	74,6	26485	R	0,95	x
39,40	124,00	Agora	51,20	51,40	0,8	813,9	7979	P	3,02	14,04
15,10	42,00	Amica	28,60	30,30	3,1	1858,9	31079	P	0,95	x
41,30	69,80	AMS	61,00	63,70	2,9	252,3	2007	P	4,53	x
8,70	14,50	Apator	11,80	12,00	1,7	43,0	1810	R	0,86	28,26
11,75	31,50	Apexim	15,95	15,70	0,6	43,9	1400	R	x	x
1,05	6,90	Atlantis	1,15	1,23	7,0	17,3	7434	P	0,68	x
11,05	19,25	Bauma	11,10	11,50	-4,2	41,7	1819	R	1,17	14,16
45,50	70,60	Bank Handlowy	63,00	64,00	0,8	441,1	3474	P	1,16	39,15
2,36	9,70	BIG BG	2,78	2,75	-0,7	254,1	46172	P	0,85	x
4,08	8,65	Boryszew	4,69	4,70	0,4	393,1	42380	P	0,91	9,69
52,40	86,00	BOS	52,50	54,90	4,8	0,3	3	P	1,28	x
145,00	248,00	BPH	225,00	230,00	2,2	6194,6	13544	P	1,34	44,60
82,40	145,50	BRE	117,50	118,00	0,9	8138,8	34336	P	1,16	9,03
17,00	30,10	Budimex	24,70	24,50	0,0	320	6552	P	1,14	15,22
27,70	50,00	BZWBK	48,70	50,00	2,7	6248	62948	P	1,68	46,32
4,10	13,90	Centrozap	4,80	4,80	0,2	0,0	1	P	x	x
19,40	34,00	Cersanit	32,90	33,00	0,0	597,8	9046	P	2,99	15,05
32,70	109,00	Comarch	43,00	42,10	-1,6	304,2	3586	P	2,40	23,01
66,00	130,50	ComputerLand	105,00	105,00	0,0	222,1	1055	P	5,12	25,82
16,90	44,00	CSS	23,80	23,80	-5,9	4,3	90	R	2,22	17,35
24,60	43,50	Deciba	31,70	31,90	-0,3	593,8	9241	P	0,78	34,98
73,00	140,00	Echo	86,10	87,90	0,0	958,8	5457	P	1,43	10,31
12,90	28,00	Efekt	20,40	21,50	-1,8	376,7	9044	R	1,18	34,16
80,00	242,00	EFL	90,00	80,00	-20,0	116,1	673	W	0,81	9,37
16,90	30,20	Elektrobudowa	18,20	18,40	0,0	12,9	351	P	1,11	x
7,50	59,30	Elektrim	8,80	8,95	0,6	9417	527925	P	0,22	x
0,96	3,44	Elektroex	1,38	1,39	-0,7	20,4	7425	P	0,43	x
6,40	37,00	Elkop	-	6,55	0,0	0	0	W	0,24	x
4,60	32,00	Elzab	5,10	5,00	-2,9	10,8	1061	P	0,20	x
12,40	44,50	Energopid	13,00	13,00	1,6	246,9	9327	P	0,26	43,60
10,10	27,00	Energopn	16,65	17,00	-10,3	3,8	113	P	0,56	x
0,29	10,50	Eurobud	0,31	0,32	3,2	4,8	7755	W	x	x
17,00	39,70	Exbud	20,70	20,80	0,0	151,9	3653	P	9,09	x
15,35	27,20	Farmacol	26,50	26,50	0,0	218,8	4128	P	1,18	8,82
13,90	29,50	Frantschach	28,50	28,80	0,3	497,5	8672	P	2,17	8,75
1,20	4,20	Getin	1,30	1,40	-3,4	97,9	35187	R	1,22	x
36,00	59,50	Grajewo	-	57,00	0,0	0	0	P	1,35	10,85
13,25	30,00	Groclin	16,65	16,65	1,2	33,8	1020	R	1,04	6,03
1,16	2,07	Hoga	1,20	1,24	5,1	804,4	333468	P	0,71	x
2,93	33,00	Howell	2,95	2,84	-3,4	28,1	4800	P	0,29	25,79
3,50	6,40	TOR	3,94	3,95	-3,2	24,0	2964	R	3,31	3,98
2,35	9,00	IGroup	2,89	2,90	-1,0	7,3	1311	R	0,78	x
13,10	33,00	Impexmet	15,00	15,20	1,3	4,2	140	P	0,45	25,43
184,00	319,00	ING BSK	314,50	319,00	0,3	692,8	1087	P	2,30	23,67
7,75	14,65	Interia.pl	5,10	5,40	8,0	161,8	15047	R	1,22	x
2,40	22,00	Irena	12,75	12,75	0,0	15,9	623	P	1,22	88,96
28,00	67,00	Jelfa	56,00	56,80	-0,4	3009,7	28461	P	1,14	16,54
12,50	22,50	Jutrzenka	19,00	19,30	-1,0	291,6	7552	P	0,58	15,53
3,24	7,65	Kable Holding	5,00	5,10	0,0	868,2	86256	P	0,94	2876,49
34,60	67,00	Kely	46,00	46,20	0,2	395,1	4276	P	1,39	19,59
10,00	32,80	KGHM	13,05	13,00	0,8	3770,6	14477,5	P	0,66	13,92
32,20	56,90	Kogeneracja	36,30	37,00	5,7	113,5	1537	P	0,87	36,62
4,45	11,35	Kompap	8,10	8,60	6,2	46,2	2880	R	0,72	x
8,40	30,00	Kopex	12,10	11,80	-2,5	5,1	215	R	0,27	6,38
2,67	14,30	KPPB-BICK	3,50	3,64	4,0	0,8	105	P	0,27	x
12,80	18,70	Kredyt Bank PBI	17,90	17,90	0,0	140,6	3930	P	1,68	13,68
32,00	47,00	Krosno	42,60	45,00	0,0	84,7	942	P	0,83	17,58
4,89	9,10	Kruszwica	5,80	5,95	2,6	27,7	2351	P	0,71	103,60
14,00	29,00	Lentex	15,70	16,25	0,9	63,3	1980	P	0,66	20,39
0,24	3,57	LETA	0,26	0,26	0,0	25,1	47063	W	x	x
13,10	27,50	LG PetroBank	23,50	24,40	4,3	217,0	4545	P	1,77	35,05
46,50	65,00	LPP	64,80	64,80	-0,3	1,3	10	R	1,9	10,05
7,70	12,10	LTL	10,40	12,10	16,3	136,7	5995	W	2,57	x
10,05	101,00	Microsoft	10,90	11,00	0,0	6,9	315	P	1,69	x
6,00	13,15	Manometry	11,60	11,60	-2,1	2,3	100	R	1,13	x
0,93	10,75	MCI	1,27	1,18	-5,6	2892,7	1199412	R	0,92	x
19,80	36,10	Mennica	32,50	34,00	3,0	139	2046	P	0,93	14,94
6,90	11,00	Mieszko	8,35	8,40	1,2	70	4181	R	1,22	11,79
8,80	14,75	Mitex	13,90	13,90	0,0	83,4	3001	P	2,44	10,69
2,42	5,75	Mostalexp	2,54	2,42	-3,2	477	96422	P	0,44	8,74
11,30	18,40	Mostalgd	12,05	12,50	3,7	186,7	7500	P	0,66	6,69
8,05	16,65	Mostalptc	11,60	11,55	0,0	154,0	6741	P	0,39	3,61
4,45	15,10	Mostalsdl	6,00	6,25	2,5	71,8	5841	P	0,54	7,28
5,05	15,80	Mostalwar	6,60	6,85	3,0	4,4	324	P	0,49	x
5,10	14,75	Mostalzbz	6,35	6,70	3,9	499,6	37850	P	0,74	x
6,35	14,00	MpecWro	7,00	7,00	5,3	1,7	120	P	0,92	10,57
2,16	118,00	Netia	4,71	4,66	-2,5	1139,3	120830	P	8134,07	x
0,71	17,60	Ocean	1,01	1,02	1,0	71,2	35395	P	1,94	x
9,20	20,50	Okoclim	10,60	10,65	0,0	10,3	487	P	0,66	x
6,20	15,00	Olawo	7,10	7,95	9,7	17,2	1117	P	0,58	5,11
36,80	210,00	Optimus	45,60	45,20	-0,7	1307,9	14503	P	1,93	x
12,40	34,90	Orbis	17,50	17,60	0,6	3174,3	89959	P	0,74	15,43
11,05	28,50	Ozur	24,30	24,50	0,8	82,5	1690	P	1,22	8,02
0,80	40,00	Pazur	1,02	0,98	-6,7	666,3	394484	R	x	x
73,50	123,00	PBK	111,00	113,50	1,8	9573	42393	P	1,43	19,09
46,80	85,00	Pekao	79,90	79,90	0,0	4740,7	29657	P	2,06	12,44
10,45	36,70	Pepees	11,50	11,50	0,9	2,5	110	P	0,19	3,98
26,10	39,90	PGF	36,00	36,20	0,0	503,8	5974	P	2,06	x
5,50	11,20	Piasecki	6,05	6,40	1,6	255,3	20389	P	0,7	12,91
15,10	22,60	PKN	18,05	19,00	-1,0	9716,6	25499	P	1,16	22,33
16,10	130,00	Poifa Kutno	130,00	130,00	2,4	409,1	1580	P	2,64	14,92
3,12	8,25	Polifarb CW	4,42	4,55	1,8	161,4	17854	P	0,59	52,45
15,55	24,40	Poliografia	18,20	18,40	0,5	71,3	1938	R	1,33	20,81
7,45	19,00	PollenaE	8,75	8,50	-4,0	298,4	17306	R	0,67	34,42
10,00	17,00	PPWK	13,30	13,60	2,3	225,1	8371	R	0,67	x
3,54	6,40	Prochem	5,35	5,35	0,0	9,7	900	P	0,62	x
3,40	6,10	Projprzem	4,89	4,95	1,2	95,7	9726	R	0,84	40,92
71,00	247,50	Prokom	109,00	106,00	-1,9	937,1	4347	P	2,77	35,74
11,70	16,50	Prosper	14,30	14,10	-1,4	41,6	1474	P	0,87	7,70
5,60	8,80	Rafako	6,30	6,40	1,6	146,5	11598	P	0,97	x
22,20	54,00	Reipol	38,50	38,40	-1,5	207,2	2705	P	0,80	4,25
1,83	4,99	Remak	-	2,30	0,0	0,0	0	P	0,25	25,65
1,89	5,45	Rolimipex	2,97	2,95	-2,3	127,1	21390	P	0,86	x
8,60	9,00	Ropczyce	9,00	9,00	1,1	27	1500	P	0,40	5,62
3,09	14,11	Simple	4,28	4,28	0,2	0,2	20	P	1,24	x
17,50	123,00	Softbank	22,90	22,60	-1,7	1846,8	40178	P	1,32	25,07
1,33	3,10	Sokolów	1,95	1,96	0,0	197,4	50382	P	0,58	x
1,15	24,00	Stalexport	2,85	2,80	-0,7	81,5	14467	P	0,44	x
9,40	18,50	Stalprod	10,20	10,65	0,0	227,4	11007	P	0,54	46,03
6,55	14,50	Stalprofi	7,00	7,15	0,7	13	920	W	0,41	2,02
7,40	28,50	Sterpro	10,60	11,00	0,5	462,4	21254	P	1,96	x
21,40	34,00	Stomil Olsztyn	29,50	30,50	1,7	1715,1	28523	P	1,48	26,09
2,00	2,89	Strzelec	2,38	2,38	4,8	47,6	10000	R	0,96	110,19
1,74	4,18	Swarzedz	2,30	2,34	2,6	520,9	113287	P	1,36	7,73
19,60	41,00	Szeptel	27,00	30,50	13,0	4170,8	71577	P	3,87	x
8,50	30,00	Talex	11,20	10,40	-1,0	7,9	370	R	1,02	15,80
0,61	14,15	TIM	0,77	0,78	2,6	29,9	19113	R	0,76	x
10,50	34,00	TP SA	13,80	14,00	1,1	8575,2	308534	P	1,51	11,46
18,00	25,80	TRAS	22,60	23,60	0,4	364,4	7744	R	2,44	36,82
1,25	3,33	Wandalex	2,69	2,69	1,5	55,4	10720	W	1,25	32,07
90,10	166,00	Warta	131,00	128,50	-0,4	813,1	3160	P	1,44	25,36
14,65	25,90	Wawel	23,00	23,00	0,0	14,7	320	P	0,95	10,66
2,21	2,96	Wilbo	2,84	2,85	0,7	205,9	3631			

Witaj, euro

Dokończenie ze str. 1

Banknoty i monety krajów „dwunastki” można wymienić w bankach do końca 2002 r. na euro bądź złotych. Możliwość ta przysługuje tylko obywatelom polskim, dlatego trzeba mieć przy sobie dowód osobisty lub paszport – kasjerzy mają obowiązek sprawdzania obywatelstwa.

Wszyscy posiadacze rachunków walutowych w którejkolwiek z walut eurolandu od początku 2002 r. stali się posiadaczami rachunków walutowych w euro – zamiana została automatycznie dokonana przez banki po niezmiennym, ustalonym już dwa lata temu, kursie. Banki nie pobrały za tę usługę żadnych opłat. Ta sama zasada obowiązuje osoby, które spłacają kredyty zaciągnięte w walutach narodowych „dwunastki” – przeliczenie waluty kredytu na euro też dokonało się automatycznie, a wszystkie pozostałe postanowienia umowy pozostają bez zmian. Bank powinien dodatkowo poinformować klientów o kwocie kredytu w euro i harmonogramie spłat, wynikłym z przeliczenia. Również czek i weksle, wystawione przed 1 stycznia 2002 r. w dotychczasowych walutach eurolandu, są nadal ważne – ich realizacja nastąpi już w euro.

Jednak klienci banków, którzy chcą dziś kupić banknoty i monety euro lub wypłacić je ze swoich rachunków walutowych, nie będą mieli łatwego zadania, bowiem większość banków jest dziś zamknięta – z powodu tradycyjnych remanentów, bądź też wprowadzania niezbędnych zmian, związanych z obrotem nową europejską walutą. Nieczynne są m.in. PKO BP (z wyjątkiem agencji), Bank Gospodarki Żywnościowej, Powszechny Bank Kredytowy i Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA. Placówki Kredytu Banku pracują w trybie awaryjnym, przeprowadzając tylko podstawowe operacje – wpłaty i wypłaty gotówki. Normalnie, tak jak w zwykłe dni, funkcjonują natomiast NBP, Pekao SA i ING Bank Śląski.

Teoretycznie powinniśmy handlować euro już od 2 stycznia, ale nie wiadomo, czy banknoty dotrą na czas – uszliśmy w jednym z krakowskich kantorów. – Euro na pewno będzie, od samego rana, mamy już zamówioną określoną ilość w banku – zapewniał właściciel innego punktu wymiany walut.

Pewne jest za to, że od dziś żaden z kantorów nie powinien skupować i sprzedawać marek, które od pierwszego dnia 2002 r. zostały wycofane z obiegu. Pozostałe waluty krajów eurolandu będą przyjmowane tak długo, jak długo trwać będzie w danym kraju okres podwójnego obiegu euro i waluty narodowej. Dla większości państw jest to 28 lutego, z wyjątkiem Holandii, Irlandii i Francji (więc uwaga: guldeny można sprzedawać w kantorach tylko do 27 stycznia, funty irlandzkie do 9 lutego, a franki do 17 lutego). Waluty te będą przeliczane według dotychczasowych kursów. Po ich wycofaniu z obiegu najprawdopodobniej (tak twierdzą właściciele kantorów) będą skupowane jeszcze do końca roku przy indywidualnie ustalonej prowizji.

(B.C.H.)

649 miliardów dla trzystu milionów Europejczyków

Pierwsze transakcje...

Największa w historii wymiana pieniądza rozpoczęła się w dzień Nowego Roku w 12 krajach Unii Europejskiej, zamieszkałych przez 304 miliony ludzi, gdy do obiegu gotówkowego weszła tam nowa waluta, euro.

Pierwsze pastelowe banknoty z mostami, bramami i oknami, symbolizującymi integrację i otwartość na świat, zaczęły trafiać do kieszeni eurolandczyków (mieszkańców strefy euro) tuż po wybiju północy, gdy najwięksi entuzjaści nowej waluty udali się po nią do bankomatów, czasem prosto z zabaw sylwestrowych.

W Berlinie w ciągu pierwszej pół godziny pieniądze z bankomatów podjęło 200 tysięcy osób. W Belgii przez pierwsze dwie godziny nastąpiło 600 transakcji bankomatowych na minutę i do rana wybrano 230 tysięcy banknotów na sumę 7,6 mln euro.

Po południu Komisja Europejska ogłosiła w Brukseli, że wprowadzanie nowej waluty przebiega gładko, a w krajach strefy euro „wyraźnie panuje entuzjazm i ludzie chcą dotknąć i poczuć euro od razu, gdy tylko się da”.

Chociaż banki i firmy posługują się euro już od trzech lat w transakcjach bezgotówkowych, przywódcy Unii Europejskiej mają nadzieję, że pojawienie się banknotów i monet w portfelach i portmonetkach zwykłych eurolandczyków pomoże przekonać ich do korzyści politycznych i gospodarczych nie znającego granic systemu walutowego.

Zastąpienie marek, szylingów, franków, lirów, peset i innych walut narodowych przez euro jest



Mieszkańcy Madrytu stoją w Nowy Rok w długiej kolejce w Banku Hiszpanii, aby zamienić swe pesety na euro (PAP/AP)

największą w dziejach kontynentu operacją logistyczną w czasach pokoju. Dla potrzeb 12 krajów strefy euro wybito 52 miliardy nowych monet, czyli po 170 na każdego jej mieszkańca, i wydrukowano 14,9 miliarda banknotów. Łączna ich wartość wynosi 649 miliardów euro.

W wieczór sylwestrowy prawie połowa nowych banknotów i trzy czwarte nowych monet znajdowało się już w kasach banków i firm, czekając na klientów.

Komisja Europejska przyjęła dwutorową strategię, by euro jak najszybciej wyparło waluty narodowe z portfeli mieszkańców eurolandu. Po pierwsze, większość bankomatów od początku ma wypłacać gotówkę w euro, a po drugie – kupcy mają wydawać resztę tylko w tej walucie.



W obecności 200 żałobników grabarze chowają niemiecką markę podczas „pogrzebu”, który wyprawili żegnając się ze swą walutą w Gifhorn w Saksonii w ostatni dzień grudnia 2001 (PAP/EPA)

...i pierwsze fałszywki

(INF. WL.) Co prawda w Polsce ujawniono na razie tylko jedną próbę wprowadzenia do obiegu fałszywych banknotów euro, ale policjanci ostrzegają, że po Nowym Roku – gdy Polacy nie będą jeszcze dobrze znać nowej waluty – takich przypadków może być więcej. Podobnie jak ofert „okazyjnej” sprzedaży wycofywanych z obiegu marek niemieckich czy szylingów austriackich.

Niedawno w jednym z podolsztyńskich kantorów zjawiała się kobieta, która chciała sprzedać jeden banknot o nominale 20 euro oraz po dwa o nominale 10 i 5 euro – mówi komisarz Zbigniew Matwiej z Komendy Głównej Policji. – Kiedy pracownik długo sprawdzał ich prawdziwość, „klientka” nie wy-

trzymała i uciekła. Okazało się, że wszystkie banknoty wykonano dość prymitywną metodą. Nie wykluczamy jednak, że w najbliższym czasie na naszym rynku pojawią się bardziej profesjonalnie podróbki. W Komendzie Głównej powołano specjalny zespół zajmujący się fałszerzami pieniędzy, który współpracuje z innym europejskimi policjami.

W Krakowie niektórzy policjanci dostali kolorowe ilustracje przedstawiające banknoty euro. – Teraz jednak o wiele bardziej prawdopodobne jest pojawienie się fałszywych marek i szylingów kupowanych w dobrej wierze jako lokata kapitału i przechowywanych w domach – mówi jeden z oficerów Komendy Wojewódzkiej. (MADE)

Eurosylwester

Korespondencja „Dziennika” z Wiednia

– Wprowadzenie waluty euro jest wielkim krokiem dla polityki europejskiej solidarności i gospodarki – powiedział spędzający noc sylwestrową w Wiedniu przewodniczący Komisji UE Romano Prodi.

Prodi stwierdził, że czuje się w Wiedniu jak w domu, gdyż, jak podkreślił, „wszyscy jesteśmy Europejczykami”. Zarówno on, jak i goścący go kanclerz Austrii Wolfgang Schuessel określili wprowadzenie euro jako historyczne wydarzenie. Takie odczucia towarzyszyły też większości Austriaków i zagranicznych turystów na ulicach Wiednia, płacących za tradycyjny sylwestrowy poncz już w nowej walucie, przyjmowanej przez sprzedawców jeszcze przed północą.

Oblegane w tę sylwestrową noc były przede wszystkim bankomaty, wydające po raz pierwszy banknoty euro. Z ośmioma monetami Austriacy mogli zapoznać się już od 15 grudnia, gdy banki zaczęły rozprowadzać „pakiet na start” o równowartości nieco ponad 200 szylingów. Wówczas panował jeszcze sceptycyzm, rozwiany, jak się wydaje, w sylwestra. Już wkrótce po północy było w obiegu, w samej tylko stolicy, ponad 4 miliony euro. Przed wiedeńskim Ratuszem prezes Banku Narodowego osobiście dokonywał pierwszych wymian żegnanych bez już szylingów na nową europejską walutę.

Wczoraj w godzinach przedpołudniowych Bank Narodowy podał wyniki pierwszego bilansu. Okazało się, że w noc sylwestrową dokonanych zostało nową walutą 124 tys. transakcji, z bankomatów Austriacy pobrali łącznie ponad 19 mln euro. Do końca lutego jednak jeszcze w całej Austrii będzie można płacić w szylingach. Od 1 marca pozostaną one już tylko pamiątkowym numizmatem.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA



Romano Prodi, który witaj nowy rok 2002 i wprowadzenie nowej uniijnej waluty w Wiedniu, tuż po północy udał się do bankomatu i za pierwsze swe banknoty euro kupił bukiet kwiatów żonie Flavii (PAP/EPA)

Polscy politycy

Przywiązani do złotych

Polscy politycy przywiązani są do złotych, a część z nich nie zamieniłaby polskiej waluty na euro, gdyby była taka możliwość – wynika z rozmów z przedstawicielami klubów poselskich.

Na wymianę złotych na euro zdecydowanie nie zgodziliby się Janusz Piechociński (PSL), Zygmunt Wrzodak (LPR), Krzysztof Filippek (Samoobrona). Z pewnym zalem, ale uznając argumenty ekonomiczne, rozstaliby się ze złotówką Zyta Gilowska (PO), Jerzy Jaskiernia (SLD) i Marek Pol (UP). Bez sentymentów na zmianę waluty zgodziłby się ze względów ekonomicznych Rafał Zagórny (PO).

Według Jerzego Jaskierni, wymiana polskiej waluty na euro byłaby dla Polski świadectwem dobrej kondycji gospodarczej, choć sentyment do złotych ki by pozostał.

Według Rafała Zagórnego z Platformy Obywatelskiej, o przejściu na euro nie powinny decydować ani względy polityczne, ani emocjonalne, lecz wyłącznie ekonomiczne. – Ani emocje, ani względy polityczne nie są szczególnie istotne. O sile kraju decyduje w znaczącym stopniu gospodarka, najważniejsze więc są racje ekonomiczne – twierdzi Zagórny, były wiceminister finansów.

Marek Pol z Unii Pracy powiedział, że zapewne pozostałby mu żal po złotówce, ale zjednoczona Europa musi mieć atrybut wspólnej gospodarki, jakim jest jednolita waluta. Wspólna waluta jest, zdaniem Pola, konieczna, by zjednoczona Europa mogła konkurować z najsilniejszymi gospodarkami krajami.

– Celem utworzenia wspólnoty europejskiej było, aby Europa stanowiła wielki organizm gospodarczy, który będzie zdolny do konkurencji z potężnymi Stanami Zjednoczonymi i potężną Japonią oraz z coraz silniejszą po krzyżysie Rosją – powiedział Pol.

– Nigdy w życiu nie zamieniłbym złotych na euro – powiedział Janusz Piechociński z PSL, który jest numizmatykiem. – Jestem historykiem gospodarczym. Wiem, jak dużo wyrzeczni kosztowała zamiana marki polskiej na złoto, a następnie ratowanie go – powiedział Piechociński.

Zdecydowany sprzeciw wobec wejścia Polski do wspólnoty walutowej wyraża Zygmunt Wrzodak, sekretarz Klubu Parlamentarnego Ligi Polskich Rodzin. – Absolutnie nie zamieniłbym złotych na euro. Jest to polski pieniądź, który powinien odzwierciedlać majątek narodowy. Najlepiej, aby Polacy posługiwali się złotówką – powiedział Wrzodak. (PAP)

Zło nie może zwyciężyć

Jan Paweł II: – **Sprawiedliwość i przebaczenie to dwa filary pokoju**



Papież Jan Paweł II na placu św. Piotra w pierwszym dniu 2002 roku
Fot. PAP/EPA

– Nikomu, z żadnego powodu, nie wolno zabijać w imię Boga – powiedział wczoraj Jan Paweł II. Z okazji XXXV Światowego Dnia Pokoju papież ponowił apel, by „sprawiedliwość i przebaczenie zawsze cechowały kontakty między ludźmi, między grupami społecznymi i między narodami”.

Celebrując w Bazylice św. Piotra uroczystą mszę Ojciec Święty powiedział w homilii: – *Rozważamy o pokoju w atmosferze powszechnego zaniepokojenia z po-*

wodu ostatnich dramatycznych wydarzeń, które wstrząsnęły światem. Choć z ludzkiego punktu widzenia optymizm w postrzeganiu przyszłości może wydawać się dziwny, nie powinniśmy tracić odwagi. Przeciwnie, musimy odważnie działać dla pokoju, w przekonaniu, że zło nie może zwyciężyć.

Przytaczając fragment swojego orędzia na XXXV Światowy Dzień Pokoju, papież przypomniał: – *Sprawiedliwość i przebaczenie to dwa filary pokoju. Prze-*

baczenie w żadnej mierze nie przeciwstawia się sprawiedliwości, lecz stanowi jej uzupełnienie, jako że oba są równie istotne dla pokoju. Jest on bowiem nie tyle tymczasowym zaprzestaniem działań wojennych, ile gruntownym uzdrowieniem krwawiących ran duszy. – Tylko przebaczenie może ugasić żądzę zemsty i otworzyć serce na autentyczne i trwałe pojednanie pomiędzy narodami – powiedział papież. Na zakończenie homilii Jan Paweł II wezwał wszystkich wierzących, a w szczególności wyznawców trzech religii monoteistycznych: judaizmu, chrześcijaństwa i islamu, do odrzucenia z całą „mocą i stanowczością” wszelkiej przemocy.

Papież nawiązał do sytuacji na Bliskim Wschodzie, przywołując fragment z Księgi Rodzaju (4,10): „Krew brata twego głośno woła ku mnie z ziemi”.

Podczas uroczystej mszy świętej w bazylice watykańskiej niektóre hymny wykonał 35-osobowy chór żeński Jubilaum z Moskwy. Patriarcha Moskwy i Wszechrusi Aleksij II pragnął, by chór ten uczestniczył w Rzymie w liturgii z okazji XXXV Światowego Dnia Pokoju.

(PAP)

Amerykański atak bombowy

Śmierć niewinnych

W amerykańskim ataku bombowym na wioskę Qalaye Niazi w prowincji Paktia we wschodnim Afganistanie zginęło w niedzielę rano 107 jej mieszkańców, w tym kobiety i dzieci – poinformowali w poniedziałek świadkowie ataku. 10 osób zostało rannych, zniszczono co najmniej 12 domów.

Rzecznik prasowy sił amerykańskich w Afganistanie, major Pete Mitchell wyraził ubolewanie z powodu ataku na niewinnych ludzi i zapo-

wiedział przeprowadzenie śledztwa.

Niezidentyfikowani napastnicy zaatakowali wczoraj pojazd przewożący żołnierzy amerykańskich na drodze między Kabulem a Dżalalabadem. Ranny został jeden żołnierz.

Na południu Afganistanu szykowana jest szeroko zakrojona operacja rekwirowania broni i poszukiwania przywódcy talibów, mułły Omara. W operacji ma wziąć udział od 4 do 5 tysięcy afgańskich żołnierzy.

(PAP/REUTERS)

Nowy Jork ma nowego burmistrza

Bloomberg zaprzysiężony

Republikański miliarder Michael Bloomberg został zaprzysiężony o północy z poniedziałku na wtorek na burmistrza Nowego Jorku podczas uroczystości na Times Square, na oczach tysięcy zebranych, świętujących nadejście nowego roku.

Po symbolicznym przejęciu władzy i złożeniu przysięgi nowy burmistrz nie wygłaszał żadnej mowy. Zwrócił się tylko do pół miliona zebranych nowojorczyków z prostymi życzeniami: „Szczęśliwego nowego roku!”.

Transmitowana przez telewizję uroczystość na Times Square, tradycyjnym miejscu powitania nowego roku, została pomyślana jako symboliczny gest, demonstrujący otrząsanie się miasta po zamachach z 11 września.

(PAP)

Arabia bliżej Polski

Z pierwszym ambasadorem Królestwa Arabii Saudyjskiej w Polsce, OSAMĄ AL-SANOSI, rozmawia Karol Leśniak

– Historia kontaktów polsko-saudyjskich sięga czasów międzywojennych, jednak oficjalne stosunki dyplomatyczne nawiązaliśmy niedawno...

– Polski rząd już w 1930 r. uznał Abd Al-Aziza ibn Sauda za króla Hidżazu, Nedżdu i terytoriów zależnych. W 1932 r. ówczesny minister spraw zagranicznych książę [J.L.I.] Fajsal odwiedził Polskę. Wojna i późniejsza przynależność Polski do bloku sowieckiego uniemożliwiły normalne stosunki dyplomatyczne. Po upadku komunizmu przedstawiciele naszych krajów w ramach ONZ nawiązały kontakty na najwyższym szczeblu, czego efektem było otwarcie poskiej placówki w Rijadzie w 1998 i – przed kilkoma tygodniami – ambasadę saudyjskiej w Warszawie.

– Jakże najważniejsze cele stawia sobie Pan na początku swej działalności w Polsce?

– Nie można jeszcze mówić o szczegółach. Po obu stronach widzę jednak wielki potencjał, który ułatwi nam wypracowanie ramowego projektu umowy między państwowej i szybkiej jego realizację. Szczególnie zależy nam na pobudzeniu sektora prywatnego i wzajemnym poznaniu się obu stron. Im większą wiedzę o sobie będziemy dysponować, tym większe otworzą się przed nami możliwości. Musimy przedstawić sobie nawzajem nasze gospodarki. Chciałbym, aby nasze stosunki układały się wzorowo.

– W polskich uniwersytetach istnieją katedry arabskiej, na kilku innych uczę się języka arabskiego i wykładam historię bliskowschodnich cywilizacji. To chyba niezły fundament pod naukową współpracę...

– Niedawno spotkałem się z pracownikami i studentami Zakładu Arabistyki i Islamistyki w Instytucie Orientalistycznym Uniwersytetu Warszawskiego. To, co tam zobaczyłem, przerosło moje najśmielsze oczekiwania. Nie spodziewałem się, że sprawy świata arabskiego i islamu cieszą się tak wielkim zainteresowaniem, a ich poznawanie stoi na tak wysokim poziomie. Planujemy bliższą współ-

pracę, której zasady musi jednak najpierw określić specjalna umowa.

– W Polsce żyje około 5 tys. muzułmanów. Czy ambasada zamierza nawiązać kontakty z polskimi wyznawcami islamu?

– Moim obowiązkiem, jako reprezentanta strażnika najświętszych miejsc islamu, jest

rze Pan walczyć z tego typu stereotypami?

– Jedyną metodą jest prawda. Pokażemy Polakom, jak naprawdę wygląda Arabia Saudyjska. Pokażemy, że na terenach, na których jeszcze trzydzieści lat temu nie było nic, dziś rosną wieżowce, a pustynia zamieniła się w strefy przemysłowe. Rozwój Arabii Saudyjskiej to cud. Co do ben Ladena – to został on oficjalnie wydany z naszego kraju. Nie obwiniamy więc Arabii Saudyjskiej za jego czyny.

– W związku z ostatnimi wydarzeniami na nowo odżyła dyskusja na temat wojny cywilizacji Zachodu z cywilizacją islamu. Jaki jest Pana pogląd na tę sprawę?

– Jestem zdumiony i zażenowany. Jak można łączyć te tragiczne wydarzenia z rzekomym zderzeniem islamu z Zachodem? Nie utożsamiajcie terrorystów ze światem islamu. Oni właśnie tego chcieli. Chcieli, abyśmy byli wrogami.

– Burmistrz Nowego Jorku Giuliani odmówił przyjęcia 10 mln dolarów pomocy dla ofiar od saudyjskiego księcia Al-Walida ibn Talala, argumentując, iż ten oskarżył Amerykę o „ślepe poparcie” Izraela. Przed kilkoma tygodniami burmistrz i burmistrz-elekt Nowego Jorku, Bloomberg, odwiedzili Jerozolimę w geście poparcia izraelskich działań skierowanych przeciwko palestyńskiemu terroryzmowi. Jak zostało to odebrane w Arabii Saudyjskiej?

– Książę ibn Talal nie oskarżył, lecz wyraził swoją opinię. Natomiast panowie Giuliani i Bloomberg popełniają karygodny błąd. Nie można w jednym rzędzie stawiać walczących o wolność i terrorystów. Problem palestyński dawno zostałby rozwiązany, gdyby Izrael respektował re-

zolucje Narodów Zjednoczonych nr 242 i 338.

– Jak więc wygląda saudyjskie wsparcie dla narodu palestyńskiego?

– Pomoc Arabii Saudyjskiej dla Palestyńczyków jest bardzo

szeroka. Książę Abdallah przeznaczył niedawno miliard dolarów na wspieranie procesu pokojowego. Musimy myśleć przede wszystkim o przyszłości, o następnych pokoleniach. Patrzymy w przyszłość.



Ambasador Osama Al-Sanosi

Fot. Piotr Leśniak

Arabia Saudyjska

Powierzchnia: 2 240 000 km kw.

Ludność (2001): 21 mln

Stolica: Rijad

Waluta: rial saudyjski

Królestwo Arabii Saudyjskiej powstało w 1932 w wyniku zjednoczenia księstw na Półwyspie Arabskim pod władzą króla Abd Al-Aziza Ibn Sauda. Arabia Saudyjska jest monarchią absolutną dziedziczną, rządzoną obecnie przez króla Fahda. Za konstytucję uznaje się Koran i Sunnę. Wykładnią prawa jest szariat i dekrety królewskie. Działalność partii politycznych jest zakazana. Na terenie Arabii Saudyjskiej znajduje się około 25 procent światowych złóż ropy naftowej, co stawia ją pod względem wydobycia na trzecim miejscu w świecie i pierwszym w grupie krajów OPEC.



□ **NUKLEARNE POROZUMIENIE.** Indie i Pakistan odnowiły wczoraj porozumienie sprzed dziesięciu lat, w którym oba kraje zobowiązały się nie atakować obiektów nuklearnych drugiej strony – podało indyjskie MSZ. Porozumienie nabrało dodatkowego znaczenia w ostatnim czasie, gdy po grudniowym ataku domniemanych terrorystów z Pakistanu na parlament indyjski obie strony dokonały największej od 15 lat koncentracji wojsk wzdłuż swej wspólnej granicy.

□ **MARSZ W BETLEJEM.** Około 2000 osób, w tym kilkuset cudzoziemców, uczestniczyło w Betlejem w marszu protestacyjnym przeciwko izraelskiej blokadzie Autonomii Palestyńskiej.

□ **SYLWESTER PO FRANCUSKU.** Ponad 200 samochodów podpalono w noc sylwestrową w wielu podparyskich miejscowościach, a także w okolicach Strasburga i w samym mieście, gdzie spłonęło 40 aut.

Opr. KS

– Jerozolima jest dla muzułmanów trzecim świętym miejscem obok Medyny i Mekki. Od 1967 r. znajduje się *de facto* na terytorium Izraela, którego istnienia Arabia Saudyjska nie uznaje. Jak Saudyjczycy postrzegają zatem święte miasto trzech religii?

– Jerozolima należy do Arabów. Uważamy, że nie znajduje się w Izraelu, ponieważ to okupowane miasto.

– Arabia Saudyjska jest w zasadzie zamknięta dla innowierców, gdy tymczasem saudyjskich szejków można spotkać w najdroższych dzielnicach światowych stolic, a ich synów na najlepszych zachodnich uniwersytetach. Dlaczego tak trudno jest niemuzułmanom przekroczyć granicę Arabii Saudyjskiej?

– Arabia Saudyjska nie jest zamknięta. Mamy więcej cudzoziemców niż Polska. Liczba pracujących u nas obcokrajowców sięga 6 mln osób. Rozwój naszego kraju dokonał się dzięki ich pomocy. Proszę jednak wziąć pod uwagę, że rokrocznie odwiedzają Arabię dwa miliony pielgrzymów. Zdarza się, że część z nich zostaje nielegalnie na naszym terytorium. Władze są więc zmuszone zajmować się przede wszystkim tymi problemami.

– Jednak bardzo trudno odwiedzić turystycznie Arabię Saudyjską. W zasadzie jest to niemożliwe.

– Wkrótce się to zmieni. Rozpoczęliśmy nową politykę otwarcia na turystykę. Powstał niedawno specjalny departament, na którego czele stoi książę Sultan ibn Salman. Nawiasem mówiąc, pierwszy arabski kosmonauta, który wraz z Amerykanami odbył misję na wahadłowcu „Challenger”. W dziedzinie turystyki mamy do zaoferowania atrakcje archeologiczne, zabytki nabejskie i w rejonie Nadżran. Wybrzeże Arabii Saudyjskiej zdobi bogata rafa koralowa. Nie mamy takich wspaniałych i starych zabytków jak inne kraje Bliskiego Wschodu, ale zaczniemy od promocji tego, co posiadamy.

Pokażę Bradley, jakiej nie znacie

– mówi GWENDOLYN BRADLEY, amerykańska śpiewaczka, gwiazda m.in. Metropolitan Opera w Nowym Jorku

– Jak spędziła Pani noc sylwestrową?
– Z przyjaciółmi, poza Krakowem.
– Pani przyjaciele są muzykami?
– Nie, ale lubią dobrą muzykę i cenią moje wykonania.

– Koncerty Noworoczne, które stały się tradycją wielu krajów świata, i w których często Pani bierze udział, sprawiają, że wieczory sylwestrowe jest Pani zmuszona spędzać poza domem, często w różnych zakątkach świata.

– Przyzwyczaiłam się do tego. Jest to wpisane w mój zawód. Wbrew pozorom bardzo to lubię.

– Jakie zabawy sylwestrowe wspomina Pani najmilej?

– Trzy polskie, które spędziłam we Wrocławiu, Warszawie i Krakowie. Zadziwiające, jak inaczej świętują ludzie tych trzech polskich miast. Najmilej wspominałam powitanie nowego roku – było to kilka lat temu – we Wrocławiu. Pobyt tam był dla mnie wyjątkowy, gdyż towarzyszyła mi wtedy cała rodzina, nawet moja mama. Spędziliśmy rodzinny, kameralny wieczór sylwestrowy, ale w obcym kraju.

– Dyscyplina koncertowa nie sprzyja jednak sylwestrowym szaleństwom. Zazwyczaj 1 lub 2 stycznia śpiewa Pani koncerty. Musi być wtedy Pani w formie.

– Nie doprowadzam nigdy do sytuacji, abym musiała występować po nie przespanej nocy. To się nie zdarza. Muszę także dbać o siebie, bowiem głos to dar Boga. Zmienia się przez całe życie. Na ogół jest coraz lepszy. Pod jednym warunkiem: że się nad nim cały czas pracuje.

– Czy to znaczy, że mimo tak dużego doświadczenia scenicznego i estradowego musi Pani ćwiczyć codziennie?

– Jeśli nie koncertuję, to próbuję – przynajmniej co drugi dzień – ćwiczyć głos. Jeżeli natomiast jestem w trakcie



Fot. Adam Hawalej

występów, to muszę śpiewać codziennie, aby głos był dobrze naoliwiony.

– Dlatego ćwiczy Pani wraz z Capella Cracoviensis już od niedzieli. Podobno zmieniła Pani trochę program koncertu w Krakowie?

– Tak. Na dzisiejszym koncercie pokażę drugą stronę Gwendolyn Bradley, jakiej jeszcze w Krakowie nie znacie. Zdecydowałam się wykonać trochę muzyki

Broadwayu. Przywiozłam ze sobą kilka arii operetkowych i pieśni musicalowych z muzyki amerykańskiej. Mam nadzieję, że się spodobają publiczności krakowskiej.

– Koncerty Noworoczne w Polsce mają szalenie podniosłą, radosną atmosferę. Czy w innych krajach jest podobnie?

– Oczywiście. We wszystkich miejscach na świecie – niezależnie od kraju czy narodowości – nowy rok wyzwala w ludziach nadzieję. Stąd ta radość i ta niezwykła atmosfera koncertów. Zwłaszcza w tym roku nadzieja jest nam szczególnie potrzebna. Po tym, co stało się we wrześniu w USA, wszyscy na świecie jej potrzebujemy.

– Opuściła Pani Nowy Jork w sobotę. W jakim nastroju żyją nowojorczyści? Czy Pani przyjaciele, rodzina, chcieli świętować Nowy Rok?

– Nowojorczyści uważają, że wieczór sylwestrowy i Nowy Rok trzeba przeżyć inaczej, bardziej duchowo, wewnętrznie. Stąd nie przygotowywano hucznych zabaw i fajerwerków. Ale nowojorczyści chcieli świętować, aby pokazać, że po tym, co się stało, mają odwagę dalej żyć. Chcieli normalnie składać sobie życzenia i wierzyć, że rok 2002 upłynie w pokoju.

Wszystkim mieszkańcom Krakowa życzę wszystkiego najlepszego, co Bóg może zaoferować: przede wszystkim pokoju, szczęścia i zdrowia.

Rozmawiała:

AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Gwendolyn Bradley zaśpiewa dziś, o godz. 19.30 w Filharmonii Krakowskiej. Artyście towarzyszyć będzie Capella Cracoviensis pod dyrykcją Stanisława Gałońskiego. W programie koncertu znajdują się utwory: Straussa, Bernsteina, Rossiniego, Gershwin, Suppe, Andersona, Webbera, Dvořaka, Dawsona oraz spirituals. Bilety na dzisiejszy koncert można kupować w kasie Capelli Cracoviensis, w cenie 50 i 25 zł.

Oczywiście – w Krakowie

Sylwestrowy wernisaż

(INF. WL.) Wiele jest sposobów na ostatni wieczór roku, ale wernisaży w sylwestrowym repertuarze raczej nie było, przynajmniej do poniedziałku, 31 grudnia, kiedy to krakowska galeria Otwarta Pracownia zakończyła rok 2001 sylwestrowym happeningiem wystawowym.

Wieczorem spotkała się w sławnej już oficynie przy ul. Dietla grupa uczestników odbywających się tu wystaw i przyjaciół galerii. Każdy przyniósł pracę własnego autorstwa i z własnego wyboru. Były różne: obrazy, rysunki, formy przestrzenne, instalacje. Największą (a niewątpliwie najdłuższą) zwinięto z ogromnego łańcucha, będącego w krótszej formie popularną dekoracją świątecznego drzewka.

Zespołowo zaaranżowana wystawa pozostanie w galerii do połowy stycznia, co oznacza, że będzie dostępna dla publiczności przez dwa najbliższe tygodnie. Ta niekomercyjna galeria otwarta jest bowiem tylko w piątki, za to w dogodnych godzinach: od 18 do 20. W inne dni tygodnia wystawy można oglądać tylko po telefonicznym umówieniu się. Taki tryb pracy nie przeszkadza galerii ani w doborze interesujących wystaw (np. „Artist in motion, artist in Location – wspólna prezentacja grupy artystów z kilku krajów Europy i USA) czy



Fot. Wacław Kłag

pokaz „Skoku” – realizacji rzeźbiarskiej Jerzego Beresia), ani w skupianiu wokół galerii interesujących artystów. W tym gronie

znajdują się m.in. Tamara Berdowska, Anne Marie Frascoli, Wojciech Cwiertniewicz.

(AN)

Przedoscarowy pesymizm

(INF. WL.) Listę oscarowych nominacji poznamy na przełomie lutego i marca. Mimo to już w tej chwili wydaje się mało prawdopodobne, by „Quo vadis” Jerzego Kawalerowicza mogło uzyskać nominację w kategorii „najlepszy film nieanglojęzyczny”.

Przedoscarowa kampania promocyjna sprowadza się głównie do organizowania specjalnych pokazów oraz przysyłania kaset z filmem, albumów, książek, płyt z muzyką do specjalnego ośrodka w Hollywood, który następnie rozsyła te materiały członkom Amerykańskiej Akademii Filmowej oraz krytykom. Koszty owej promocji ponoszą najczęściej producenci i dystrybutorzy filmu, bowiem dotacja Komitetu Kinematografii stanowi niewielki procent ogólnych kosztów. Promocja kosztuje co najmniej 1 milion dolarów. O tym, jak skromnie wypadają promocje polskich filmów, można się przekonać praktycznie każdego roku, nie tylko w przedoscarowym wyścigu, ale także podczas najważniejszych międzynarodowych festiwali.

Wytypowanie „Quo vadis” na polskiego kandydata do Oscara wywołało ogromne kontrowersje w polskim środowisku filmowym, bowiem dla wielu faworytem był – doceniany na festiwalach światowych – kameralny czarno-biały dramat Roberta Glińskiego „Cześć, Tereska”. Nasza superprodukcja, zdaniem krytyków, jest w oscarowej loterii praktycznie bez szans; wszyscy będą ją bowiem porównywać z np. „Gladiatorem”.

Tegoroczne nominacje do Złotych Globów, nagród przyznawanych przez Hollywoodzkie Stowarzyszenie Prasy Zagranicznej, które przez branżę uważane są za preludium do Oscarów, pozbawiają Polaków resztek optymizmu. W kategorii najlepszego filmu zagranicznego konkurują bowiem ze sobą m.in. francuska „Amelia” (uchodzi za oscarowego pewniaka), „Behind the Sun”, chwalony przez krytyków bośniacki film o wojnie „No man's land” oraz „Monsoon wedding”.

DOMINIKA ĆOŚĆ

2001 rok w kulturze

Zapamiętane wrażenia

(INF. WL.) Jakie wydarzenie kulturalne minionego roku w Krakowie zrobiło największe wrażenie? Takie pytanie zadaliśmy artystom, ludziom świata kultury, prosząc o podsumowanie ubiegłego roku.

JAN NOWICKI, aktor: – Dwa tygodnie temu wreszcie wybrałem się na „Hamleta” w reżyserii Krzysztofa Jasińskiego. Z dużym zdziwieniem skonstatowałem, że spektakl jest bardzo dobry. Spodobali mi się aktorzy, zwłaszcza Radosław Krzyżowski i Aldona Grochal. Bałem się, że zobaczę byle jakie efekty. Tymczasem inscenizacja została świetnie pomyślana. Reżyser w dodatku określił ramy, do których aktorzy w kolejnych przedstawieniach powinni dorastać. To rzadkość w teatrze. W przypadku tak udanych przedsięwzięć nawet ta nasza słynna środowiskowa zawieść zanika.

W kinie obejrzałem natomiast oślawioną „Amelię”. Wyszedłem jednak w połowie seansu – film okazał się niemożliwym do zniesienia kiczem i szmirą, słowem – to przegadana nieznosna francuska legumina.

Cóż poza tym, po ośmiu latach ponownie zagrałem w teatrze, w „Trzech siostrach” w reżyserii Andrzeja Domalika, wystawianych w „Bagateli”. Może dla widzów i Czytelników nie jest to wydarzenie kulturalne roku, ale dla mnie było to jakimś przeżyciem.

Prawdziwe emocje przeżywam jednak przede wszystkim... na stadionie Wisły – gdy piłkarze dobrze grają. Tak, jak kiedyś moje emocje przeniosły się ze Starego Teatru na parking przed teatrem, tak teraz z nie istniejącego już tamtego parkingu, który miał szczególną atmosferę, przeniosły się na stadion Wisły...

Prof. MAREK STACHOWSKI, kompozytor, pedagog krakowskiej Akademii Muzycznej: – Miniony rok był szalenie bogaty w wydarzenia artystyczne w Krakowie. Zwłaszcza te dotyczące muzyki. Dlatego bardzo trudno jest mi podać jedno najważniejsze. Stąd wymienię dwa wydarzenia. Pierwsze to Wielkonoctny Festiwal Ludwiga van Beethovena. Przyzwyczailiśmy się już do tego festiwalu, na którym występują najwybitniejsi artyści. Tak było i w tym roku. I choć przed publicznością zagrali m.in. i Shlomo Mintz, i Christoph Eschenbach, na mnie największe wrażenie zrobił jednak kwartet z Tokio. Ci japońscy, wspaniali muzycy grali Bartoka i Beethovena. To był świetny koncert.

Drugim istotnym krakowskim wydarzeniem mijającego roku był niewątpliwie koncert, na którym usłyszeliśmy Concerto grosso Krzysztofa Pendereckiego. Ten wieczór utkwił w mojej pamięci nie tylko z powodu Krzysztofa Pendereckiego, który zaszokował doskonałym utworem, ale także znakomitą gry orkiestry Sinfonietta Cracovia pod dyrykcją Johna Axelroda. W drugiej części tego koncertu muzycy zaproponowali bowiem wspaniałe wykonanie szlagieru muzyki poważnej – IX Symfonii e-moll „Z Nowego Świata” Dvořaka. Dyrygent przedstawił tak arcyciekawą interpretację tego znanego dzieła, że do dziś pozostaje ona w mojej pamięci.

BOGUMIŁA GIZBERT-STUDNICKA, klawesynistka, pedagog krakowskiej Akademii Muzycznej: – Może to głupio zabrzmieć – bo brałam w tym udział – ale największym dla mnie wydarzeniem roku w Krakowie był koncert Nigela Kennedy'ego, genialnego brytyjskiego skrzypka. Wykonał cztery koncerty Jana Sebastiana Bacha: dwa na skrzypce solo i po jednym na skrzypce i obój (z Mariuszem Pędziakiem) oraz na dwoje skrzypiec z (Wiesławem Kwaśnym). Jestem pod wrażeniem tych interpretacji i nie mogę ich zapomnieć. Była to dla mnie prawdziwa muzyczna przygoda.

Miniony rok obfitował w wiele wydarzeń artystycznych. Chciałabym zwrócić uwagę na przygotowany przeze mnie I Festiwal „Młodzi Artyści w Krakowie”. We wrześniu przez tydzień w Filharmonii Krakowskiej występowali artyści, którzy właśnie rozpoczynają swoją drogę artystyczną. Cieszę się, że po sześciu latach promowania młodych udało mi się wreszcie zrobić ten festiwal.

JACEK POPIEL, rektor PWST: – Było kilka wydarzeń, w moim odczuciu bardzo ważnych i wartych zapamiętania. To Festiwal Beethovenowski, wydarzenie co prawda cykliczne, ale zawsze utrzymane na jednakowym, wysokim poziomie i ważne. To Dni Tischnerowskie, których już pierwsza edycja wpisała się w kulturalny kalendarz Krakowa i stała się wydarzeniem nie tylko kulturalnym, ale i intelektualnym. Trudno wyobrazić sobie Kraków bez Biblioteki Jagiellońskiej, zatem tegoroczne otwarcie jej nowego gmachu również uważam za znaczący fakt. Wszystkie wydarzenia, związane z obchodami 90. urodzin Czesława Miłosza i jego obecnością twórczą w Krakowie, nowymi tomikami i publikacjami stały się bardzo interesującym przeżyciem. Godna zauważenia jest także Nagroda Nike dla Jerzego Pilcha, który jest jednak postacią mocno zakorzenioną w Krakowie. Z wystaw organizowanych przez Muzeum Narodowe wyróżniłbym ekspozycję prezentującą dzieła impresjonistów. I na koniec pochwałę spektakl wystawiony co prawda przez naszą szkołę teatralną, ale doceniony nie tylko w Polsce. To „Rajski ogródek” w reżyserii Pawła Miśkiewicza. Po raz pierwszy w powojennych dziejach teatru zdarzyło się, by spektakl zagrany przez studentów reprezentował Polskę na międzynarodowych festiwalach i przeglądach teatralnych i jeszcze był tam nagradzany.

KRZYSZTOF GIERAT, dyrektor Instytucji Filmowej Apolo: – Dużym, choć nie tylko krakowskim, wydarzeniem jest dla mnie pojawienie się na ekranach kin francuskiego filmu „Amelia”. Obraz ten stanowił zaskoczenie dla wszystkich – widzów, krytyków i ludzi kina; pokazał coś nowego, w dodatku został przez prawie wszystkich zaakceptowany. Rzadko można obejrzyć filmy o tak pozytywnym przesłaniu, tak życzliwe ludziom, pełne ciepła i optymizmu. I nieczęsto się zdarza, by tego typu kino potrafiło zgromadzić 350 tys. widzów.

O ile „Amelia” jest zatem wydarzeniem pozytywnym, to negatywnym jest likwidacja kina „Uciecha”, jednego z najstarszych w Krakowie. To przykre, że po 90 latach obecności w Krakowie obiekt ten został zamknięty. Ma to znaczenie symboliczne. Kina wielosalowe pojawiały się w Polsce z hasłem, iż nie stanowią żadnej konkurencji dla kin tradycyjnych, a mogą jedynie powiększyć ogólną liczbę widzów. Przykład „Uciechy” pokazuje, że w rezultacie ekspansji obiektów wielosalowych kina tradycyjne są zagrożone likwidacją.

(AMS, AN, NIKA)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 25 grudnia 2001 r. zmarł nagle, przeżywszy 44 lata,
Najukochańszy Syn, Tatuś, Brat i Przyjaciół

ś + p

PIOTR SIKORA

dziennikarz „Gazety Krakowskiej”.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym zostanie odprawione w piątek, 4 stycznia 2002 r. o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Rodzina i Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W imieniu całej Rodziny pragnę z głębi serca podziękować wszystkim, którzy towarzyszyli mojej MAMIE w Jej ostatniej drodze oraz tym, którzy w słowach współczucia dzielili z nami nasz smutek.

Marek Nawara

Marszałkowi Województwa Małopolskiego

p. Markowi Nawarze

serdeczne wyrazy współczucia w związku z bolesną stratą MATKI składa

Zarząd Towarzystwa Sportowego „WISŁA” Kraków

Panu

Markowi Nawarze

Marszałkowi Województwa Małopolskiego w smutnych dniach po śmierci MAMY przekazuję wyrazy szczerego żalu i współczucia.

Małopolski Kurator Oświaty ze Współpracownikami

Panu Marszałkowi Województwa Małopolskiego

Markowi Nawarze

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Zarząd i Członkowie Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych w Krakowie

W dniu 21 grudnia 2001 roku odeszła od nas nagle

ś + p

URSZULA IZABELA PIECH

studentka IV roku Wydziału Konserwacji i Restauracji Dziej Sztuki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

Spółeczność akademicka uczelni żegna ją ze szczerym żalem.

Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rektor
prof. Stanisław Rodziński

Dziekan
prof. Józef Nykiel

ś + p

ZOFIA GŁOŃCZYK

przeżywszy lat 64, zasnęła w Panu dnia 23 grudnia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w czwartek, dnia 3 stycznia 2002 roku o godzinie 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w smutku

Sąsiedzi i Znajomi

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 29 grudnia 2001 r. po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami zmarła w wieku 81 lat,
Nasza Droga Ciocia

ś + p

MARIA NOWAK z d. Waśnik

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w piątek, dnia 4 stycznia 2002 r. o godz. 12.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” S.C.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ŻAŁOBNA ODZIEŻ SKLEP

Kraków, ul. Kalwaryjska 96
20 m od ronda Matecznego



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Rakowicka 43, tel. 417-35-35, 417-15-71

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Powstanców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

„Spieszmy się kochać ludzi
- tak szybko odchodzą”

Z głębokim bólem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 grudnia 2001 r. zmarł nagle w wieku 49 lat,
Najukochańszy Mąż i Tata,

ś + p

WIESŁAW NOWAKOWSKI

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w piątek, dnia 4 stycznia 2002 r. o godz. 14.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.
Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Cóрка, Syn, Synowa i Rodzina

ś + p

HALINA BANDROWSKA z d. Nieć

Nasza Najukochańsza Mama i Babcia

przeżywszy lat 79, zasnęła w Panu dnia 30 grudnia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek, dnia 4 stycznia 2002 roku o godzinie 9.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie prochów Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pograżona w smutku

Rodzina

Z wielkim smutkiem żegnamy

ś + p

STANISŁAWA KUKULĘ

długoletniego pracownika Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, naszego kolegę cenionego za uczynność i pogodę ducha.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 2.01.2002 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim.

Dyrekcja,
Koleżanki i Koledzy
Wojewódzkiej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 grudnia 2001 roku zmarła nagle, przeżywszy 76 lat,

ś + p

JANINA PIENIAŻEK

Kochana Ciocia.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej zostanie odprawione w czwartek, 3 stycznia 2002 roku o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie urny z prochami Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Córka Chrzestna z Rodziną i Przyjaciół

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,

cm. Grębałów, tel. 645-31-61,

cm. Podgórze, tel. 656-55-11,

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.00 - 16.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30

pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

Dr Med. Marcie Hydzik

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MEŻA

WOJCIECHA

składają

Halina, Janusz, Dorota, Marcin
Maciejewiczowie

Pani

Małgorzacie Mistarz

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci TATY
składają

Zarząd i Pracownicy
NZOZ „JUDYM“

W akademickiej kolegiacie św. Anny w Krakowie zostaną odprawione w niedzielę:
20 stycznia 2002 r. o godz. 10.00 i 27 stycznia o godz. 13.00
msze święte o spójność duszy

śp. TERESY BEDNAREK z d. Jaśko

absolwentki Uniwersytetu Jagiellońskiego,
przejaznej i życzliwej ludziom, wrażliwej na Dobro i Piękno, troskliwej i kochającej
Żony, Matki, Babcji, Siostry i Cioci, która spoczęła w grobowcu rodzinnym
na Salwatorze w dniu 25 stycznia 2001 roku.
Niechaj Chrystus Frasobliwy przyjmie Ją do grona Wybranych...
Do wspólnej modlitwy zaprasza pogrążona w smutku i żałobie

Rodzina

Pani

Zofii Cegielskiej-Czarnej

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
z PKO BP SA II Oddział w Krakowie

Drogiemu Koledze

Mgr. Karolowi Dziurzykiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Kierownik i Współpracownicy
Działu Rehabilitacji
Szpitala im. J. Dietla w Krakowie

Panu

Mieczysławowi Leszczyńskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Robert i Witek

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia
na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

BANK ofert. /012/413-46-93. 100432/A

BLACHARZA samochodowego zatrudnię. 0501-722-772. 99974/A

DO opieki nad dzieckiem, Francja. /012/290-50-10, 0501-616-640. 100160/A

DORADCE klienta w branży ubezpieczenio-
wej przyjmę. 0603-77-71-71. 100524/B

FIRMA zatrudni kucharza -barmana w ka-
wiarni. Dokumenty należy składać osobi-
ście: Kraków ul. Wielicka 61, Firma „Pastan-
Pol”. 16541/A

FIRMA zatrudni pracownika do kawiarni in-
ternetowej oraz handlowca branżą compu-
terową. /012/423-52-44. 16527/A

HANDLOWCÓW. /012/269-31-47. 99905/A

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800.-. 012/656-08-01. 16325/A

MAKIAŻ, kursy, raty, praca. /012/656-52-
47. 100264/B

NIEPOŁOMOICE „Mado- Polrama” Zakład,
Fabryczna 9, zatrudni młodych mężczyzn
po wojsku, bez nałogów, do pracy zmiano-
wej na przemysłowych stanowiskach pro-
dukcyjnych. Zgłoszenia w godz. 8-9.16533/A

POŚREDNICTWO. 012/648-78-66 wew. 340. 100432/B

PRACA w terenie. 012/294-18-28. 100120/A

PRACA, hurtownia. 012/294-18-28. 100120/E

PRZESZKOLIMY, zatrudnimy. /012/294-
18-28. 100120/D

ZATRUDNIĘ kurierów (samochód dostaw-
czy). 0600-530-336. 100306/A

ZATRUDNIĘ magistra farmacji, Nowy Sącz.
0502-294-202. 100527/A

ZATRUDNIMY detektywów sklepowych
oraz pracowników obsługi monitoringu.
Wiek do 35 lat. Tel. 0604-103-652 w godz.
9.00-15.00. 16446/A

ZATRUDNIMY pracownika budowlanego.
012/644-75-77. 100572/A

ZATRUDNIMY szwaczki. /012/411-83-16. 100490/A

ZLECĘ wykonanie elewacji. 0609-533-
655. 16456/A

Szukam pracy

USŁUGI malarskie tanio. 0504-120-998. 99947/B

Nauka

EKSPRESOWE, skuteczne nadrobienie za-
ległości, nowatorskie metody nauczania,
matematyka, fizyka, chemia, angielski.
/012/427-10-23, 0600-394-725. 99936/A

KOMPUTEROWE kursy, http://artax.w.inte-
ria.pl, /012/429-57-42. 16345/A

Matrymonialne

TELEFONOSWATKA matrymonialno-part-
nerska. /012/411-59-73. 99762/B

Sprzedaż

BARAKOWÓZ mieszkalny. 014/65-14-
288, 014/68-10-538. 100309/A

HUSKY. 012/273-10-19. 16321/A

SPRZEDAM komodę biedermeier. 012/
656-60-10. 100466/A

WTRYSKARKĘ półautomat, 2 zbiorniki
1000, 1500 litrów formę, materiał na formę
NC 10. 0503-82-35-36. 100085/A

Zwierzaki

BOKSERKI, owczarki niemieckie, colli, wy-
żły, jamniki, inne. 014/68-46-204. 100227/A

COLLIE. 0602-390-715. 100235/A

DOBERMANY rodowodowe. /012/284-22-
24. 16569/B

OWCZARKI niemieckie sprzedam. /012/
278-41-55. 99703/A

OWCZARKI niemieckie, 2-miesięczne,
szczepione. 012/28-06-239. 16367/A

OWCZARKI. 012/425-82-99. 100443/A

SZNAUCERKI. 012/276-27-62. 99711/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydo-
wanie kupię. 012/28-11-550, 0601-862-
504. 100114/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-
72. 88939/A

CARINA Diesel 1985. /012/415-26-52,
0501-604-846. 99654/A

HONDA Civic 1998, sprzedam. 0606-962-
024. 16558/A

IVECO 3510, 9-osobowy, 1996, 23,000.- +
VAT. +48-504-08-46-44. 99953/B

PEUGEOT 306 Diesel 1999. /012/415-26-
52, 0501-604-846. 99652/A

POLONEZ Truck, diesel sprzedam. 012/
638-63-91. 100469/A

SIERRA kombi 2,0 4X4, 1992, servo AB,
alufelgi, 9,900.-, +48-504-08-46-44. 99953/A

UNO 1985 po wypadku. 012/645-35-93
po 16.00. 100095/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia.
012/388-11-57, 0602-214-070. 99817/A

Lokale

A. Dwupokojowe 54.000.-, trzypokojowe
80.000.- /012/292-43-84. 100563/A

A. Poszukujemy mieszkań. /012/655-52-
01. 100383/F

ATRAKCYJNE trzypokojowe, nowe, wykoń-
czone, pilnie sprzedam. 0601-48-63-74.
100233/A

AZORY, 38-metrowe, 75,000.- /012/413-
83-43. 99740/B

DĄBIE, 47-metrowe superkomfortowe,
115,000.- /012/413-83-43. 99740/A

DO wynajęcia jednopokojowe, Huta. 012/
645-65-46. 100009/A

DO wynajęcia jednopokojowe, Huta. 012/
645-66-26. 99368/A

DWUPOKOJOWE 500.-. 012/292-43-84.
100561/A

DWUPOKOJOWE, Boh. Września, 54-me-
trowe, 95.000.- /012/655-52-01. 100383/G

DWUPOKOJOWE, centrum, umeblowane
wynajmie właściciel. 0606-65-80-48. 100375/A

DWUPOKOJOWE, Śródmieście, do wynają-
cia. /012/655-16-04. 99875/A

DWUPOKOJOWE, umeblowane, do wynają-
cia. /012/641-00-97. 100006/B

GARSONIERA. 012/638-15-34. 100496/A

JEDNOPOKOJOWE studentom, Śródmie-
ście. /012/412-94-75. 100487/A

KROWODRZA, mieszkanie wynajmiemy.
012/430-00-02. 100543/A

LOKAL 15 m² i suterena 20 m², do wynają-
cia. /012/633-30-23. 100398/A

NOWE lokale, parter, witryna, Kazimierza
Wielkiego, odda w najem „Realność”.
/012/632-37-96, /012/633-15-49 (pn -pt,
11-18). 16400/B

OKOLICE Dietla, 37 m² do wynajęcia, 450
zł. 0504-857-270, 012/421-58-74. 16387/A

PODWAWELSKIE, 58-metrowe, 130,000.-
/012/413-83-43. 99740/C

POKÓJ do wynajęcia. /012/658-45-29.
100336/A

POKÓJ do wynajęcia, Ruczaj. 0606-218-
471. 100399/A

POKÓJ superkomfortowy wynajmę 1 lub 2
niepalącym studentom. /012/413-34-45.
99784/A

POSZUKUJĘ jednopokojowego, umeblo-
wanego. /012/412-66-08. 99898/A

POSZUKUJĘ lokalu na biuro turystyczne.
Tel. 0606-952-833, fax /012/429-11-64.
16324/B

POSZUKUJĘ samodzielnego pokoju, oko-
lice Rynku Głównego. 0601-650-186.
16389/A

POSZUKUJĘ trzypokojowego w centrum,
tanio. /012/638-72-04. 16479/A

RACŁAWICKA jednopokojowe. 012/414-
17-35. 100519/A

SZUKAM lokalu 40, 100 m² na studio mebli
do 35 PLN /metr. /012/641-07-85 (9.00 -
12.00). 100217/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie 50 m²,
nowe, Kraków, ul. Nowohucka 41. 014/
625-08-89. 100305/A

WYNAJMĘ niedrogo około 40-metrowe,
bez pośredników, w okolicach 29 Listopa-
da, Olsza II, Lublańskiej, Dobrego Pasterza.
0501-03-94-22. 100313/A

WYNAJMĘ pokój, dom jednorodzinny, oko-
lice Pachoskiego, tanio. /012/415-64-68.
100553/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

2-pokojowe do wynajęcia, ul. Lipska.
012/637-77-11, 0609-414-933. 16560/A

WYNAJMĘ pokój, dom jednorodzinny, oko-
lice Pachoskiego, tanio. /012/415-64-68.
100553/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

WYNAJMIE właściciel mieszkania dwupo-
kojowe, umeblowane. /012/421-36-81.
99696/A

Usługi

HYDRAULIK całodobowo, piecyki. /012/
657-77-53. 99700/B

HYDRAULIKA. 012/294-72-53. 94679/A

WANNY odnawianie. /012/423-18-80.
16498/A

ŻALUZJE, tanio. /012/636-89-45. 99826/B

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-42-98.
97840/A

CYKLINOWANIA. 012/645-08-86.
100444/A

Flizowanie

FACHOWIEC. 0501-73-78-72. 100536/A

FACHOWO. 012/647-62-12. 100525/A

FLIZOWANIE, hydraulika, katalogi z wyko-
nanych łazienek. /012/415-66-79, 0501-
716-993. 100315/A

FLIZOWANIE. 012/655-87-37, 0503-164-
621. 99985/A

SOLIDNIE. 012/386-15-26. 100471/A

Malowanie

MALOWANIE, tapetowanie. /012/412-99-
31. 16439/A

Usługi budowlane

DROBNE remonty. 0504-120-998.
99947/A

KOMPLEKSOWE remonty. 012/645-99-
32. 100442/A

Naprawy

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-
29, 0608-37-43-49. 16465/B

RTV Sanyo, Sony, dojazd gratis. /012/285-
92-75. 16437/A

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0600-613-
256. 96873/A

Biznes

SZUKAM współnika do smażalni ryb, z go-
tówką. 0504-370-451. 100526/A

Pożyczki

KREDYTY, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy-
na. /012/296-36-10. 16393/C

WYNAJMIE, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy-
na. /012/296-36-10. 16393/C

WYNAJMIE, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy-
na. /012/296-36-10. 16393/C

WYNAJMIE, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy-
na. /012/296-36-10. 16393/C

WYNAJMIE, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy-
na. /012/296-36-10. 16393/C

WYNAJMIE, gotówka. 012/429-15-98.
16393/D

Towarzyskie

0609-724-465. 100194/A

DZIENNIK POLSKI

14 stycznia 2002 r.
na łamach „Jeżdżę z Dziennikiem”

SAMOCCHODY KLASY C i D

Dodatek jest doskonałym miejscem
do prezentacji firm motoryzacyjnych.
Do reklamy szczególnie zachęcamy:
dealerów samochodowych, komisy,
warsztaty oraz producentów i sprzedawców
części i akcesoriów samochodowych,
a także banki i firmy ubezpieczeniowe.



Szczegółowe informacje

Różne

Zakłady Metalowe „ALMET”
Sp. z o.o. w Nisku
zatrudnia
 tłumaczy języka włoskiego.
Wymagany aktualny paszport.
Kontakt pod numerem (015)
841-60-39 wew. 208 lub w siedzibie spółki 37-400 Nisko, ul. Sandomierska, woj. podkarpackie.

9941301

NOWE KURSY NA 2002

ANGIELSKI

Cena od 11zł / 45min
0% raty + książki gratis!
Kursy od 7.I.02, 4.II.02, 4.III.02
Indywidualne konsultacje gratis!
FCE, CAE, Matura, General English
Business English dla profesjonalistów
W sercu Krakowa lub w twoim biurze
Maksymalnie 8 osób
Napoje gratis

ELS

ul. Wiślna 9
31-007 Kraków
Tel.: 422 16 99 Fax: 431 11 83
info@ELS-HQ.com

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Grzegórzki” w Krakowie
zawiadamia, że w dniu 18 stycznia 2002 r. (piątek) o godz. 17.00
w sali narad Handlowej Spółdzielni „Jubilat”
przy al. Krasińskiego 1/3 w Krakowie

odbędzie się
Zebranie Przedstawicieli Członków
Spółdzielni Mieszkaniowej „Grzegórzki”
w Krakowie

z następującym porządkiem obrad:

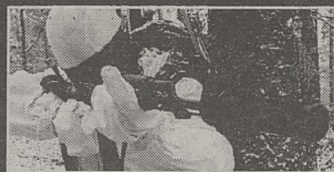
1. Otwarcie obrad.
2. Wybory Prezydium Zebrania.
3. Wybory Komisji: Mandatowo-Skrutacyjnej i Wnioskowej oraz Statutowej.
4. Stwierdzenie wymaganej ilości Przedstawicieli uczestniczących w zebraniu (kworum).
5. Uchwalenie statutu SM „Grzegórzki” dostosowanego do przepisów wynikających z Ustawy z 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych oraz prawa spółdzielczego.
6. Przedstawienie przez Radę Nadzorczą wniosków z przeprowadzonej lustracji za okres 1998-2000 oraz podjęcie uchwały w sprawie realizacji tych wniosków.
7. Informacje Zarządu o sytuacji finansowej spółdzielni, w tym program naprawy.
8. Sprawozdanie Zarządu o realizacji wniosków przyjętych na ZPCz w dniu 22.06.2001 r.
9. Dokonanie podziału członków na grupy członkowskie, zgodnie z § 78 ust. 1 statutu.
10. Informacja Zarządu o wdrażaniu Ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych.
11. Rozpatrzenie wniosku Zarządu wynikającego z umowy zawartej w dniu 18 października 2001 r. pomiędzy SM „Grzegórzki” a wierzycielem FBM „Miechówianka” s.c. dotyczącego uchylenia uchwały ZPCz w sprawie przeszacowania nieruchomości przy ul. Nuszkiwicza i Fr. Nullo.
12. Rozpatrzenie wniosków Komisji Wnioskowej.
13. Zamknięcie obrad.

9868601

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY

KOMANDOS

Odkrywamy
tajniki
sił specjalnych



- historia, szkolenie i akcje komandosów
- kulisy konfliktów i tajnych operacji
- fachowe opisy broni i wyposażenia
- walka wręcz i szkolenia paramilitarne
- surwiwal, przygoda i sporty ekstremalne
- nowości, recenzje i ogłoszenia branżowe

nowości!
**Unikalna
kolekcja**

Do każdego numeru MMS „Komandos”
dokładamy gratis nalepkę z emblematem
elitarniej jednostki specjalnej. Dzięki nam
zgrupujesz unikalną kolekcję emblematów
sił specjalnych z całego świata.



KOLEKCJA

Dyrektor Zakładu Opieki Zdrowotnej MSWiA w Krakowie
działając na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z
dnia 13 lipca 1998 r. w sprawie umowy o udzielenie zamówienia na świadczenia
zdrowotne (Dz. U. nr 93 poz. 592)
ogłasza

KONKURS OFERT

na świadczenia zdrowotne w zakresie:

w Krakowie - dyżurów lekarskich w oddziale ratunkowym, neurologii, chorób wewnętrznych, anestezjologii i intensywnej terapii,
w Nowym Sączu - ortopedii, ortodoncji, pielęgniarstwa środowiskowego,
w Tarnowie - neurologii, badań analitycznych, USG, diagnostyki kardiologicznej, diagnostyki alergologicznej.

Umowa o udzielenie zamówienia publicznego zawarta będzie na czas określony do dnia 31.12.2002 r. Ze specyfikacją warunków przygotowania oferty zapoznać się można w siedzibie zamawiającego, przy ul. Kronikarza Galla 25, III budynek, pokój nr 8, codziennie w godz. od 8.00 do 15.00.

Oferty należy składać w sekretariacie zakładu do dnia 21.01.2002 r. do godz. 15.00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 22.01.2002 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej. Termin związania z ofertą: 30 dni.

Zamawiającemu przysługuje prawo odwołania konkursu oraz prawo do przedłużenia terminu składania ofert bez podania przyczyny. Oferentowi przysługuje prawo do składania skargi protestów dotyczących konkursu.

9871801

HEPAMOS Sp. z o.o. Opatkowice 146,
32-100 Proszowice, tel. (012) 645 16 15

PRODUKCJA SPRZEDAŻ WYNAJEM

KONTENERY

BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

Oferujemy inne obiekty w technologii
modularnej (toalety publiczne,
pawilony handlowe i biurowe, hotele itp.).
Posiadamy projekty powtarzalne.

P.H.U. DEMPAN Sp. z o.o.
przedstawiciel koncernu
Honeywell
zatrudni
samodzielnego pracownika
ds. nadzoru
i prowadzenia inwestycji

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia wyższego w zakresie inżynierii sanitarnej
- 5-letniego doświadczenia zawodowego w zakresie instalacji grzewczych, klimatyzacyjnych i wentylacyjnych
- 3-letniego doświadczenia zawodowego na stanowisku nadzoru
- udokumentowanej praktyki ruchowej oraz uprawnień i kursów kierunkowych
- odpowiedzialności w organizacji i zarządzaniu
- wiek do 40 lat

CV i list motywacyjny
prosimy przesłać na adres:
30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 82
e-mail: dempan@kki.pl; fax: 266-11-14

9204401

Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie
odda w najem
na okres 3 lat w drodze

PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

lokal handlowy położony w Skawinie

plac targowy - pawilon nr 8, powierzchnia pawilonu 15 m²,

cena wywoławcza - 1.000,00 zł za pawilon,

wadium w wysokości - 1.800,00 zł, postąpienie - 50,00 zł.

Do ceny najmu pawilonu osiągniętej w drodze przetargu zostanie doliczony należny VAT.

Przystępujący do przetargu zobowiązani są wpłacić wadium najpóźniej na 1 godzinę przed rozpoczęciem przetargu w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, I p.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet czynszu najmu lokalu.

W przypadku niezawarcia umowy z winy uczestnika, który przetarg wygra, wadium przepada na rzecz tutejszego urzędu.

Pozostałym uczestnikom przetargu wpłacone wadium zostanie zwrócone dnia 25.01.2002 r. w Banku Spółdzielczym w Skawinie, Rynek 19.

Przetarg odbędzie się w dniu 23 stycznia 2002 r. o godz. 12.00 w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, pokój nr 11.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udziela Urząd Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, tel. 276-17-36 lub 276-31-26.

9916301

FERIE ZIMOWE 2002

OBOZY NARCIARSKO-SNOWBORDOWE

WŁOCHY

Piancavallo - 1080 zł

AUSTRIA

Neuberg (z kartetem) - 1150 zł

Saalbach-Hinterglemm - 1200 zł

Ramingstein - 1100 zł

SŁOWACJA

Krpacovo - 620 zł

Ružomberok - 630 zł

Jasenska Dolina - 630 zł

POLSKA

Krynica - 610 zł

Białka Tatrzańska - 610 zł

Bukowina Tatr. (dla dzieci) 560zł

W cenie: wyżywienie, zakwaterowanie,

transport, ubezpieczenie oraz

kadra instruktorsko-wychowawcza

Harctur, ul. Karmelicka 31

tel/fax 012/634-00-11;

632-68-44; 633-93-29

www.harctur.krakow.pl

www.rainbowtours.pl

RAINBOW TOURS

LAST MINUTE - NARTY

Campitello di Fassa

Dolomity-Sella Ronda

19 - 26.01 FERIE

599 zł

zakwaterowanie, wyżywienie,

ubezpieczenie,

4. osoba w pokoju gratis

Stradom 19, tel. 292 24 43

Krowoderska 24, tel. 633 55 11

Skorzystaj z **ULGI!**
Nie stać Cię na **DOM?**
Chcesz kupić **MIESZKANIE?**

- środki finansowe dla każdego
- oprocentowanie ostro jedzie w dół
- okres spłaty do 9 lat
- przebijemy każdą ofertę
- sfinansujemy Twoje potrzeby

Nie wymagamy zdolności kredytowej!

Czas to pieniądź! - Dzwon i pytaj!

KRAKÓW 012/ 429-67-30, 423-57-33

012/ 429-66-93, 656-32-42

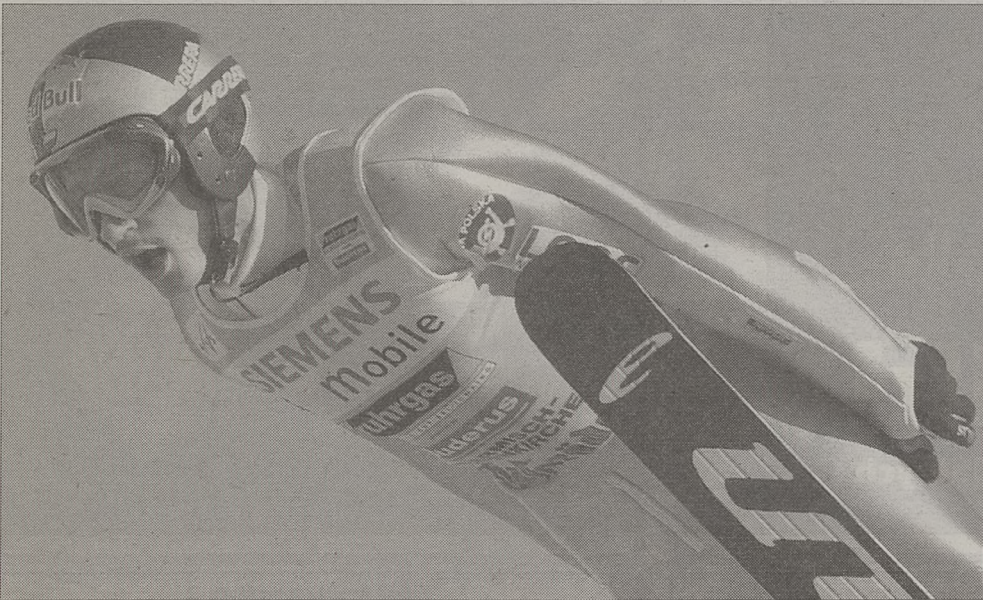
TARNÓW 014/ 626 25 01

NOWY SĄCZ 018/ 547 49 98

Noworoczne podium Adama Małysza

Ponownie Hannawald

Korespondencja „Dziennika” z Garmisch-Partenkirchen



Skacze Adam Małysz

Fot. PAP/EPA

Drugi konkurs Turnieju Czterech Skoczni w Garmisch-Partenkirchen i druga wygrana 27-lletniego Niemca Svena Hannawalda. Pięknie walczył Adam Małysz, zajmując trzecie miejsce, wyprzedził go jeszcze Austriak Andreas Widhoelzl. Liderem turnieju jest Hannawald, Małysz jest drugi ze stratą 19,9 pkt, ale prowadzi nadal w klasyfikacji generalnej PŚ przed Niemcem o 316 punktów.

Nie będzie przypadku

Kilka stopni mrozu, słońce, prawie żadnego wiatru. Idealne i co najważniejsze równe warunki dla wszystkich skoczków. - *Dzisiaj nie będzie przypadku, wygra ten, kto będzie naprawdę najlepszy* - mówił trener Austriaków Toni Innauer. My zadawaliśmy sobie pytanie - czy w gronie najlepszych będzie Adam Małysz? Czy wypadnie lepiej niż w Oberstdorfie?

Po 10 skokach i bardzo dalekim, ale lekko podpartym skoku Szwajcara Ammanna na 124 m (odległość jury przekroczona o 3 m) obniżono rozbieg i walka zaczęła się od nowa.

Po 1. serii liderem Widhoelzl

A emocje były wielkie. Po I serii prowadził Widhoelzl, choć miał skok krótszy od Hannawalda o pół metra (Austriak miał 122 m, Niemiec 122,5 m). Obaj walczyli w jednej parze, jako że Hannawald nie stanął do serii kwalifikacyjnej i z numerem 50. wpadł na zwycięzcę kwalifikacji, czyli Widhoelzla. Ale oczywiście z tak znakomitym skokiem Sven jako „lucky loser” („szczęśliwy przegrany”) znalazł się w finale.

Trzeci Małysz

Na trzecim miejscu był Małysz, który w dobrym stylu (noty za styl od 18,5 do 19,5 pkt) poszybował na 121,5 metra. Tuż za Polakiem plasował się Szwajcar Ammann, który w powtó-

rzonym skoku miał 120,5 m. Ponad 120 m w 1. serii skoczyło 7 zawodników, w tym nowa nadzieja japońskich skoków Yamada (120 m).

W czołówce ciasno

Różnice były minimalne, Widhoelzl wyprzedził Hannawalda o 0,6 punktu, Małysz o 1,4 punktu, Ammanna o 2,2 punktu. Zapowiadało to ogromne emocje w 2. serii.

Dwaj nasi skoczkowie, którzy znaleźli się w „50”, nie odegrali żadnej roli. Robert Mateja przegrał zdecydowanie w parze z Kobieliem z Rosji (rywal miał 121 m, Polak 106 m). Dało to zawodnikowi z Chocholowa 40. miejsce. Jeszcze krócej, na 103 m, skoczył Tomasz Pochwała (jego rywal w parze Słoweniec Kranjec miał aż 119 m) i został sklasyfikowany na 45. miejscu.

Nowy kamikadze

Finałowa seria. Emocje zaczynają się od skoku Fina Matti

Hautamaeki, 123,5 m i awans z 12. na 6. miejsce. Rewelacyjnie skacze 19-lletni Japończyk Yamada - 124,5 metra i obejmuje prowadzenie. Nie przeszkadza go Ammann - 120 m.

Wielka trójka. Zaczyna Adam Małysz, skok daleki na 122,5 metra, noty też wysokie od 18,5 do 19,5 pkt. Polak jest liderem. Ale na krótko. Znakiem skok na 125 m wykonuje Hannawald i choć jeden sędzia (Norweg) dał mu tylko 17 pkt (pozostali od 19 do 19,5 pkt), wychodzi na prowadzenie. Jako ostatni skacze Widhoelzl, też daleki skok na 124 m, ale to za mało, by utrzymać prowadzenie.

Sven jak Adam

Na podium stają; Hannawald, Widhoelzl i Małysz. To trzecia w tym sezonie i dziewiąta w historii startów w PŚ wygrana Niemca, który złapał na turnieju bardzo wysoką formę. Jak Małysz przed rokiem.

Nasz zawodnik jest trzeci, tak samo było tutaj przed rokiem, wygrał wówczas Kasai, który dzisiaj był dopiero 37. To dowodzi, jak stabilny jest nasz skoczek. Nie zdarzają mu się wpadki, w 11 do tej pory rozegranych konkursach nigdy nie był poniżej piątej lokaty. **W Garmisch-Partenkirchen walczył pięknie. Przegrał, bo rywale byli naprawdę znakomici, a skoki Hannawalda i Widhoelzla wysokiej klasy.** - *Z takimi skoczkami nie wstyd przegrać* - mówił po konkursie Małysz.

Myślę, że Adam jeszcze powalczy w tym turnieju. Na pewno nie odpuści! Jak go znam, w kolejnych konkursach na znacznie większych skoczniach w Innsbrucku i Bischofshofen postawi wszystko na jedną kartę. Czy to jednak wystarczy na rywala?

ANDRZEJ STANOWSKI

Polski zawodnik przyznaje:

Moje skoki są dobre, ale nie bardzo dobre

W ciasnym namiocie, który może pomieścić ok. 50 osób, stłoczonych było na konferencji prasowej ponad 150 dziennikarzy. - Organizatorzy spisali się fatalnie - mówił rzecznik prasowy FIS. To uwaga dla Zakopanego, u nas nie może być takich wpadek!

Adam Małysz pogodny, uśmiechnięty, choć nadal zakąszony, odpowiadał na liczne pytania.

- To był dobry konkurs, było sporo dalekich skoków, a rywale byli dzisiaj naprawdę świetni. Znakomicie na turnieju skacze Hannawald, także Austriak Widhoelzl, nie wiem, czy nie jemu należała się wygrana.

- A jak oceniasz swoje skoki?

- Jestem z nich zadowolony. Uważam, że nastąpiła poprawa w stosunku do tego, co prezentowałem w Oberstdorfie. Tam popełniałem błąd, za bardzo wychylałem się do przodu po wyjściu z progu. Tutaj częściowo ten błąd skorygowałem. Ale przyznaję - moje skoki są dobre, ale nie bardzo dobre. Uważam jednak, że w następnych konkursach powinno być dobrze.

Byłem przeziębiony, co trochę odbiło się na mojej dyspozycji.

- Możesz jeszcze wygrać turniej?

- Nie chcę mówić o miejscu. Chcę bardzo dobrze skakać, a wówczas i ja, i kibice powinni być zadowoleni.

- Czy spodziewałeś się takiej eksplozji formy u Hannawalda?

- Każdy skoczek ma wloty i upadki. Sven po słabym ubiegłorocznym sezonie potrafił się odbudować. Jak ja po latach kryzysu. Jest teraz bardzo mocny psychicznie. Nabral wiary w siebie, w swoje umiejętności. A to bardzo podbudowuje zawodnika.

- Hannawald jest do pokonania?

- Wygrać można z każdym!

- Jak spędziłeś sylwestra?

Był szampan?

- Tak, wypiliśmy po lampce szampana z trenerami i lekarzami.

- Dzwoniłeś do żony w Wiedniu?

- Tak, przez ponad godzinę „kręciłem” jej numer komórki. Wreszcie po godzinie 1 w nocy mogłem Izie złożyć życzenia.

Rozmawiał:

AS, Garmisch-Partenkirchen

Fenomenalne uczucie

- To jest fenomenalne uczucie - twierdzi Niemiec Sven Hannawald, który wygrał dwa pierwsze konkursy Turnieju Czterech Skoczni.

- Nie mogę uwierzyć, że zawody przebiegają w ten sposób. Kiedy skacze, na zewnątrz wydaje się, że jestem bardzo spokojny. Ale w środku wszystko się we mnie gotuje. Następny konkurs jest w Innsbrucku. Ten obiekt został przebudowany i generalnie zawodnicy powinni na nim skakać lepiej niż poprzednio. Ale w żadnym razie nie opuszczę kwalifikacji tak jak zrobiłem to w Oberstdorfie i Ga-Pa - dodał niemiecki skoczek.

Trener Reinhard Hess... hazardzistą

Pognębić rywala!

Sylwester był dla skoczków normalnym, roboczym dniem. Poszli na skocznię, by zgodnie z programem oddać dwa skoki treningowe i zaliczyć serię kwalifikacyjną.

I znowu trener Niemców Reinhard Hess zastosował manewr analogiczny jak w Oberstdorfie. Po dwóch seriach treningowych, w których Hannawald imponował długością i stylem (117 i 119 m, wobec 114,5 i 119 m Małysza) wycofał swego zawodnika z serii kwalifikacyjnej.

- Co ten Hess wyczynia? Dlaczego decyduje się na taką zagrywkę? - zastanawiali się dziennikarze w biurze prasowym.

Rabka tajemnicy uchylił nam dziennikarz niemiecki. Hess lubi grać va banque. Jest często na skoczni... hazardzistą. Zauważył, że w Oberstdorfie na treningach Hannawald skakał świetnie, daleko, Małysz znacznie krócej. - *Trzeba to wykorzystać i pognębić psychicznie Małysza, pozbawić go pewności siebie, którą tak imponował w dotychczasowych konkursach* - zawyrokował ponoć Hess.

Trener wycofał więc Svena z kwalifikacji, przez to chciał pokazać wszystkim, a przede wszystkim Polakowi, jak mocny jest jego zawodnik. Obojętnie, z jakim numerem skacze, z kim walczy w parze i tak będzie najlepszy! Manewr się udał. Hannawald wygrał w dużym stylu konkurs w Oberstdorfie.

Powtórka następuje w Garmisch-Partenkirchen. - *Niech Małysz drży ze strachu przed Hannawaldem!* - oto dewiza Hessa. Do tej pory to Polak niszczył psychicznie jego skoczków, teraz Hess sam przechodzi do kontrataku. Niemcy wiedzą, że Polak ostatnio chorował, co może odbić się na jego dyspozycji.

Prawda, że ciekawa teza? Czy prawdziwa? Czy takie były intencje Hessa? Pytany o to trener niemiecki odpowiada dyplomatycznie: - *Także w skokach ważna jest taktyka, choć w gruncie rzeczy wszystko zależy od wykonawcy, czyli skoczka. Na razie Sven spisuje się na medal.*

A co na to nasi trenerzy? - *Być może taki cel przyswieszcza Hessowi* - mówi Apoloniusz Tajner. - *Przed rokiem Hess stosował podobny manewr ze Schmittem. Bez powodzenia. Jeśli Adam będzie w swojej normalnej dyspozycji, to sobie z tym poradzi.*

Odpowiedź miał przynieść wtorkowy konkurs. I przyniósł. Wygrał Sven Hannawald, ale, moim zdaniem, nie z powodu taktycznych forteli Hessa. Wygrał, bo tego dnia był najlepszy na skoczni. Małysz przegrał z nim, ale nie widziałem u niego po konkursie załamania. - *Wcale manewry Niemców mnie nie zdenerwowały* - powiedział mi. - *Ja nie ogładam się na rywali, mam skakać swoje, a będzie dobrze.*

Rozmawiał:

AS, Garmisch-Partenkirchen

Wyniki

Wyniki drugiego konkursu Turnieju Czterech Skoczni w Garmisch-Partenkirchen: 1. Sven Hannawald (Niemcy) 264,5 pkt (122,5 m-125,0 m), 2. Andreas Widhoelzl (Austria) 262,8 (122,0-124,0), 3. Adam Małysz (Polska) 259,7 (121,5-122,5), 4. Hiroki Yamada (Japonia) 259,1 (120,0-124,5), 5. Simon Ammann (Szwajcaria) 253,0 (120,5-120,0), 6. Matti Hautamaeki (Finlandia) 252,0 (116,5-123,5), 7. Martin Schmitt (Niemcy) 243,3 (116,0-120,0) i Waleri Kobieliem (Rosja) 243,3 (121,0-120,0), 10. Martin Koch (Austria) 241,5 (120,5-115,0)... 40. Robert Mateja (Polska) 97,8 (106,0), 45. Tomasz Pochwała (Polska) 90,4 (103,0).

Klasyfikacja Turnieju 4 Skoczni po dwóch konkursach: 1. Hannawald (Niemcy) 524,7

pkt, 2. Małysz (Polska) 504,8, 3. Ammann (Szwajcaria) 502,6, 4. Widhoelzl (Austria) 502,5, 5. Matti Hautamaeki (Finlandia) 500,1, 6. Hoellwarth (Austria) 497,5, 7. Yamada (Japonia) 491,3, 8. Fatkulin (Rosja) 472,4, 9. Koch (Austria) 469,6, 10. Jussilainen 468,6... 44. Pochwała 181,8, 47. Mateja 97,8, 54. Skupień 87,1 (wszyscy Polska).

Klasyfikacja Pucharu Świata (po 11 zawodach): 1. Małysz (Polska) 915 pkt, 2. Hannawald (Niemcy) 599, 3. Hoellwarth (Austria) 433, 4. Matti Hautamaeki (Finlandia) 401, 5. Widhoelzl (Austria) 398, 6. Hocke (Niemcy) 390, 7. Ammann (Szwajcaria) 362, 8. Schmitt (Niemcy) 341, 9. Jussilainen (Finlandia) 306, 10. Goldberger (Austria) 300... 49. Mateja 9, 51. Pochwała 8, 54. T. Tajner 7, 61. Skupień 4 (wszyscy Polska).

Małysz zarobił najwięcej

Adam Małysz prowadzi w klasyfikacji najlepiej zarabiających skoczków w tegorocznym Pucharze Świata. W dotychczasowych startach zarobił 216 tys. franków szwajcarskich. Drugi w tej klasyfikacji jest Niemiec Sven Hannawald ze 132 tys. franków, a trzeci jego rodak Stephan Hocke, który zarobił 48 tys. (S)



Apoloniusz Tajner:

Brakuje błysku



Fot. Rafał Stanowski

Trener naszej reprezentacji Apoloniusz Tajner:

- Adam oddał w konkursie dwa dobre skoki. Pierwszy, choć był krótszy o metr, był moim zdaniem lepszy.

- Adam nie jest jednak w takiej dyspozycji jak przed rokiem czy choćby przed kilkunastoma dniami w Predazzo?

- Myślę, że widać po nim zmęczenie sezonem, zawodnicy startują przeciw od końca listopada co kilka dni. Wszyscy mają wloty i upadki. I tak Adam prezentuje najbardziej stabilną formę. Ale przyznaję, że w dwóch ostatnich konkursach

brakowało mu błysku. Jeśli Adam odzyska dawną dyspozycję, to będzie dobrze.

- Czy odzyska?

- Gdybym to ja wiedział...

- Czy można, po dwóch konkursach, mówić o Hannawaldzie jako o głównym kandydacie do zwycięstwa w turnieju?

- Ma na pewno w tej chwili świetną pozycję wyjściową. Skacze bardzo równo, jego forma jest stabilna. Ale sprawa zwycięstwa nie jest jeszcze rozstrzygnięta.

- Słabo skaczą inni Polacy?

- I to mnie martwi. Zamiast iść do przodu, jakby cofali się. Choć Mateja jakby skakał ciut, ciut lepiej. Musimy to dokładnie przeanalizować. Po poniedziałkowych kwalifikacjach pojechali już do Innsbrucku Wojciech Skupień i mój syn Tomisław. Będą w środę startować w Pucharze Kontynentalnym na przebudowanej skoczni Bergisel razem z Łukaszem Kruczkim, Marcinem Bachledą, Grzegorzem Śliwką, Krystianem Długopolskim. Zobaczymy, jak wypadną. Być może na trzeci konkurs w Innsbrucku dokonamy jakichś korekt w reprezentacji.

Rozmawiał:

AS, Garmisch-Partenkirchen

Samoobrona poprzez boks?

Wygrane Bonina i Zegana

Tomasz Bonin (KnockOut Promotion) obronił w Koninie tytuł zawodowego międzynarodowego mistrza Polski w wadze ciężkiej, pokonując w drugiej rundzie przez techniczny nokaut Jugosłowianina Zorana Vujicica.

Walka przyniosła rozczarowanie, rywal Bonina od początku sprawiał wrażenie kogoś, kto pojawił się w Koninie przypadkowo. O tyle to dziwne, że 34-letni Vujicic stoczył do tej pory 18 walk zawodowych i tylko jedną przegrał. Pod koniec lat 90. miał walczyć z Przemysławem Saletą, ale wówczas nie mógł przyjechać do Polski z powodu wojny w Jugosławii.

Zakończona na 10 rund walka zakończyła się 10. zwycięstwem w 10. walce na zawodowym ringu 27-letniego Bonina. Vujicic przewrócił się po se-

rii ciosów, choć nie były to wyjątkowo mocne uderzenia.

Na dobrym poziomie stała walka w wadze junior lekkiej, w której międzynarodowy mistrz Polski Maciej Zegan (KnockOut) pokonał jednogłośnie na punkty Maurycego Gojkę (Roleski Boxing Team). Zegan miał walczyć z Francuzem pochodzenia algierskiego Kind Away Gailem, ale paszportowe kłopoty sprawiły, że nie dotarł on do Konina. W ostatniej chwili zgodził się na walkę Gojko i przez sześć rund stawał opór, mimo że od piątej mocno krwawił. W kategorii 81 kg Tomasz Adamek (Panix Europe) pokonał jednogłośnie na punkty Ukraińca Rusłana Gladkicza.

Puchary bokserom wręczał m.in. szef Samoobrony Andrzej Lepper. (KRZYK)

Michał Hlebowicki wzmocni „Smoki”?

Obcokrajowcy w drodze

Ósmego stycznia mija termin zmian transferowych w I lidze koszykarzy. „Smoki” planują poważne wzmocnienia, dziś do Krakowa przyjeżdżają trzech nowych graczy: łotewski center Igor Melnik, Arkadiusz Miłoszewski oraz amerykański skrzydłowy. Krakowian być może wzmocni także Michał Hlebowicki.

Najbliższy podpisania kontraktu jest Igor Melnik. To doświadczony zawodnik, ma 38 lat i jeszcze dwa lata temu występował w rosyjskiej ekstraklasie. W tym roku był przez krótki czas zawodnikiem Azotów Unii Tarnów. Melnik mierzy 207 cm. Jego konkurentem w walce o jedno (na tyle pozwala regulamin) miejsce dla obcokrajowca w zespole I ligi będzie niski skrzydłowy z Ameryki (podobno skoczny, jednak mierzy poni-

żej dwóch metrów). – *Potrzebiam przede wszystkim centra* – komentuje prezes „Smoków” Marcin Fall. Arkadiusz Miłoszewski (204 cm) jest przymierzany na pozycję niskiego skrzydłowego. To mistrz Polski juniorów, który z powodu kontuzji rozegrał w tym sezonie tylko trzy mecze w ekstraklasie w Polonii Warbud Warszawa.

Być może dojdzie do skutku także sensacyjny transfer jednego z najzdolniejszych polskich koszykarzy Michała Hlebowickiego. Zawodnik chce przenieść się z Pruszkowa, gdzie nie ma miejsca w składzie. Jest zainteresowany przejściem do Wisły Euronit American Bull. W drużynie zostanie na pewno Łukasz Kasperzec, który z powodu kontuzji nie grał przez ostatnie pół roku.

(RS)

NBA

Boli, ale młodych

Michael Jordan miał kolejny wieczór dla siebie. Rzucał 45 punktów w meczu z NJ Nets. – *Kolana przestały mnie boleć, dlatego ucichęły te wszystkie opowieści o starych koszykarzach*. Gwiazdor Czarników nawiązał do komentarzy fachowców, którzy po każdym słabszym występie wypominali mu zaawansowany wiek.

Tymczasem w sylwestra MJ zdobył w określonym fragmencie 22 kolejne oczka dla Wizards, wyraźnie dołując młodego o 14 lat Kenyona Martina. Martin popełnił błąd: w trakcie gry poskarżył się Jordanowi na bóle pleców, a Mike bezwzględnie wykorzystał słabość rywala.

Miami Heat przerwał serię 6 porażek; dla Chicago Bulls wygranie dwóch kolejnych spotkań jest osiągnięciem. Czy Bill Cartwright jest właściwym człowiekiem? To okaże się w dłuższej perspektywie. W każdym razie kontuzje Glena Robinsona i Raya Allena ułatwiły Bykom zadanie.

LA Lakers ustanowili rekord klubu pod względem strat (zaledwie 3); na 8 minut przed końcem NY Knicks prowadzili z Orlando 16 punktami i przegrali mecz; dwaj znani w przeszłości koszykarze zostali asystentami coacha: Clyde „Szybowiec” Dre-

xler w Denver, zaś Herb Williams – W NY.

Zawodnicy tygodnia (24-30 grudnia): Wschód – Jason Kidd (NJ, 13, 11,7 zb. i 13 as.), Zachód – Tim Duncan (San Antonio, 39,3, 15 zb.). **Na koniec roku:** Wschód – New Jersey 19-10, Milwaukee 18-10, Boston 18-11, Zachód – LA Lakers 21-6, San Antonio 21-7, Sacramento 23-9, Dallas 21-9, Minnesota 20-9.

Niedziela: Portland – Minnesota 93-95 (Wallace 26 – Garnett 27 i 16 zb., Szerbiak 27), LA Lakers – Houston 114-90 (Fox i Bryant po 16, Walker 5 bl. – Mobley 18), Sacramento – Boston 109-94 (Webber 30 – Pierce 26), New York – Orlando 90-94 (Sprewell 28 – McGrady 29 i 4 prz.), Memphis – San Antonio 79-83 (Gasol 24, 15 zb. i 3 bl. – Duncan 27, 18 zb. i 7 bl.), Detroit – Miami 86-80 (Stackhouse 24, Wallace 15 zb. i 5 bl. – Grant 22).

Poniedziałek: Washington – New Jersey 98-76 (Jordan 45 w tym 16/32 z gry i 12/13 os., 10 zb., 7 as. i 3 prz. – Martin i Van Horn po 16), Indiana – Miami 87-89 (Rose i Bender po 20, Harrington 7 prz. – Jones 29, Strickland 14, 10 zb. i 9 as.), Chicago – Milwaukee 90-83 (Mercer 20, Fizer 17 i 14 zb. – Cassell 28).

(MARO)

XXX Narciarski Bieg Sylwestrowy w Zakopanem

Najmłodsza najlepsza

W ostatni dzień starego roku na zakopiańskich trasach pod Wielką Krokwią rozegrany został XXX Narciarski Bieg Sylwestrowy. Od tego roku zawody weszły do kalendarza międzynarodowej federacji FIS i po raz pierwszy rozgrywane były według zasad biegu sprinterskiego. Wśród pań najlepsza okazała się Justyna Kowalczyk, uczennica SMS Zakopane, rywalizację mężczyzn wygrał Janusz Krężelok (AZS AWF Katowice).

Według nowej formuły zawody sylwestrowe (rozgrywane w stylu dowolnym) składają się z kwalifikacji, rozgrywanych na 1500-metrowej trasie, z których najlepsza szesnastka awansuje do dalszej rywalizacji rozgrywanej systemem pucharowym. W jej wyniku wyłoniona zostaje najlepsza „czwórka”,



Szczęśliwa Justyna Kowalczyk tuż po zakończonym biegu finałowym

która walczy o miejsca na podium. Zawodnicy biegają stylem dowolnym.

W XXX Jubileuszowym Biegu Sylwestrowym wzięły udział 23 zawodniczki i 52 zawodników z Australii, Grecji, Słowacji,

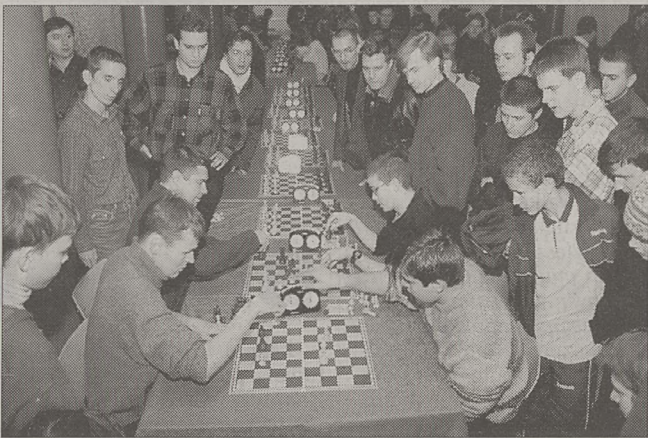
Turcji, Węgier i Polski. Najszybsza wśród pań była tegoroczna mistrzyni Polski w sprintach wśród senierek, najmłodsza ze stawki startujących 18-letnia uczennica zakopiańskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego, Kowalczyk. Kilka metrów za nią przybiegła na metę Dorota Kwaśny-Lejawa (BBTS Włókniarz Bielsko-Biała), a na trzeciej pozycji bieg ukończyła zawodniczka Supraślanki Supraśl, uczęszczająca do zakopiańskiej SMS, Magdalena Oleksiuk.

Konkurencję mężczyzn wygrał główny faworyt (choć dopiero szósty w kwalifikacjach) Janusz Krężelok. Drugi był bielszczanin Maciej Kreczmer (BBTS Włókniarz), który minimalnie wyprzedził naszego czołowego biatlonistę Wojciecha Kozubę (WKS Zakopane).

Tekst i fot.: RYSZARD LEŚNIAK

Szachowy Festiwal Cracovia 2001/2002

Jakubiec kontra przyjezdni



Na pierwszym planie Piotr Mickiewicz (Hetman Koszalin) i Spartak Vysocki, z tyłu: Andrea Zontakh (Ukraina) i Zbigniew Pakleza (Carbo Gliwice) Fot. Wacław Klag

W Krakowie trwa XII Międzynarodowy Festiwal Szachowy Cracovia 2001/2002. Przebiega on pod dyktando zawodników zagranicznych, którzy zdominowali rywalizację we wszystkich pięciu rozgrywanych turniejach.

W turnieju głównym A dzielnie czoła przybyszą, głównie zza wschodniej granicy, stawia krakowianin Artur Jakubiec, reprezentujący PTSz Płock, który po sześciu rundach z dorobkiem pięciu punktów zajmuje razem z trzema innymi zawodnikami pierwsze miejsce. Bardzo widoczni pod-

czas zawodów są szachiści krakowskiej Korony, którzy na razie zajmują miejsca w ścisłej czołówce. Dziś siódma runda gier rozpocznie się o godzinie 15.30 w salach Zespołu Szkół Elektrycznych przy ulicy Kamieńskiego w Krakowie.

Wyniki. Turniej A: 1-4: Genadij Gowaschelischwili (Rosja), Artur Jakubiec (PTSz Płock), Tomas Likawsky (Słowacja), Andrey Zigalko (Białoruś) wszyscy po 5 punktów;

Turniej B: 1. Michaił Kolkin (Ukraina) 6 pkt., 2-7: Adam Plicner (Fart Kielce), Dominika Hermanowicz (Miedź Legni-

ca), Aleksander Nikitin (Białoruś), Mateusz Kaleciński (Czarny Koń Olkusz), Karol Rydzik (Głogów), Ashwin Sewambar (Holandia) po 5 punktów;

Turniej C: 1. Swietłana Cheredinienko (Ukraina) 5 pkt., 2-3 Jolanta Guzik (Jaworzno), Anastazja Karłowich (Ukraina) po 4,5 pkt., 4-6: Olga Dolzikowa (Ukraina), Małgorzata Zielińska (Miedź Legnica), Małgorzata Zielińska (Tęcza Turek) po 4 pkt., 7-10: Anna Juszcak (Start Lublin), Joanna Worek (Korona), Swietłana Grechko (Białoruś), Marlena Chlost (Carbo Gliwice) po 3,5 pkt.;

Turniej D: 1. Rail Liapin (Rosja), 2-4: Rafał Laski (Szczecin), Mykola Bastryga (Ukraina), Joanna Bartosik (Jaworzno) po 5 pkt., 5-10: Barbara Litwin (Ostrów Wielkopolski), Sylwester Zając (Korona), Karina Wazirowa (Rosja), Antoni Rempel (Tychy), Barbara Blach (Korona), Edward Szymański (Kielce) po 4,5 pkt.;

Turniej E: 1. Eduard Gorowych (Rosja), 2-4: Sabina Kuś (Regulice), Konrad Nestorow (Szwecja), Mateusz Zając (MKS MOS Wieliczka) po 5 pkt., 5-7: Łukasz Tokarski (Apator Toruń), Kamil Tomsia (Czarny Koń Olkusz), Artem Kopul (Rosja) po 4,5 pkt.

(PAN)

Rajd Dakar

Dobra jazda
Martyny
Wojciechowskiej

Belgijski kierowca Gregoire de Mevius (Nissan) i motocyklista Kari Tienan (Finlandia – KTM) prowadzą w Rajdzie Dakar po pierwszym z afrykańskich odcinków specjalnych, który odbył się w Maroku.

Polscy motocykliści – Marek Dąbrowski był we wtorek 20., a Jacek Czachor 27.

Bardzo dobrze pojechała na marokańskim odcinku dziennikarka, Martyna Wojciechowska, zajmując 45. miejsce w gronie ponad stu kierowców. Jadący identyczną toyotą Łukasz Komornicki uplasował się na 57. pozycji.

(PAP)

Iginla najskuteczniejszy

Wyniki niedzielnych meczów hokeistów NHL:

Washington Capitals – Carolina Hurricanes 5-5 (po dogrywce), St. Louis Blues – Nashville Predators 7-2, Chicago Blackhawks – Anaheim Mighty Ducks 2-1, Edmonton Oilers – New Jersey Devils 1-2, San Jose Sharks – Phoenix Coyotes 2-4.

Wyniki poniedziałkowych meczów:

Florida Panthers – Atlanta Thrashers 4-3, Ottawa Senators – Chicago Blackhawks 4-5, Buffalo Sabres – Carolina Hurricanes 4-5, Columbus Blue Jackets – Mighty Ducks of Anaheim 3-1, Detroit Red Wings – Minnesota Wild 4-2, Tampa Bay Lightning – Toronto Maple Leafs 1-4, Phoenix Coyotes – New York Rangers 5-0, Dallas Stars – Boston Bruins 2-1, Calgary Flames – Edmonton

Oilers 2-2, Vancouver Canucks – Philadelphia Flyers 1-2.

Najskuteczniejszym hokeistą rozgrywek NHL jest obecnie Jarome Iginla z Calgary Flames. Mariusz Czerkawski z New York Islanders sklasyfikowany jest na 71. miejscu.

Iginla w 39 meczach zgromadził 46 punktów za 27 bramek i 19 asyst. Ten hokeista Flames przewodzi również na liście najlepszych strzelców. Natomiast najwięcej punktów za asysty zebrał Adam Oates z Washington Capitals – 30.

12 zdobytych bramek umieszcza Czerkawskiego na 65. miejscu w tabeli strzelców. Z podania Czerkawskiego partnerzy zdobyli 15 goli, co lokuje polskiego hokeistę na 101. miejscu w rankingu asystentów.

(PAP)

■ **HOKEJOWE MŚ.** Wyniki meczów ćwierćfinałów drużyn do lat 20 w Czechach: Rosja – USA 6-1, Szwajcaria – Słowacja 3-2 (karne 2-1), Finlandia – Czechy 3-1, Kanada – Szwecja 5-2, pierwszy mecz o 9 m. Francja – Białoruś 3-2.

■ **DECYZJA KUBAŃCZYKÓW.** Sześciu kubańskich siatkarzy opuściło reprezentację swojego kraju po turnieju w belgijskim Maaseik. Postanowili grać we włoskich klubach.

■ **ZIDANE „KRÓLEM”.** Występujący w Realu francuski piłkarz Zinedine Zidane został uznany „królem futbolu” w roku 2001 w ankiecie przeprowadzonej przez urugwajski dziennik El Pais. Wyprzedził Owena (Liverpool) i Raula (Real). Trzecie miejsce w plebiscycie przypadło kolejnemu zawodnikowi Realu Madryt, Raulowi (36).

■ **BRĄZ CENTKI.** Janusz Centka (Aeroklub Leszczyński) został brązowym medalistą w klasie 15-metrowej w zakończonych w Mafikeng w RPA 27. szybowcowych mistrzostwach świata. Złoty medal zdobył Niemiec Werner Meuser

■ **SZYBCY Z MIELCA.** Reprezentanci LKS Mielec – Jakub Burghardt i Katarzyna Czubska zwyciężyli w Gorlicach w 11. Biegu Sylwestrowym na dystansie 10 km, który pokonało 113 zawodniczek i zawodników.

■ **SUKCES KRAKOWIANKI.** Reprezentant Ukrainy Aleksander Sitkowski i Monika Zygmunt (AZS AWF Kraków) zwyciężyli w Nałęczowie w 7. Biegu Sylwestrowym na 7 km. Janina Malska (KS Olkusz) i Jacek Kasprzyk (Wawel) byli na 2. miejscu. Janina Malska była też druga w Strzelcach Op.

■ **CHORWACI W ANWILU.** 23-letni Vladimir Anzulovic i jego rówieśnik Hrvoje Henjak podpisali kontrakty z zespołem koszykarzy – Anwilem Włoczek. Obydwaj są Chorwatami.

■ **PIERWSZY GOL.** Kwadrans po północy, 1 stycznia, padła w Łodzi pierwsza w 2002 roku bramka na polskich stadionach piłkarskich. Zdobył ją w meczu towarzyskim, który rozpoczął się w starym, a skończył w nowym roku, były zawodnik m.in. ŁKS Łódź, Ryszard Robakiewicz. (O)

Sportowy ekran

11.30-13 i 14.30-16 EUROSPORT: Turniej Czterech Skoczni (Ga-Pa, powt.); **14-14.30 EUROSORT:** Finałisti piłkarskich MŚ (Polska); **16-17.15 EUROSPORT:** turniej tenisowy ATP w Katarze; **20.20 POLSAT SPORT:** Polska – Meksyk (piłkarskie MŚ '78); **20.55 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Manchester Utd. – Newcastle (liga angielska); **21.20 TVP 2 i 23 TVP 1:** wiadomości sportowe; **22.30-23 i 0.45-1.15 EUROSPORT oraz 22.45-22.55 TVN:** Rajd Dakar.

Multi Lotek

losowanie z poniedziałku
3, 5, 10, 14, 15,
19, 20, 24, 28, 29,
34, 43, 46, 60, 62,
67, 69, 70, 78, 79
losowanie z wtorku
5, 6, 11, 12, 13,
14, 18, 19, 28, 34,
36, 38, 42, 49, 52,
58, 61, 67, 74, 76

Twój Szczęśliwy Numerek

losowanie z poniedziałku
8, 9, 26, 42
28
losowanie z wtorku
5, 22, 32, 34
26

Pierwszy gol z karnego

Piłkarze Cracovii zainaugurowali nowy rok tradycyjnym treningiem

W sięgającym kolan śniegu piłkarze trzecioligowej Cracovii odbyli wczoraj tradycyjny trening noworoczny. Mecz pomiędzy pierwszą a drugą drużyną zakończył się wynikiem 1-0. Na pierwszą w 2002 roku bramkę grupa około 500 kibiców klubu czekała niemal go-

jej piłkarze spotkali się po raz pierwszy, by witać nowy rok na boisku. Dziś właśnie trening piłkarzy Cracovii, mimo iż tylko trzecioligowej, jest najważniejszym piłkarskim wydarzeniem pierwszego dnia roku, choć w wielu klubach kopiuje się tę tradycję, także organizując no-

który pełnił, pod nieobecność prezesa klubu Andrzeja Palczewskiego, honory gospodarza krytykował po treningu zachowanie kibiców. - *Trzeba pamiętać, że los podmiotów gospodarczych zależy od ich właścicieli, a Cracovia jest takim podmiotem, zaś jej właścicielem jest miasto - mówił. - Życzę Cracovii tego, czego jej najbardziej brakuje - pozornie pieniędzy, ale przede wszystkim mądrych kibiców.*

Wiceprezes Obara nie odnosił do siebie słów prezydenta: - *Nie jestem działaczem klubu, tylko wynajętym menedżerem, który ma za zadanie zbudowanie długoterminowych podstaw finansowych funkcjonowania spółki i klubu. Mamy taki plan, trzeba tylko cierpliwości, aby został zrealizowany. Wierzę, że w 2006 roku - na jubileusz 100-lecia klubu - piłkarze będą grali w ekstraklasie. Plany są długofalowe, ale pierwsze pieniądze powinny spłynąć do klubu już wkrótce. Nie będą pochodzić z pierwotnie planowanego źródła od firmy Ivaco, ale z administrowania terenami przy ul. 3 Maja, a także od strategicznego sponsora drużyny piłkarskiej, o którego pozyskanie się staramy.*

Przed realizacją wielkich planów Cracovia, której piłkarze zajmują teraz, 4. miejsce w małopolskiej III lidze, musi stoczyć walkę o przetrwanie. Pod jej znakiem upłyne 2002 rok. - *Wierzę, że przetrwamy, a moim marzeniem na ten rok jest, abyśmy powalczyli o II-ligowy awans - mówił strzelec noworocznej bramki Edward Kowalik. W treningu 1 stycznia w uczestniczył po raz piętnasty. - A zdobyłem dopiero drugą bramkę. Tegoroczna to jedno z moich największych osiągnięć w tym klubie, cieszę się szczególnie, bo dzięki niej trafię do historii. Moje nazwisko znajdzie się obok innych, o wiele sławniejszych i zasłużonych dla Cracovii - mówił kapitan „pasów”.*

MALGORZATA SYRDA-SŁIWA



Tak padł gol z karnego

Fot. Michał Klag

dzinę. Gola z rzutu karnego zdobył o godzinie 12.54 kapitan pierwszego zespołu Edward Kowalik. Prezydenta Krakowa, Andrzeja Gołasia, który zgodnie z tradycją był wczoraj gościem klubu i pierwszym kopnięciem rozpoczął mecz, powitały i pożegnały gwizdy kibiców Cracovii.

CRACOVIA I - CRACOVIA II 1-0 (0-0). Bramka: Kowalik 38 min. Sędziowali Maciej Madeja oraz Henryk Nosalski i Grzegorz Kawa. Widzów 500.

Cracovia I: Słomka - Kowalik, Ziółkowski, Morawski, Grodzicki, Rosiek, Kopyś, Duda, T. Podsiadło, Zegarek, Szwajdych, Bednarz.

Cracovia II: Żarczyński - Treszczyński, Kupczyński, Zagata, Kaczor, Stachurski, Pasternak, Gąsiorowski, Cebula, Socha, Malec, Domagała, Surówka, Gajda.

Tradycja noworocznego treningu Cracovii pochodzi z lat 20. minionego wieku. Nie sposób jednak dokładnie ustalić, kiedy

woroczne gierki. Wczoraj na boisku przy ulicy Kałuży jeszcze jednej tradycji stało się zadość - po raz 43. sędziował sparingową grę były krakowski arbiter Maciej Madeja.

Przed pierwszym kopnięciem prezydent Krakowa Andrzej Gołas, któremu towarzyszył wiceprezydent Jerzy Jedliński, miał wygłosić publiczne życzenia. Przeszkodziły mu nie tyle złowrogie gwizdy kibiców, co awaria sprzętu nagłaśniającego. Prezydent nie przemówił więc do szerszej publiczności. Potem mówił: - *Jestem pewien, że wkrótce Cracovia odzyska swoją dawną świetność. Czy miasto jej w tym pomoże? Cracovia cieszy się życzeniami władz miasta, ale najpierw musi pomóc sobie sama. Miasto nie jest dobrym wujkiem. Temu klubowi potrzeba przede wszystkim sprawnego kierownictwa i takie powinno zostać wyłonione.*

Maciej Obara, wiceprezes spółki akcyjnej MKS Cracovia,

Gdzie zamieszkają finaliści?

Portugalia i USA na przedmieściach Seulu, zaś Koreańczycy w Kiongdu - tam zamieszkają rywale Polaków w grupie D. Białoczerwoni, o czym informowaliśmy wcześniej, zarezerwowali ośrodki w Tedzoni.

Siedzibą Portugalczyków będzie kampus południowo-koreańskiej Akademii Wojskowej. Amerykanie wybrali kompleks w Misari. Obiekty te położone są na przedmieściach Seulu. Na południowo-wschodnim krańcu Półwyspu Koreańskiego leży Kiongdu, które będzie bazą współgospodarzy MŚ.

Brazylijczycy zamieszkają w Ulsanie. W hotelu położonym niedaleko stoczni Hyundai *canarinhos* zarezerwowali 56 pokoi. Również w Ulsanie formę wykuwać będą Hiszpanie. W Sogwipo na wyspie Czedzu stacjonować będą Chińczycy. Francuzi zagospodszą w luksusowym seulskim hotelu. Mistrzowie świata trenować będą w dzielnicy Kuri na stadionie zawodowego klubu Anyang LG. Inne lokalizacje: Duńczycy w Namhe, Kostarykanie w Songnam koło Seulu, a reprezenta-

cja RPA w Kangungu. Druga z koreańskich metropolii - Pusan ugości reprezentację Paragwaju. Wiele szczęścia mieli Urugwajczycy, którzy jako ostatni zakwalifikowali się do finałów MŚ. Gdy szukali obiektu, federacje Włoch i Argentyny zrezygnowały (bo zagrają w Japonii) z dużego kompleksu Samsunga w Czonan. Urugwaj zajął to miejsce.

O ile w Korei wpływ na wskazania finalistów MŚ miał tamtejszy komitet organizacyjny, o tyle miasta japońskie ostro rywalizowały. Tottori (Honsiu), które podejmie Ekwadorczyków, wydało na nich 100 milionów jenów (ok. 760 tysięcy dolarów), licząc w zamian na 700 mln jenów zysku. Niezdecydowanych rajców Tottori Ekwadorczycy skutecznie szantażowali konkurencyjną ofertą. Agent reprezentujący Nigerię zażądał od Japończyków 20 mln jenów prowizji, jeśli podwoi oczekiwaną wartość umowy z jednym z dwóch miast-kandydatów (Fudzi-Joszida lub Kawaguchiko).

Kurijama (Hokkaido) w ciągu trzech lat wydała 140 mln

jenów, a za dalsze 80 mln przyciągnęła Meksykanów. To jedyny na razie zespół, który docenił walory północnej części Japonii. Z kolei Izumo (Honsiu) za 60 mln jenów przekonało 40-osobową ekipę Irlandczyków.

Współgospodarze mistrzostw rozlokują się w Szimizu (Honsiu), a trenować będą w Iwata na stadionie klubu Jubilo. Daleko na południu, bo na wyspie Kiusiu, stacjonować będą Niemcy, Szwedzi i Belgowie. DFB wybrał hotel „Sun Phoenix” w Mijazaki, położony tuż nad brzegiem Pacyfiku. Niemcom nie przeszkadzała wielkość obiektu - ma 9 pięter i 296 pokoi. W otoczeniu znajdują się dwa boiska treningowe, basen, pole golfowe i korty tenisowe. Jedno ze spotkań Bundesmannschaft rozegra na przeciwnym krańcu Japonii - w Sapporo. Działacze uspokajają, że to tylko 3 godziny lotu. Również w Mijazaki zamieszka „Trzy Korony”. Natomiast Belgowie upatrzyli ośrodek w Kumamoto już przed dwoma laty! O wysokim standardzie kompleksu świadczy m.in. monitoring 35 kamera-

IV Noworoczny Turniej „World Underground”

Gwiazdy górą

Dzień po zabawie sylwestrowej przyjaciele z boiska i estrady Piotra Świerczewskiego wzięli udział w czwartym już turnieju piłki nożnej, który tym razem odbył się w nowej hali sportowej w Nowym Sączu.

Na balu w nocnym klubie Świerczewskiego bawiła się spora rzesza sportowców, aktorów i dziennikarzy. W piłkę grało ich jeszcze więcej. W turnieju wystąpiło sześć zespołów: Reprezentacja Ligi Polskiej, Ratusz, Brathanki, Reprezentacja Artystów Polskich, Kadra i Przyjaciele Piotra.

Wyniki spotkań: RLP - Ratusz 5-1 (honorowy gol pośła Andrzeja Czerwińskiego), Kadra - Brathanki 6-1 (w bramce Brathanków wystąpiła Helenka Mlynkowa, w... kozaczkach), Przyjaciele - Brathanki 2-2, RLP - Artyści 2-1, Kadra - Przyjaciele 3-3 (bramki: 0-1 I. Iwan, 0-2 I. Iwan, 1-2 Mężyk, 1-3 Guruli, 2-3 Kryształowicz, 3-3 P. Świerczewski).

W meczu o trzecie miejsce RAP - Przyjaciele 2-1. W finale Kadra - RLP (0-1 Węgrzyn, 1-1



Na pierwszym planie Olaf Lubaszenko



Z prawej Paweł Kryształowicz

T. Iwan, 2-1 T. Iwan, 3-1 T. Iwan, 4-1 Kryształowicz, 4-2 Wojnecki, 4-3 Szala, 4-4 Śrutwa. Rzuty karne 6-2.

Zwycięski zespół Kadry wystąpił w następującym składzie: Radosław Majdan, oraz gościnnie Henryk Szkaradek i Mariusz Pawlak, a także: Piotr Świerczewski, Marek Świerczewski, Tomasz Iwan, Andrzej Kobylański, Paweł Kryształowicz oraz Mariusz Mężyk z nowosądeckiego Dunajca. Oprócz wspomnianych, liczni sądecy kibice mieli okazję oglądać w akcji tak znanych zawodników, jak: Sylwester Czereszewski (Legia Warszawa), Mariusz Śrutwa (Ruch Chorzów), Kazimierz Węgrzyn, Piotr Mosór i Jacek Bednarz (Pogoń Szczecin), Piotr Lech (GKS Katowice), Jerzy Wojnecki (Orlen Płock, wychowanek Sandecji), Gija Guruli (kiedyś GKS Katowice), Wojciech Szala (Legia). Grającym menedżerem zespołu artystów był Olaf Lubaszenko.

(EMKA, DW)

Zdjęcia: Jerzy Cebula

Brathanki dla piłkarzy

Zespół Brathanki przygotował piosenkę piłkarską. Znajdzie się ona na płycie wytwórni Sony, obok innych piosenek z państw startujących w mistrzostwach. Płyta ma być wydana w kwietniu z okazji mistrzostw świata w piłce nożnej.

„To jest dla nas taka radosna nowina na ten nowy rok. Planujemy wspierać i zagrzewać do boju naszą polską reprezentację w piłce nożnej na

MŚ” - powiedział PAP Janusz Mus z zespołu Brathanki.

Wyjaśnił, że zespół przygotował dwa utwory. Jeden z nich, po przejściu ogólnopolskich i międzynarodowych eliminacji wytwórni Sony, znajdzie się na płycie, jaka ukaże się w kwietniu na rynku. Piosenka Brathanków znajdzie się tam m.in. obok piosenki Anastazji i kompozycji Vangelisa.

Członkowie zespołu zdradzili, że będzie to utwór na ba-

zie pewnej popularnej melodii ludowej, nie chcieli jednak podać szczegółów.

„Mamy nadzieję, że piosenka spodoba się kibicom, przede wszystkim piłkarzom, że będzie ich zagrzewała do walki” - powiedział Adam Prucnal.

Zespół Brathanki żegnał w Krakowie stary rok i witał nowy rok na koncercie na płycie Rynku Głównego.

• (PAP)

Anglia: remis Liverpoolu

Tłok w czołówce

Zima torpeduje mecze

Wyniki spotkań angielskiej premier league:

Charlton - Ipswich 3-2 (2-2), bramki: Robinson 16, Parker 32, Euell 61 - Bent 1, 5.

Chelsea - Southampton 2-4 (1-1), Gudjohnsen 20, Hasselbaink 45 - Beattie 7, 73, Pahars 55, Marsden 64.

Liverpool - Bolton 1-1 (0-0), Gerrard 50 - Nolan 78.

Middlesbrough - Everton 1-0 (0-0), Festa 50.

Sunderland - Aston Villa 1-1 (0-0), Thome 86 - Ian Taylor 59.

Tottenham - Blackburn 1-0 (1-0), Richards 4

Leicester City - Arsenal przełożony.

Mecz Leeds United - West Ham, grano późnym wieczorem.

1. Arsenal	20 39 41-24
2. Newcastle	20 39 38-25
3. Leeds	20 38 30-17
4. Liverpool	20 38 30-20
5. MU	20 36 48-30
6. Chelsea	21 33 33-20
7. Tottenham	21 31 32-27
8. Charlton	21 29 27-24
9. Aston Villa	21 29 27-26

10. Sunderland	21 27 18-23
11. West Ham	20 25 25-31
12. Fulham	19 24 9-20
13. Everton	21 23 23-29
14. Bolton	21 23 24-32
15. Blackburn	21 22 25-26
16. Middlesbr.	20 22 19-28
17. Southampton	20 22 23-33
18. Derby	20 19 15-35
19. Ipswich	21 18 26-31
20. Leicester	20 16 14-36

Wyniki meczów angielskiej division one:

Barnsley - Grimsby 0-0, Birmingham - Nottingham Forest 1-1, Norwich - Walsall 1-1, Sheffield United - Manchester City 1-3, Watford - Millwall 1-4, West Bromwich - Stockport 4-0.

Zima dała się na Wyspach w znaki. Wspomniany wyżej mecz angielskiej piłkarskiej premier league pomiędzy Arsenałem Londyn a Leicester City został odwołany z powodu zamrażnięcia płyty boiska. Z tej samej przyczyny przełożono 6 z 12 wtorkowych spotkań division one.

(JOT)

Konie w mieście

Towarzyszą podczas zajęć sportowych, rekreacji, a także w trakcie opłatka wigilijnego

Krakowski Klub Jazdy Konnej nie zapada w sen zimowy. Jego działalność trwa nieprzerwanie cały rok. Właśnie czynione są przygotowania do zimowego zgrupowania, konie i jeźdźcy udadzą się do Bogusławia koło Piotrkowa, aby potrenować w hali przed sezonem. Latem z kolei klub zawsze udaje się na zgrupowanie w Kieleckie, do Borkowa.

Minęły święta, o których pamiętano w klubie. Tuż przed 24 grudnia w jego siedzibie zjawili się wszyscy pracownicy, zawodniczki, zawodnicy oraz sympatycy sportu jeździeckiego. Nie brakło władz, dwóch wiceprezydentów Krakowa, także przedstawicieli władz poprzedniej kadencji. Był też przewodniczący Małopolskiej Rady Olimpijskiej. Za długimi stołami żadne miejsce nie zostało wolne. Kolędy oraz spe-

w w klubie nie jest wyjątkiem. Sport jeździecki bardzo się w Polsce sfeminizował, panowie bowiem wolą konie... mechaniczne.

Ale też rosną w klubie być może następcy majora Królikiewicza. Są to bardzo młodzi jeszcze juniorzy: 11-letni Jakub Kaliński oraz o rok tylko starszy Bartłomiej Kuzianik. Obaj już startują w zawodach, bowiem limit wieku jest w tym sporcie niski - od 9. roku życia!

Z drugiej strony - skoki konno przez przeszkody to zarazem sport dla długowiecznych. 67-letni Ignacy Wilk z KKJK startuje nadal w zawodach okręgowych. W sumie w klubie są 24 zawodniczki i zawodnicy, co plasuje KKJK, pod względem liczby, w czołówce krajowej.

Największe tegoroczne sukcesy amazonki z KKJK to 3. miejsce Anny Pachli w kon-

i startować, ten płaci. A ponieważ to sport piękny i romantyczny, nikt nie narzeka. Utrzymanie miesięczne konia to 500 zł, nie licząc kosztów np. weterynarza czy kowala.

W stajniach KKJK jest obecnie 38 koni, z tego czwarta część klubowych, reszta należy do prywatnych właścicieli. Zawodnicy jeżdżą na prywatnych, utrzymując je dzięki pomocy różnych sponsorów.

- Egzystujemy dzięki różnym źródłom - mówi Andrzej Gołda. - Płacenie są składki, prowadzimy kursy jazdy konnej dla chętnych.

- Zainteresowanie nimi jest duże, szczególnie wiosną i jesienią - dodaje Anna Pachla. - Przychodzą do nas ochotnicy z różnych środowisk i w różnym wieku. Za 20 godzin jazdy opłata wynosi 350 zł.

Takie kursy wspomagają kasę klubową, ale pomoc świadczą też rodzice zawodników, choćby pracami porządkowymi i czyszczeniem osłodka. Prezes Gołda wymienia też wypróbowanych przyjaciół klubu, którzy w miarę możliwości wspierają finansowo KKJK, a są to: BPH, Cedrus, OBI, Classen, Casino Orbis, Browar Strzelec, Heban, RM Filipowicz, Inkop, Deitermann i Sokół Security. Promocją tego sportu zajmuje się program regionalny TVP. „Dziennik Polski” sprawuje doroczny patronat prasowy nad sztandarową imprezą klubu - Memoriałem Majora Adama Królikiewicza.

Sławny olimpijczyk, brązowy medalista igrzysk olimpijskich z 1924 r. z Paryża, triumfator wielu zawodów jeździeckich, po wojnie był jednym z inicjatorów wskrzeszenia KKJK. Zajmował się trenerką, m.in. jego podopiecznym był obecny prezes klubu. Po śmierci majora Królikiewicza właśnie KKJK zorganizował - po raz pierwszy w 1968 r. - memoriał jego imienia. Gromadzi co roku czołówkę krajową.

Ostatnie lata były trudne dla klubu, nie tylko, jak wszędzie pojawiły się problemy finansowe, ale KKJK musiał zmienić swą siedzibę. Z Chełmu przeniósł się pięć lat temu bliżej miasta, na ul. Kobierzyńską 175. Przekazano mu w dzierżawę teren należący kiedyś do zakładów mięsnych. Najpierw należało uporządkować otoczenie. Urządzono piaskowy hipodrom, jeden z lepszych w kraju. Taka jest zawsze ocena gości. Klub ma 86 boksów, w tym roku chce ich liczbę zwiększyć do 100.

Na nowym terenie dwa lata temu odrodzony został Memoriał Królikiewicza. Znany jest już termin najbliższego: 10-12 maja 2002 r.

- Chcemy zaprosić więcej jeźdźców z zagranicy - dodaje prezes Gołda. - W minionym roku zorganizowaliśmy osiem imprez, w najbliższym nasze plany sięgają dwunastu. Obok memoriału największą będą w czerwcu eliminacje Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. W planach mamy ponadto prace nad nowymi ujeżdżalniami, dalsze porządkowanie terenu, dróg, nawet sadzenie drzew. Nasza siedziba znajduje się w planie urbanistycznym miasta, toteż czujemy się już jak w domu. KKJK nie będzie się już przeprowadzał, ale służył Krakowi.

JAN OTAŁĘGA



Skakce zawodniczka KKJK Anna Pachla

Fot. Wacław Klag

cialnie przygotowane na doroczną uroczystość klubową utwory wykonywali członkowie i sympatycy KKJK z autorem okolicznościowych tekstów, Robertem Kuzianikiem na czele. Serwowano przygotowane przez zawodniczki oraz ich rodziny tradycyjne specjały wigilijne. Oświetlenie wystąpienia mieli prezes KKJK oraz wiceprezydent miasta.

Ale wigilia w klubie jeździeckim miała dodatkową specyfikę. Wśród zebranych nie mogło zabraknąć miejsca dla - oczywiście - koni. W sali ustawiono specjalny boks, wyłożony słomą, nasypało owsa i przy wigilii towarzyszyły cały czas dwa klubowe zasłużone wierzchowce - Abidżan i Tampere. Spełniono również dawny ludowy obyczaj, zwierzętom podano też opłatek, a po nim różne rarytasy - jabłka, marchew, kostki cukru...

Jaki jest stan Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej? Prowadzi on działalność dwutorową: sportową oraz rekreacyjną, a więc nauki jazdy dla chętnych. Wypożycza też konie dla potrzeb artystycznych, do filmu i teatru. Świadczy usługi z hipoterapii, dla pacjentów Szpitala im. Babińskiego.

Obecnie w barwach KKJK startują cztery amazonki, posiadające drugą klasę sportową. Są to: Anna Pachla, Paulina Filas, Emilia Bożańska oraz juniorka, uczennica V LO Joanna Socha. Brakuje kwalifikowanych jeźdźców, ale ten stan

kursie klasy CC na zawodach ogólnopolskich. Joanna Socha była piątą na Igrzyskach Ludowych Zespołów Sportowych.

Trenerem w klubie jest jego prezes KKJK Andrzej Gołda: - Chcemy utrzymać ten stan wśród amazonek, a poprawić wyniki u chłopców. Dlatego liczę na juniorów Jakuba i Bartka. Do finałów przyszłorocznej Olimpiady Młodzieży postaramy się, by zakwalifikowały się trzy juniorzy.

Sport jeździecki nie jest tani, to wiadomo. Jak radzi sobie KKJK? Nie otrzymuje bowiem żadnej stałej dotacji od władz, jedynie trafiła się w tym roku nagroda za promocję miasta.

Największym problemem finansowym jest transport koni na zawody oraz wynajęcie na miejscu boksów dla nich. Najdalej w tym roku jeźdźcy z Krakowa podróżowali do Twardzina koło Łodzi. Klub posiada własny koniowóz, pożyczają specjalny ciągnik, bierze ze sobą worki paszy i w drogę! Taki transport to ok. 1500 zł w jedną stronę, a wynajęcie jednego boksu na zawodach - 100 zł.

Zawodnicy gremialnie nie zarabiają w tym sporcie, ewentualnie najlepszym może trafić się nagroda za wygranie konkursu.

Czołowa amazonka KKJK Anna Pachla, zarazem instruktor (drugim jest Paulina Filas), bo pomaga Andrzejowi Gołdzie, mówi, iż do tego sportu się dokłada. Kto chce trenować

10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2001 r.

Dziś zamieszczamy przedostatni już kupon naszego plebiscytu. Otrzymałmy do tej pory kilka tysięcy odpowiedzi. Praktyka wykazuje, że najwięcej głosów przychodzi w ostatnich dniach konkursu. Trzeba się pospieszyć, termin przysyłania kuponów mija 3 stycznia. Można nadesłać dowolną liczbę kuponów.

Wśród głosujących rozlosujemy nagrody:

• rower górski, • 2 komplety nart z wiązaniami Salomon, • 2 kamizelki puchowe Patagonia, • 4 bluzy polarowe Patagonia, • 10 zestawów torba sportowa i polar, • 4 albumy Kate-dra Wawelska.

Rozstrzygnięcie plebiscytu „Dziennika” nastąpi 18 stycznia podczas uroczystego wieczoru w Willi Decjusza.

Nasi kandydaci

Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz) - kajakarstwo górskie - 4. m. C-1 w Pucharze Świata, mistrz Polski w zjeździe.

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska) - łucznictwo - srebrny medal halowych MŚ we Florencji, mistrzyni Polski.

Patrycja Czepiec (Wisła Kraków) - koszykówka - z reprezentacją Polski zajęła 6. m. podczas ME.

Monika Florek (MKS Krak-Sport Kick Boxing Boks Kraków) - kick boxing, kat. 60 kg - srebro i brąz w MŚ, 2 x złoto w PŚ, brąz w ME.

Tomasz Frankowski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, król strzelców sezonu 2000/2001.

Tomasz Jaworski (KTH Krynica, Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - najlepszy bramkarz mistrzostw świata dywizji I.

Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - kapitan reprezentacji Polski, która awansowała do światowej elity; mistrz Polski.

Robert Korzeniowski (Wawel Kraków) - lekkoatletyka - mistrz świata w chodzie na 50 km, mistrz Polski na 20 km.

Kamil Kosowski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi.

Dagmara Krzyżyńska (AZS AWF Kraków) - narciarstwo alpejskie - 9. m. w slalomie MŚ juniorek, 2 x złoto na uniwersjadzie.

Janusz Kulig i Jarosław Baran (ford focus WRC) - rajdy samochodowe - tegoroczni mistrzowie Polski.

Rafał Kumorowski (Aquila Stryszków) - trial rowerowy - mistrz świata w welotrialu, 1. m. w Pucharze Europy.

Leszek Kuzaj i Andrzej Górski (toyota corolla WRC) - rajdy samochodowe - 3. m. w tegorocznych MP, zwycięzca prestiżowego Rajdu Polski.

Robert Mateja (TS Wisła Zakopane) - skoki narciarskie - 6. m. (Sapporo) i dwukrotnie 9. m. (Harachov) w PŚ; 17. m. w MŚ.

Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice) - szachy - dwa złote medale w drużynowych MŚ do lat 20, 9. m. indywidualnie.

Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków) - kajakarstwo górskie - 2. m. C-2 w Pucharze Świata, mistrzowie Polski w slalomie i zjeździe.

Kazimierz Moskal (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, kapitan drużyny Wisły.

Tomasz Oleksy (MKS Tarnovia-Roleski Tarnów) - wspinaczka sportowa - brąz MŚ w konkurencji na czas, aktualnie 4. w PŚ w boulderingu.

Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Karate Kyokushin, YMCA Kraków) - karate kyokushin, kat. do 55 kg - srebro MŚ, złoto ME i obu Ameryk.

Joanna Sakowicz (Wawel Kraków) - tenis - ćwierćfinalistka wielkoszlemowego turnieju Australian Open w grze pojedynczej juniorek, srebro druż. ME seniorek.

Dorota i Mariusz Siudkowie (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - 6. m. w MŚ, 4. m. w finale Grand Prix, srebro w Igrzyskach Dobrej Woli.

Wojciech Skupień (WKS Zakopane) - skoki narciarskie - złoto MP na dużej skoczni, 14. m. w Turnieju Czterech Skoczni, 15. m. w MŚ.

Tomasz Świst (SN PTT Zakopane) - łyżwiarstwo szybkie - rekordzista Polski w biegu na 500 i 1000 m, 2. m. na 500 m w PŚ (Helsinki).

Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka - członek drużyny, która zdobyła Puchar Europy, półfinalista MŚ i mistrz uniwersjady na 200 m, doprowadził sztafetę 4x100 do finału MŚ.

Krzysztof Wieczorek (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - wicemistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. (nawigator).

Wacław Wieczorek (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - mistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. w lataniu precyzyjnym, wicemistrz igrzysk w rajdach (pilot).

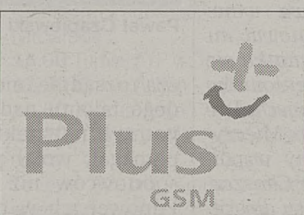
Sabina Wojtala (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - srebro na uniwersjadzie, 15. m. w ME, awans na zimowe IO, mistrzyni Polski.

Wiesław Ziemianin (WKS Zakopane) - biathlon - srebro ME na 10 km i w sztafecie, brąz ME na dochodzenie.

Paweł Zygmunt (Erbet Nowy Sącz Krynica) - łyżwiarstwo szybkie - 3. m. w PŚ na 10 km, 5. m. w ME na 5 km.

Maciej Żurawski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, najlepszy strzelec rundy jesiennej.

Nasi sponsorzy



PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2001

1.		10 pkt
2.		9 pkt
3.		8 pkt
4.		7 pkt
5.		6 pkt
6.		5 pkt
7.		4 pkt
8.		3 pkt
9.		2 pkt
10.		1 pkt

Imię i nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 3 stycznia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.



POCZTA POLSKA



POCZTA POLSKA

Paweł Czapiewski okazał się sportowym odkryciem minionego roku. Niespodziewanie na mistrzostwach świata w Edmontonie wywalczył brązowy medal w biegu na 800 metrów. Zwyciężył też podczas Pucharu Europy w Bremie, przyczyniając się do wygrania przez biało-czerwonych drużynowo superligi.

Rozprawił się też ze starym rekordem Polskim na 800 m, należącym od 16 lat do Ryszarda Ostrowskiego. Z mało znanego dotąd sportowca awansował w tym sezonie do elity nie tylko krajowej. Tuż przed świętami otrzymał honorowy tytuł sportowego odkrycia roku w Polsce. Wyróżnienie to przyznawane jest pod egidą Polskiego Komitetu Olimpijskiego.

- To był rzeczywiście udany i zaskakujący rok - potwierdza biegacz. - Wiele się zmieniło i w większości przeżywałem radosne chwile. Ale też, kiedy wszedłem do grona faworytów, zwiększa się odpowiedzialność. Na pewno w nadchodzącym sezonie pojawi się obciążenie psychiczne. Jeśli nikt na zawodnika nie liczy, to bez tego nacisku łatwiej jest przedrzeć się do czołówki. Dojdzie więc do moich startów presja. Ale nie powinno być źle. Tuż przed startem w Edmontonie, przeglądając w Internecie medalowe wskazania ekspertów, natrafiłem na swoje nazwisko. To mogło powodować pewne napięcie, ale uporałem się z tym.

Przed Edmontonem w kraju niewiele mówiono o Czapiewskim. Wszystko odmieniło się po zdobyciu brązowego medalu. Wróciwszy z Kanady, biegacz nie narzekał na brak zainteresowania.

- Zaczęły się serie wywiadów. Jeszcze mnie nie było w domu, a już czekały w nim dwie ekipy telewizyjne. Zanim wszedłem, rozmawiano z rodzicami i bratem. Najwięcej dziennikarzy przyjeżdżało ze Szczecina i Gorzowa, bo stamtąd blisko do mego rodzinnego Choszczna. Dopiero po kilku tygodniach wizyty wygasły.

Bliźniak na bieźni

Rewelacyjny medalista MŚ urodził się w 1978 r. w Stargardzie Szczecińskim. Rodzice mieszkali w Choszczynie, ale w tym mieście poródówka akurat znalazła się w remoncie. Na Pomorze Zachodnie rodzice matki zawodnika przyjechali po wojnie z okolic Turka i Wielunia. W okolicy stanowili jedyną rodzinę, która nie pochodziła z Buga. Ojciec z kolei przybył z okolic Chojnic. Był wojskowym, znalazł się w Choszczynie w jednostce rakietowej. Wtedy poznał przyszłą żonę - Barbarę. Teraz jednostka wojskowa przestała istnieć, a pan Roman, już podpułkownik, od stycznia przeszedł na emeryturę. Mama pracuje w pracowni rentgenologicznej. Mieszkają w bloku.

Poród w Stargardzie był wyjątkowy nie tylko dlatego, że trafiono tam przypadkiem (wspomniany remont w placówce swego miasta), ale urodziły się bliźniaki: Paweł i Piotr. Bracia jednak nie okazali się fizycznie do siebie podobni. Nie mogli więc w szkole czy na boisku czynić takich kawałów, jak powieściowci i filmowi Jacek i Placek. Także różniły ich cechy charakteru, zainteresowania, nauka. Paweł uczył się szybciej.

Ojciec w ramach wojska trochę trenował i biegał, ale generalnie wielkiego sportu w rodzinie Czapiewskich nie było. *- Zdolności sportowe to los jak na loterii - zauważa zawodnik. - Na przykład brat bliźniak takich nie dostał. Rywalizowaliśmy od małego i zawsze go wyprzedzałem. Nie garnął się więc do biegów, natomiast zajął się graniem w piłkę nożną w Piastie Choszczno. Teraz występuje tam amatorsko, bo studiuję w Szczecinie na politechnice.*

Edukacja... po rosyjsku

Urodzili się obaj 30 marca, miał być tylko Piotr, ale skoro pojawił się nieoczekiwany drugi syn, mama od razu wymyśliła imię - właśnie Paweł. Imięniy więc obchodzą też razem.

Bracia są studentami. Paweł ukończył studia licencjackie na Uniwersytecie Szczecińskim, obronił pracę o rejestracji treningu średniodystan-

cowca za pomocą programu Microsoft Access. Jesienią zapisał się na dwuletnie studia w Krakowie, w Akademii Ekonomicznej i po ich ukończeniu zostanie magistrem. Do nauki zachęcała synów głównie matka. Kiedyś sama chciała pójść na studia, ale nie było warunków, postanowiła więc starannie wykształcić synów. Bracia skończyli Liceum Ogólnokształcące w Choszczynie i powędrowali do ośrodków akademickich.

towcy lądują na bruku, z tego chleba nie będzie...

Oddany trener

Cały czas Czapiewski jest w klubie Lubusz Słubice, trenował z Mieczysławem Ksokowskim. Po wspólnym sukcesie w minionym roku w Edmontonie zdobyty medal dedykował pamięci swego trenera. Współtwórca sukcesów zawodnika już nie żył. Trener prowadził młodego biega-

walizacji na dwa okrążenia stadionu. Już obecnie nie tak łatwo, jak przed laty, specjalizować się zarówno na 800 m, jak i 1500, czasy Coe'a i Oveta minęły.

Pierwsze poważne zawody to były mistrzostwa świata juniorów w Sydney w 1996 r. Najpierw długo gonił za wyśrubowanym minimum, gdy pojechał na zawody, forma już uszła. Za rok znalazł się za to w finale mistrzostw Europy juniorów. W trzy

zawody w Lizbonie. Nie wygrał, przyzłbył szósty, ale to był przebłysk, wpływ nadziei. Po zawodach wysłał do trenera SMS-a: *Ja im jeszcze pokażę!*

Kanada z medalem

Przed startem na MŚ w Edmontonie trener Król ostrzegał zawodnika, by nie mówił zbyt wyraźnie o szansach na medal, bo dziennikarze niepotrzebnie to rozdmuchają.

- Usłuchałem, ale kiedy przeglądałem Internet, natknąłem się także na wypowiedź trenera, że Czapiewski może zdobyć nawet srebrny medal - śmieje się biegacz. - Sam wpadł w pułapkę, przed którą mnie ostrzegał...

Najgorzej jest przed półfinałem. Bo finał jest „chlebowy”, przynosi prestiż i każde miejsce w nim się liczy. A jak się odpadnie w półfinale, to oznacza zmarnowanie nawet wielu lat pracy. W samym finale Polak biegł długo na ostatnim miejscu. To był jego styl, który znał trener, natomiast cała Polska przecierała oczy, kiedy na ostatniej prostej Czapiewski mijal kolejno pięciu zawodników. Tak biegał przed laty Andrzej Badeński...

- O taktyce za dużo nie myślałem - wspomina Czapiewski. - Przy tej szybkości biegu w finale nie ma mowy na kalkulacje, każdy biegać jak potrafi najlepiej. Może miałbym srebrny medal, gdybym ruszył do finiszu 10 metrów wcześniej. Ale i tak cieszę się z miejsca na podium.

Zarazem zawodnik zarobił 20 tys. dolarów, których część otrzymał dopiero przed świętami. Trwają bowiem procedury, analizuje się wyniki badań antydopingowych.

Można powalczyć

Po tym biegu w Edmontonie ochrzczono Polaka sprawcą wielkiej niespodzianki. Wdarł się przebojem do światowej czołówki, udowodnił też - wraz z innymi Europejczykami - że można powalczyć w biegach nawet z czarnoskórymi zawodnikami.

- Oni jakby już rodzą się z wielkim talentem, biali muszą nadrobić ten dystans ciężką pracą - analizuje Paweł Czapiewski. - Ale tamtych nie jest łatwiej. Afrykanów biegających szybko jest bowiem dużo, aby się przebić, pojechać na prestiżowe zawody, najpierw muszą nieustannie eliminować się między sobą. To obciąża ich fizycznie i psychicznie. W Europie mistrz świata Szwajcar Bucher czy mistrz olimpijski Niemiec Schumann to rodzynki, na nich się chucha i dmucha, treningi mają zindywidualizowane, podczas gdy masa Murzynów trenuje według jednego wzoru. Dlatego można z nimi nawiązać walkę. Czy dojdzie w tym roku do mojego pojedynku z Kipketerem? Nie wiem, dotąd biegałem z nim dwa razy i przegrałem. Myślę, że teraz tak łatwo mu nie pójdzie.

Po mistrzostwach świata zawodnik pobił w Zurychu rekord Polski na 800 metrów czasem 1.43,22 min. A co przyniesie nowy rok? Najważniejszy jest udział w mistrzostwach Europy w sierpniu w Monachium. W marcu zaś halowe mistrzostwa Europy w Wiedniu.

Krakowski etap

Od jesieni Czapiewski stał się mieszkającym Krakowa, zatrzymał się w domu swego trenera. Jest dobrej myśli, że nadal pogodzi sport i studia. Za niecałe dwa lata będzie magistrem. Z kolei chce biegać jeszcze pięć, sześć lat. Czy zostanie na stałe w Krakowie, jeszcze nie wie, jest za krótko. Dopiero poznaje miasto. Często odwiedza biegacza jego sympatia, która studiuję socjologię na Uniwersytecie Szczecińskim. Samochodu biegacz jeszcze nie ma. Nie jest on jeszcze pierwszoplanową potrzebą. Menedżerem zawodnika był długo Czesław Zapala, ale od nowego sezonu będzie Włoch Gianni de Madonna (opiekuje się m.in. Lidią Chojeką i Markiem Pławgą), którego rolą będzie organizacja startów zawodnika oraz sprzętu sportowego. Dzięki tym staraniom Czapiewski ma podpisać kontrakt z Adidasem, co przysporzy mu konkretne korzyści.

Sylwestra zawodnik spędził na zamku w Golubiu-Dobrzyniu, dziś zaczyna treningi w Spale, za 10 dni czeka go Afryka...

JAN OTAŁĘGA

Odkrycie roku

W minionym sezonie Paweł Czapiewski był sprawcą największej niespodzianki w polskim sporcie. Czego jeszcze dokona w biegach?

Ale edukację obaj Czapiewscy zaczęli za granicą. To było w ówczesnym Leningradzie, w latach 80. Ojciec przebywał tam na akademii wojskowej, przybyła z nim rodzina, synowie więc uczęszczali do I klasy podstawówki. Nauka odbywała się po rosyjsku. Dla małego Pawła nie okazało się to szczególną barierą. Był wcześniej, w czasie wakacji, w ZSRR i szybko nauczył się czytać w języku rosyjskim. A po polsku już czytał, mając 5 lat! W leningradzkiej klasie było paru Polaków, Czesi, Węgrzy, Kubańczycy, Syryjczycy, a więc z krajów satelitów ZSRR. Dzieci wzajemnie pomagały sobie opanować obcy język. Paweł nie miał kłopotów, potem ten język przydał się mu w polskiej szkole, bo należał wówczas u nas do przedmiotów obowiązkowych. Po latach - obok znajomości rosyjskiego - zawodnik dorzucił naukę angielskiego.

W trakcie zagranicznego pobytu rodzina Czapiewskich zwiedzała miasto, jego zabytki z Ermitażem na czele, ale zawodnik pamięta to jak za mgłą. Miał 7-8 lat i od tego czasu tam nie był, niemniej chętnie pojechałby teraz do Petersburga, popatrzeć na to miasto okiem dorosłego.

Najpierw był hokej

Paweł Czapiewski zaczynał sport od hokeja na trawie. Na Pomorzu Zachodnim była to popularna dyscyplina. Uganiał się po boisku cztery lata, nie było łatwo, bo walka jest tam bardzo twarda, aż przestawił się na... szkołę muzyczną. Ukończył ją, niemniej teraz nie wraca do akordeonu ani nie ma jakichś idoli muzyki. Pochłonał go sport, a z zainteresowań były jeszcze znaczki, potem pojawił się komputer i informatyka.

Do sportu namawiał Pawła nauczyciel wf. Czesław Szyjka.

- Oglądał mnie w przełajach, które będąc w szóstej klasie wygrałem. Dostałem, jak pamiętam, maskotkę, puchar - wspomina zawodnik. - Startowałem jakiś czas, w ósmej klasie wygrałem dwa mistrzostwa wojewódzkie. Pan Szyjka proponował mi przejście do Stargardu, ale matka się sprzeciwiła. Wizyty szkoleniowców się ponawiały, w końcu przyjechał ze Strzelec Krajeńskich trener Mieczysław Ksokowski. Zaczęliśmy wspólną pracę, mieszkaliśmy nadal w Choszczynie, spotykaliśmy się od czasu do czasu przez cztery lata. Podczas mistrzostw makroregionu wygrałem bieg w Pile, mając siódmy wynik w Polsce. Ponowiły się wizyty w domu, abym mógł przenieść się do internatu, bliżej trenera, ale mama była nieugięta. Nawet gdy byłem po maturze w 1997 r., sprzeciwiła się moim planom sportowym. Chciałem iść na studia zaoczne, by pogodzić naukę ze sportem, ale matka nakazała iść na dzienne. Prosiłem tatę, by przekonał mamę, abym mógł przenieść się potem na zaoczne. Mama jednak obawiała się, aby sport nie odbywał się kosztem nauki. Teraz, gdy kontynuuję studia i biegam, cieszy się z obu moich wyborów. Tata też mnie kiedyś przestrzegał, że sport nie musi oznaczać tylko sukcesów, bo często spor-



Paweł Czapiewski był rewelacją minionego sezonu lekkoatletycznego

Fot. Michał Klag

czy rozsądnie, nie eksploatował młodego talentu nadmiernymi startami, patrzył perspektywicznie. Zawsze pomagał, wołał przebywać z grupą sportowców niż siedzieć w domu. Pilnował ich w nauce, doradzał nie tylko w sporcie. Po jego nagłej śmierci biegacz pozostał osamotniony.

Doradzano mu różne kandydatury szkoleniowców, postanowił związać się ze Zbigniewem Królem z Krakowa i od marca 2000 roku są razem.

Weszli w nowe tory treningowe. Nie odbywało się to bez obaw, poprzedni sezon nie był udany. Nie było też wiadomo, czy nowe metody szkoleniowe zdadzą egzamin. Nawet myślał, że 1.46 min na 800 metrów to wszystko, na co go stać. Dopiero w 2001 r. nastąpiła eksplozja wyników.

Awans do elity

- Wybrałem biegi na 800 metrów z myślą o stopniowym przedłużaniu dystansu - mówi zawodnik. - Ale wyniki nakazują mi jednak trwać w ry-

dni odbył trzy biegi, ostatniego już nie wytrzymał, w finale przybiegł ósmy. Znaczącym sukcesem był brązowy medal w młodzieżowych mistrzostwach Europy w Goeteborgu w 1999 r.

Rok wcześniej pojechał na mistrzostwa Europy seniorów do Budapesztu i odpadł w pierwszej eliminacji 800 m m.in. z Kipketerem i Schumannem.

Największym dramatem sportowym Czapiewskiego było oglądanie igrzysk w Sydney w telewizji. Długo wierzył w wyjazd, ale nie osiągnął minimum, wyznaczonego przez PZLA. Zabrakło może nie formy, ale mityngów, w których osiągnąłby oczekiwany rezultat. Zawodnik planuje, że w 2004 r. w Atenach olimpijczykiem już będzie. To jego cel długofalowy.

Rok temu chyba nikt (poza nim i trenerem Królem) nie wierzył, że Czapiewski zostanie medalistą MŚ. Pierwszym przetarciem były halowe

TVPOLONIA

RTL7

TVKatowice

TV Puls

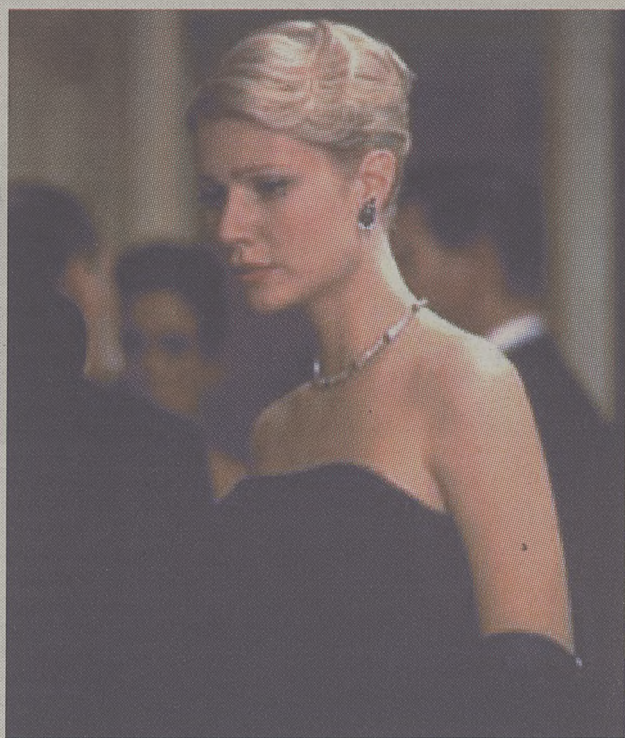
Telewizja

6.00 Kawa czy herbata
7.30 Dzień jak co dzień
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.40 Kolędy polskie
9.00 Rozmowy na nowy wiek
9.30 7 dni świat – wydarzenia 2001
10.15 Szewczyk Kopytko
10.35 Czarnoksiężnik z krainy Oz (1)
11.00 Klub pana Rysia
11.15 Zgadnij – odpowiedź
11.30 Klan (525)
12.00 Wiadomości
12.15 Sportowy tydzień
13.05 Ludzie listy piszą
13.25 Gwiazdka z nieba
13.35 Polonica: Zatrute wino – film sensacyjny (Niemcy/Francja, 1992)
15.00 Wiadomości
15.15 Rozmowy na nowy wiek
15.45 Dzień jak co dzień
16.00 Panorama
16.30 Dekolt. Kartoteka Wydarzeń Kulturalnych po '45
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 Klub pana Rysia
17.45 Zgadnij – odpowiedź
18.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (1)
18.25 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Klan (525)
19.15 Makowa Panienka
19.30 Wiadomości
20.00 Wieści polonijne
20.15 Program publicystyczny
20.40 Polskie smaki
21.00 Panorama
21.30 Polonica: Zatrute wino
22.55 Linia specjalna
23.45 Wieczór z Jagielskim
0.20 Nie trać – film animowany
0.30 Monitor Wiadomości
0.52 Sportowy flesz
0.55 Klan (525)
1.20 Makowa Panienka
1.30 Wiadomości
1.55 Sportowy flesz
2.00 Wieści polonijne
2.15 Program publicystyczny
2.40 Polskie smaki
3.00 Panorama
3.20 Sportowy flesz

6.40 Teledyski
7.40 Odjazdowe kreskówki
9.35 Grom w raju (1) – serial sensacyjny (USA, 1994)
10.20 Nie z tego świata (83) – serial komediowy (USA, 1987)
10.45 Czy boisz się ciemności? (83) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
11.10 W obcym mieście (26) – serial komediowy (USA, 1986)
11.35 W obcym mieście (27) – serial komediowy (USA, 1986)
12.00 Izabella (63) – telenowela (Peru, 1999)
12.50 Teleshopping
14.20 Maria Emilia (63) – telenowela (Meksyk, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Coraima Torres
15.10 Nie z tego świata (84) – serial komediowy (USA, 1987), reż. Bob Claver, wyk. Maureen Flannigan
15.35 Czy boisz się ciemności? (84) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992), reż. Ron Oliver, wyk. Jason Alisharan
16.05 Odjazdowe kreskówki
18.00 Grom w raju (2) – serial sensacyjny (USA, 1994), reż. Tom Greene, wyk. Hulk Hogan
18.45 Władca zwierząt (2) – serial fantastyczny (USA, 1999)
19.35 Trzecia planeta od Słońca V (2) – serial komediowy (USA, 1996), reż. James Burrows, wyk. John Lithgow
20.00 U kresu raju – dramat (USA, 1996), reż. Graeme Clifford
20.40 Tragiczna opowieść o dwóch przyrodnich braciach, których życie splata się wokół miłości do jednej kobiety. Erik i Jens kochają Chel. Początkowo dziewczyna wybiera Erika i chce go poślubić.
21.35 Łowcy top modelek
22.30 W cieniu pustyni
0.25 Trzecia planeta od Słońca V (2) – serial komediowy (USA, 1996)
0.45 Władca zwierząt (2) – serial fantastyczny (USA, 1999)
1.30 U kresu raju – dramat
3.00 W cieniu pustyni – dramat
4.45 Teleshopping

7.00 Opowieści Taty Bobra (1)
7.15 Opowieści Taty Bobra (2)
7.30 Babar (35)
8.00 Magazyn beskidzki
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.35 Za wszelką cenę (240)
9.00 Za wszelką cenę (241)
9.25 Książki z górnej półki – prezentacje
9.30 Historia kołem się toczy
10.00 Zdarzyło się jutro III
10.45 Telekurier – wydanie specjalne
11.15 Policjanci z Mt. Thomas (13)
12.00 To jest temat
12.15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
12.45 Odkryj nowy świat
13.10 Kostek (45)
13.35 Za głosem serca (14)
14.00 Klan (275)
14.30 Klan (276)
15.25 Zakłète w drewnie
15.40 Magazyn beskidzki
16.00 Podróże Obieżystopki
16.30 Ponad czasem (25)
17.15 Rzecz gustu
17.30 Szwajcarski czar
17.50 Wizytówki
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Magazyn „Telewizyjna 1”
19.00 To jest morze – dramat (Irlandia, 1997), reż. Mary McGuckian, wyk. Richard Harris
Współczesna historia miłosna „Romea i Julii” osadzona w realiach Irlandii Północnej, rozdartej waśniami pomiędzy protestantami i katolikami. Bohaterowie są młodzi i zakochani w sobie bez pamięci.
20.40 Telekurier
21.30 Aktualności
21.40 Wiadomości sportowe
21.45 Porozmawiajmy
22.00 Joanna i wilk – film obyczajowy (Francja, 1998), reż. Laurent Jaoui, wyk. Philippine Leroy-Beaulieu
Subtelna, poetycka opowieść o namiętności, w której rzeczywistość miesza się z baśnią, współczesność z odległą przeszłością. Mimo przeszkód miłość zwycięża, tak samo teraz, jak przed wiekami.
23.45 Prawdziwa Rosja – serial dokumentalny

7.35 Telesklep
8.05 Dokument
8.55 Kacper i przyjaciele (77) – serial animowany
9.20 Baśnie braci Grimm – serial animowany
9.45 Był sobie człowiek (8) – serial rysunkowy
10.15 M Kwadrat
11.10 Dotyk anioła (159) – serial obyczajowy
12.00 Jak się robi...?
12.30 M Kwadrat
12.50 Telesklep
13.55 Remington Steele (78) – serial sensacyjny
14.45 Jak się robi...?
15.15 Bill Cosby Show (80) – serial komediowy
15.45 Kacper i przyjaciele (77) – serial animowany
16.05 Baśnie braci Grimm: O młodzieńcu, który nie znał strachu – serial animowany
16.35 Był sobie człowiek (8) – serial rysunkowy
17.05 Domek na prerii (84) – serial przygodowy
18.00 Cudowne lata (110) – serial obyczajowy
18.30 Bill Cosby Show (81) – serial komediowy
19.00 Dotyk anioła (160) – serial obyczajowy
19.45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Zdarzyło się jutro (34) – serial sensacyjny
21.25 Trzeci Bliźniak – thriller (USA, 1998), reż. Tom McLoughlin, wyk. Kelly McGillis, Jason Gedrick, Larry Hagman, Lisa Vidal, Jason Gedrick
Psychobiolog, doktor Jeannie Ferrari, bada zależność między genami a zachowaniem. Na przykładzie wybranych bliźniaków zamierza udowodnić, że istnieje gen zbrodni.
23.15 Wydarzenia
23.25 M Kwadrat
23.55 Biznes Info
0.00 Trzeci Bliźniak – thriller (USA, 1998)



Gwyneth Paltrow

HBO 22.30

Utalentowany pan Ripley

Ekranizacja powieści Patricii Highsmith. Akcja filmu rozgrywa się w latach 50. w Stanach Zjednoczonych. Inteligentny, ale pochodzący z biednej rodziny Tom Ripley wdaje się w rozmowę z bardzo bogatym przemysłowcem, który omyłkowo bierze go za dobrego przyjaciela swojego syna. W trakcie rozmowy Tom dowiaduje się, że syn przemysłowca już od dłuższego czasu przebywa we Włoszech i ku rozpaczy rodzica nie ma zamiaru wracać do ojczyzny. Stęskniony ojciec proponuje Tomowi, by go odnalaził i namówił do powrotu...

USA, 1999, 135', reż. Anthony Minghella, występują: Matt Damon, Gwyneth Paltrow, Jude Law, Cate Blanchett, Philip Seymour, Jack Davenport, James Rebhorn, Philip Baker Hall

Dziś w serialach

Felicity

TVP 2, 14.55

reż. Brad Silberling, występują: Keri Russell, Scott Speedman (45 min.)

Felicity wreszcie przyzwyczaja się do Nowego Jorku i do uczelni. Nadal jednak myśli o Benie i bardzo liczy na poważną rozmowę podczas balu w akademiku. Impreza kończy się jednak fatalnie dla dziewczyny.

Złotopolscy

TVP 2, 16.25

reż. Janusz Dymek, występują: Piotr Szwedes, Paweł Wawrzcki, Henryk Machalica (30 min.)

Dionizy nie może zrozumieć, co powoduje Maryną, że wychodzi za mąż za starszego, w dodatku niekochanego mężczyznę. Zwierza się ze swych rozterek listonoszowi, który od razu przypomina sobie swój romans z katecheticą. Teraz z kolei on nie rozumie, dlaczego wybrała jakiegoś obcego mężczyznę, a nie jego. To prawda, z Kacprem nie mógłby konkurować, ale z innym – dlaczego nie. Marylka czuje się zawiedziona i oszukana przez Kacpra. Kowalski postanawia, że

na urlop do Afryki pojadą z Ewą sami.

Klan

TVP 1, 17.35

reż. Michał Karpiński (30 min.)

Agnieszka zastanawia się, czy to przypadek, że Filip i Iwonka odlecieli tym samym samolotem. Dochodzi do wniosku, że chyba jest zazdrośna. Michał dostaje lekką reprimendę za wczorajszy powrót. Sprawcą zamieszania okazuje się Cyryl, który szukał go przez cały wieczór. Wkrótce przyjaciele spotykają się w radiu. Cyryl proponuje Michałowi prowadzenie Klubu Kibica.

M jak miłość

TVP 2, 20.00

reż. Natalia Koryncka-Gruz (60 min.)

Małgosia i Iza przystępują do egzaminów wstępnych na architekturę krajoznawstwa. Po testach konsultują odpowiedzi i dochodzą do wniosku, że napisały podobnie. Jola ostrzega Hankę przed Gałązkową. Przypomina, że już raz została skrzywdzona przez tę kobietę. Barbara wytrwale namawia syna, żeby jeszcze raz porozmawiał z żoną.



TVP 2 20.00 M jak miłość

6.30 Gwiazdy Hollywood: Morgan Freeman
7.00 Premiera: Historia Eliana Gonzalesa – dramat (USA, 2000)
8.30 Premiera: Marzyłam o Afryce
10.25 Premiera: Będę w domu na Święta – komedia (USA, 1998)
11.55 Horacio Hornblower: Odpłata
13.35 Gwiazdy Hollywood: Laurence Fishburne
14.05 Premiera: Dzieciak zwany ryzyko – kino familijne (USA, 1999)
15.30 Premiera: Razem i oddzielnie – komedia (USA, 1998)
17.05 Kieszka – film krótkometrażowy (Wielka Brytania)
Kieszka próbuje dowiedzieć się, dlaczego został złodziejem. Odpowiedź znajduje we wspomnieniach z dzieciństwa. Okazuje się, że pierwsze słowo, jakie wypowiedział, to "kieszka".
17.15 Historia Eliana Gonzalesa – dramat (USA, 2000), reż. Christopher Leitch, wyk. Esai Morales
Losy Eliana Gonzalesa, uciekiniera z Kuby, ocalonego przez ratowników u wybrzeża Florydy w listopadzie 1999 roku...
18.45 Cinema, Cinema
19.15 Jak zabić psa sąsiada – komedia (USA, 2000)
21.00 Kolor miłości – dramat (USA, 2000), reż. Sheldon Larry, wyk. Genie Rowlands
22.30 Utalentowany pan Ripley – thriller (USA, 1999)
0.45 Lep na muchy – komedia
2.35 Stało się – dramat (Włochy, 1999)
4.10 Razem i oddzielnie – komedia
5.45 Cinema, Cinema

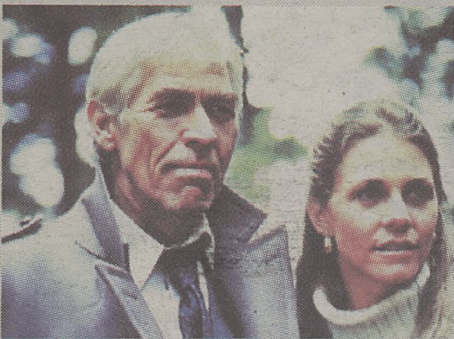
8.00 Sztorm
9.00 Pearl Harbor – program dokumentalny
10.00 Sekrety „Titanica” – film dokumentalny
11.00 Nowe wizje świata – program dokumentalny
11.30 Z dreszczem – film dokumentalny
12.00 Ekspansja uniwersum – magazyn
13.00 Sztorm – film dokumentalny
14.00 Pearl Harbor – program dokumentalny
15.00 Sekrety „Titanica” – film dokumentalny
16.00 Nowe wizje świata – program dokumentalny
16.30 Z dreszczem – film dokumentalny
17.00 Ekspansja uniwersum – magazyn
18.00 Sekrety „Titanica” – film dokumentalny
19.00 Najgroźniejsze węże Afryki – program przyrodniczy
20.00 Za następną falą – program krajoznawczy
20.30 Reportaże z Ziemi – program dokumentalny
21.00 Opowieść o lwicy – program przyrodniczy
21.30 W świecie krokodyli – program przyrodniczy
22.00 Sztuka kung-fu – film dokumentalny
23.00 Na tropie dinozaurów – magazyn naukowy
0.00 Opowieść o lwicy – program przyrodniczy
0.30 W świecie krokodyli
1.00 Sztuka kung-fu

9.00 Lotnicze szaleństwo
9.25 Turbo
9.55 Fajerwerki. Wybuchowa historia
10.50 Wielka wyprawa – Hiszpania
11.15 Plac Kingsbury – film dokumentalny
11.45 Nowe Roswell – film dokumentalny
12.40 Pearl Harbor – zagłada Arizona – film dokumentalny
13.30 Urodziny świata – film dokumentalny
14.25 Urodziny świata – film dokumentalny
15.15 Niewyjaśnione tajemnice – magazyn naukowy
16.10 Plac Kingsbury – film dokumentalny
16.35 Antony'ego Henna opowieści o roślinach – film przyrodniczy
17.05 Wędkarskie przygody Rexa Hunta – program wędkarski
17.30 Turbo – magazyn motoryzacyjny
18.00 Stulecie zwykłych ludzi – film dokumentalny
19.00 Zakrecone opowieści – program dokumentalny
19.30 Zwierzęce archiwum X – program przyrodniczy
20.00 Tajemnice piramid – film dokumentalny
21.00 Wielkie ucieczki – serial dokumentalny
22.00 Poszukiwacze cudów – program dokumentalny
23.00 Wielka rozgrywka
0.00 Samolot doskonały
1.00 Wyprawy w czasie
2.00 CIA, tajemniczy wojownicy Ameryki

8.30 Rajd Total Dakar 2002
9.00 Turniej ATP w Doha – tenis
10.00 Jeden świat, jeden puchar – magazyn sportowy
11.00 Rajd Total Dakar 2002 – rajd
11.30 Turniej Czterech Skoczni: Garmisch Partenkirchen – skoki narciarskie
13.00 Legendy Mistrzostw Świata – piłka nożna
14.00 Kick In Action – piłka nożna
14.30 Turniej Czterech Skoczni: Garmisch Partenkirchen – skoki narciarskie
16.00 Turniej ATP w Doha – tenis
17.30 Kick In Action – piłka nożna
18.30 Kick In Action – piłka nożna
19.30 Century Matches – piłka nożna
To cykl 22 programów przedstawiających najwybitniejszych, zdaniem autorów, piłkarzy XX wieku. Bohaterami kolejnych programów będą: Iribar, Breitner, Beckenbauer, Facchetti, Platini...
20.00 Century Matches – piłka nożna
20.30 Kick In Action – piłka nożna
21.00 Kick In Action – piłka nożna
21.30 Zawody Pucharu świata w Mechelen – jeździectwo
22.30 Rajd Total Dakar 2002 – rajd
23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
23.15 Regaty Volvo Ocean Race – żeglarsstwo
23.45 AdNatura
Relacje z wyjątkowych wyścigów i zawodów rozgrywanych na różnych kontynentach.
0.45 Rajd Total Dakar 2002
1.15 Eurosportnews report

Telewizja

Warto zobaczyć



TVP 2 22.25

Dzień Martina

Poruszająca historia z wątkiem sensacyjnym o przerażni dziesięcioletniego chłopca i więźnia, których los przypadkowo połączył. Odsiadujący karę przestępca zastanawia się nad swoim zmarnowanym życiem. Marzy choć o chwili wolności, wspominając szczęśliwe lata dzieciństwa, które minęły bezpowrotnie. Z dała od ponurej więziennej celi w niewielkim miasteczku w kanadyjskiej prowincji Ontario żyje wrażliwy i nieśmiały chłopiec, który czuje się samotny i zagubiony. On również ma swoje marzenia.

Kanada, 1984, 95', reż. Alan Gibson, występują: Richard Harris, Lindsay Wagner, James Coburn, Justin Henry, Karen Black, John Ireland

TVP 1 00.15

Kumpel Joe

Joey Evans, sympatyczny lajdak bez grosza przy duszy, przybywa do San Francisco, gdzie angażuje się jako piosenkarz w podrzędnym nocnym klubie. Natychmiast oczarowuje występujące tam "girlsy", ale naprawdę wpada mu w oko tylko jedna z nich: Linda English - skromna dziewczyna z prowincji, która marzy o karierze piosenkarskiej. Udaając obojętność, Joey wynajmuje pokój w tym samym domu, co Linda i stara się do niej zbliżyć. Dziewczyna, początkowo nieufna i niepewna, jak traktować jego kpiące uwagi, wkrótce się w nim zakochuje.

USA, 1957, 115', reż. George Sidney, występują: Rita Hayworth, Frank Sinatra, Kim Novak

TVP 1 20.10

Mordercze żądze

Bill i Susan Stantonowie wychowują jedynaczkę, której starają się wpoić, ich zdaniem, najważniejsze wartości życiowe. Nie zdają sobie jednak sprawy, że ich metody wychowawcze nie są właściwe, dorastająca córka ma swoje potrzeby i prawa. Za podstawę scenariusza posłużyły rzeczywiste dramatyczne wydarzenia, jakie rozegrały się w pewnej amerykańskiej rodzinie.

USA, 1996, 90', reż. Craig R. Baxley, występują: Melissa Joan Hart, Daniel Baldwin

Dla konesera

Reportaże z Ziemi

Program dokumentalny (National Geo., 20.30)
Seria programów przedstawia wysiłki naukowców i lokalnych społeczności w celu ochrony środowiska i zachowania naszej planety. Ludzie ci pracują w oparciu o tradycyjne metody oraz wynalazki. Fauna morza Sulu jest jedną z najbogatszych i najbardziej różnorodnych na świecie. Nadmierne połowy ryb i kłusownicze metody niszczą w oka mgnienia to, co często musi odradzać się przez wieki.
Łowcy top modelek
Cykl reportaży (RTL7, 21.35)
Trudno sobie wyobrazić, że Claudia Schiffer, Linda Evangelista czy Cindy Crawford były kiedyś zupełnie nieznane. Zapomina się, że to zwykłe młode dziewczyny, które tylko przestały być anonimowe. Aby tego dokonać potrzeba całego ogromnego sztabu ludzi polujących na przyszłe top modelki. Przemierzają oni

świat w poszukiwaniu ładnych nastolatków.
Prawdziwa Rosja
Serial dokumentalny (TV Kraków, 23.45)
Rosyjskie więzienie N-240 to tylko jeden z 840 zakładów karnych i obozów, w których przebywa ponad 1,2 mln więźniów. W N-240 poznamy nie tylko skazanych, także strażników i ich rodziny, codzienne życie i obyczaje.
Legendy: Człowiek, którego stworzył Jack Nicholson
Film dokumentalny (TVP 2, 00.00)
Jack Nicholson nie był zachwycony propozycją Petera Fondy. Nie wierzył, że udział w niskobudżetowym filmie odmieni jego złą pasję. Po niepowodzeniach na planie zarzucił już właściwie aktorstwo. Przyjęcie roli adwokata - alkoholika przemierzającego Stany Zjednoczone z dwoma hipisami wymagało poświęcenia - obcięcia długich włosów. Włosy zaś były dla Jacka bardzo ważne.

TVP 1

Mordercze żądze
USA
1996
Film fabularny

20.10



6.00 Kawa czy herbata
7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 To niesamowite!
9.20 Jedyneczka
9.50 Bajeczki Jedyneczki
10.00 Muppet show, czyli rewia gwiazd
10.50 Serce Śmiałka
11.25 Krótka historia czasu
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty
12.25 Samo życie
12.45 Klan

13.00

13.15 Komputerowy lekarz domowy
13.25 Kiosk przy Wspólnej
13.55 U siebie
14.15 Kwadrans na kawę
14.35 Bocznymi drogami
15.00 Wiadomości
15.10 Wypredzić chorobę
15.35 Twarzą w twarz z Europą
16.00 Rower Błażeja
16.30 Moda na sukces (1522) - telenowela (USA, 1993), wyk. Ron Moss, Susan Flannery, Katherine Kelly Lang
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynek
17.35 Klan (539) - telenowela (Polska, 2001)
18.05 Między nami
18.50 5 minut Unii Europejskiej
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport

20.00

20.02 Pogoda
20.10 Mordercze żądze - film fabulamy (USA, 1996)
21.40 Kronika kryminalna - magazyn
22.00 Tylko u nas - reportaż
22.33 Monitor Wiadomości - program publicystyczny
22.55 Sportowy flesz - wiadomości sportowe
23.05 Bramkarze - film dokumentalny
Musimy być mili i spokojni. Uprzejmi i serdeczni. Traktować ludzi z szacunkiem. Ale czasem robimy to, co trzeba... Lenny, Homer, Eric i bracia Demalo są ochroniarzami w nocnych klubach i dyskotekach w Nowym Jorku. Ciekawy, przemijający, niekiedy szokujący i drastyczny obraz dokumentalistów amerykańskich o nowojorskich i londyńskich bramkarzach
0.15 Kumpel Joe - musical (USA, 1957), reż. George Sidney, wyk. Rita Hayworth

TVP 2

Dzień Martina
Kanada
1984
Dramat

22.25



6.55 Arystokraci (1) - serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1999)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 W labiryncie: Święta (51) - telenowela (Polska, 1989)
9.00 Doktor z alpejskiej wioski (45) - serial obyczajowy
9.45 Wieczór z Jagielskim na bis
10.30 Kobiety za kierownicą - film fabularny (USA 1979), reż. Robert Greenwald
12.05 Po prostu żyć
12.30 Zawód weterynarz - serial dokumentalny

13.00

13.00 Panorama
13.10 A życie kołem się toczy (1) - serial obyczajowy
13.55 Ponad czasem (33) - serial młodzieżowy
14.20 Krzyżówka szczęścia
14.55 Felicity (3) - serial obyczajowy
15.40 Program lokalny
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Złotopolscy (379)
16.55 Fatalny rewolwer - serial obyczajowy (USA, 1997)
Serial obyczajowy osadzony w surowych realiach Dzikiego Zachodu. Każdy z odcinków opowiada inną historię, rozgrywaną się w latach 70. XIX wieku.
17.50 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.55 Va banque
19.30 Staniąteckie koledy

20.00

20.00 M jak miłość (37) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Natalia Korynoka-Gruz, wyk. Witold Pyrkosz
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.25 Pogoda
21.30 Linia specjalna
22.25 Dzień Martina - dramat (Kanada, 1984)
0.00 Legendy: Człowiek, którego stworzył Jack Nicholson
0.45 Football, football
1.10 Morten Korch - Nad Spokojną Wodą (13) - serial obyczajowy
1.35 Żona wdowca - film fabularny (Francja, 1998), reż. Michel Favart, wyk. Marthe Villalonga
Pewnego dnia w sklepie Anne pojawia się para w średnim wieku. Mężczyzna kupuje dla żony czerwone pantofle na obcasie. Patrząc na kobietę, koleżanka Anne przepowiada jej rychłą śmierć.

POLSAT

Queenie
USA
1987
Baśń filmowa

21.00



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Pokemon (120) - serial animowany
7.25 Power Rangers (105) - serial młodzieżowy
7.50 Słoneczny patrol V (94) - serial przygodowy
8.45 Podwójna akcja: Kleopatra 2525 II (28) - serial SF (USA, 2000)
9.35 Piękna i Borys Bestia
11.30 Adam i Ewa (181) - serial obyczajowy (Polska, 2000)
12.00 Apetyt na miłość
12.30 Życiowa szansa

13.00

13.20 Zerwane więzi
14.15 13 posterunek (41) - serial komediowy (Polska, 1998)
14.50 Power Rangers (106) - serial młodzieżowy (USA)
15.20 Pokemon (120) - serial animowany (Japonia/USA, 1998-99)
15.45 Informacje
16.05 Wysoka fala (1) - serial sensacyjny (USA, 1994-96)
17.00 Czułość i kłamstwa (128) - telenowela (Polska, 2000)
17.30 Cud miłości (172) - serial obyczajowy (Peru, 2000)
18.30 Graffiti - program publicystyczny
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Dzikie księżyc (142) - serial obyczajowy (Argentyna, 1999-2000)

20.00

20.05 Adam i Ewa - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Filip Zylber, Anna Halaśńska, wyk. Katarzyna Chrzanowska
Ewa dzieli się z Zosią wiadomością o oświadczeniach Michała. Koleżanka nie jest pewna czy to jest słuszna decyzja. Ewa próbuje przekonać siebie i Zosię, że Michał jest wymarzoną mężem.
20.35 Graczykowie - czyli Buła i spółka - serial komediowy
21.00 Queenie - baśń filmowa (USA, 1987)
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
22.00 Na każdy temat
22.55 Era biznesu - magazyn gospodarczy
23.00 Informacje
23.15 Sport
23.25 Prognoza pogody
23.30 Puls biznesu
23.45 Przeżyli kataklizm - serial dokumentalny
0.40 Muzyka na BIS - program muzyczny

TV 4

Nie jesteśmy...
USA
1989
Dramat

23.15



6.00 Muzyczny VIP
6.30 Super VIP
7.00 Muzyczne listy
7.50 Hoboczeki (47)
8.20 Ostatnia romantyczna
10.20 Stan wyjątkowy (6)
11.15 Hotel (2) - serial komediowy (USA, 1989)
Kierownik hotelu, przesadnie uprzejmy Reginald Tarkington w czasie swojej wieloletniej kariery nie spotkał jeszcze klienta, który opuściłby jego hotel zadowolony. Bo też i nie miałyby po temu okazji...
12.20 Star Trek: Voyager III (10) - serial SF (USA, 1995)

13.00

13.15 Obieżyświat Dr Witt
13.45 Muzyczny VIP
14.20 Hoboczeki (48) - serial animowany
14.45 Muzyczne listy
15.35 M.A.S.H. (49) - serial komediowy (USA, 1972-83)
16.00 Alvaro (39) - serial obyczajowy (Brazylia, 1998)
17.00 Przygody rodziny Adamsów II (13)
17.30 Hot Chat 2001
17.45 Dziennik
18.00 Życiowa szansa
19.00 Stan wyjątkowy (7) - serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Beeman, David Caruso
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajemną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.

20.00

20.00 Zemsta ślicznotki - dramat obyczajowy (USA, 1995), reż. William A. Graham
Prowincjonalna królowa piękności Cheryl Davies przyjeżdża do Hollywood z zamiarem zrobienia wielkiej kariery. Towarzyszący jej chłopak Kevin Reese, który trzeźwiej patrzy na szansę ukochanej.
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe
22.05 INFORmator gospodarczy
22.15 Stan wyjątkowy - serial sensacyjny
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajemną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.
23.15 Nie jesteśmy aniołami - dramat
1.15 X Laski
1.45 Muzyczne listy
2.45 Strefa P

tvn

Ananasy z mojej klasy
Rozrywka

20.00



5.40 Extra Wizjer
6.00 Miłość i przeznaczenie (31)
6.45 Telesklep
7.00 Cena miłości (47) - telenowela
7.50 Inspektor Gadget (66) - serial animowany
8.15 Animaniacy (25)
8.40 Tajne akta Psiej Agencji II (8)
9.05 Dennis rozrabiaka (52) - serial animowany
9.30 Szaleństwa Alvina wiewiórki (6)
9.40 Mini Playback Show
10.45 Rozmowy w toku
11.40 Superwizjer TVN
12.10 Zwariowana forsa
12.40 Inspektor Gadget

13.00

13.05 Animaniacy (25) - serial animowany (USA)
13.30 Tajne akta Psiej Agencji II - serial animowany (USA)
13.55 Dennis rozrabiaka (52) - serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (82) - serial obyczajowy (USA), reż. Anson Williams, wyk. Luke Perry, Jennie Garth, Ian Ziering
15.15 Milionerzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Virginia (121) - telenowela (Meksyk, 2001), reż. Beatriz Sheridan, wyk. Gabriela - Spanic, Arturo Peniche, Laura Zapata
17.10 Ekspedycja - program rozrywkowy
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty - magazyn informacyjny
19.30 Kropka nad i - program publicystyczny
19.45 Sport
19.50 Pogoda

20.00

20.00 Ananasy z mojej klasy
21.10 Wielka niespodzianka Klaudiusza
21.40 Rodzina Soprano - serial kryminalny (USA, 1998), reż. Timothy Van Patten, wyk. James Gandolfini
Meadow urządza imprezę w domu swojej babci. Po przyjęciu dom wygląda, jakby przeszło przez niego tornado. Meadow zaś jest pijana. Carmela i Tony zastanawiają się, w jaki sposób ukarać córkę.
22.35 TVN Fakty
22.45 Rajd Paryż - Dakar
22.55 Nocne rozmowy w toku
23.50 Melrose Place - serial obyczajowy (USA, 1992), wyk. Courtney Thorne-Smith
0.45 Granice
1.15 Urzekła mnie Twoja historia
1.45 Nic straconego - powtórki programów

TVP 3
Kraków

Parada humoru
Wielka Brytania
1994-1997
Serial komediowy

21.05



7.00 Opowieści Taty Bobra (1)
7.15 Opowieści Taty Bobra (2) - serial animowany
7.30 Babar (35)
8.00 Kronika
8.10 9 i 1/2
8.35 Za wszelką cenę
9.25 Książki z górnej półki - prezentacje
9.30 Historia kołem się toczy
10.00 Zdarzyło się jutro III
10.45 Telekurier
11.15 Policjanci z Mt. Thomas (13)
12.00 To jest temat
12.15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
12.45 Odkryj nowy świat

13.00

13.10 Kostek (45) - serial familijny
13.35 Za głosem serca (14)
14.00 Klan (275) - telenowela
14.30 Klan (276) - telenowela
15.25 Marzenia i kariery
15.40 9 i 1/2
15.55 Warto wiedzieć
16.00 Koncert muzyki rozrywkowej
16.30 Ponad czasem (25) - serial SF
17.15 Ludzie i tematy
17.25 Warto wiedzieć
17.30 Wieści spod Łysicy
17.45 Warto wiedzieć
17.50 Kronika Świętokrzyska
18.00 Kronika
18.20 Kundel bury i kocury
18.35 Rola
18.50 Ludzie i tematy
19.00 To jest morze - dramat

20.00

20.40 Telekurier - magazyn informacyjny
21.30 Kronika - wiadomości
21.45 Sport - wiadomości sportowe
21.50 Tematy dnia - program publicystyczny
22.00 Joanna i wilk - film obyczajowy (Francja, 1998), reż. Laurent Jaoui, wyk. Philippine Leroy-Beaulieu, Bernard-Pierre Donnadieu, Georges Wilson, Evelyne Grandjean, Marie-Laurence Tartas, Olivier Granier, Vincent Macaigne
Subtelna, poetycka opowieść o narodzinach uczucia, w której rzeczywistość miesza się z baśnią, współczesność z odległą przeszłością. Mimo przeszkód miłość zwycięża, tak samo teraz, jak przed wiekami.
23.45 Prawdziwa Rosja: Rosyjskie więzienie N-240 - serial dokumentalny (Rosja 1992), reż. Michaił Michejew

DZIENNIK POLSKI

Dom

BUDOWNICTWO • ARCHITEKTURA • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Aby nie było bezdomnych ludzi

Rozmowa z księdzem TADEUSZEM ZALESKIM, prezesem Fundacji im. Brata Alberta

– Dom z lat dziecięcych zostaje zapamiętany inaczej niż wszystkie kolejne domy w życiu dorosłego człowieka. Wspomina się po latach to, co było w nim najważniejsze, wyraźnie zarysowane, co najbardziej poruszyło wyobraźnię młodego człowieka. Jak zachował się w pamięci Księdza dom rodzinny?

– Jako typowo krakowski, lecz zarazem nietypowy dom. Moi rodzice pochodzą z Kresów Wschodnich i tamtejsze zwyczaje, święta, uroczystości przeniesli ze sobą do Krakowa. Mój dom jakby łączył dwie ojczyzny – Kraków i kresy, które rodzice stale wspominali. Obchodziliśmy, na przykład, dwa razy święta Bożego Narodzenia – tzw. polskie, 24 grudnia, i ruskie, 6 stycznia, gdy wypadała Wigilia greckokatolicka.

Ponadto pamiętam, że dom był od góry do dołu wypełniony książkami, z których rodzice, nauczyciele, stale korzystali. Moje dzieciństwo upływało więc wśród książek i do dziś mam nawyk ustawicznego ich czytania i kupowania. Jako mały chłopiec czytałem od deski do deski 13. tomową encyklopedię. Ojciec zbierał rozmaite mapy kresów, zdjęcia, fotografie. Takie zamiłowania tkwią też we mnie do dziś. Interesuję się historią kresów oraz Armenii, skąd wywodzi się rodzina matki.

– Czy ten dom, jako budynek, miał w sobie także coś nietypowego?

– Był to blok należący do PKO, gdzie pracowała moja babcia. Olbrzymia kamienica z 11 klatkami schodowymi przy ul. Zyblikiewicza. Wszyscy jej mieszkańcy, jako koledzy z pracy, dobrze się znali. W tym domu było wspólne podwórko, wspólne wejście, z portierem, zawsze było tam czysto, schludnie. W tym jakby malutkim miasteczku nikt nie czuł się anonimowo, bo wzajemne więzi między sąsiadami były bardzo silne.

Moja babcia, jedyna w rodzinie rodowita krakowianka, która czuła się z tym miastem bardzo związana, doskonale pamiętała przedwojenny Kraków i posługiwała się tylko dawnymi nazwami miejsc, sklepów, nigdy nie powiedziała, że mieszkamy na ulicy Bitwy pod Lenino (nazwa nadana po wojnie), lecz na Zyblikiewicza.

– Czy silne związki rodzinne z Kresami Wschodnimi łączyły się ze wspomnieniami i tęsknotą za pozostawionymi tam domami z przeszłości?

– Tak. W 1975 roku, gdy zdałem maturę, mój ojciec zabrał mnie na kresy, aby pokazać miejsce, w którym się urodził. Niegdyś była to typowo polska osada, lecz po wojnie została całkiem zniszczona. Z tego wyjazdu najbardziej utkwił mi

w pamięci widok zarośniętych pól, dawniej uprawnych, i zdziczałych sadów. Ojciec odnalazł miejsce, w którym stał dom. Nic po nim nie pozostało oprócz schodów, które prowadziły kiedyś na ganek...

– A więc pozostał żal do ludzi?

– Wspominając tamte osady, domy, sąsiadów rodzice zawsze podkreślali, że na Kresach Wschodnich mieszkali przed wojną ludzie różnych narodowości i wyznań, lecz wszyscy żyli w zgodzie. Nie było wśród nich waśni, sąsiad nie napadał



Ksiądz Tadeusz Zaleski

na sąsiada. Przykładem tego jest moja rodzina, w której byli Polacy, ale też Ormianie, Ukraińcy.

– Czy kamienica przy ulicy Zyblikiewicza na długo pozostała Księdza domem?

– Można powiedzieć, że jest nim do dziś, bo mieszkają tam moja matka i siostry, które stale odwiedzam.

Po maturze musiałem pójść na dwa lata do wojska, jako klerik. Trudno powiedzieć, że koszarowy był domem, one były raczej zaprzeczeniem domu. W seminarium, gdzie również przebywałem czasowo, też były wtedy bardzo ciężkie warunki. Mimo to panowała tam bardzo życzliwa, rodzinna atmosfera.

Kiedy zostałem księdzem, przechodziłem z jednej parafii do drugiej. Życie na plebanii zależy od ludzi, którzy tam przebywają. Nieraz plebania może być autentycznym domem, a nieraz mogą tam wytworzyć się układy bardzo sztywne, chłodne.

– Wszyscy, którzy Księdza dziś znają, wiedzą, że doprowadził Ksiądz do utworzenia wielu domów dla osób upośledzonych psychicznie. Pierwszy z nich powstał w Radwanowicach. Czy stał się on również Księdza nowym, stabilnym domem?

– W Radwanowicach mieszkam od 15 lat. Kiedy fundacja powstawała, mieszkaliśmy, jak to się mówi, po chałupach, u ludzi, w pokojach, które mi udostęp-

niali. Przez prawie trzy lata nie miałem tam dla siebie stałego miejsca. Teraz mam wreszcie swój pokój, 12-metrowy. Mieszkam w nim razem z moim psem, owczarkiem alzackim, Grandem.

W tym pokoju, poza łóżkiem są dwie szafy, jedna z ubraniami, druga z książkami. Natomiast w biurze, które użytkuję i które jest teraz jakby moim drugim domem – większość czasu spędzam przy komputerze – mam wszystkie swoje pamiątki rodzinne: ormiańskie, po przodkach, fotografie, obrazy, podobizny przadziadków, zdjęcia miejscowości rodzinnej, skąd pochodzi mój ojciec, mam też zdjęcie tych schodów, które prowadziły kiedyś do jego domu.

Sprawy ormiańskie były i są dla mnie bardzo ważne, poza pracą w fundacji prowadzę też duszpasterstwo dla Ormian. Pamiątki w moim biurze to świadome odwołanie się do tradycji.

– Działalność fundacji nie ogranicza się tylko do Radwanowic, są przecież inne domy z podopiecznymi...

– Ponieważ fundacja prowadzi filie w całej Polsce (łącznie 25 ośrodków), a moja rola polega na ustawicznym ich objęciu, mogę powiedzieć, że mam też trzeci dom. Stał się nim mój samochód. W ciągu każdego tygodnia wyjeżdżam 2, 3 razy, a więc wożę w bagażniku wszystkie przybory do higieny osobistej, śpiwór – na wszelki wypadek, gdybym musiał gdzieś nocować i książki do czytania, żeby np. nie nudzić się w czasie postoju w zaspie śnieżnej. Często też jeżdżę z moim psem.

– Jak wygląda codziennie życie mieszkańców Radwanowic. Czy czują się oni tam jak u siebie w domu?

– Naszego ośrodka nie nazywamy ani zakładem, ani domem pomocy społecznej, mówimy o nim po prostu dom. Mieszka tu dużo podopiecznych, ale są oni podzieleni na małe, 9-, 10-osobowe wspólnoty, które mają im zastąpić rodziny. Radwanowice są wspólnotą kilku takich mniejszych domów. Na jednej kondygnacji mieszka jedna rodzina. Każda ma swoje pokoje, świetlice, wspólne obojętne. Najważniejszym miejscem w tym domu jest kaplica, ale są też warsztaty, jadalnia, kuchnia.

Ośrodek nie jest otoczony murem. Nie odgradzamy się od wsi, chcemy być jej częścią. Wszystkie tworzone w Polsce ośrodki wzorują się na Radwanowicach. Udało nam się tu uniknąć tego, co pamiętam z koszar wojskowych, gdzie wszystko było jednakowe: lampy na tej samej wysokości, jednakowe kolory ścian, takie same łóżka. Podopieczni mają

swoje meble, pamiątki, którymi zdobiją ściany, fotografie.

– Przypomnijmy, kim są podopieczni fundacji.

– To osoby upośledzone umysłowo, które przychodzą do nas z domów dziecka, lub sieroty pozostałe bez opieki po śmierci swoich rodziców. Każde z nich ma za sobą wiele różnych, negatywnych doświadczeń. Kiedy rodzice umierają, burzy się ich cały świat. Mogą iść wówczas do domów pomocy społecznej, gdzie mieszka np. kilkadziesiąt osób, albo do naszych ośrodków, które staramy się tworzyć, tak, by każdy mieszkaniec miał jakieś swoje obowiązki. U nas nie ma sprzątaczek ani salowych, wszystko wykonują podopieczni, razem z wychowawcami. Instruktorzy i wychowawcy są dla nich starszymi braćmi i siostrami.

– A kim jest dla nich Ksiądz? Ojcem, opiekunem, przyjacielem?

– Trudno mi powiedzieć. Teraz zajmuję się raczej ustawiczną kwestą i biurokracją, co jest nieuniknione. Staram się spełniać rolę tarczy bezpieczeństwa, załatwiam najważniejsze sprawy, ale po to, by dom mógł funkcjonować. Mimo to sądzę, że moja relacja z podopiecznymi jest bardzo bliska.

– Mając w życiu tak wiele różnych miejsc zamieszkania, czy Ksiądz może powiedzieć, czym właściwie jest dom?

– Dom przede wszystkim musi dawać poczucie bezpieczeństwa i przyjaźni. Zawsze poszukuję takiego miejsca, gdzie można by w ciszy, spokoju, życzliwości pobyc choćby przez krótki okres. I każdy, niezależnie od tego, czy jest sprawny czy nie, tego właśnie pragnie.

– A bezdomność, czy można o niej zapomnieć realizując idee brata Alberta?

– Ludzie bezdomni nie mają domu w sensie dosłownym, ale bywa i tak, że ktoś ma dom, adres zamieszkania, swoje meble, a czuje się całkiem samotny, bo jest np. odrzucony przez rodzinę. Często spotykam osoby, które mówią: co z tego, że mam dom skoro wracam do pustych ścian, albo – jestem skłócony z rodziną.

Mówiłem, że nie rozstaję się z książkami. A ta, która zrobiła na mnie największe wrażenie to „Ludzie bezdomni” Żeromskiego. Od kiedy w seminarium zetknąłem się z ideą brata Alberta uważam tę książkę za najważniejszą w moim życiu. Staram się realizować jej idee. Sam fizycznie brałem udział przy budowie domu w Radwanowicach właśnie po to, by nie było ludzi bezdomnych.

– Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:
DANUTA ORLEWSKA

W numerze:

Podłoga jest wizytówką mieszkania. Wyraźnie kształtuje charakter przestrzeni i ułatwia wykonywanie codziennych czynności. Dlatego zastanawiając się nad doбором materiałów na podłogę, warto zwrócić uwagę na sposób użytkowania pomieszczenia. Trafne decyzje pozwolą czuć się tu dobrze.



Bogactwo możliwości

– str. 23

Kilka miesięcy temu poświęciłem dwa teksty „poradnika” postaci konia w sztuce, dokładniej mówiąc, konia i jeźdźcę. Wracam do tematu, bo wielu Czytelników delikatnie nagabywało mnie, aby go nieco rozwinąć. Tym, którzy we własnych, a także i cudzych snach dopatrują się symbolicznych treści, postaram się w małym skrócie wyjaśnić tajniki końskiego sennika.



Końskie wróżby

– str. 24

Oberżyna (*Solanum melongena*), zwana również z rosyjska bakłażanem, jest warzywem pochodzącym z tropikalnych rejonów Indii. W Polsce oberżyna powoli coraz częściej pojawia się na stołach, zwłaszcza w miesiącach letnich, kiedy to przypada główny termin jej zbioru z rodzimych upraw.



Owoce oberżyny

– str. 24

Dodatki mieszkaniowe

Ustawodawca wprowadza wiele zmian

Pierwszego stycznia zmieniają się przepisy dotyczące dodatków mieszkaniowych – przypomina Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast. Na mocy ustawy z czerwca 2001 r. o dodatek będą mogli teraz starać się najemcy i podnajemcy mieszkań bez względu na rodzaj czynszu, jaki płacą.

Nowością jest możliwość przeprowadzania wywiadu środowiskowego przez organ gminy przyznający dodatki. W wyniku wywiadu gmina może np. ustalić, że pomimo niskich do-

bo o więcej niż 50 proc. pod warunkiem, że udział powierzchni pokoi i kuchni w powierzchni użytkowej tego lokalu nie przekracza 60 proc.

Jeżeli w mieszkaniu mieszka osoba niepełnosprawna poruszająca się na wózku lub inwalida, którego niesprawność wymaga zamieszkiwania w oddzielnym pokoju, powierzchnię normatywną zwiększa się o 15 m kw.

Od 2005 r. zaś, dzięki podwyższeniu progów dochodowych (ze 150 do 175 proc. najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i ze 100 do 125 proc. tej emerytury



chodów wykazanych w deklaracji faktyczny stan majątkowy wnioskodawcy nie uzasadnia przyznania mu pomocy finansowej na mieszkanie.

Ograniczono wysokość przyznawanych dodatków mieszkaniowych do 70 proc. wydatków przypadających na normatywną powierzchnię użytkową lokalu. Do dochodu niezbędnego do otrzymania dodatku nie będzie wliczany zasiłek pielęgnacyjny.

Wprowadzono ograniczenie dotyczące powierzchni mieszkania, tj. powierzchnia użytkowa mieszkania nie może przekroczyć powierzchni normatywnej o więcej niż 30 proc. al-

w gospodarstwie wieloosobowym) rozszerzy się krag uprawnionych do dodatku. W przyszłym roku progi te pozostaną jeszcze bez zmian.

Szczegółowe przepisy dotyczące wykazu i wysokości wydatków za zajmowane mieszkanie stanowiących podstawę obliczania dodatku mieszkaniowego, sposobu ustalania wysokości ryczałtu na zakup opału, a także wzory: wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego i deklaracji o przychodach gospodarstwa domowego zawiera rozporządzenie Rady Ministrów z 28 grudnia 2001 r. „w sprawie dodatków mieszkaniowych”. (PAP)

Wiadomości

Kolejny odcinek

Jesienią 2002 roku ma ruszyć budowa 25-kilometrowego fragmentu autostrady A-2 (Świecko-Brwinów) na trasie Emilia-Stryków (Łódźkie) – poinformował prezes Agencji Budowy i Eksploatacji Autostrad, Eugeniusz Mróz. Inwestycja ma być zrealizowana do końca 2004 roku.

„To nie jest długi odcinek i tych kilkaset tysięcy powinno starczyć na jego realizację. Mówię to z praktyki, bo odpowiadałem za budowę 126-kilometrowego odcinka między Wrocławiem a Nogawczycami” – powiedział prezes.

Według niego, tereny między Emilią a Strykowem są już przygotowane do rozpoczęcia inwestycji. Budowa odcinka ma kosztować ponad 110 mln euro, a sfinansowana zostanie ze środków Unii Europejskiej i budżetu państwa.

Mróz powiedział, że w ciągu kilku najbliższych lat inwestycje związane z budową autostrad skupią się na budowie odcinków dwóch autostrad: A-4 (Zgorzelec-Wrocław-Opole-Gliwice-Kraków-Tarnów) i A-2, jednak – jego zdaniem – pełny harmonogram prac powstanie dopiero na początku przyszłego roku, po spotkaniu przedstawicieli agencji z ministrem infrastruktury.

Obecny program budowy autostrad zakłada powstanie czterech autostrad do końca 2015 roku, o łącznej długości 1572 km. W pierwszej wersji programu, sprzed kilku lat, planowano w tym terminie budowę 2300 km autostrad.

(PAP)

Ciepło z wnętrza Ziemi

Instalację wykonano w oparciu o projekt, nagrodzony w ogólnopolskim konkursie „Nasza gmina chroni klimat”

Kilkadziesiąt mieszkań, apteka i gabinety lekarskie w Wodzisławiu Śląskim są ogrzewane ciepłem z wnętrza Ziemi. Jest to możliwe dzięki wykorzystaniu różnicy temperatury panującej na powierzchni i 70 metrów pod ziemią. Została ona wykonana na podstawie ekologicznego projektu, nagrodzonego w konkursie „Nasza gmina chroni klimat”. Gmina otrzymała dzięki temu dotację na tę inwestycję, której łączny koszt wyniósł 1,83 mln zł.

„Koszt jest stosunkowo niewielki, a urządzenie nie emituje żadnych szkodliwych substancji. Pozwala zrezygnować ze spalania przynajmniej 300 ton węgla każdego roku” – powiedział PAP wiceprezydent Wodzisławia Waław Mandrysz.

Instalacja wykorzystuje różnice temperatury między tą na powierzchni a tą, jaka panuje 70 metrów pod ziemią. Na tej głębokości nawet w zimie, w czasie największych mrozów, wynosi ona 8-10 stopni Celsjusza.

Pomysł polega na „przyciągnięciu” tego relatywnie cie-

płego powietrza przez 40 wierconych otworów. Uzyskane powietrze podnosi temperaturę glikolu zmieszanego z wodą. Ta mieszanka jest dodatkowo podgrzewana przez sprężarkową pompę ciepła – do 50-55 st. C. Później podgrzewana jest woda, która wędruje do mieszkań przez izolowaną instalację. W mieszkaniach uzyskuje się 22-24 stopni ciepła.

Pompa ciepła musi być napędzana elektrycznie. Jednak według Mandrysa, każdy kilowat włożony w jej pracę pozwala uzyskać 3-7 kilowatów energii cieplnej do ogrzewania.

Wiceprezydent szacuje, że dzięki instalacji koszt wytworzenia 1 gigadżula energii nie powinien przekraczać 17 zł, tymczasem przy tradycyjnym ogrzewaniu węglowym, koszt waha się w granicach 24 zł. Dzięki sukcesowi w konkursie „Nasza gmina chroni klimat” Wodzisław uzyskał dotację z Ekofunduszu i z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Miasto zaciągnęło też nisko oprocentowany kredyt z wojewódzkiego funduszu.

Przed przystąpieniem do realizacji inwestycji docieplono budynki, trzeba też było wymienić okna i doprowadzić centralne ogrzewanie. Mieszkania były wcześniej ogrzewane piecami kaflowymi.

(PAP)

Fot. Robert Glac



Coraz częściej tradycyjne źródła ciepła wypierane są przez urządzenia proekologiczne. Ale zrezygnować z kominka wcale nie jest łatwo.

926 tysięcy złotych dostało dodatkowo sześć ogólnopolskich organizacji, które zajmują się pomocą dla bezdomnych. Umowę w tej sprawie podpisała z szefami tych organizacji wiceminister pracy Jolanta Banach.

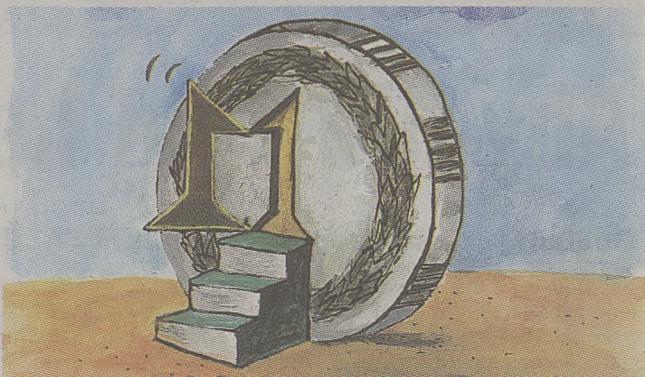
Pieniądze pochodzą z tego-rocznej rezerwy ogólnej budżetu państwa. Rząd przydzielił je Mi-

nię pieniądze dostały tylko organizacje „pewne, o określonej tradycji i współpracujące od dawna z Ministerstwem Pracy” – powiedział wiceminister.

Na wydanie tych pieniędzy organizacjom zostało tylko kilka dni. „Dlatego stworzyliśmy im możliwość opłaty zaległych należności, głównie za źródła ener-

Świąteczny prezent

Blisko milion zł dostały organizacje pozarządowe dla bezdomnych



Rys. Andrzej Lichota

nisterstwu Pracy na pomoc bezdomnym, choć – jak ujawniła Banach – o pieniądze te zabiegało także wielu innych ministrów.

„Jak udało się pani przekonać rząd, żeby dał te pieniądze właśnie na ten cel” – pytali dziennikarze panią wiceminister. „W tym rządzie Ministerstwo Finansów nie jest superrządem, ale partnerem w rozmowach i dzięki temu można było wyasygnować tę kwotę właśnie na bezdomnych” – odpowiedziała.

Według resortu pracy, szybka pomoc organizacjom była możliwa również dzięki natychmiastowej reakcji prezesa Urzędu Zamówień Publicznych Tadeusza Czajkowskiego, który wyraził zgodę na przydzielenie im przez ministerstwo zamówień z wolnej ręki.

Dodatkowe środki dostało sześć ogólnopolskich organizacji pozarządowych, które stale pomagają bezdomnym: Stowarzyszenie Monar, Polski Komitet Pomocy Społecznej, Polski Czerwony Krzyż, Caritas Polska, Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta oraz Federacja Polskich Banków Żywności.

Banach tłumaczyła, że pięć mln zł, które przed zimą uruchomiła na pomoc dla bezdomnych Ministerstwo Finansów, rozdysponowano między organizacje ogólnopolskie i lokalne. Teraz nie było czasu, by dokonywać selekcji i wyboru, dlatego dodatko-

gii – te pieniądze umożliwią organizacjom bieżące funkcjonowanie” – mówiła Banach.

„Wiceminister jest przekonana, że organizacje, które nie zalegają z opłatami, także zdążą wydać pieniądze – np. na dodatkowe łóżka, śpiwory czy koce.

Szef Monaru Marek Kotański dostał od rządu 200 tysięcy zł. Gdy dowiedział się o tym, że dostanie pieniądze, przygotował przelew do wierzycieli. Są to przede wszystkim zaległości za media – energię, ogrzewanie czy wywożenie nieczystości. Wcześniej na akcję „Zima” Kotański dostał z Ministerstwa Pracy 236 tysięcy zł, a z wojewódzkiego zespołu opieki społecznej – około 60 tysięcy zł.

„Cieszę się, bo nie będę tonął w długach. Spłace właściwie wszystko, poza dużym długiem medialnym, który od dwóch lat ciągnie się za parę technologiczną, którą kiedyś pobierałem. Ale większość moich 157 domów zostanie całkowicie oddłużonych. Jestem bardzo szczęśliwy, że nadal będę wiarygodny na rynku »medialnym«” – mówił Marek Kotański.

Nie wiadomo, ilu jest w Polsce ludzi bezdomnych. Według resortu, jedyne, co wiadomo na pewno, to to, że kilkadziesiąt tysięcy osób korzysta z różnych form pomocy – noclegów, dożywiania, opieki zdrowotnej czy pralni.

(PAP)

Gazele Biznesu dla PSB

Działająca już czwarty rok Grupa Polskie Składy Budowlane SA zajęła 8. miejsce w rankingu „Gazel Biznesu 2001”. W zestawieniu regionalnym Grupa PSB zajęła 1. miejsce w województwie świętokrzyskim.

Ranking opierał się na analizie wskaźnika dynamiki obrotów w okresie 1998-2000, jako cenniejsze najbardziej charakterystycznej dla firm najszybciej rozwijających się. Drugim elementem oceny w zastosowanym wskaźniku była średnia rentowność firmy uzyskana od 1998 do 2000 r. W tym roku zakwalifikowano 398 firm, w tym 11 z województwa świętokrzyskiego.

Pragniemy przypomnieć, że Grupa PSB według uzyskanych przychodów w 2000 r. (333 mln zł) znalazła się w rankingu „Polityki” na 350. miejscu.

Grupa Polskie Składy Budowlane jest największą organizacją gospodarczą sektora budowlanego w Polsce. Skupia ponad dwieście małych i średnich firm prywatnych (zatrudnienie ok. 4500

osób) handlujących materiałami budowlanymi w sieci ok. czterystu sklepów i składów. Według wstępnych szacunkowych danych Zarządu Grupy PSB SA, w 2001 r. łączne przychody tych firm sięgnęły ok. 2,4 mld zł, tym samym udział Grupy PSB w rynku krajowym w handlu materiałami budowlanymi wyniósł ok. 15 proc.

W 2002 r. Grupa PSB w pełni rozwinięty program BUDUJ DOM Z PSB – największe przedsięwzięcie pobudzające rozwój budownictwa mieszkaniowego w Polsce.

Od czerwca 1999 r. Grupa PSB jest członkiem EUROMATU, największej w Europie organizacji handlu materiałami budowlanymi, zrzeszającej obecnie 23 grupy zakupowe i sprzedażowe z 17 państw. Grupy te skupiają ok. 3 tys. składów i sklepów z materiałami budowlanymi i zatrudniają ponad 52 tys. pracowników. W 2000 r. łączne przychody grup EUROMATU osiągnęły 14,5 mld euro.

RG

DZIENNIK POLSKI
Dom
Redaktor wydania:
Tomasz Dziński
tel. 012/61-99-116
e-mail:
tdziński@jagiellonia.krakow.pl

KOMANDOS
militarny magazyn specjalny
już w kioskach

piąty AS, już w kioskach
Brydz
piąty AS, już w kioskach

TUI
JUŻ W KRAKOWIE
* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia
TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

STOLAR
PRODUCENT
OKIEN i DRZWI DREWNIANYCH
P.P.H. STOLAR Sp. j.:
55-020 Żorawina, Al. Niepodległości 2B, www.stolar.pl
Biuro handlowe:
30-021 Kraków, ul. Rzeczna 13 (boczna ul. K. Wielkiego)
tel. (0 12) 632 49 59, tel./fax 632 49 54, e-mail: krakow@stolar.pl

KÖRMERLING F.R.B. INTER-BUD
OKNA PCV i aluminium
ZIMA 2002 PROMOCJA OKIEN
OD 02.01.2002 DO 15.02.2002
RABATY OD 25% DO 35%
szczegóły u dealerów
Przy wpłacie 100% możliwość odbioru okien w pierwszym kwartale 2002r.
KRAKÓW
ul. Dobrego Pasterza 122; tel. 411-09-88 ul. Królowej Jadwigi 12; tel. 427-12-39 ul. Spółdzielców 3; tel. 655-91-23 os. Zgody 7; tel. 425-89-19 os. Willowe 29; tel. 0602-764-396
POZA KRAKOWEM
Bochnia, ul. Kowalska 2; tel. (014) 612-54-89 Miechów, ul. Sienkiewicza 8; tel. (041) 383-40-91 Niepołomice, ul. Kościuszki 40; tel. 281-10-44 Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel. (018) 441-14-20 Olkusz, ul. Przemysłowa 5; tel. (032) 754-60-75 Słomniki, ul. Proszowicka 23; tel. 388-30-62 Tarnów, ul. Szkotnik 2b; tel. (014) 622-40-54 w. 80
PRODUCENT: 30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65 tel. (012) 264-24-15, (012) 264-24-16 www.inter-bud.home.pl

Materiały na dom

Siatki stalowe stosuje się przy tynkowaniu powierzchni drewnianych, przy wykonywaniu tynków na sufitach podwieszanych, jako szkielety lekkich ścianek działowych oraz okładziny słupów i belek stalowych. Często używane są również jako zbrojenie w elementach żelbetonowych konstrukcji oraz jako siatki ogrodzeniowe. Mogą być plecione, ślimakowe, jednolite lub druciano-ceglane.

Siatki jednolite produkowane są z blachy stalowej o grubości do 4 mm. Dostępne są w pasach o szerokości 1,25, 1,50, 2,00, 2,50 m. Siatki druciano-ceglane wytwarzane są poprzez pokrycie siatki drucianej odpowiednio

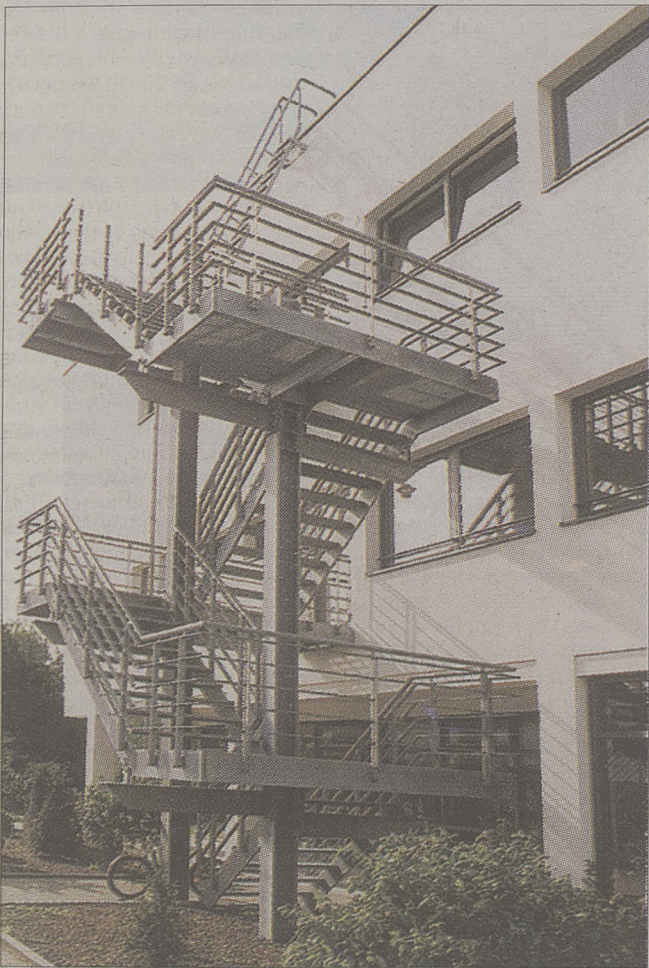
je we wcześniej przygotowanych dołach fundamentowych i zalewa betonem. Słupki narożne dodatkowo wzmacnia się zastrzałami. Gdy ogrodzenie jest bardzo długie, podpira się również słupki pośrednie. Między nimi rozciąga się siatkę, którą następnie mocuje się do słupków.

Ruszty kratowe produkowane są głównie jako elementy pomostowe. Służą do wykonywania schodów, pokryć kanałów, pomostów oraz jako wycieraczki. Wymiary krat, z których wykonuje się stopnie schodów, uzależnione są od nachylenia biegu. Szerokość stopni w biegach nachylonych pod kątem 45 st., to 250 mm, a dla biegu nachylonego pod kątem 60 st., to 200 mm. Długości krat w obu

ne lub powleczone poliestrem. Często zabezpieczone są powłoką antykorozyjną, która sprawia, że nie trzeba ich konserwować. Panele mają wysokość od 0,6 do 1,9 m i długość 2 – 2,5 m. Zwykle dostępne są w kolorach: białym, zielonym lub czarnym. Niektórzy producenci oferują całe zestawy także w innych barwach. Montaż paneli stalowych należy rozpocząć od wykonania dołów fundamentowych. W nich umieszcza się słupki i zalewa betonem. Ramy przykręca się śrubami ze zrywaniem gwintem bezpośrednio do słupków. Ogrodzenia panelowe można wykonywać również na podmurówce. Wówczas słupki montuje się w stalowej podstawie przykręcanej do podmurówki.

Wyroby metalowe (cz. 2)

Siatki, płyty pomostowe i kratki



uksztalowanymi kawałkami gliny, które są później wypalane. Siatki tego typu doskonale nadają się do podwieszanych sufitów, ze względu na dobrą przyczepność zaprawy.

Siatki ogrodzeniowe (ślimakowe) mogą być plecione lub zgrzewane. Siatki plecione, z oczkami tradycyjnymi, wykonane są z drutu grubości 2,8 – 3,1 mm. Oczka takich siatek mają kształt rombów o wymiarach 50 mm na 50 mm lub 60 mm na 60 mm. Natomiast siatki zgrzewane mają oczka prostokątne o wymiarach 51 na 102 mm i są wykonane z drutu o grubości 2,0 – 2,5 mm. Oba rodzaje siatek dostępne są w różnych kolorach. Można do nich dokupić bramę i furtkę w tym samym odcieniu, aby uzyskać jednolite ogrodzenie. Zestaw, z którego wykonuje się ogrodzenie, składa się z siatki, słupków przelotowych i narożnych oraz z drutów napinających. Wszystkie elementy wykonane są ze stali ocynkowanej i dodatkowo powleczone warstwą tworzywa sztucznego. Montaż siatki stalowej nie jest skomplikowany. Prace należy rozpocząć od ustawienia słupków. Umieszcza się

przypadkach mogą wynosić 600, 800 lub 1000 mm.

Ogrodzenia

Ogrodzenia stalowe stosowane w budownictwie jednorodzinny wykonane są w postaci ogrodzeń panelowych, kutych bądź odlewanych. Ogrodzenia panelowe to ramy wykonane z prętów lub rurek ze stali ocynkowanej. Najczęściej mają



wygląd krat, choć można kupić również panele ozdobne, ze specjalnie wyprofilowanymi prętami. Mogą być polakierowa-

wrażenie solidnych, a jednocześnie ozdobnych elementów elewacji.

MAGDALENA KRASNY

Bogactwo możliwości

Podłoga jest wizytówką mieszkania

To prawda, jest ona jednym z najważniejszych elementów wnętrza: wyraźnie kształtuje charakter przestrzeni i ułatwia wykonywanie codziennych czynności. Dlatego zastanawiając się nad doбором materiałów na podłogę, warto zwrócić uwagę na sposób użytkowania pomieszczenia. Trafne decyzje pozwolą czuć się tu dobrze. Mieszkanie zyska atrakcyjny wygląd dzięki trwałym i estetycznym posadzkom. Ich układ w czytelny sposób podzieli przestrzeń, nada jej walory estetyczne, umożliwi też wygodną komunikację pomiędzy strefami funkcjonalnymi.

Jaka strefa, taka podłoga

W typowym układzie pomieszczeń mieszkalnych znajdujemy strefy takie, jak: łazienka, kuchnia, przedpokój. Wymagają one zastosowania na podło-

nu z otwartą kuchnią, możliwość wydzielenia strefy podłogi przed kominkiem czy wzbogacenie wstawkami z kamienia lub gresu drewnianej podłogi w dowolnym pomieszczeniu.

Na etapie projektu

warto przewidzieć możliwość zastosowania w mieszkaniu ogrzewania podłogowego, które poprawi komfort użytkowania szczególnie łazienki i kuchni, a także pomieszczeń, w których przewidujemy podłogę z płytek gresowych, terakoty lub kamienia. Tego rodzaju podłoga równomiernie rozprowadza ciepło w całym pomieszczeniu, pozwala płynnie regulować temperaturę i zrezygnować z zajmującego przestrzeń kaloryfera. W mieszkaniu wyposażonym w ogrzewanie podłogowe należy unikać stosowania posadzek z materiałów, do których produkcji użyte zostały utwardzacze z żywic klejowych, wydzielające pod wpływem ciepła substancje szkodli-

sować cyklonowanie, co pozwala długo cieszyć się urokiem naturalnego materiału.

Mniej czasochłonnym i łatwiejszym rozwiązaniem, stosowanym popularnie w mieszkaniach, jest tzw.

plywająca podłoga,

czyli zastosowanie gotowych drewnopochodnych paneli podłogowych, pokrytych warstwą laminatu lub forniru. Wybierając panele bardziej odporne na ścieranie, dajemy sobie możliwość dłuższego użytkowania, w przypadku zniszczenia powierzchni, niestety, nie są one odnawialne.

Elegancja drewnianych posadzek w pewnym stopniu przyznacza się do spadku popularności rozłożystych dywanów. W pomieszczeniach pojawiają się niewielkie chodniki, pokrycia w różnych kształtach, często wzbogacone ażurem. Prostota nowoczesnych wnętrz narzuca im ascetyczny wygląd. Stonowana kolorystyka, wzbogacona ciekawą fakturą, uzyskaną odpowiednim sposobem tkania lub strzyżenia, harmonizuje z innymi elementami wnętrza wszędzie tam, gdzie obecne są tkaniny. Częstym elementem wykończenia oszczędnych w formie i kolorystyce dywanów są dekoracyjne obszycia brzegów, które zamykają kompozycję całości. Pas wykończeniowy tworzący bordiurę może być dowolnej szerokości, wykonany z bawełny, żakardu, naturalnej lub ekologicznej skóry.

Chodniki i dywany, a także wszelkie elementy z tkanin doskonale ocieplają posadzki, z płytek gresowych lub ceramicznych. Materiały te coraz częściej stanowią element dekoracyjny salonów, jadalni oraz pokoiów dziennych.

Płytki gresowe dostępne są w szerokiej gamie kolorystycznej, w wersji matowej lub poleowanej, mają niekiedy wyrazistą fakturę. Materiał ten cechuje się dużą wytrzymałością, odpornością na ścieranie i działanie mrozu. Zastosowanie polerowanych gresów pozwala optycznie powiększyć przestrzeń, co warto wykorzystać w niewielkich pomieszczeniach, wąskich korytarzach, kuchniach czy łazienkach.

W taflí idealnie gładkiej posadzki uzyskujemy ciekawe odbicia elementów architektonicznych, drgające refleksy świetlne, budujące wrażenie lekkości i przejrzystości wnętrza. Odmienny charakter posiadają rustykalne płytki gresowe, naśladujące posadzki sprzed wieków. Płytki te dekorowane delikatnym reliefem doskonale prezentują się w zestawieniu z ornamentyką stylizowanych mebli i klasycznym wystrojem wnętrza.

Wiele wątpliwości w trafności wyboru towarzyszy często podejmowaniu decyzji o kolorystyce posadzki. Najwięcej możliwości daje zastosowanie szklwionych płytek ceramicznych. Na podłogi w miejscach intensywnie eksploatowanych należy wybierać płytki o wysokiej klasie ścieralności, posiadające grubą warstwę wytrzymałego szkliwa. W kuchni, przedpokoju, a także wokół kominka trwalsze od terakoty i płytek ceramicznych są jednak gresy, posiadające jednorodną strukturę. Nie ulegają one widocznemu zniszczeniu w postaci odprysków szkliwa, na skutek uderzeń, układane dzięki kalibracji bez fugi, pozwalają łatwo utrzymać czystość.

KINGA ŚLIWA



dze materiałów odpornych na wilgoć, zmywalnych i umożliwiających łatwe utrzymanie czystości. Tu warto w tym celu zastosować układy kolorowych płytek gresowych lub terakotowych, wyróżniających się elegancją, trwałością i odpornością na ścieranie.

Pokoje dzienne, salony, domowe pracownie, gabinety to pomieszczenia, w których domownicy spędzają zwykle najwięcej czasu.

W naszej strefie klimatycznej odpowiednie do tych wnętrz są ciepłe, drewniane podłogi, w postaci parkietu lub desek, a także drewnopochodne panele podłogowe. Do sypialni oraz pomieszczeń związanych z odpoczynkiem i relaksem warto wprowadzić miękkie dywany, chodniki, wykładziny, tkaniny budujące przytulną atmosferę wnętrza. Duże możliwości tworzenia ciekawych kompozycji we wnętrzach o różnym przeznaczeniu dają wykładziny podłogowe w szerokiej gamie wzorów, kolorów i faktur. Podstawowe ich rodzaje stanowią wykładziny dywanowe, a także elastyczne, produkowane z tworzyw sztucznych.

Po podjęciu decyzji

o zakupie materiału trzeba zadbać o wyrównanie podłoża. Parkiet, panele podłogowe, wykładziny, posadzki z gresu i terakoty wymagają idealnie równej płaszczyzny. Możemy uzyskać ją, stosując wylewki wyrównujące, w tym najłatwiejsze w użyciu zaprawy samopoziomujące. Planując zestawienie obok siebie odmiennych materiałów, warto pamiętać o ewentualnych różnicach w ich grubościach. Te łatwo jest zniwelować dodatkową warstwą wylewki. To umożliwi nam np. połączenie grubej deski parkietowej z płytkami gresowymi lub terakotą. Efekt takiego zabiegu to ciekawa kompozycja salo-

we dla zdrowia. Niewskazane są również niektóre rodzaje wykładzin z tworzyw sztucznych oraz dywanów, nie każdy producent gwarantuje bowiem ich trwałość w warunkach podwyższonej temperatury.

Ze względu na szlachetny charakter naturalnego materiału, ciepło i trwałość, godne polecenia są klasyczne podłogi z drewna. Wśród tradycyjnych podłóg drewnianych można rozróżnić deski z litego drewna oraz klepki parkietowe różnej wielkości, od dużych elementów panelowych do mniejszych, tworzących mozaiki. Poszczególne elementy drewniane można kleić do równego podłoża, tworząc ciekawe wzory, dzięki łączeniu gatunków drewna lub różnicowaniu kierunku układania. Poszczególne gatunki drewna różnią się od siebie barwą, strukturą słoików, twardością, a także odpornością na wilgoć. Trwałą okładzinę podłogową gwarantują najtwardsze gatunki rodzimych drzew takich, jak: dąb, buk, czereśnia, jesion, klon, a także gatunki egzotyczne, dojrzewające w mokrych tropikalnych lasach, bardzo odporne na zmiany temperatury i natężenia wilgotności w pomieszczeniach. Elementy z drzew tropikalnych mogą wzbogacać bez przeszkód wnętrze łazienki lub kuchni. Drewno egzotyczne cechuje się oryginalną niepowtarzalną strukturą i kolorystyką. Posadzki drewniane można dekorować techniką intarsji, polegającą na wycinaniu wzorów w drewnie i wypełnianiu ich innym gatunkiem, łącząc różne kolory. Jako dekoracyjne wypełnienia można stosować również kamień, a także metal.

Odpowiednie zabezpieczenie, konserwacja i ochrona podłóg drewnianych sprawiają, że są one prawie niezniszczalne. W celu odnowienia można sto-

Domowy poradnik artystyczny



Ogier Nedjed, Juliusz Kossak, akwarela

Końskie wróżby

Kilka miesięcy temu poświęciłem dwa teksty „poradnika” postaci konia w sztuce, dokładniej mówiąc, konia i jeźdźcę. Wracam do tematu, bo wielu Czytelników delikatnie nagabywało mnie, aby go nieco rozwinąć. Ponieważ jest nowy rok i wszyscy, którzy mają choć odrobinę talentu do układania przepowiedni na bliższą i dalszą przyszłość, czynią to dla zarobku lub zaspokojenia własnej próżności, to i ja obojętny pod tym względem nie pozostanę. Tym, którzy we własnych, a także i cudzych snach dopatrują się symbolicznych treści, postaram się w małym skrócie wyjaśnić tajniki końskiego sennika.



Prądyński na arabie, Juliusz Kossak, akwarela

Poniższe uwagi mogą być także bardzo użyteczne przy wyborze jakiegoś dzieła sztuki z przedstawieniem konia, które zamierzamy umieścić gdzieś blisko siebie: w domu, mieszkaniu, biurze czy nawet rozrywkowym lokalu. Obiecuję, że do końskiego wątku wrócę jeszcze, jest on bowiem bogaty nie tylko w rozmaite symboliczne znaczenia, ale jest także wątkiem przewijającym się w sztuce prawie od zarania ludzkiej cywilizacji.

Jeżeli więc komuś z Państwa przyśni się koń kary (czarny), to po krótkotrwałym zmartwieniu czeka Was nagroda w postaci przyjemności. Konie innej maści to przypływ gotówki, niestety, niewielkiej. Koń, gdy pada, umiera, to znak mającej rychło nadejść złej nowiny. Koń maści szarej (popielatawej) albo sro-

kacz (laciaty) znaczy nadchodzący niepokój. Biały koń to powodzenie, bogactwo i pomyślność. Pozostając jeszcze w nastroju świątecznym, warto zapamiętać, że kiedy spotkacie się Państwo z określeniem „Koń Pana Jezusa”, to trzeba wiedzieć, że chodzi o pocziwego osiołka, na którym Jezus wjeżdżał w palmową niedzielę do Jerozolimy. Osioł bowiem, jeszcze dużo wcześniej przed narodzeniem Chrystusa Pana, był uważany za wierzchowca proroków. Jeden z nich, Zachariasz, tak między innymi opisywał nadejście Mesjasza: „Raduj się wielce córko syjońska!...Oto król przychodzi do Ciebie, sprawiedliwy i zbawiciel, on ubogi i jedzie na osle, na osłociu, źrebięciu osłicy...”.

Nie wiem, czy o koniu, jako zwierzęciu, można powiedzieć,

że miał szczęście zaprzyjaźnić się z człowiekiem. Jedno jest pewne, człowiek na tej wielowiekowej znajomości skorzystał z całą pewnością. Koń mimo wielu cierpień, jakie musiał znosić w służbie człowieka, jeżeli idzie o sztukę, trafił w swój czas. Tak powszechne dziś samochody oraz wiele innych pojazdów czy urządzeń zastępujących dziś konie już tego szczęścia nie mają. Malarstwo, rzeźba, grafika czy rysunek na przestrzeni wieków bezustannie posługiwały się motywem konia. Portretowany był on w najrozmaitszych sytuacjach, zarówno jako dzielny rumak, jak i stara chabeta. Na współczesnych obrazach prawie nie widzi się samochodów, rolniczych maszyn czy urządzeń służących np. zwózce drzewa w lesie. Film, owszem, wykorzystuje je nawet ponad miarę. W wielu rozwiniętych krajach, w tym także i w Polsce, są dzieci, które nigdy konia na własne oczy nie widziały i zapowiedź spędzenia wakacji np. u dziadków na wsi, mających w swym gospodarstwie konia, wywołuje u nich dreszcz emocji, jaki towarzyszy zazwyczaj przygodzie. Nie zapominałmy o tym, spieszymy się, jeżeli lubimy konie na obrazach, to już najwyższy czas, aby rozglądać się za jakimiś obrazem, rysunkiem czy akwarelką przedstawiającą konia. Ten, kto jest przesądny, niech nie zapomina o końskim senniku, którego fragmenty zacytowałem. Osobiście zaś wraz z Nowym Rokiem życzę Państwu, aby śniły się Wam wyłącznie konie białe lub kare.

ANDRZEJ WARZECHA



Farys, Juliusz Kossak, akwarela

W ogrodzie

W warzywniku

Owoce oberżyny

Oberżyna (*Solanum melongena*), zwana również z rosyjska bakłażanem, jest warzywem pochodzącym z tropikalnych rejonów Indii. W Polsce oberżyna pojawiła się na stołach, zwłaszcza w miesiącach letnich, kiedy to przypada główny termin jej zbioru z rodzimych upraw.

lub tunelach foliowych są znacznie wyższe.

Liście przysmakiem stonki

Kwiaty kształtem i barwą przypominają kwiaty ziemniaka, ale są od nich dużo większe. U niektórych odmian na kielichach kwiatowych rozwijają się dość ostre kolce, którymi można skaleczyć się podczas zbioru. Liście oberżyny, miękkie i lekko szorstkie w dotyku, są

nasion przypadającego w połowie marca. Do gruntu otwartego rozsada po uprzednim zahartowaniu wysadzana jest na przełomie maja i czerwca w rozstawie 60 na 50 cm. Pewniejsza jest jednak uprawa w wysokich tunelach foliowych, w których rośliny możemy sadzić już w połowie maja. Owoce są zbierane przed osiągnięciem pełnej dojrzałości, gdy dorosną do mniej więcej 3/4 swoich normalnych rozmiarów, czyli po około 40 dniach od kwitnienia. Ich skórka jest wtedy błyszcząca, a miąższ biały i pozbawiony nasion. Owoce nie zebrane w porę szybko matowieją, przebarwiają się na brązowo i stają się niesmaczne. Warto jest zarezerwować dla oberżyny miejsce w tunelu foliowym lub szklarni albo w jakimś zacisznym zakątku ogrodu, gdyż jej owoce to dobre

źródło soli mineralnych

(zwłaszcza soli potasu tak korzystnych w diecie przy nadciśnieniu, chorobach serca), substancji pektynowych, białka i barwników antocyjanowych. Wydaje się, że fakt długowieczności wśród ludności Indii w rejonach masowego spożycia oberżyny nie jest przypadkiem, gdyż szczegółowe badania medyczne wykazały przeciwmiażdżycowe działania bakłażana polegające na obniżeniu poziomu tłuszczu i cholesterolu we



Oberżyna

Częścią jadalną są owoce kształtu jajowatego lub gruszkowatego mniej lub bardziej wydłużone, osiągające długość do 50 cm. Skórka najczęściej ma barwę ciemnofioletową lub prawie czarną (np. odmiany Black Beauty i Black Enorma), chociaż znane są również odmiany o białych, małych owocach. Stąd też wzięła się inna nazwa oberżyny: jajko krzewiaste i dlatego mamy angielskie eggplant.

W Indiach wieloletnia, u nas jednoroczna

Początkowo, jak wiele innych roślin pochodzących z tropików, traktowano ją jako roślinę ozdobną i leczniczą. Sądono nawet, że jest świetnym afrodyzjakiem (wymieniona jest w „Kamasutrze”) i dlatego nazywano ją także gruszką miłosną, jabłkiem miłości lub też szalonym jabłkiem. W Europie jako warzywo znana jest od XV wieku (w Polsce dopiero od XIX w.), a obecnie na dużą skalę uprawia się ją w Indiach, Chinach, Japonii, Francji, Bułgarii, Jugosławii, we Włoszech i na Ukrainie. Na kontynent amerykański dotarła dzięki Hiszpanom. Oberżyna w swojej ojczyźnie jest rośliną wieloletnią, ale w naszych warunkach klimatycznych w uprawie traktowana jest jako jednoroczna. Rośliny uprawiane w gruncie osiągają wysokość od 20 do 60 cm, natomiast w szklarni



Oberżyna o małych, białych owocach

cieple i słoneczne lata możemy liczyć na w miarę godziwy plon. Optymalna temperatura wzrostu roślin wynosi około 25 st. C, natomiast w temperaturze poniżej 15 stopni wzrost zostaje zahamowany i następuje masowe opadanie kwiatów i zawiązków owocowych. W uprawie gruntowej udaje się najlepiej w południowych rejonach Polski i to na terenach słonecznych oraz osłoniętych od wiatru np. pasem kukurydzy, na glebie o dużej zawartości substancji organicznej. Oberżynę uprawia się z rozsady doniczkowej, przygotowanej pod ciepłymi osłonami, z wysiewu

krwi oraz neutralizacji szkodliwego wpływu posiłków wysokotłuszczowych. Bakłażany są bardzo popularne w kuchni Bliskiego i Dalekiego Wschodu oraz krajów śródziemnomorskich, gdzie przyrządzane są na rozmaite sposoby: smażone, smażone panierowane, smażone w cieście, nadziewane, zapiekane, pieczone (np. kawior z bakłażanów, bakłażany pieczone, francuski gulasz warzywny ratatouille, grecka musselsa). Można z nich przyrządzać także marynaty i konserwy faszerowane oraz solone.

Tekst i fot.: EDWARD KUNICKI

SZKLARNIE ogrodowe, angielskie



Kielce, ul. Sandomierska 207
tel. 041 368-11-00, 0605 394-347

Sponsorem cyklu
„W warzywniku”

jest Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze

POLAN

PROJEKTY DOMÓW JEDNORODZINNYCH
zadzwoń
po bezpłatny katalog
 tel. 0 (prefix) 12-292-01-21
 31-007 Kraków,
 ul. Wiślna 4
 www.kbprojekt.pl

Producent:
OKNOWID
 Przegonia Duchowna 258,
 (012) 280 45 74 (75)
 Kraków, ul. Opolska 12,
 (012) 415 66 66 w. 123
okna PCV
27% rabatu
 raty: 1 wpłata 0 zł!

RATY TRANSPORT
CENY Z VAT
DACHÓWKI OD 21,00 ZŁ/M²
Pustak
MAX 1,65 ZŁ
CEGLY
KLINKIEROWE OD 1,48 ZŁ
SILIKATOWE OD 0,55 ZŁ
 TEL. (012) 373-30-18
 F.H.U. ARTBUD
 32-431 Stróża k/Myślenic

GAZOWE KOTŁY WISZĄCE
IMMERGAS
 Nowoczesne Kotły Grzewcze
 P.H.U. Jacek Mikosz
 31-057 Kraków, ul. Łaska 3
 tel./fax (012) 430 64 64
 tel. (012) 292 08 39
 www.mikosz.krakow.pl
 e-mail: jacek@mikosz.krakow.pl
 DYSTYBUTOR
 HURT DETAL SERWIS
WYKONAWSTWO INSTALACJI SANITARNYCH I CO
2 lata GWARANCJI

NAJLEPSZE
DRZWI I OKNA ANTYWŁAMANIOWE
ZAMKI GERDA ALARMY
 Sklep firmowy: ul. Czarnowiejska 75, Kraków
TEL. 633-31-81

PROXIMO
Blachodachówka i blacha trapezowa
Dachówka ceramiczna
Okna drewniane i z PCV
Systemy rynnowe
Wykonawstwo
KOLBIS
JOPEK
WYGRAJ DVD
 obmiar i kosztorysowanie - gratis, transport - gratis
 KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14 pawilon 38, tel./fax (012) 652 76 42
 KRAKÓW, al. 29 Listopada 178, tel. (012) 415 74 74, tel./fax 415 87 87

5% GRATIS!
 Skorzystaj z promocji.
 Przy zakupie Uni-Maty
 lub Aku-Maty
 otrzymasz o 5 % materiału
 izolacyjnego więcej!
PROMOCJA CENOWA
Uni-Mata
 w promocji
 gr. 100, 150 mm
Aku-Mata
 w promocji
 gr. 100 mm
Termo IB
 Materiały budowlane
 ul. Balicka 100 637-98-37 636-98-85
STYROPOL
 Nr 1 w Polsce
 FS-12 - 78 zł/m³
 FS-15 - 88 zł/m³
 FS-20 - 112 zł/m³
 FS-15 FREZ - 94 zł/m³
 CENY BRUTTO
EXTRA PROMOCJA

technika grzewcza **systemy instalacyjne** **technika sanitarna** **wyposażenie łazienek**
profesjonalne doradztwo **transport własny** **korzystne raty** **plytki ceramiczne**
Komfort w standardzie
Radość gratis

Vaillant
 POMYSŁY NA CIEPŁO
PARTNER HANDLOWY
GRUDNIK
 centrum instalacji sanitarnych
 Największy w Polsce
 salon instalacyjny
 zaprasza:
 pon. - pt.: 7⁰⁰ - 20⁰⁰
 sobota: 7⁰⁰ - 14⁰⁰
 Kraków, ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej 11a
 Tel.: (0 12) 415 03 43; Fax: (0 12) 415 02 77

W każdą środę
Dom
 Każdy, kto buduje lub
 remontuje, korzysta z bogatej
 oferty informacyjnej
 i reklamowej naszego dodatku.
DZIENNIK POLSKI

P.B. Spółka cywilna
PREFBUD
ZAKŁAD PREFABRYKACJI
w RADZISZOWIE
 baza GS (obok st.PKP), tel. (012) 275-11-05
OFERUJE stropy gęstożebrowane TECHBUD, TERIVA
belki stropowe
 dł. 2,4 - 7,8 m
pustaki stropowe
 „40”, „45”, „60”
Nadproża L-19 1,2 m - 2,7 m

AQUAPOL
System osuszania murów
 Od 1985 roku innowacyjna i przyjazna dla otoczenia technika
 • bez środków chemicznych
 • bez mechanicznego rozcinania murów
 • bez prądu (unikamy dodatkowego smogu elektrycznego)
 zasilanie: naturalna energia pochodząca z ziemi oraz
 wolna energia
Gwarancja sukcesu
 • gwarancja osuszania murów w przeciągu 3 lat
 • gwarancja utrzymania suchości murów 20 lat
 • gwarancja zwrotu kosztów w razie nieosiągnięcia
 przewidzianych efektów w przeciągu 3 lat.
Aquapol Małopolska
Kazimierz Budzik
33 - 158 Szynwałd 95a
woj. Małopolskie
 tel./fax (014) 674 20 19
 kom. 0606 68 12 49

Pierwsze
w Krakowie
Centrum Budowlane!
ATTIC
 centrum budowlane
Doradztwo techniczne **Bogata oferta** **System ratalny** **Sklep samoobsługowy** **Atrakcyjne ceny** **Bezpłatny transport** **Parking**
 30 - 390 Kraków
 ul. Zawila 50
 tel. (012) 260 - 82 - 20
 fax. (012) 260 - 82 - 30
 Zapraszamy
 od 7.00 - 17.00!

DZIENNIK POLSKI

Przegląd Nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Kiedy dogonimy Europę?

Powinniśmy wybudować 5 mln nowych mieszkań w ciągu najbliższych 20 lat

Jaki będzie nowy – 2002 – rok dla budownictwa mieszkaniowego? Łaskawy, kapryśny, a może, jak spodziewa się większość, będzie to rok zastoju i wyczekiwania na poprawę koniunktury? Kondycja polskiej i światowej gospodarki nie wróży dobrze budownictwu, ale mimo to prognozy przewidujące najbliższe efekty, tj. liczbę nowo wybudowanych mieszkań w 2002 r., nie są dramatyczne.

Choć po dołku z 1996 r. z roku na rok budujemy więcej nowych mieszkań (w 2000 r. 88 tys., w 2001 przewiduje się, że będzie ich ponad 90 tys.), to i tak na 1000 mieszkańców przypada w Polsce około 300 mieszkań. W Europie ten współczynnik jest znacznie wyższy i wynosi 400 mieszkań na 1000 mieszkańców (Francja – 491, Norwegia 428, nawet Węgry – 401). Wiele rodzin w Europie Zachodniej dysponuje dwoma mieszkaniami – domem pod miastem i garsonierą w mieście czy apartamentem w mieście i domem na wsi. W największych europejskich miastach współczynnik liczby mieszkań na 1000 mieszkańców sięga wysoko ponad 500. Dostępność do samodzielnego lokum, jego standard i powierzchnia określa poziom cywilizacyjny kraju. Żeby osiągnąć dzisiejsze współczynniki, jakimi charakteryzuje się mieszkalnictwo w Europie, powinnismy w ciągu najbliższych 20 lat wybudować około 5 mln nowych mieszkań. To pozwoliłoby załedwie zmniejszyć dystans w budownictwie mieszkaniowym dzielący nas od Unii Europejskiej. Czy taki wysiłek inwestycyjny jest możliwy?

Tak, przy wysokim PKB

Komitet Prognoz Polska 2000 Plus przy Prezydium PAN, opracowując w połowie 2000 r. scenariusz rozwoju ekonomicznego Polski do 2020 r., odpowiedział pozytywnie na to pytanie, zakładając jednakże ciągły wzrost gospodarczy kraju. Założono, że PKB będzie się kształtował w przedziale między 4 a 6 proc. rocznie. W tym wariancie, startując od około 90 tys. mieszkań rocznie, w 2001 r. osiągnęlibyśmy ponad 400 tys. nowo budowanych lokali w 2020 r., a w ciągu 20 lat łącznie przybyłoby w Polsce około 5 mln mieszkań. Dziś już wiadomo, że przynajmniej początek najbliższego dwudziestolecia będzie wyglądał daleko mniej optymistycznie. Z Ministerstwa Finansów słyszy się informacje, że

w 2001 r. PKB może wynieść załedwie 1 proc.

Jak na tak niski PKB zareaguje budownictwo mieszkaniowe? Prawdopodobnie w 2002 r. drastycznie nie zmniejszy się liczba nowo budowanych mieszkań. Będą finalizowane inwestycje zaplanowane rok – dwa lata temu albo i wcześniej. Prawdopodobnie liczba nowo wybudowanych mieszkań nie będzie odbiegać od tegorocznego wyniku. Gorzej może być w następnym roku. Recesja jest zjawiskiem chwilowym, ale budownictwo z dużym opóźnieniem reaguje na poprawę koniunktury. Te czynniki sprawiają, że najbliższe 5 lat może okazać się okresem stagnacji w budownictwie mieszkaniowym.

Bariera w sile nabywczej

Nie będzie to zasługą firm budowlanych, choć czas kryzysu jest trudnym testem dla ich kondycji, ale głównie siły nabywczej klientów. Badania zdolności popytu mieszkaniowego przeprowadzone w krakowskim oddziale Instytutu Gospodarki Mieszkaniowej przez dr. Władysława Rydzikę wykazały, że w okresie umiarkowanego rozwoju (PKB 2 – 3 proc. rocznie) samodzielnie mogłoby pozyskać mieszkanie załedwie 3,4 proc. osób z najliczniejszej grupy obywateli, charakteryzującej się dochodami między 951 a 1240 zł miesięcznie na osobę. W mieszkaniach samodzielnie mogą inwestować gospodarstwa z wyższych grup zamożności (wykazujących dochód od 1241 zł wzwyż miesięcznie na osobę), stanowiące jednakże tylko 20 proc. wszystkich gospodarstw domowych w Polsce. Jeśli jednak wzrost gospodarczy byłby wyższy (3 – 5 proc. rocznie), udział mniej zamożnej grupy ludności, która ma największe potrzeby mieszkaniowe, w inwestowaniu w budowę mieszkań wzrósłby do 4,4 proc.

Pustka po uldze

Barierą w pozyskiwaniu mieszkań jest niemal wyłącznie niezdolność finansowania tych inwestycji. Do końca 2001 r. inwestorów indywidualnych wspierała duża ulga mieszkaniowa. Teraz ma ją zastąpić kredyt udzielany przez banki komercyjne. Państwo ma wziąć na siebie ciężar spłaty odsetek. Jak dokładnie będzie wyglądała ta forma pobudzania popytu mieszkaniowego, nikt nie jest jeszcze w stanie powiedzieć. 28 grudnia 2001 r. m.in. tej sprawie było poświęcone posiedzenie Rady Ministrów. W Departamencie Systemów Finansowania Budownictwa Mieszkaniowego UMIRM na pytanie „Dziennika” o koncepcje

aktów prawnych zastępujących ulgę, odpowiedziano, że są w trakcie dyskusji. Nieznane są również nawet przypuszczalne terminy ich wprowadzenia w życie. Na razie mamy więc pustkę w tym miejscu.

Ekonomiści zajmujący się badaniem relacji między popytem a podażą na rynku nieruchomości szacują, że mniejsze dochody ludności wpłyną na dużo większe zainteresowanie budownictwem czynszowym. Według Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast pozyskanie pozabudżetowych środków przez KFM udzielający preferencyjnych kredytów towarzystwom budownictwa społecznego pozwoli na wybudowanie w 2002 r. o tysiąc mieszkań więcej niż w 2001 r. (11 tys. lokali).

Wzrost mimo kryzysu

Na podstawie badań popytu mieszkaniowego można ocenić wielkość nowych inwestycji mieszkaniowych. Symulacje przeprowadzone w krakowskim oddziale Instytutu Gospodarki Mieszkaniowej wykazały, że liczba nowo wybudowanych lokali mieszkalnych może się zwiększać systematycznie do 130 tys. w 2010 r. i na koniec dekady zamknąć się sumą 1,05 mln mieszkań (wzniesionych w latach 2001 – 2010). Jeśli wzrost gospodarczy byłby wyższy – ok. 5 proc. rocznie – w ciągu najbliższych 10 lat moglibyśmy wybudować łącznie 1,15 mln nowych mieszkań. W kolejnym dziesięcioleciu ma być tylko lepiej, ale wyważone prognozy przewidują,

że w ciągu najbliższych 20 lat możemy w sumie wybudować 2,6 mln mieszkań, a przy nieźlejszej koniunkturze gospodarczej 3,2 mln (badania dr. Włodzimierza Koreckiego przedstawione w referacie podczas XII konferencji spalskiej w październiku 2001 r.). To prawie dwa razy mniej niż oczekiwane 5 mln, które miały zbliżyć Polskę do Europy. Dodatkowo trzeba sobie uświadomić, że w czasie, kiedy budujemy nowe mieszkania, część starych zdekapitalizowanych zasobów trzeba wyburzać. Już dziś 7,5 mln mieszkań spośród 11,9 mln, jakie mamy w Polsce, wymaga remontów, w tym 1,3 mln kapitalnych. W przyszłości należy przewidzieć stopniową degradację bloków z wielkiej płyty, których mamy w kraju pod dostatkiem.

Na progu XXI wieku co dziesiąta polska rodzina nie ma samodzielnego mieszkania, a z prognoz wynika, że ten deficyt będzie się tylko pogłębiał. Żeby gonić Europę, powinnismy budować przynajmniej 200 tys. nowych mieszkań rocznie. To zupełnie nierealny scenariusz w obecnej sytuacji gospodarczej. Na postawione w tytule pytanie: kiedy dogonimy Europę, odpowiedź brzmi – nie w ciągu najbliższych 20 lat. Chyba że, jak wieszczą niektórzy socjologowie i demografowie, razem z otwarciem granic Unii wielu młodych Polaków wyjedzie na Zachód w poszukiwaniu pracy i mieszkania. Głód mieszkaniowy w Polsce wtedy sam się rozwiąże.

EP

MIESZKANIA HIPOTECZNE

Kraków
ul. Gliniana

- lokale
usługowe

WYNAJEM
MIESZKAŃ
Z OPCJĄ
WYKUPU

- nasłoneczniona działka z panoramą na duże Bagry • mieszkania 35 - 66 m² z balkonami • możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań
- pełne opomiarowanie mediów • umowy notarialne, odpisy podatkowe
- spłata w ratach miesięcznych przez okres realizacji

Oddanie III etapu - II kwartał 2002 r.

parter - 2 400 zł/m²

I i II piętro - cena 2600 zł/m²

III piętro - mieszkania

dwupoziomowe

-cena 2 400 zł/m²

Pn.-pt. godz. 9-17
Kraków, ul. Sarego 17
tel. (012) 429-41-24, 422-17-98

INWESTOR PRO DOMO Sp. z o.o.



Spółdzielnia Mieszkaniowa
im. St. Staszica w Krakowie
oferuje

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE HIPOTECZNE

przy ulicy Wybickiego (Krowodrza)

- cena 2700 zł/m²
- mieszkania od 27 m² do 106 m²
- każde mieszkanie posiada balkon i piwnicę
- 17 garaży, miejsca parkingowe, windy
- budynek bez gazu, wykonany w technologii tradycyjnej
- termin oddania mieszkań - grudzień 2002/ I kw. 2003



PRAWOMOCNE
POZWOLENIE
NA BUDOWĘ

Informacje i zapisy prowadzi sekretariat SM w godz. 9.00 - 16.00.

Kraków, ul. Chodkiewicza 5, tel. (012) 421 33 33

www.dom.krakow.pl/staszica e-mail: SM-Staszic@sponsor.com.pl

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

Towarzystwo Budownictwa Społecznego
POŁUDNIE

U NAS SKORZYSTASZ JESZCZE Z ULGI ! DOMY, MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE TAKŻE W TBS

POSPIESZ SIĘ ! * ZADZWOŃ * ZAPYTAJ

NAFTO-ACTIV INVESTMENT SP. Z O.O.

Dział sprzedaży: (012) 619 75 57, 619 75 58, TBS Południe: (012) 619 71 37
www.naftoactiv.com.pl www.tbspoludnie.pl



NA MOIM OSIEDLU JEST WSZYSTKO!
BASEN KORT FITNESS
MONITORING PLACE ZABAW PRZEDSZKOLE

MIESZKANIA

► ul. Szuwarowa

NOWA INWESTYCJA!!!

BLOK nr VI - termin realizacji: IV kw. 2002 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

► ul. Skośna termin realizacji: I kw. 2002 r.



FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65

tel. (012) 262-70-99, 262-70-88 www.mieszkania.inter-bud.com.pl



JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

**MAŁOPOLSKIE
BIURO
INWESTYCYJNE**

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34
tel. 422-11-65
421-79-33
10.00 - 18.00
www.agmen-krakow.com.pl

OFERTA MIESZKANIOWA:

- ☐ Os. PODWAWELSKIE, ul. ROZDROŻE
 - mieszkania hipoteczne
 - poddasza
- ☐ KROWODRZA, ul. WYBICKIEGO
 - kontynuacja inwestycji

**Specjalny Program Kredytowy
dla klientów
firmy Agmen**
tel. (012) 431-05-86
0 800 277 777

GE Bank Mieszkaniowy S.A.



CENY GWARANTOWANE.
PŁATNOŚĆ RATALNA!
ODPIS PODATKOWY!
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA!

9849801

TANIEJ NIE BĘDZIE JUŻ NIGDY!!
1999 ZŁ/M²

**Cena
gwarantowana!**

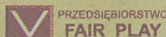
Kraków, Krowodrza, ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej



Zapraszamy!

Nowoczesne osiedle mieszkaniowe. Technologia tradycyjna.
Czteropiętrowe budynki z windami!! Mieszkania od 31- 68m²
Wspaniałe warunki kredytowe przygotowane przez BZ WBK S.A.
specjalnie dla Klientów S.M.Salwator!!

Miesięczna rata za mieszkanie 35m² (pokój z kuchnią)
- tylko 680 zł - płatna tylko przez 10 lat!



Spółka Mieszkaniowa SALWATOR Sp. z o.o.
Kraków, ul. Długa 17 (Pasaż, III piętro) tel. (0 12) 634 22 65

9913301

KROWODRZA

(ul. Fieldorfa-Nila, ul. Kluczborska)

od **2199** zł/m²



*Naszemu obecnemu i przyszłemu Klientowi,
Kontrahentowi i Partnerowi
z branży deweloperskiej
serdeczne życzenia pomyślnego 2002 roku
składa Krakoin*



Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakoin.com.pl

Do końca roku czynne również w sobotę w godz. 10-14!

9913301c

2001

ostatnie mieszkania



**Doskonała lokalizacja (tylko 1,5 km od Wawelu)
ul. Kapelanka - Rozdroże**

odbiór - grudzień 2002 r.

Pomoc w uzyskaniu kredytu

Budomat

Kraków ul. Litewska 19

tel. 632 53 85

www.budomat.com.pl

9019501

2002

**brak ulgi
mieszkaniowej**

+7%
VAT

OS. ZAKRZÓWEK UL. ŚW. JACKA/CEGLARSKA



Spółdzielnia Mieszkaniowa „DOM DLA MŁODYCH”

ul. Turniejowa 65 w Krakowie
oferuje mieszkania :

- budynki dwupiętrowe z garażami
- mieszkania o pow. od 34 - 54 m²
- lokale handlowo - usługowe
- płatność ratalna
- możliwość założenia księgi wieczystej
- pomoc w uzyskaniu kredytu
- odbiór IV kw. 2002 r. i I kw. 2003 r.

- budynki dwupiętrowe z garażami
- mieszkania o pow. od 42,4 - 66 m²
- atrakcyjne mieszkania z możliwością adaptacji poddasza za 50% ceny
- płatność ratalna
- możliwość założenia księgi wieczystej
- pomoc w uzyskaniu kredytu
- odbiór IV kw. 2001 r. i II - III kw. 2002 r.

tel. (012) 654 59 08; 654 59 09

UL. OBOZOWA - TORFOWA



9858801

Licencjonowany Zarządca - licencja Nr 80
z wieloletnim doświadczeniem
przejmie nieruchomości w zarząd lub administrację

☎ /501/ 181 009

PRZEDSIĘBIORC

Kraków, ul. Lotnicza 3 /pawilon/ tel./fax /12/ 413 87 70 w. 44

9411301

Super okazja - Krowodrza
gotowe mieszkania i lokale użytkowe
w cenie 1999 zł/m²



Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakoin.com.pl

9913301e

BIURO NIERUCHOMOŚCI
UL. KRÓLEWSKA 26/3, 30-045 KRAKÓW
tel. (012) 632-08-40, tel./fax (012) 421-85-39



**INWESTYCJA NA
PRZYSZŁOŚĆ**

www.chmura.com.pl; e-mail: nieruchomosci@chmura.com.pl
Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9⁰⁰ do 18⁰⁰

993350_2

**OKOL. UL. PRĄDNICKIEJ
(UL. PIEŁĘGNIAREK)**
Powstający tu budynek
będzie najnowocześniejszym
budynkiem wyznaczającym nowe
standardy w budownictwie.
Mieszkania o pow.
od 25 m² do 200 m²
w cenie 2.500 zł/m² + inflacja.
Termin realizacji:
IV kwartał 2002 r.

**Najbardziej prestiżowe
lokalizacje w Krakowie!!**

STARY SALWATOR

*Ekskluzywne apartamenty w nowobudowanej
kamienicy u stóp Wzgórza Św. Bronisławy z widokiem
na Klasztor Norbertanek, Błonia i Kopiec Kościuszki*

PARK DECJUSZA

*Ekskluzywne apartamenty i domy
w zabudowie szeregowej oraz wolnostojące
z widokiem na Park Decjusza i Sikornik*

BARDZO ATRAKCYJNE CENY !!!
Od 4 100 do 4 900 zł/m²

Spółka Mieszkaniowa SALWATOR Sp. z o.o. ul. Długa 17, Kraków
tel. (0 12) 634 22 65

9913301d



TBS
KLINY ZACISZE S.A.

www.tbsklinyzacisze.pl

tel. (012) 269-07-55

Dział Sprzedaży Buma System S.A.
Kraków, ul. Wadowicka 8W.
w godz. 8.00 - 17.00

Spotkanie informacyjne:
09.01.2001 o godz. 17.05
NOT ul. Straszewskiego 28,
sala B, II piętro
lub
w każdy czwartek
o godz. 17.05,
ul. Wadowicka 8W, II piętro

OSIEDLE "POD KLOMBAMI" - ul. Rydygiera (N. Prokocim)
W ofercie jeszcze ostatnie mieszkania w osiedlu "Halszki"

9942801

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77,
fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76,
ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**,
ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50
RZESZÓW, Księża Jajłowego 29, tel./fax
(017) 85-22-478 **TARNÓW**, ul. Krakowska 12,
tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIECIM**, ul. Dąbrowskiego 11a,
tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37,
fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29,
ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63. **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02,
296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dąbrowskiego 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16,
ANONS, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
NASTROJE, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430,
DANTE-MEDIA, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, **ALTAIR**, ul. Mogiła 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubiech 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORM-GRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Mysłęcice, ul. Główna 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



31-476 Kraków, ul. Lublańska 34, pok. 4
tel.: 616 21 31
biuro czynne: śr., pt. 12-15, wt., czw. 12-18
www.microart.com.pl/~retro

ul. Kwartowa / Prądnik Czerwony

Ostatnie domy jednorodzinne do natychmiastowego odbioru!

MIESZKANIA
cena 2790 zł/m²

ul. Łokietka / Obozna

I etap termin odbioru - I kw. 2002r.
II etap termin odbioru - IV kw. 2002r.

Niepołomice, os. Kaptarz

Mieszkania od 47-75m

Domy jednorodzinne o pow. 115-228 m²

pow. 25-75m²

cena od 2290 zł/m²

cena od 2990 zł/m²

9652101

OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ!!!

NOWA INWESTYCJA PRZY ULICY REDUTA

- ✓ mieszkania od 34 m² do 80 m²
- ✓ możliwość łączenia mieszkań
- ✓ budynek w technologii tradycyjnej
- ✓ indywidualne ogrzewanie
- ✓ miejsca parkingowe w podziemiach
- ✓ bezpośrednie sąsiedztwo kompleksu handlowo-rekreacyjnego



ZAKOŃCZENIE INWESTYCJI *
IV KW. 2002

cena:
od 2750,- zł/m²
miejsca parkingowe:
14900,- zł + VAT

ZAPRASZAMY
OD PON. DO PT. 9-17



ul. Makuszyńskiego 4, 31-752 Kraków
tel./fax 684 39 90 www.budokons2.pl



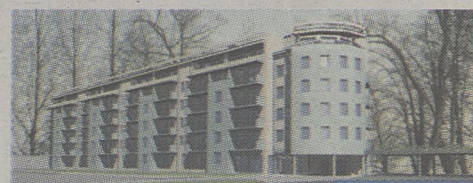
9472001

Planując zakup mieszkania kieruj swoje kroki do najlepszych!

BSM „INWESTYCJA” istnieje od lipca 1994r. Do tej pory w ramach spółdzielni wybudowano ok. 500 mieszkań. Niezmienny skład i dobra współpraca członków Zarządu gwarantuje ciągły rozwój spółdzielni. Obecnie prowadzimy budowę przy ul. Zbrojarzy i Kluczborskiej. Natomiast przy ul. Ruczał można zamieszkać już od dziś. Inwestycja położona jest wśród domów jednorodzinnych w zaciśnię okolicy, z dala od miejskiego zgiełku. Dużo zieleni i niezabudowanej przestrzeni, a jednocześnie bliskość sklepów i placówek usługowych to dodatkowe atuty. Inwestycja przy ul. Zbrojarzy znajduje się w najczystszej i najspokojniejszej rejonie Krakowa. Obejmuje 88 mieszkań własnościowych oraz 28 mieszkań lokatorskich o powierzchni od 36 do 60 m². Sąsiedztwo dróg wyjazdowych i bliskość supermarketów czyni lokalizację bardzo



ul. Zbrojarzy



ul. Kluczborska

atrakcyjną. Budynek przy ul. Kluczborskiej otoczony jest pełną infrastrukturą usługowo-handlową a także rekreacyjną. Obok znajduje się stary park i mały stadion sportowy co stwarza możliwość aktywnego wypoczynku. Budynek posiada 52 mieszkania o powierzchni od 28 do 68 m² oraz miejsca postojowe.

Z myślą o wszystkich członkach budujących mieszkania BSM „INWESTYCJA” wraz z Powszechnym Bankiem Kredytowym SA oraz Kredyt Bankiem przygotowała specjalną ofertę kredytową, która ma nadzieję, pozwoli Państwu podjąć ostateczną decyzję o zakupie mieszkania i tą drogą uzyskać niemałe przeciętne środki na jego sfinansowanie.

BSM INWESTYCJA proponuje klientom nie tylko atrakcyjne warunki finansowo-kredytowe ale również umożliwia negocjacje cen.

(012) 618 41 99

(012) 618 06 21

OSTATNIE MIESZKANIA!

INWESTYCJA
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
31-423 Kraków, ul. Nuszkiewicz 11/II

Dział Członkowski: pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰
tel. (012) 411 80 88, 411 20 51

7607301

PODKOWA KRÓLEWSKA BRONOWICE

realizacja II kwartał 2002

- * opomiarowanie mieszkania indywidualnymi licznikami
- * zużycia energii i wody
- * wysokie (2,74m) mieszkania z loggiami
- * własna aranżacja ścian działowych
- * komórka lokatorska przy mieszkaniu
- * powierzchnia 30-150 m kw
- * siłownia i sauna
- * partery z ogródkami
- * wysoki standard
- * monitoring
- * zamknięty teren otoczony zielenią
- * atrakcyjna lokalizacja (przy parku)
- * doskonały dojazd do centrum (10 min)
- * podziemne miejsca postojowe

INWESTYCJA

Tel: (012) 636-15-73

lub 0602-81-33-11

www.osiedle.com.pl

e-mail: inwestycja@poczta.sisco.pl

BIURO przy budowie:
Ul. Szablowskiego 6 pok.14
30-127 Kraków
Godziny otwarcia biura:
Poniedziałek, Wtorek : 16.00 - 19.00
Środa, Czwartek : 10.00 - 19.00
Piątek : 10.00 - 17.00
Sobota : 11.00 - 14.00

Nowe mieszkania w Śródmieściu !!! ul. Pilotów / Pszona

Kameralny budynek mieszkalny - II etap !!
Technologia tradycyjna. Teren ogrodzony.
Mieszkania od 30 - 69m²

Wspaniałe warunki kredytowe przygotowane przez
BZ WBK SA specjalnie dla klientów S.M.Salwator !



W drugim etapie
rewelacyjna gwarantowana cena: **2690 zł/m²**
UTRZYMANA !!

DUŻA ULGA BUDOWLANA TYLKO DO 31. 12. 2001 !!

Zapraszamy:

Spółka Mieszkaniowa SALWATOR Sp. z o.o.
Kraków, ul. Długa 17 (Pasaż, III piętro)
tel. (0 12) 634 22 65



PRZEDSIĘWZIĘCIE
FAIR PLAY

mieszkanie na twoją kieszeń pod klucz



ul. SASKA - III etap

- ceny już od 1950 zł/m²
- mieszkania od 28 m²
- dogodne warunki spłaty
- wykorzystaj ulgę budowlaną !

SEMACO
INVEST GROUP
Spółka z o.o.

Kraków, os. Szkolne 19a, 643-45-55, 643-55-04 wew. 24 i 25
http://www.semaco.com.pl



Zespół mieszkaniowy na Krowodrzy przy ulicy Radzikowskiego



!!! do 31.XII.2001	od 1.I.2002 !!!
ulga 19 %	ulga 19 %
VAT = 0 %	VAT = 7 %

WYBIERZ PEWNĄ OFERTĘ I WIARYGODNEGO PARTNERA !!!



- to:
- jedenaście lat nieprzerwanej działalności
 - tysiąc oddanych mieszkań
 - Zapewniamy kredyt umożliwiający zapłatę do 100% wartości mieszkania w tym roku (zabezpieczenie na przyszłym lokalu mieszkalnym)



Budynki wielorodzinne, realizowane w technologii "tradycyjnej" (cegła), w przyziemiach budynków garaże.
Mieszkania w cenie 2.750 do 3.200 za 1 m² powierzchni

Terminy realizacji:

segment E	- IV kw. 2001
segment G	- I kw. 2002
segment H, J	- III kw. 2002
segment K	- I kw. 2003

DOM-BUD s.c. 30-109 Kraków ul. Salwatorska 14 Ip.

tel. (012) 421-99-38, 422-80-59 pn.-pt. 8⁰⁰-17⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

www.dom-bud.pl e-mail: poczta@dom-bud.pl

Najtańszy TBS w Krakowie!

TBS Salwator Sp. z o.o. oferuje mieszkania w ekskluzywnym budynku wielorodzinnym z sauną, siłownią i garażami!

Niezwykle atrakcyjna lokalizacja inwestycji:
Kraków-Krowodrza
ul. Kuźnicy Kołtatajowskiej.



Biuro zarządu: 31-147 Kraków, ul. Długa 17, pok. 201;
tel. (0-12) 633 66 90; tel/fax: (0-12) 423 34 41
Zapraszamy: pon. - pt. w godz. 8.00-18.00;
sobota w godz. 9.00-13.00

9913301g

7707101

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Sprzedaz

Garsoniery

ALEJA Pokoju, 56.000. /012/632-50-03. 16137/S

AZORY, 46.000. /012/632-50-03. 16137/R

„DANAX”: Litewska, 24-metrowe, 67.000; Sowińskiego, 20-metrowe, 55.000; Okolna, 26-metrowe, 57.000; Komandosów, 20-metrowe, 63.000. 012/656-21-33. 99024/A

DASZYŃSKIEGO, 22-metrowe, 53.000.-. 012/292-00-14. 99056/A

GARSONIERA Dąbie 67.000, Wileńska 65.000. Fidus. 012/431-06-88. 98258/A*

ŁAKOWA, 23-metrowe, 55.000.-. /012/422-37-58. 99380/H

UGOREK, 23-metrowe, 55.000.-. /012/421-46-33. 99380/F

Jednopakojowe

AL. Pokoju. 012/421-51-67. 16314/W

ATRAKCYJNE mieszkanie, poddasze, centrum, sprzedam. 0501-404-880. 98822/A

BIEŻANÓW, nowe, 35-metrowe, 72.000.-. 012/292-00-14. 99064/A

BIEŻANÓW, nowe, 41-metrowe, 104.000.-. 012/292-00-15. 99060/A

CENTRUM 35 m², adaptacja poddasza z antresolą. 0501-755-416. 98724/A

CYSTERSÓW, 25-metrowe, 63.000.-. 012/421-46-33. 99380/J

„DANAX”: Nawojki, 30-metrowe, 82.500; Wyki, 30-metrowe, 60.000; Barbary, 36-metrowe, 70.000; Urocze, 36-metrowe, 67.000; Wysłouchów, 36-metrowe, 71.000; Jana Pawła II 34-metrowe, 85.000. 012/656-21-33. 99027/A

Towarzystwo Budownictwa Społecznego
"LOKATOR" Sp. z o.o.
ul. Zielińska 1
PROponuje
MIESZKANIA

- w nowym osiedlu przy ul. Obozowej
- Prądnik Czerwony przy ul. Słoneckiego (mieszkania o pow. od 25 m²- 68 m²)

ZARZĄDZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY :
ul. Zielińska 2
tel. (012) 415-75-08
ul. Stroma
tel. (012) 656-02-48, 292-07-42
ul. Obozowa nr 64
tel. (012) 262-70-28
w godz. 10.00 - 17.00

FABRYCZNA 93.000, Teatralne 67.000, Huta 60.000, Mackiewicz 81.000, Włodkowica 84.000, Kurczaba 61.000, Złocien 42.000, 55.000, Bieżanów nowe 105.000. 012/292-43-84. 98427/A

FABRYCZNA, 42-metrowe, trzyletnie; sprzedamy. /012/ 429-40-33. 16039/B

GRZEGÓRZKI, 27-metrowe, 64.000.-. 012/423-25-59. 97154/B

JEDNOPOKOJOWE, os. Widok sprzedamy. 012/638-03-77. 98544/A

KAZIMIERZ, Józefa, 43 m²- 115.000. 012/632-04-09. 99178/A

KRASICKIEGO, 33 m², 3 p./4, balkon, parkiet, nowe okna. 0501-755-416. 98726/A

KURDWANÓW. /012/ 632-50-03. 16137/M

KWARTOWA, 33-metrowe, nowe, z wyposażeniem. /012/422-37-58. 99380/L

LIPSKA, 1-pokojowe, 32-metrowe, wyposażone, 77.000.-. /012/ 423-21-36. 98717/D

ŁEPKOWSKIEGO 33 m², 80.000 zł. 0504-068-678. 99266/A

NOWE 23 m², Prądnik Czerwony, sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 98415/A

OS. Szkolne. 012/421-51-67. 16314/X

PRĄDNIK Czerwony, nowe, ładne, 38 m², wysoki standard sprzedamy. 012/632-68-38. 99378/A

RATY. Nowe- 2.500 zł. m². Al. 29 Listopada. 0504-068-678. 98587/A

RATY. Nowe 2.500 zł/m². Al. 29 Listopada. 0504-068-678. 99263/A

SPRZEDAM 1-pokojowe 35 m², nowe, superkomfort, 82.000 zł. Tel. /012/411-98-93, 0608-664-252. 15859/A

SPRZEDAM jednopokojowe, 29-metrowe, nowe, Kurdawnów, w pełni wykończone, garaż, balkon, jasna kuchnia, okazja, bezpośrednio. 0692-43-75-13. 89666/A

SPRZEDAM, Szuwarowa, 35-metrowe, 115.000.-. 0503-583-524. 98510/A

WIELICKA, nowe 34 m², wykończone. 0501-755-416. 98723/A

WROCŁAWSKA. 012/421-51-67. 16314/V

WYSŁOUCHÓW 34 m², 68.000. 0504-068-678. 99264/A

WYSŁOUCHÓW 34 m², 68.000. Tel. 0504-068-678. 98590/A

38-metrowe I / I piętro, al. Pod Kopcem, właściciel. 0601-86-77-15. 98654/A

Dwupokojowe

AL. Słowackiego, 42-metrowe, 120.000.-. 012/292-00-14. 99072/A

AZORY, 38-metrowe, sprzedamy. /012/422-37-58. 99380/D

BAŁUCKIEGO 54 m², 1 ar ogrodu, 135.000 zł. 0504-068-678. 98592/A

BASZTOWA. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98859/A

BEZPOŚREDNIO, 55-metrowe, Myśliwska, 4-letnie, 130.000.-. /012/ 659-08-36, 0502-66-31-37 po 16.00. 98231/A

BIEŻANÓW, nowe, 58-metrowe, 150.000.-. 012/292-00-15. 99067/A

BOCHEŃSKA, 52-metrowe, 156.000.-. 012/292-00-14. 99061/A

CENTRUM B, 57-metrowe, 93.000.-. /012/421-46-33. 99380/A

CENTRUM C, 40-metrowe, 73.000.-. /012/421-46-33. 99380/G

CENTRUM, poddasze 46 m², nowe. 0501-755-416. 98735/A

CZARNIECKIEGO, 40-metrowe, 88.000.-. /012/421-46-33. 99380/N*

„DANAX”: Strusia, 38-metrowe, 69.500; Wysłouchów, 52-metrowe, po remoncie, zabudowa kuchni, 118.000; Zwierzyniecka, 61-metrowe, 260.000; Kalinowe, 38-metrowe, 73.000; Telimeny, 53-metrowe, 105.000. 012/656-21-33. 99031/A

DĄBIE. 012/421-51-67. 16314/Z

DĘBNIKI, ul. Zagrody, 45 m², loggia, atrakcyjna lokalizacja. 0501-755-416. 98733/A

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-03. 16137/A

DWUPOKOJOWE Lotnicza 89.000.-. Fidus. 012/431-06-88. 98272/A

DWUPOKOJOWE, garaż. 012/411-35-42. 15284/A

DWUPOKOJOWE, telefon, os. Strusia, sprzeda, wynajmę. /012/638-04-22. 98164/A

DWUPOKOJOWE, trzydziestometrowe, II p. Odrzańska, sprzeda właściciel. /012/649-36-56. 91996/A

DYWIZJONU 303 50 m²- 112.000 sprzedamy. 012/633-67-31. 99171/A

GRZEGÓRZKI, 56-metrowe, ładne, sprzedamy. /012/429-40-33. 16039/C

HUTA 69.000, Nowosądecka 95.000, Centrum B 87.000, Kurdwanów 109.000, Ruczałaj nowe-140.000, Kordiana 119.000, Dąbie 118.000, Wola Duchacka 99.000, Kurczaba 80.000. 012/292-43-84. 98424/A

HUTA tanio. 0501-06-13-38. 96696/A

HUTA. /012/632-50-03. 16137/E

JÓZEFIŃSKA, różne metraże. 0501-755-412. 98829/A

KAZIMIERZOWSKIE, 38-metrowe, 69.000.-. /012/422-37-58. 99380/C

KREMEROWSKA, 47-metrowe, 205.000.-. 012/292-00-15. 99070/A

KROKUSOWA 49 m². 0501-755-412. 98832/A

KURDWANÓW, 50-metrowe 86.000. /012/ 632-50-03. 16137/B

KURDWANÓW, 52 m², superkomfortowe (kominek), garaż. /012/654-55-48 po 19.00, 0608-03-83-55. 86707/A

MASARSKA 44 m², 3 p./4, loggia. 0501-755-416. 98737/A

NIEZAPOMINAJEK. Ulga. 012/421-51-67. 16314/Y

OS. Dywizjonu 303, 50-metrowe, 112.000.-. 012/292-00-14. 99075/A

OS. Oficerskie. 0121/423-15-99. „Nieruchomości”. 98870/A

OSTATNIE nowe, Podkowińskiego Krowodrza, 2.880/m² sprzedamy. 012/632-68-38. 99172/A

PODGÓRZE, 2-pokojowe, 50-metrowe, 85.000.-. /012/423-10-69. 98717/E

RABKA, dwa mieszkania, 72.000.- i 110.000. /012/422-04-15. 99326/M

RATY. Nowe 2.500 zł/m². Al. 29 Listopada. 0504-068-678. 98591/A

RATY. Nowe 2.500 zł/m². Al. 29 Listopada. 0504-068-678. 99267/A

OSIEDLE BUDYNKÓW WIELORODZINNYCH W TRAKCIE REALIZACJI UL. OBOZOWA

MIESZKANIA HIPOTECZNE
- mieszkania o zróżnicowanych powierzchniach
- ceny stałe w ratach, rozliczenie książeczek mieszkaniowych
- istnieje możliwość kupna mieszkania z poddaszem
- termin realizacji: III kw. 2001. II kw. 2002



MIRABUD
ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY
ul. Stroma 10, tel. (012) 656-02-48, 292-07-42
czynne: pn.-pt. 10.00-17.00
ul. Nowohucka 11, tel. (012) 643-6918, tel. fax. (012) 644-0547
e-mail: mirabud@kki.net.pl, www.dominium.pl/mirabud



SPECJALNA OFERTA
BUDYNKÓW WIELORODZINNYCH UL. NOWOSĄDECKA

MIESZKANIA HIPOTECZNE - do wyboru od zaraz
- możliwość zamieszkania po wpłacie 1 raty
- indywidualny system rat
- od kwoty niewpłaconej tylko inflacja
- dogodne położenie przy linii szybkiego transportu
- rozliczenie książeczek mieszkaniowych

RUCZAJ, nowe 47 m², odpis. 0501-755-416. 98727/A

SABAŁY, do wykończenia 57 m², 130.000 sprzedamy. 012/633-67-31. 99174/A

SALWATOR, atrakcyjne, 64-metrowe. 012/421-93-09. 97154/A

SKAWINA, 2-pokojowe z kuchnią sprzedam. /012/285-60-84 wieczorem. 97673/F

ŚLĄSKA, po generalnym remoncie. 0501-755-412. 98828/A

TYSIĄCLECIA, dwupokojowe, 4 piętro. /012/641-25-90. 16133/B

UJEJSKIEGO, 64-metrowe, 160.000.-. 012/292-00-14. 99078/A

UL. Odrzańska, 2 pokoje 31 m² sprzedam. /012/657-34-02 po 20.00, 0607-361-285. 16051/A

WARSZAWSKA, metraż zróżnicowany. 0501-755-412. 98831/A

WŁOSKA. /012/632-50-03. 16137/C

WYSŁOUCHÓW 52 m², 98.000 zł. 0501-755-416. 98730/A

ZŁOCIEN. /012/632-50-03. 16137/D

ZWIERZYNIECKA 61 m² sprzedamy. /012/632-25-38. 98825/A

36 m² ul. Prądnicka, sprzeda Interdom. 012/413-15-56. 98418/A

Trzypokojowe

ATRAKCYJNE 100-metrowe, Przegorzwały, 250.000. /012/421-97-43. 16223/F

AZORY, Lentza, 50 m², ładne, wyremontowane, 110.000 zł. 0501-755-416. 98738/A

BIEŻANÓW, nowe, 80-metrowe, 202.000.-. 012/292-00-15. 99083/A

CENTRUM, 82 m², piękne mieszkanie w kamienicy. 0501-755-416. 98743/A

„DANAX”: Bojki, 61-metrowe, 104.000; Litewska, 62,5-metrowe, 175.000; Kazimierza Wielkiego, 76-metrowe, 228.000; Teligi, 51-metrowe, 99.000; Cegielińska, 67-metrowe, 140.000; Aleksandry, 70-metrowe, 125.000. 012/656-21-33. 99033/A

DĄBIE, 3-pokojowe, 48-metrowe, wyremontowane, 120.000.-. /012/429-46-23. 98717/F

DWUPOZIOMOWE, Żabiniec, Ruczałaj, Prochowa, Gliniana, Przykopy, Lipska. 012/292-43-84. 98432/A

FELICJAŃEK. 012/421-51-67. 16314/U

HELENY, 63-metrowe, 93.000.-. /012/421-46-33. 99380/O

JERZMANOWSKIEGO, 48-metrowe. /012/421-46-33. 99380/K

KALWARYJSKA. /012/ 421-51-67. 16314/S

KAZIMIERZ, 68 m², sprzedamy. /012/633-66-82. 99253/C

KOCHANOWSKIEGO. 012/421-51-67. 16314/Q

KOŁĄTAJA 47 i 88 m². 0501-755-412. 98833/A

KROWODERSKICH Zuchów. /012/421-51-67. 16314/T

KRÓLOWEJ Jadwigi, atrakcyjne, 56-metrowe. /012/423-00-29. 97154/C

KURCZABA 93.000.-, Ugorek 126.000.-, Aleksandry 98.000.-, Kazimierza Wielkiego 228.000.-, Grota Roweckiego ładne 160.000.-, aleja Pokoju, nowe 250.000.-, Komandosów 149.000.-, Heleny 105.000.-, Jerzmanowskiego 99.000.-, Tuchowska, nowe 198.000.-. 012/292-43-84. 98422/A

KURCZABA, 61-metrowe, 120.000.-. /012/421-46-33. 99380/E

KURDWANÓW, bezpośrednio, 63 m², 3-pokojowe. /012/654-39-52. 88498/A

KURDWANÓW, ładne, 69 m², nowe okna, parkiet, tanio. 0501-755-416. 98742/A

KUŹNICY Kółkątajowskiej 47 m², 115.000 zł. 0504-068-678. 99276/A

ŁAGIEWNIKI, właściciel sprzeda 3-pokojowe, I piętro. /012/411-35-21. 16286/B

ŁUŻYCKA 57 m², 115.000 zł. 0504-068-678. 98597/A

ŁUŻYCKA 57 m², 115.000 zł. 0504-068-678. 99273/A

MEISSNERA. /012/632-50-03. 16137/J

MIESZKANIE, 64 m², os. Oświecenia, sprzeda. 0501-316-417. 98611/B

MIRECKIEGO 70 m², 165.000 zł w kamienicy. 0504-068-678. 98599/A

NA Błonie. /012/632-50-03. 16137/I

NAD Sudełem, 48-metrowe, 107.000.-. /012/422-37-58. 99380/B

OSIEDLE Widok, 57-metrowe niedrogo. /012/429-40-33. 16039/D

PACHOŃSKIEGO, trzypokojowe 46-metrowe, 115.000.-. /012/ 415-76-31. 97673/C

PIASTÓW, 48-metrowe, 90.000.-. /012/422-37-58. 99380/I

PLAC Inwalidów 106 m², 320.000 zł. 0504-068-678. 99271/A

PLAC Inwalidów 106 m², 320.000 zł. 0504-068-678. 98595/A

PODGÓRZE, 3-pokojowe, 60-metrowe, 88.000.-. /012/423-10-69. 98717/G

POLANA Żywiecka, 65-metrowe, 180.000.-. 012/202-00-16. 99084/A

PROKOCIM, 52-metrowe, Teligi, 99.000.-. /012/422-37-58. 99380/P

PULKU Lotniczego, 65-metrowe, 125.000.-. /012/422-37-58. 99380/Q

RADZIEMICE, własnościowe, 3-pokojowe, 78 m², ogródek 5 arów, 90.000 zł. 012/388-90-81, 0606/20-52-34. 95226/A

RUCZAJ, nowe 64 m². 0501-755-416. 98740/A

SASKA 64 m², piękne. 0501-755-412. 98835/A

STARE Miasto, 82 m², sprzedamy. /012/633-66-82. 99253/A

STAROWIŚLNA, 100-metrowe, 220.000.-. 012/292-00-14. 99085/A

STRZELCÓW blok z cegły 81 m², 220.000 zł. 0504-068-678. 99275/A

STRZELCÓW, 81-metrowe, nowe, sprzedamy. /012/421-46-33. 99380/M

ŚCIEGIENNEGO, 68-metrowe, 110.000.-. /012/ 422-37-58. 99380/T

KOMERCYJNE: 23-arowa Piaski na warsztat, hurtownię, zakład, Zawila 108-arowa, WZiZT hotel. Czyżyny UP 34-arowa, Wieliczka obwodnica 50-arowa, Rybitwy od 30-arowej do hektara. 012/292-43-84.98450/A

KSIĘCIA Józefa, atrakcyjna 9-arowa. „Gruni”. 012/632-88-38. 98070/A

LIBERTÓW, 18-arowa, 144.000,-. 012/292-00-14. 99098/A

MARSZOWIEC, 13,5-arowa, widokowa. „Gruni”. 012/632-88-38. 98067/A

OBRONÓCÓW Modlina działka przemysłowa. Fidus. 012/431-06-88. 98262/A

PEKOWICE, działkę. /012/270-84-26. 96044/B

PRZEGINIA Narodowa, krakowskie, dom, stodołę, 1,70 ha koło domu. 0601-998-410. 97587/A

PUSZCZA Niepolomska, 36-arowa, dom, remont, okazja. 0605-416-945, 0607-999-577. 86283/A

RABKA, ładne działki tanio. 0604-852-781. 97036/A

RONDO Mateczny, 5,5-arowa. „Gruni” 012/632-88-38. 98068/A

SIERCZA k. Wieliczki, Raciborsko koło Wieliczki, 42.000,-, Glińów koło Wiśniowej, 54.000,-. /012/422-04-15. 99326/L

SPRZEDAM 3 ha lasu w Kolbuszowskim. 0605-293-029. 98722/A

SPRZEDAM działkę 42-arowa, gmina Zakliczyn powiat Tarnów. 012/282-17-58 wieczorem. 15832/A

SWOSZOWICE, 8,2-arowa. „Gruni”. 012/632-88-38. 98062/A

WOLA Justowska, 15-arowa 160.000. /012/ 421-97-43. 15969/D

WOLA Justowska, działka 6.87 a sprzedam. 012/654-82-40. 16068/A

ZAKOPANE - działka budowlana 751 m², tel. 018/201-12-78. 95931/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Gruni” 012/632-88-38. 98061/A

Domy

BARTKOWA (Jezioro Rożnowskie), całoroczny.0602-249-879. 98470/A

BRONOWICE, Dom, 240-metrowy, wysoki standard, 549,000,-. /012/423-46-23. 98717/I

BRZEGI, surowy, otwarty, 185.000,-. /012/422-04-12. 99326/J

CENTRUM Krakowa 20 a, dom 600 m², piękna lokalizacja - mieszkalny, pod działalność, pensjonat, hotel, inne. 0501-755-412. 98840/A

„DANAX”: Ugorek, dom 230-metrowy, 590.000. 012/656-21-33. 99034/A

DOM 90-metrowy, 169.000 lub zamiana na m². /012/654-58-02. 92033/A

DOM jednorodzinny, ul. Kokosowa, 400 m², 7 a, 380.000. 0602-279-126. 95698/B

DOM Łazy 370.000, działka 15 a oraz działka 16 a, 65.000. Fidus. 012/431-06-88. 98260/A

DOM w stanie surowym otwartym, dz. 15 a, 300 m². 0501-755-412. 98838/A

DOM, Kliny, ładna szeregówka, 470.000,- sprzedam. 0501-38-24-69. 99419/A

DOM, Marszowiec, 350 m², wolno stojący, wykończony, sprzedam, 640.000,-. 0602-47-33-33. 15395/B

DOM, okolica Liszek, 120.000. /012/421-97-43. 16223/D

DOM, os. Kliny, działka 3,6 a, ok. Warownej. 012/262-00-94. 98048/A

GAJ /Mogilany, surowy. /012/422-04-12. 99326/C

GLANÓW, 120.000,-, zadbane dom murywany. /012/422-04-12. 99326/A

KAMIENICE. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98862/A

KAMIENICĘ w Krakowie częściowo wykwaterowaną sprzedaje właściciel. /012/649-96-05, /012/645-60-07 wieczorem. 96776/A

KŁAJ, stan wykończeniowy, 258.000,-. /012/422-04-12. 99326/B

KOKOTÓW Brzegi, stan surowy, właściciel. /012/430-07-61. 95662/A

ŁOKIETKA Kraków nowy dom 300 m², 7 a, 680.000 zł. 0504-068-678. 99280/A

ŁOKIETKA Kraków nowy dom 300 m², 7 a, 680.000 zł. 0504-068-678. 98608/A

ŁOSOSINA Górna 143.000,-. /012/422-04-15. 99326/G

MANIOWY, dom z bali, drewniany, 75-metrowy, 90,0000,-. /018/27-507-92. 95145/A

MYŚLENICE - okolice, murywany, sprzedaje z wyposażeniem, 200.000,-. /012/422-04-15. 99326/F

NOWE domy, szeregowy, Prądnik Czerwony, 100 m², 130 m², odpis. 0501-755-416. 98749/A

NOWY dom, ładne miejsce, Swoszowice sprzedamy. 012/292-43-84. 98448/A

NOWY, bardzo atrakcyjny, Kraków 300 m², wykończenie wysoki standard, dz. 28 a. 0501-755-416. 98748/A

ODPIS. Nowy dom okolica ul. Strzelców 115 m², 320.000 zł. 0504-068-678. 98602/A

OK. Czajna, ulga budowlana, 345-metrowy, 9 a, 360.000,-. 012/292-00-14. 99094/A

OLSZA, zmodernizowany dom do zamieszkania. /012/423-25-59. 97154/D

OS. Łokietka, dom szeregowy 260 m², wykończony, 495.000 zł. 012/635-21-15. 94890/A

PORĘBA Spytkowska 29.500,-. /012/422-04-15. 99326/H

PROKOCIM 299.000,-, Bieżanów 300.000,-; Bieżanowska 170.000,-, Dożynkowa 130.000,-, Wieliczka 125.000,-, Słodziejowice nowy 270.000 raty; Swoszowice nowy 520.000; Bibice nowy 600.000; dwurodzinny Wola Duchacka 500.000. 012/292-43-84. 98431/A

RABKA, pełnokomfortowy, dom góralski. 0608-868-332, /012/647-94-24. 92511/A

SŁOMNIKI - okolice, 47.000,-, Bęczarka, 32.000, okolice Gdowa, 125.000. /012/422-04-15. 99326/E

SPRZEDAM atrakcyjny dom, stan surowy, okolice Wieliczki. 0503-430-064. 93219/A

SPRZEDAM dom 300 m², działka 48-arowa z basenem, Jurgitzyce. 0604-422-124. 94337/A

SPRZEDAM dom 300 m², działka 48-arowa z basenem, Jurgitzyce. 0604-422-124. 94327/C

SPRZEDAMY dom w okolicach Nowego Sącza, Małopolski i Podkarpacia. /014/ 621-68-08, /012/422-04-15. 99326/K

SUPERNOWOCZESNY komfortowy dom, duża działka, piękna okolica, stan surowy (ulga budowlana) sprzedam. 0609-937-895, 0691-281-243. 94738/A

WIEDEŃSKA 160 m², 2,2 a, 380.000 zł, zadbane. 0504-068-678. 98806/A

WIEDEŃSKA 160 m², 2,2 a, 380.000 zł, zadbane. 0504-068-678. 99279/A

WIELICZKA 210 m², 220.000 zł. 0504-068-678. 99278/A

WIELICZKA 210 m², garaż, ładne, 6 a, 220.000 zł. 0504-068-678. 98605/A

WITKOWICE Dolne, 49.000,-, Grabno 13.000,-. /012/422-04-12. 99326/I

WOLA Justowska, okolice Grottgera. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98871/A

ZAKOPANE dom 247 m², działka 1500 m² wszechstronna możliwość wykorzystania, tel. 018/20-118-67 po 16.00, 052/372-39-17. 97189/A

Inne

STRYCH do adaptacji, Galla. 0501-48-44-27. 16122/A

OKAZJA !!

ul. Bielaka-ostatnie wolne mieszkanie 59 m²

DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

SALWATOR Sp. Z o.o. (0 12) 634 22 65

BEZ VAT, ZA TO Z ULGĄ BUDOWLANĄ !!

Lokatorska Spółdzielnia Mieszkaniowa INWESTYCJA II

Mieszkania lokatorskie za 30 % ceny

Pozostałe 70 % finansowane jest kredytem z krajowego funduszu mieszkaniowego.

tel. (012) 636 88 82

30-127 Kraków, ul. Szablowskiego 6 pok. 12

OKAZJA !!

ul. Malczewskiego/ Zaścianek

2 ostatnie mieszkania 51m² i 69 m²

DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

SALWATOR Sp. Z o.o. (0 12) 634 22 65

BEZ VAT, ZA TO Z ULGĄ BUDOWLANĄ !!

Kupno

Garsoniery

GARSONIERY, jednopokojowe, Prądnik, Prokocim, okolice. 012/292-02-38, 658-76-18. 98419/A

PILNIE. /012/632-50-03. 16137/N

Jednopokojowe

PILNIE. /012/632-50-03. 16137/O

Dwupokojowe

DWUPOKOJOWE, trzypokojowe, Ruczaj, okolice. 012/292-02-38, 658-76-18. 98433/A

PILNIE. /012/632-50-03. 16137/P

Trzypokojowe

KUPIĘ mieszkania w Kurdwanowie, 1 - 4-pokojowe. 012/659-90-71. 97883/A

PILNIE. /012/632-50-03. 16137/Q

TRZYPOKOJOWE Niepodległości, okolice. 012/292-02-38, 658-76-18. 98429/A

Lokale użytkowe

HAL, magazynów, budynków produkcyjnych, warsztatów, biur, sklepów. 012/658-76-18. 98417/A

Działki

BOCHNIA: działkę lub dom. 0502-293-283, 0503-011-111. 15671/A

DZIAŁKĘ Kraków, najbliższe okolice kupię. /012/ 647-52-70, 0609-518-707. 96271/A

DZIAŁKI budowlane Kraków, okolice. 012/658-76-18, 292-43-84. 98454/A

DZIAŁKI budowlane. 012/658-76-18, 292-43-84. 98446/A

DZIAŁKI komercyjne, przemysłowe, Kraków. 012/658-76-18, 292-43-84. 98416/A

DZIAŁKI pod hotel, stacje paliw. 012/658-76-18, 292-43-84. 98449/A

DZIAŁKI przemysłowe, komercyjne. /012/658-76-18, 292-43-84. 98456/A

„GRUNT” Nieruchomości! specjalizacja: działki. Pilnie poszukujemy działek. Jesteśmy skuteczni! /012/ 632-88-38. 98057/A

KOMERCYJNE, na hotele, stacje paliw, gastronomię. 012/658-76-18, 292-43-84. 98412/A

KUPIMY działkę 30-arową z zabudowaniami lub bez, dojazd, 7 ton. 012/658-76-18. 98442/A

PRZEMYSŁOWĄ, 25-30 arów kupię. 0602-38-61-81. 94765/A

Domy

DOM nieduży do zamieszkania, remontu kupię. 012/658-76-18. 98439/A

DOM nowy, stan surowy lub do remontu, Kraków, okolice. 012/658-76-18. 98452/A

DWURODZINNY, mały, kupię. /012/655-92-85. 97847/A

KUPIĘ dom z zabudowaniami gospodarczymi, duży teren, okolice Krakowa. 0602-238-975 98168/B

KUPIĘ dworek w okolicy Krakowa. 0602-228-600. 98168/A

Wynajem

Pokoje

ATRAKCYJNY 16-metrowy samodzielny tani! 012/431-05-55. 99025/A

DO wynajęcia pokój w domku dziewczynom. /012/653-02-41. 99248/A

DWUOSOBOWY. 012/431-05-55. 99026/A

POKÓJ do wynajęcia. 012/643-14-55. 98853/A

POSZUKUJEMY pokoi dla studentów niemieckich, od lutego na okres 2, 10 tygodni. /012/421-60-66, /012/423-16-21. 93820/A

PRACUJĄCYM kwatery tanio! 012/431-05-55. 99029/A

WYNAJMĘ 2 pokoje dwuosobowe lub 1 pokój dwuosobowy w mieszkaniu studenckim, na Starym Mieście od 2 stycznia. 0600-605-527, 0604-552-888. 99125/A

Garsoniery

APARTAMENT, okazynie. 012/431-15-15. 99049/A

CENTRUM Krakowa, młodym od zaraz. 012/431-08-88. 99047/A

DABIE, ładną garsonierę wynajmę. /012/412-91-80. 99262/A

DOBRCZE wyposażone na Czarnowiejskiej. 012/431-27-27. 99050/A

GARSONIERA do wynajęcia, Kościuski, umeblovana. 0503-702-000. 16248/D

WYPOSAŻONE, nowa, Kraków, os. Pod Fortem. 033/823-35-03, 0604-570-725. 97359/A

Jednopokojowe

A. Atrakcyjne 40-metrowe tanio! 012/431-08-88. 99030/A

ATRAKCYJNE oferty. /012/636-60-04. 16222/E

BLISKO Plant, umeblovane. 012/431-27-27. 99039/A

CENTRUM, nowe, komfortowe, wynajmie właściciel. /012/645-96-00. 97469/B

DWUDZIESTOOŚMIOMETROWE 370,-. 012/431-15-15. 99038/A

JEDNO- i dwupokojowe niedaleko siebie, okolice Prądnickiej, wysoki standard wynajmę. 012/642-03-75, 647-79-86. 98461/A

NIEDROGIE. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98873/A

NOWE. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98850/A

RUSZNIKARSKA (Krowodrza) 39 m², bardzo ładne- właściciel. 0601-514-234, 017/227-20-54. 98229/A

Dwupokojowe

A. Atrakcyjne Śródmieście, tanio. 012/431-08-88. 99042/A

AL. Pokoju. 012/421-51-67. 16314/AE

APARTAMENTY Krowoderska, Daszyńskiego. Smoleńsk. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98856/A

ATRAKCYJNE oferty. /012/636-60-04. 16222/D

BARDZO tanio 40-metrowe. 012/431-15-15. 99043/A

BASZTOWA. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98865/A

BEZPOŚREDNIO, ul. Turka, os. Zadworze, zupełnie nowe, superkomfortowe, 1000 zł, z garażem 1200 zł. /012/29-05-177. 15963/A

CENTRUM Krakowa, okazynie, umeblovane. 012/431-27-27. 99044/A

CENTRUM. 012/421-51-67. 16314/AI

DO wynajęcia dwupokojowe umeblovane, niezależne piętro w domku, okolice Błoni. /012/425-31-88. 16034/D

DO wynajęcia dwupokojowe, Siewna. /012/ 415-64-78. 99234/D

DUNIN - Wąsowicza. 012/421-51-67. 16314/AA

DWUPOKOJOWE, wynajmie właściciel. /012/281-33-63. 97513/A

FILARECKA. 012/421-51-67. 16314/AC

JEDNOPOKOJOWE superkomfortowe do wynajęcia. /012/623-76-57, 0606-931-481. 16132/B

KOMFORTOWE 2-pokojowe, umeblovane, Traugutta, wynajmę bezpośrednio małżeństwu, 500,-, media. /012/659-90-65 17,00-19,00. 99332/A

KROWODERSKA. 012/421-51-67, 16314/AB

KRÓLEWSKA, 1.500,-. 012/292-00-16. 99104/A

MIESZKANIA nowe dwupokojowe 54 m² na Woli Justowskiej. 0605-610-602. 16129/A

MIESZKANIE do remontu. /012/270-84-26. 96044/D

OKOLICE Jubilat, Krowodrza. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98867/A

REJON poczt, 44 m². /012/633-66-82. 99253/D

WŁAŚCICIEL wynajmie umeblovane mieszkanie, biuro. 012/645-16-40. 98426/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe nowe, umeblovane, Prądnik Czerwony. 0609-308-108. 98359/A

ŻULAWSKIEGO. 012/421-51-67. 16314/AD

Trzypokojowe +

CENTRUM, garaż, 1400,-. 012/292-00-14. 99106/A

DO wynajęcia apartament luksusowy w podmiejskiej rezydencji pomiędzy Krakowem a Wieliczką, 120 m², częściowo umeblovany, telefon, satelitarna TV, garaż. /012/658-93-56. 98650/A

KRÓLEWSKA, 2500,-. 012/292-00-16. 99107/A

LOKAL na mieszkanie lub biuro 130 m², Piłsudskiego, 1000 USD. /012/428-10-60. 82908/A

SYMFONICZNA, Sarego. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98868/A

SZWEDZKA. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98852/A

Lokale użytkowe

BIURA, centrum, o różnym metrażu wynajmiemy. 012/632-25-38. 98813/A

BIURA. /012/633-42-35. 16137/G

BIURO 18 m², Lea wynajmiemy. 012/632-92-16. 16227/A

BIURO 20 m², centrum, do wynajęcia. 012/412-70-23. 16203/A

BIURO, 114 m², ok. Straszewskiego wynajmiemy. 012/632-20-55. 16227/F

BIUROWE, Wrocławska. 012/292-43-84. 98414/A

BIUROWO magazynowe pomieszczenia. 012/642-27-77. 91846/A

BUDYNEK mieszkalny z pomieszczeniami na działalność gospodarczą (Kraków, Wola Duchacka), wynajmę. 0604-910-381. 98434/A

CENTRUM biura. 012/423-15-99. „Nieruchomości”. 98860/A

CENTRUM, 17 m². 012/421-51-67. 16314/M

CZARNOGÓRSKA. /012/ 421-51-67. 16314/K

Lokal o powierzchni 480 m² lub 250 m² na działalność handlową, bank, towarzystwo ubezpieczeniowe, pracownię, itp., atrakcyjna lokalizacja - centrum, wysoki standard, odrębne wejście, 1 piętro - wynajmie właściciel.

Tel. 0601/44-99-26, 0501/46-37-95

DO wynajęcia lokal 32 m², ul. Fabryczna 6, 012/644-37-06. 99007/A

DO wynajęcia lokal handlowy, 70 m², Kalwaryjska. 012/656-59-37, 0602-64-04-88. 92693/A

DO wynajęcia ok. 200 m pow. magazynowo-usługowej z dobrym dojazdem. /012/634-30-91, 0504-098-003. 98056/A

DO wynajęcia pomieszczenia magazynowe, biurowe, plac 16 a. 0601-45-19-19. 12086/A

HANDLOWY, 15 m², Floriańska, wynajmiemy. 012/632-20-55. 16227/G

HANDLOWY, 20 m², Czarnowiejska, wynajmiemy. 012/632-92-16. 16227/H

KALWARYJSKA, 012/421-51-67. 16314/C

KAZIMIERZ, 32-metrowy, witryna, 1500,-. 012/292-00-14. 99109/A

"MIX - Nieruchomości" Spółka z o.o. w Krakowie, ul. Długa 65

wynajmie wolne pomieszczenia biurowe i handlowe na terenie

Centrum Handlowego "MIX - wszystko dla domu" Kraków ul. Wadowicka 8a

Szczegółowe informacje pod nr 0-602-36-33-07 lub (012) 266-37-00 do godz. 15.00.

LEA. 012/421-51-67. 16314/L

LOKAL 100 m², 1 piętro, centrum Krowodrzy, na gabinety lekarskie, szkołę językową, gabinet kosmetyczny itp. do wynajęcia. /012/632-71-12, 0601-86-43-44. 96458/A

LOKAL, 250 parter możliwość podziału na salon fryzjerski, odzież używaną, Długa, oraz lokale biurowe wynajmie zarządcą. 012/431-06-88. 98270/A

LOKAL ,4 pomieszczenia 80 m², na gabinety dentystyczne; poczekalnia, telefon, siła, gaz, w.c., parking. Możliwość współpracy z gabinetem w Niemczech. Śródmieście. 012/411-03-97. 97490/A

LOKAL 40-metrowy. /012/421-85-41. 99243/A

LOKAL gastronomiczny. 012/421-51-67. 16314/P

LOKAL na biuro lub mieszkanie, 85 m², 1 p. Kościuski. Fidus. 012/431-06-88. 98274/A

LOKALE do wynajęcia bez pośredników Kraków Łokietka 48. Tel. 0604-534-050. 96557/A

LOKALE handlowo-usługowe w centrum Miechowa do wynajęcia. /041/38-334-75. 98073/A

LOKALE: 100 + 25 m², 60 m² + garaż, Wielicka/ Wodna. /012/296-65-74, 0601-89-22-66. 98240/A

MAGAZYN, 400 m², ok. Geanta wynajmiemy. 012/632-55-77. 16227/I

OKOLICE Grodzkiej. 012/421-51-67. 16314/I

OKOLICE ronda Mogińskiego. 012/421-51-67. 16314/G

OKOLICE Królewskiej. 012/421-51-67. 16314/J

OS. Piastów, 40 m² 012/421-51-67. 16314/N

PLAC Sikorskiego. 012/421-51-67. 16314/E

PODGÓRZE. 012/421-51-67. 16314/O

POMIESZCZENIE produkcyjno-magazynowe, 450 m². 012/292-43-84. 98411/A

POSZUKUJĘ biura. /012/633-42-35. 16137/F

POSZUKUJĘ lokalu lub mieszkania na działalność, na osiedlu (od ulicy, telefon, maksymalnie 1 piętro). 0501-424-939. 97891/A

SLAWKOWSKA, 012/421-51-67. 16314/A
 STRADOMSKA, 012/421-51-67. 16314/F
 STRADOMSKA, 012/421-51-67. 16314/B
 WADOWICE - Rynek, lokale frontowe, parter, do wynajęcia. /012/ 411-21-42, /012/ 278-12-46. 97927/A
 WOLA Justowska, /012/ 421-51-67. 16314/D
 ZAMOYSKIEGO, 012/421-51-67. 16314/H
 100 m² do wynajęcia na rzemiosło. 012/ 267-41-20. 93623/A

Domy

DOM jednorodzinny z garażami (Kraków, Podgórze), wynajem. 0604-910-381. 98434/B

DOM w centrum Krakowa wynajem. 0501-316-417. 98611/A

DOMÓW, najem poszukujemy. 012/658-76-18. 98451/A

DOMY do wynajmu. /012/292-43-84. 98430/A

OKOLICE Grottgera, Wola Justowska. /012/ 423-15-99. „Nieruchomości”. 98863/A

WYNAJME 1/2 bliźniaka 250 m² w Bronowicach Małych pod lasem, 2000 zł. 0502-39-90-80. 14180/A

Inne

DO wynajęcia pomieszczenie magazynowe, 700 m², Zabierzów k. Krakowa. Tel. 012/ 285-36-91/92,93. 98808/A

STAROWISŁNA, Lubońskiego, Arianśka. 0501-755-412. 98842/A

Zamiana

DWUPOKOJOWE, własnościowe, 41-metrowe na mniejsze, chętnie z ogródkiem. /012/65-65-510, 0603-411-857. 98800/A

ŁAGIEWNIKI, zamienię 72 m², I piętro, lub sprzedam. /012/411-35-21. 16286/A

SPRZEDAM lub zamienię na mieszkanie dom koło Gdowa. /012/267-21-49. 99239/B

ZAMINIĘ mieszkanie M-4 60 m², spółdzielcze, hipoteczne, w Gorlicach (gaz, c.o., telefon, „kablówka”, garaż, działka z domkiem), na Kraków, M-3 około 40 m². /018/ 352-06-80 po 18.00, /012/411-53-16. 15254/A

ZAMINIĘ mieszkanie własnościowe M-2 w Kielcach na równorzędne w Krakowie. 041/368-37-54. 16204/A

Pośrednictwo

A. A. A. Posesja ul. Karmelicka 35. 012/ 632-04-02, 632-89-22. 98619/A

ADMINISTRACJA kamienice prywatne, licencjonowany zarządca. 012/431-06-88, 0604-460-805. 98273/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie nieruchomości: licencja. 0501-007-195, /012/ 657-03-95. 99192/A

ADMINISTROWANIE - zarządzanie oferuje Licencyjna Kancelaria Nieruchomości „Inwestor”. 0504-068-678, 012/263-77-96. 99281/A

ADMINISTROWANIE, zarządzania oferuje Licencyjna Kancelaria Nieruchomości „Inwestor”. 0504-068-678, 012/263-77-96. 98610/A

KUPIMY mieszkanie. 012/636-16-77. 98222/A

Sprzedam lub wydzierżawię w całości lub w części 3,2 ha, w tym 0,5 ha - ogrodzone, media, hala magazynowa, budynek administracyjny, parking przy drodze wojewódzkiej Wieliczka - Niepołomice - 15 km od Krakowa.

Tel. (012) 281-88-13 w godz. 8.00 - 16.00 i 0600-240-978. 9818001

BIURO OBSŁUGI BUDOWNICTWA TRAM w imieniu PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLOWO-USŁUGOWEGO „BEHAMOT” Sp. z o.o. ogłasza

PRZETARG na wykonanie posadzek z kostki brukowej lub alternatywnie betonowych w dwóch halach magazynowych.

Hale są w trakcie budowy, zlokalizowane są przy ul. Wodnej i posiadają łączną powierzchnię ok. 1500 m². Rozpoczęcie wykonania przedmiotu zamówienia ustala się od ok. połowy stycznia. Materiały przetargowe w cenie 10 zł oraz wszelkie informacje można uzyskać w Biurze Obsługi Budownictwa TRAM Kraków, ul. Bolesława Chrobrego 10 pod numerami telefonów: 413-32-27, 413-46-27, 412-96-09 w godz. 9.00 - 15.00. Termin składania ofert upływa 10.01.2002 r. 9905401



RED Co sp. z o.o. **wynajmie**

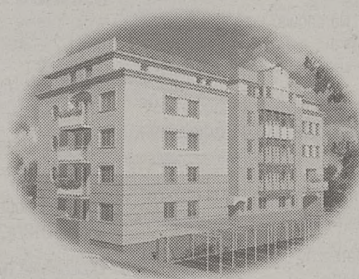
biura - od 25 m², 25 zł/m²
 magazyny - od 200 m², cena od 7,50 zł/m²
Śródmieście Krakowa
 magazyn 580 m² z placem manewrowym w Nowym Targu
 biuro 100 m²
 Tel. 413-59-73, 0605 992-135

NOWE MIESZKANIA

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

GEO i „MIESZKANIE I DOM”

- RYDLA
- ZIELONY STOK
- KORZENIOWSKIEGO
- DOBREGO PASTERZA
- MAZOWIECKA !!!



mieszkania 32-110 m
 apartamenty z tarasem
 własny mini park

Atrakcyjne mieszkania do natychmiastowego odbioru

ZIELONY STOK 36-53 m² **CZYŻYNY** 53 m²
GŁOWACKIEGO dwupoziomowe 114 m²

Zapraszamy do naszego biura

KRAKÓW UL. WIELOPOLE 17, II piętro
 TEL.: 422-62-33, 422-93-63, FAX: 431 00 46

www.mid.pl • e-mail: info@mid.pl



FIRMA BUDOWLANA B.M.R.
IMPORT-EXPORT Sp. z o.o.

30-135 KRAKÓW, ul. Młynarskiego 5
 tel. (012) 626 43 77, 626 43 66
 e-mail: bmr@poczta.onet.pl
 www.bmr.krakow.pl

B.M.R.
 Kraków

WYKONAWCA KILKUSET MIESZKAŃ NA TERENIE NIEMIEC I POLSKI
 Niemcy Georg Sachse Str. 33, 64372 Ober Ramstadt

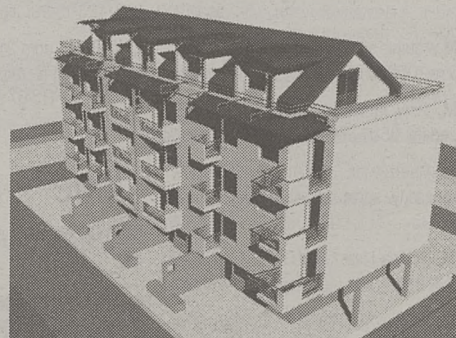
NASZA OFERTA: MIESZKANIA HIPOTECZNE
INWESTYCJE W REALIZACJI

RUCZAJ

ul. PSZCZELNA - II etap
 mieszkania od 23 m²
 cena od 2500zł/m²



GWARANTOWANE CENY
MAŁE BUDYNKI
ZACHODNIA TECHNOLOGIA
UMOWY NOTARIALNE
ODPISY RATY KREDYTU
WPŁATY DO UZGODNIENIA



KROWODRZA

ul. KUŹNICY
 KOŁĄTAJOWSKIEJ
 mieszkania od 29 m²
 cena od 2700zł/m²



Specjalny Program Kredytowy dla klientów firmy B.M.R.
 (012) 431 05 14
 0 800 277 777
GE Bank Mieszkaniowy S.A.

BLISKOŚĆ SZKÓŁ I SIECI SKLEPÓW

BUDIMEX MOSTOSTAL KRAKÓW BUDIMEX MOSTOSTAL KRAKÓW BUDIMEX

DOMY JEDNORODZINNE W KRAKOWIE
 zamknięta enklawa, przy ul. **JUGOWICKIEJ**
W SPRZEDAŻY OSTATNIE DOMY I ETAPU
ROZPOCZYNAMY SPRZEDAŻ DOMÓW II ETAPU
 ZAKOŃCZENIE REALIZACJI IV KW./2002

- Zabudowa szeregową i bliźniaczą
- Zróżnicowane powierzchnie domów oraz działek
- Atrakcyjne ceny
- Szeroki zakres wykończenia w standardzie - zapewniamy wykończenie budynków wg indywidualnych zamówień

BIURO HANDLOWE MONTIN S.A.
 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29/302, pn.-pt. 10-17
 tel. 431-24-10, 431-23-11, e-mail: bs@montin.com.pl
 www.montin.com.pl

Z dniem 1.01.2002 r. Biuro Handlowe zmienia siedzibę. Nowy adres:
31-589 Kraków, ul. Sołtysowska 10C, tel. 644-93-33

MOSTOSTAL KRAKÓW S.A.

Kraków ul. Turniejowa

PREMBUD
 INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA
 POLSKIE STOWARZYSZENIE BUDOWNICZYCH DOMÓW

I ETAP zakończony



ostatnie trzy mieszkania gotowe do odbioru z pierwszego etapu
Zespołu Mieszkaniowego CENTRUM
 ← budynki przekazane do użytkowania



II ETAP - 2003 r.

ROZPOCZYNAMY SPRZEDAŻ MIESZKAŃ W II ETAPIE INWESTYCJI

- * ceny mieszkań od 2250 zł/m²
- * w sąsiedztwie rozległe tereny rekreacyjne
- * różnorodne, elastyczne formy płatności
- * miejsca parkingowe

ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA

ul. Piłsudskiego 17 II piętro, tel. (012) 431-05-30, 431-03-50, www.prembud.pl

Reklamy Ogłoszenia

Praca

AGENCJA przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 98817/A

AGENCJA. Wieliczka. Zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie. 012/288-09-25, 0606-527-004. 16195/B

AMERYKAŃSKA korporacja, średnie, wyższe, wysokie dochody. 012/643-11-99. 99021/A

ANKIETERÓW. 012/265-72-67. 93311/A

APTEKA w Krakowie zatrudni mgr farmacji. Tel. 0501-307-207, 014/670-40-20. 99122/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji w niepełnym wymiarze godzin. 0501-21-21-31. 16302/A

ATRAKCYJNA praca. 012/28-583-34. 99010/A

AVON, atrakcyjna praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 98148/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43. 98169/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258. 88658/A

BĄDŹ swoim szefem. 012/648-75-11. 98923/A

BEZPŁATNE szkolenie + praca. 012/265-78-08. 99257/B

BRANŻA AGD, poszukujemy przedstawicieli (li) na teren południowej Polski. Wymagany samochód osobowy. Zgłoszenia ul. Mogilska 71 a, p. 16, godz. 10-12. 16183/A

BYŁYM kierownikiem. 012/415-18-88. 95705/A

CASTING - Outside Models poszukuje modelek, modeli, dzieci, twarzy do reklam, filmów, pokazów mody. Zgłoszenia czwartki godz. 18.00-20.00. ul. Zamoyskiego 31. www.outside.com.pl 97022/B

CASTING - Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 20-55 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn.-czw. 14.00-17.00. Zamoyskiego 31 (płatne zaraz po nagraniu). 97022/A

DLA handlowców, kierowników, emerytów, rencistów, studentów. 012/634-21-29. 99169/A

DO działu handlowego lub organizacyjnego. 012/283-81-62. 98165/A

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15. 98152/A

DOBRCZE płatna, umysłowa. 012/283-88-05. 95710/A

DOBRCZE prosperująca zachodnia firma szuka rzetelnych współpracowników. 012/656-29-04. 98618/A

DODATKOWY dochód. Z domu. 012/641-03-76. 94852/A

EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 91280/A

ENERGICZNE i operatywne telemarketerki przyjmujemy. Praca od godz. 16.00, branża AGD. Zgłoszenia ul. Mogilska 71 a, p. 16, godz. 12-14. 16183/B

FIRMA budowlana zatrudni do pracy na kontraktach w RFN zbrojarzy oraz operatorów żurawi z praktyką w Niemczech. Tel. 012/421-48-86. 99409/A

FIRMA handlowa zatrudni kasjerkę. Wymagania: doświadczenie w prowadzeniu kasy gotówkowej, znajomość procedur obiegu gotówki, wykształcenie średnie, dyspozycyjność. Oferty prosimy przysyłać na adres: „Garmond”, Kraków, ul. Stolarska 1 z dopiskiem K. 99110/A

FRANCUSKA spółka produkująca meble, w Jordanowie zatrudni samodzielnego głównego księgowego. „Vobois” 0600-814-592. 99420/A

INTERESUJĄCE możliwości zarobkowe. 012/64-31-199. 99022/A

KASJERKA - fakturzystka, program FPP. Piśmne oferty nr D-9803 przysyłać: Biuro Ogłoszeń, ul. Józefińska 21/1, 30-529 Kraków. 98574/A

MŁODYCH, operatywnych. 012/265-78-08. 99257/C

OSOBĘ do kredytów przyjmę. Wielopole 17, pokój 108. 98053/C

PRACA w terenie. 012/265-78-08. 99257/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. 012/423-52-32. 54629/A

RADCA prawny, prawo podatkowe. 012/411-92-73. 98535/B

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych (studentów). 012/411-92-73. 98535/A

UMYSŁOWA 2.000,-. 012/412-99-83. 98458/A

WPISOWE gratis. Kosmetyki szwedzkie. Rabat 30%. Dodatkowa. 012/266-41-79. 16300/A

ZAOCZNYCH. 012/265-78-08. 99257/D

ZATRUDNIĘ od zaraz do prac pomocniczych w drukarni osoby pracujące, studentów, pełnoletnich uczniów, rencistów III grupy. Biuro czynne: pon.-pt. (9.30-15.00), Li-manowskiego 36 (oficyna). 012/296-13-73. 98926/A

ZLECĘ wykonanie dokładnej precyzyjnej stolarki. 0604/22-33-77. 97906/A

ZLECĘ wykonanie i zatwierdzenie projektu architektowi. 0604/22-33-77. 97902/A

ZURICH Towarzystwo Ubezpieczeniowe SA przyjmie do współpracy min. średnie wykształcenie, 1.500,- + prowizja. 0604-42-24-83. 94604/B

Szukam pracy

BRYGADA remontowo-budowlana poszukuje pracy. 012/262-43-98 wieczorem. 99284/A

GŁÓWNA księgowa podejmie pracę od zaraz. 012/278-64-75, 0600-92-56-52. 98922/A

GŁÓWNY księgowy, doradca podatkowy, uprawnienia - praca bez etatu. 0501-368-568. 98537/A

SZUKASZ opiekunki, gospodyni, zadzwoni. 012/633-91-38. 97114/A

„ZŁOTA rączka” wykona różne usługi. 012/656-22-33. 97156/A

Nauka

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 90840/A

A. A. Autokurs „Formula” rozpoczęcie 7.01.2002, Mogilska 40. 012/411-46-68. 99287/G

A. A. Autokurs. Rozpoczęcie kursu 3.01.2002. 012/262-05-14, 0603-796-856. 98402/A

A. A. Autoszkola Zajązkowski. Biuro 012/411-96-59 wewn. 115. 0501-420-453, 0502-269-696. 92539/B

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. 012/265-02-40, 0604-21-17-21. 91880/B

A. Autokursy B, 600,-, testy gratis. Wrocławska 48. 012/633-49-77. 96259/B

A. Autoszkola „Relminex”. 012/644-17-08. 95628/A

ANGIELSKI prywatnie, Krowodrza. 012/416-37-94, 0503-794-300. 15535/A

ANGIELSKI z Anglikami, nowe kursy od 2.01.02. Stairway School. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 14819/A

Ferie z językiem angielskim dla licealistów i gimnazjalistów

Zawoja 20.01.02-2.02.02

- Zajęcia w grupach 7-osobowych.
- 5-6 godzin zajęć językowych.
- Inne atrakcje: narty, tenis stołowy, siłownia, kulig itp.

Informacje i zapisy:
Kolegium Europejskie,
ul. Kazimierza Wielkiego 33,
tel. 632-46-29, fax 632-25-42.

ANGIELSKI, 012/648-52-51. 90071/A

ANGIELSKI, hiszpański, niemiecki, włoski, Polish. Zapisy na semestr wiosenny. Do 31.01 promocja. Szkoła Języków „Glossa”, Dietla 103, 012/429-40-51. 89374/A

ANGIELSKI. 0600-392-421. 98698/B

ANGLISTKA (dr) ekspresowo: gramatyka, fonetyka, pisownia, tematyka egzaminacyjna. 012/414-37-60. 98536/A

„BIOSTUDIO”, kurs masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończony dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. Zamoyskiego 58, 012/656-48-75. 15647/A

CALLAN, SITA, szybka nauka języków. 012/429-66-40. 94383/A

CHEMIA korepetycje. 012/285-82-56. 16305/A

CHEMIA. 012/262-26-48. 92483/A

Szkoła Języków Obcych

zaprasza na kursy językowe

- ♦ angielskiego ♦ niemieckiego
- ♦ francuskiego ♦ hiszpańskiego
- ♦ włoskiego ♦ rosyjskiego
- ♦ norweskiego ♦ szwedzkiego

KSP Oświata, Kraków, ul. Wietora 9
tel. 430 52 43, www.oswiata.krakow.pl

CHEMIA. 012/643-43-02. 98978/A

CHEMIA. 012/422-99-06. 14808/A

COMBAT jiu jitsu. 0601-739-156. 89625/A

FAKTUROWANIA kurs. 012/632-01-03. 93709/A

FIZYKA. 0504-790-516. 99128/A

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. 012/276-81-82. 97072/A

HISTORIA, WOS, prawo, psychologia, kursy, pracownicy naukowci UJ. 012/422-25-34 (pn.-pt. 15.00-17.00. 95746/A

HISTORIA. 012/648-18-97. 99490/A

HISTORIA. 0600-323-403. 16171/A

JAZDY doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 97463/A

ROZPOCZYNAMY KURSY

- instruktor nauki jazdy
- wózki jezdniowe
- kelner, kucharz, barman
- fryzjerski
- przewóz materiałów niebezpiecznych „ADR”

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38,
tel. (012) 422 31 02, 634 58 55
Certyfikat ISO 9001

KAS fiskalnych obsługi kurs. 012/632-01-03. 93709/B

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. 012/632-01-03. 93709/D

KOREPETYCJE, historia, tanio. 0503-166-424. 94450/A

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. 012/632-01-03. 93709/C

KURS windykacji. 012/429-19-45. 98578/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 97074/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. 012/421-58-53. 14647/A

MATEMATYKA, Andrzej. 012/632-14-45. 92119/A

MATEMATYKA, chemia, gimnazjum. 012/649-21-33. 98375/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0501-726-343, 012/656-12-66 wewn. 152. 16053/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 16318/A

MATEMATYKA, fizyka. 012/644-91-41, 0604-292-724. 15854/A

MATEMATYKA, nauczyciel. 012/421-38-09. 93407/A

MATEMATYKA, nauczyciel. 012/637-39-99. 90851/A

MATEMATYKA, studentom. 012/656-35-09, 0600-446-736. 96001/A

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 98892/A

MATEMATYKA. 012/643-43-02. 98975/A

MATEMATYKA. 012/649-97-81, 0600-576-559. 7711/A

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 94363/A

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 97949/A

MATEMATYKA. 0600-243-147. 88823/A

NAUKA gry na gitarze Django Peczkiss. 012/692-179-231. 99173/A

NIEMIECKI solidnie. 012/294-53-27. 98018/A

NIEMIECKI, hiszpański. 0608-315-916. 99197/A

NIEMIECKI. 012/634-02-99. 15909/A

NIEMIECKI. 012/65-42-479. 98875/A

NIEMIECKI. 0607-305-350. 98698/A

NIEMIECKI. 0692-311-683. 97977/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. 012/644-19-39. 98504/A

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biuro-wość, rachunkowość, turystyka. 012/276-50-91. 97079/A

POLSKI, wypracowania pomoc. 0600-523-378. 99317/A

POLSKI. 012/431-12-90. 99317/B

PRACE piseme, pomoc. 012/425-65-00, 0602-683-231. 16097/A

ŚREDNIE w 1 rok. Tel. 012/422-30-68, 421-67-25, 0601/414-818. 97866/A

TANIEC. 0604-473-666. 73225/A

Matrymonialne

A. A. Małopolskie Centrum Matrymonialne Twoja Życiowa Sansa. 012/658-05-32. 97933/A

A. „Razem” Kraków, ogólnopolska sieć. 012/429-23-24. 99476/A

ATRAKCYJNA 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 99265/B

ATRAKCYJNA 24-letnia, cel matrymonialny. 0501-851-250. 98937/D

ATRAKCYJNA/NI klubowicze Kubackiego. 012/422-28-14, 012/421-39-41. 93030/A

„KUPIDO” kojarzy, łączy samotne serduska. 012/633-91-38. 97114/C

21-latka, atrakcyjna. Cel matrymonialny. 0502-89-11-24. 99265/F

23-latka, cel matrymonialny. 0503-331-373. 99265/C

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jajłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogilska 43 pok. 308,

POSZUKUJĘ lokali 20-50 m² w ciągach handlowych, na placach targowych do wynajęcia. 0605-441-110. 98038/A

SENATORSKA, 2-pokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 98118/A

SPÓŁDZIELCÓW, 2-pokojowe, 85.000. 012/266-54-52. 98101/A

TRZYPOKOJOWE, nowe, kupię. /012/429-45-75. 98889/G

UŁANÓW, jednopokojowe, sprzedam. 012/421-56-25. 98889/D

WWW.STRADOM.GRATKA.PL 97226/L

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

WYNAJMĘ lub sprzedam 2-pokojowe, Siewna. /012/415-53-47. 99234/B

Nieruchomości

ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencje zawodowe. /012/265-09-61, /012/265-09-62. 98193/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/292-40-08, 0501-530-447. 94873/B

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65 421 79 33 (10-18) www.agmen-krakow.com.pl ISO 9001

CENY GWARANTOWANE WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA -

■ os. Podwawelskie, ul. Rozdroże - mieszkania hipoteczne - poddasza

■ Krowodrza, ul. Wybickiego - kontynuacja inwestycji

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34-58, fax 012/656-64-30. 96131/A

DOM jednorodzinny, ul. Kokosowa, 400 m², 7 a, 380.000. 0602-279-126. 95698/B

DZIAŁKA 15 a, budowlana, Wola Justowska Chelm, ogrodzona, sprzedam. Tel. 0609-570-683. 16279/B

GRĘBAŁÓW 10 a uzbrojone. 0501-459-764. 93443/A

MOGILANY, 8-arowa, 47.000. 012/266-54-52. 98125/A

OKAZYJNIE wynajmę lub sprzedam posiadłość. 0603-805-187. 16109/A

SWOSZOWICE, 32-arowa, 290.000. 012/266-54-52. 98130/A

TYNIEC, 32-arowa, 210.000. 012/266-54-52. 98127/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

Usługi

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, wideodomofony, sprzedaż, montaż, raty Cyfra+, Wizja TV. 012/427-15-99, 0501-69-82-15. 99187/A

ANTENA. /012/421-62-54. 96356/A

ANTENY, montaż, naprawa. 012/645-13-92. 98921/A

ANTENY. /012/656-48-85. 92708/A

ANTENY. 012/645-19-13. 94849/A

ANTENY. 012/648-30-42. 97932/A

ANTYWŁAM, drzwi. Promocja. 0501/47-11-33, 012/411-84-25. 98497/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, atestowane zamki, tapicerka, drzwi, żaluzje, rolety, „Batko”. 012/413-80-65. 90139/B

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, drugie drzwi „Omega”. 012/632-29-58. 98703/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 88841/A

ANTYWŁAMANIA, montaż zamków, dodatkowe drzwi. 0604-139-509, 012/451-82-22. 91135/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. 012/421-83-06, 0602-437-748. 97622/B

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BRAMY zwijane, segmentowe. 012/261-09-46. 98904/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 97929/A

DOM. Domofoon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 97740/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 92571/A

DOMOFON. Domofony. 012/645-18-97. 97941/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 92170/A

DRZWI antywłamaniowe. 012/412-90-75. 98200/A

DRZWI stalowe (antywłamaniowe). /012/635-17-54. 98676/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 97307/B

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/429-58-68. 97762/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 94778/A

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61. 97163/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 99111/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 16185/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 93701/A

G. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 15803/A

GAZ, Junkers, Mora, Świebodzice, c.o., serwis, naprawa, instalacje gazowe, szczelność. 012/656-52-05. 91203/A

GAZ, piece łazienkowe. CO, spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 95507/A

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603/166-878. 97869/A

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 99036/A

HYDRAULICY, awaria. /012/430-10-28. 98784/A

HYDRAULICY, awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0609-554-557. 97233/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 16269/A

HYDRAULIKA, awarie. 012/642-10-22, 0503-035-090. 99008/A

HYDRAULIKA, c.o., gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 98445/A

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 97870/A

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 97810/A

HYDRAULIKA. 012/637-33-74, 0503-401-195. 98541/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 16269/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 16269/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 16269/B

KOMPUTEROWE. 0600-829-395. 98280/A

ORLITA www.ortita.pl biuro@ortita.pl

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY segmentowe i zwijane **PARAPETY** zewnętrzne, lakierowane

ul. Puskarska 7 (12) 261 09 03 ul. Chelmońskiego 11a (12) 636 12 73 Niepolomice (12) 281 20 65

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 92851/A

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 98676/B

KRATY rozsuwane. 012/632-02-49. 98676/C

KRATY tania. /012/635-17-54. 98676/D

KRATY, rolety. „Metal-Styl”. /012/658-03-93. 98928/B

KRATY. /012/632-02-49. 98676/G

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/411-63-27. 97617/A

ODŚNIEŻAM parkingi, posesje. 012/38-89-189, 0600-166-755. 98916/A

GERDA Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58

ROLETY **DRZWI** **ZAMKI** **ALARMY** **DOMOFONY** **ŻALUZJE** również **drewniane** tel./fax (012) 632 54 76, tel. 292 64 73

OPRÓŻNIANIE mieszkań, piwnic, strychów, wywóz. /012/654-92-65, 0604-243-194. 98545/A

PANEL podłogowy, profesjonalnie. /012/655-64-87. 97214/B

PANELE fachowo. 012/655-87-05. 99119/A

PANELE. /012/637-02-26. 97729/C

„PARKIETLAND”. Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 99287/A

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie, polerowanie. /012/388-12-84, 0606-92-59-92. 98939/B

PRALKI automatyczne. /012/637-93-95. 97474/A

PRZEPISUJEMY. 012/413-99-49. 81844/A

KOMANDOR SZAFY z drzwiami przesawnymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45 Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47 ul. Broniewskiego 1 DH "Wanda" 648-50-66 w.12 ul. Wybickiego 1 DH "Gigant" 634-05-22 w.107

UBEZPIECZENIE MIESZKANIA GRATIS

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 92801/A

PRZEPISYWANIE 1.50/ str. 012/632-14-95, 0602-328-835. 97005/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 92377/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 88045/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59. 94144/C

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol” 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 99115/A

PRZEPROWADZA mieszkania, biura. 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-64-02. 99190/A

PRZEPROWADZA. 012/416-31-66. 99241/A

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 97738/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianin, urządzeń, pojemników. 012/636-78-05, 0600-534-116. 99374/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 97914/A

ROLETY najtaniej. 0600-174-331. 97203/A

ROLETY tekstylne. Tel. 012/261-09-65. 98902/A

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. 012/261-09-60. 98896/A

ROLETY, kraty. „Metal-Styl”. /012/658-03-93. 98928/A

ROLETY, kraty. /012/635-17-54. 98676/F

SIATKI przeciwinsektowe. Tel. 012/261-09-61. 98901/A

STOLARSKIE: meble, zabudowy, przeróbki. /012/658-89-69, 0605-639-132. 94220/A

STOLARSTWO. 012/278-11-99. 82988/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 97532/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 94587/B

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 97530/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 97535/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 94587/A

SZKLENIE u klienta, tania. /012/647-86-50. 98501/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 95760/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 95760/B

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, awarie. 0604-139-509, 012/451-82-22. 98917/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 88841/B

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0600-534-116. 99389/A

TAPETY zewnętrzne. Tel. 012/261-09-49. 98894/A

TAPICER. /012/415-46-63. 99258/A

TAPICER. 012/638-61-16. 98218/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 97622/A

UKŁADANIE paneli. 0503-179-699. 97225/A

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 97585/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 15838/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/633-34-48. 97444/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 97825/B

ZABUDOWY balkonów. 012/412-90-75. 98202/A

ZDJĘCIA ślubne, reklamowe, inne. Studio „Kodak Express” 012/636-51-78, al. Krasieńskiego 1 (DH Jubilat). 97781/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 98441/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. 012/655-74-74. 98568/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. Tel. 012/261-09-62. 98900/A

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 92584/A

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-42-98. 97952/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 97939/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 97937/A

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. 012/633-42-12. Promocja! 98989/A

CYKLINOWANIA, układanie. /012/655-64-87. 97214/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 88877/A

CYKLINOWANIE, układanie, najnowocześniejsze cykliniarki, sprzedaż parkietu, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/655-81-40. 92194/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 99287/E

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek, „Grodex” Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 98469/A

JAK parkiet to tylko „Kraak Parkett”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 99220/A

KURDZIEL. Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, wylewki samopoziomujące, sprzedaż. Nowoczesne cykliniarki, polerki. 012/266-96-16. 96506/A

PARKIET, schody. Materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 98250/A

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 94821/A

Czyszczenie

A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 16140/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 92711/A

KARCHER. /012/649-57-59. 95753/A

KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 97780/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86, 0502-719-020. 92032/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 97467/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 91481/A

FLIZOWANIE, hydraulika, gładzie, malowanie, tapetowanie, sufity podwieszane, kompleksowe remonty, adaptacje. Rachunki, gwarancja. Rabaty! /012/422-29-20. 98968/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. 012/637-74-79. 97682/A

FLIZOWANIE, remont, praktyka Niemcy. /012/658-72-76, 0609-875-848. 99235/A

FLIZOWANIE, wykończenia kompleksowe. /012/267-31-66, 0502-358-067. 99236/A

FLIZOWANIE. 012/636-36-48. 16001/A

FLIZOWANIE. 0608-180-451. 92026/A

FLIZOWANIE. /012/262-45-38. 97104/A

SUPERŁAZIENKI, hydraulika, VAT. 012/415-31-40, 012/272-19-40, 0502-95-87-27. 98996/A

Malowanie

A. Gładź, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 95190/A

A. Malowania, remonty. 012/266-25-94. 99112/A

CYKLINOWANIE, malowanie, tapetowanie, układanie paneli. 0600-321-578, 012/649-71-44. 95151/A

GLĄDŹ, panele. 012/681-33-39. 91809/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. 012/262-91-29, 012/648-73-11. 92797/A

MALOWANIE, remonty. /012/633-60-41, 0504-646-393. 97057/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 98584/A

WYSOKA jakość, ceny konkurencyjne. 012/656-11-46, 0601-565-557. 97719/A

Usługi budowlane

AZBEST. Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal”. 012/632-69-77, 0503-150-142. 14160/A

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Tel. 012/261-09-47. 98906/A

BRUKARSTWO kompleksowe 636-76-73, 0691-13-76-71. 99223/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty wypożyczamy. 012/644-01-73. 97921/A

BUDOWY domów, remonty, suche tynki, schody drewniane, antresole. /012/451-47-49, 0602-229-202. 96837/A

BUDOWY, remonty. 012/636-33-76 wieczorem. 95232/A

DACHY. /012/648-18-79. 98948/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 14566/A

KOMINKI 3.300,-. 012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

KOMINKI. /012/388-21-79. 98979/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 15378/A

KOMINY. Sprzedaż, montaż. 012/637-28-18. 15235/A

plyta gipsowo-kartonowa

4,90 zł/m²

12/271 03 71, 251 41 29

Budujesz? remontujesz?

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprzętarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 97934/A

KOPARKA mini usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 99189/A

KOPARKOLADOWARKA, transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

KOPARKOLADOWARKA. 0501-575-468. 94400/A

KRATY rolowane. Tel. 012/261-09-48. 98903/A

KRĘGI, rury, pustaki żużlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02. 94642/A

OGRODZENIA, bruki kamienne. 0503-344-976. 98805/A

OKNA. Drzwi. Wymiana. Montaż. Remonty mieszkań. 0501-562-327. 94510/A

POSADZKI betonowe z miksokreta, wylewki. 0601-719-032. 96629/A

REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie. suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 99217/A

SAUNY. /012/411-48-03. 15378/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 99184/A

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.scalaris.krakow.pl 84544/A

SCHODY. 0606-82-27-94. 88602/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 92741/A

TYNKI gipsowe. 012/425-87-96, 602-829-399. 89455/A

WANNY, odnawianie. 0602-717-791, 265-74-25. 96777/A

WYKONAM remonty, wykończenia. 0606-78-09-17. 98517/A

Usługi dla biur

BHP - obsługa szkolenia. Tel. 0604-534-050. 96546/A

BIURO księgowe, tanio. Huta. ZUS - za-
ległości, dojazd gratis. /012/645-57-01,
0501-78-30-10. 76089/A

SERWIS foteli biurowych. 012/425-67-81.
95625/A

Naprawy

A. A. Pralki, lodówki. /012/29-666-10,
/012/642-20-84. 97280/B

A. Pralek, /012/638-23-72. 95468/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-
21. 16274/A

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie.
012/637-62-14. 16342/A

AWARIA, gazowe piecyki. /012/649-08-
39, 602-824-930. 98410/A

BOJLERY, piecyki, kotły, kuchenki, pralki,
spluczki. 0602-717-791, 012/265-74-25.
96778/A

CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis.
0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-
16.00). 83975/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61.
94778/B

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-
21-50. 92180/A

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63.
92615/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56.
98552/A

GĄZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34.
94335/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 95358/A

KOMPUTERA naprawy. 012/644-13-50,
0503-637-185. 92907/A

KOMPUTERY, 012/422-50-67, 0607-36-
38-34. 99183/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 15166/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-
451. 95281/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 97528/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 97524/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66.
98918/A

LODÓWKI. /012/636-25-49 (8-20) 97789/A

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek,
Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-
17.00). 97944/A

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. /012/
645-47-65. 97455/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów,
magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis.
/012/645-85-46. 16213/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów,
magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis.
/012/648-45-75, 0601-860-760. 16213/C

NAPRAWA telewizora. 012/645-92-08.
90941/A

NAPRAWA telewizorów u klienta. /012/
260-55-00. 16338/D

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u
klienta. 012/266-70-80. 16338/C

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów.
Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30,
0607-46-16-18. 16213/B

PIECYKI. 012/648-49-91. 93938/A

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”.
0605-060-828. 16338/B

PRZEWIAJANIE: silniki, wirniki, elek-
tronarzędzia, AGD Handlowe 5. 0602-463-
718. 94888/A

Reklamy Ogłoszenia

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762.
90891/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwa-
rancja. 0601-43-72-76. 16338/E

SONY wszystkie modele. 012/267-12-55.
93141/A

TELEWIZOR „Funai”, „Samsung”, „Mya-
ma”. 0605-64-78-84. 16338/A

TELEWIZORÓW (wszystkie),/012/266-83-
44, 0603-327-437. 97745/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd
bezpłatnie. /012/429-32-21. 98600/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-
61-67. 97502/A

Transport

A. A. A. Najtaniej. 012/636-61-63.
14689/A

A. A. Auta, wywóz starych mebli, gruzu,
/012/654-92-65, 0604-243-194. 98545/B

A. Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 93507/A

BAGAŻOWY. /012/250-68-73, 0501-026-
005. 99386/A

BUS Mercedes Sprinter 17-osobowy. /012/
658-36-53, 0608-77-61-59. 97702/A

BUS. /012/648-65-18. 98697/A

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-
50. 98827/A

MERCEDES 3 tony. /012/264-93-94.
94642/B

MERCEDES siedemnastoosobowy. 0602-
484-988. 93199/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59,
0602-36-88-33. 94144/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67,
0601-71-60-57. 87271/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-
29-11, 0601-439-015. 99117/A

PRZEPROWADZA. 012/416-31-66. 99241/B

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84.
98963/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianin,
urządzeń, pojemników. 012/636-78-05,
0600-534-116. 99376/A

PRZEPROWADZKI, sejfy, pianina, najtaniej.
/012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-
502-800. 97975/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz
gruzu, śmieci. 636-76-73, 0691/13-76-71.
99224/A

SPRINTER 1t tanio. 0503-036-763.
91698/A

TANI transport. /012/415-44-87. 97701/A

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi,
śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33.
94487/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94.
94642/C

ŻUK. /012/266-47-47. 88386/A

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe, księgi hand-
lowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-
59, 607-101-758. 96700/A

ABAK. „KraK-Biznes”. Biuro rachunkowe,
Królewska 47. 012/632-77-13, 633-53-14.
98215/A

AGENCJA „Lider”, długi najszybciej.
/012/416-13-68, /012/411-23-38. 91908/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie.
0607-11-55-17. 92297/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44.
93257/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, do-
jazd. 012/656-10-40, 501-368-568. 98539/A

BIURO Księgowe „Memaks”, Słowackiego
39, /012/633-49-97. 53569/A

BIURO podatkowe. PIT-y dojazd. 012/656-
15-95. 98171/A

BIURO Prymus. Księgowość, podatki, ZUS.
012/643-41-28, 634-54-66. 98754/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-
80. 95436/A

BIURO rachunkowe licencjonowane, pełny
zakres usług. /012/634-10-91, 0607-56-
78-60. 16230/B

BIURO rachunkowe licencjonowane. Mie-
siąc gratis. 0604-266-690. 16177/A

BIURO rachunkowe, licencja, miesiąc gra-
tis. 012/643-55-95. 97940/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/425-62-
62. 95008/A

BIURO rachunkowe. /012/649-12-13.
95147/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93.
88636/A

BIURO: kredyty bankowe, księgowość,
ZUS. 012/641-07-59. 98457/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia.
0602-48-39-95. 88561/A

DŁUGI, odzysk, windykacja. 012/632-17-
31, 632-27-65, 0608-22-46-82. 97945/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-
17, 0503-951-564. 97938/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

MIĘSNY odstąpię. 0501-459-765. 93440/A

PIWNICE 400 m² Rynek, współpraca lub
sprzedaż. 0600-56-50-28. 98187/A

PODKARPACKIE Doradztwo Gospodarcze
www.pdg.mielec.w.interia.pl 97953/A

SPRZEDAM, wydzierżawię budynek muro-
wany, piętrowy, wieś Łęki, 4 km od Myśle-
nic, 1600 m², światło, woda, kanalizacja,
nadaje się na hurtownię lub produkcję. Po-
łożony na 1 ha parceli. 012/274-12-77 całą
dobę. 99121/A

WYKUP, doinwestowanie (także zadłużo-
nych) spółek z o.o. i S.A. Doradztwo finanso-
wo-prawne. Pozyskiwanie inwestorów z Nie-
miec, Włoch, Holandii (różne branże).
0604-387-477. 97726/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe
pożyczki pod zastaw samochodów, nieru-
chomości. Firma Malczyk, 0601-33-25-89.
14003/A

A. A. A. „Lombard”, Grzegórzecka 17. Najni-
żej oprocentowane pożyczki pod zastaw,
skup złota, RTV. 98140/A

A. Kredyt gotówkowy (24 godziny) z GE Ca-
pital Bank. Minimum formalności, decyzja
kredytowa w 3 godziny. Nie pobieramy opłat
biurowych. Kraków, os. Złotej Jesieni 6/63,
012/641-30-79, 012/641-65-91. 91075/A

ABSOLUTNIE dla zadłużonych pożyczki
bez zabezpieczeń w 24 godziny. /012/421-
63-63. 99382/A

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godz. bez
poręczycieli; hipoteczne na 7%. „Inwestor”;
Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/428-
42-90. 99193/A

„ART” Kredyty bezporęczeńiowe, Kraków.
/012/681-30-53, /012/292-61-97, Krze-
szowice /012/28-23-012. 94274/B

ATRAKCYJNE kredyty bankowe: gotówko-
we, hipoteczne, budowlane, Interconcept,
Kraków, ul. św. Tomasza 4, tel. 012/292-
67-88, 012/421-29-67. 93086/A

BIURO rachunkowe licencjonowane. Mie-
siąc gratis. 0604-266-690. 16177/A

BIURO rachunkowe, licencja, miesiąc gra-
tis. 012/643-55-95. 97940/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/425-62-
62. 95008/A

BIURO rachunkowe. /012/649-12-13.
95147/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93.
88636/A

BIURO: kredyty bankowe, księgowość,
ZUS. 012/641-07-59. 98457/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia.
0602-48-39-95. 88561/A

DŁUGI, odzysk, windykacja. 012/632-17-
31, 632-27-65, 0608-22-46-82. 97945/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-
17, 0503-951-564. 97938/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

MIĘSNY odstąpię. 0501-459-765. 93440/A

PIWNICE 400 m² Rynek, współpraca lub
sprzedaż. 0600-56-50-28. 98187/A

PODKARPACKIE Doradztwo Gospodarcze
www.pdg.mielec.w.interia.pl 97953/A

SPRZEDAM, wydzierżawię budynek muro-
wany, piętrowy, wieś Łęki, 4 km od Myśle-
nic, 1600 m², światło, woda, kanalizacja,
nadaje się na hurtownię lub produkcję. Po-
łożony na 1 ha parceli. 012/274-12-77 całą
dobę. 99121/A

WYKUP, doinwestowanie (także zadłużo-
nych) spółek z o.o. i S.A. Doradztwo finanso-
wo-prawne. Pozyskiwanie inwestorów z Nie-
miec, Włoch, Holandii (różne branże).
0604-387-477. 97726/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipotecz-
ne i gotówkowe. 012/422-61-89. 98466/A

BARDZO atrakcyjne, beporęczeńiowe,
duży wybór. /012/422-33-62. 97544/A

BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombar-
dowe. /012/656-03-53. 95912/A

BEZPORĘCZENIOWO 5000,-/012/296-33-
53. 99226/A

BEZPORĘCZENIOWO, komputerowo, mał-
żeństwa, samotni, bez zgody współmałżon-
ka, renciści, emeryci bez ograniczenia
wieku, duży wybór banków. /012/431-23-
21. 98053/A

BEZWARUNKOWA. /012/632-59-79.
95914/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08.
95914/A

CHWILÓWKA. /012/632-59-79. 95914/C

CHWILÓWKI. /012/429-46-08. 95914/B

HIPOTECZNE, mieszkaniowe, budowlane,
Biuro Doradca. /012/422-33-62. 97544/B

KORZYSTNY www.lombard.L.pl, Kalwaryjs-
ka 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328.
78768/A

KREDYTY gotówkowe bezporęczeńiowe
48 h. 012/636-28-76. 92365/A

KREDYTY hipoteczne, gospodarcze, in-
westycyjne. 012/636-59-99, 637-58-88.
92367/A

KREDYTY hipoteczne, wszystkie banki,
wszyscy deweloperzy, Wadowicka 12/505.
012/266-07-36. 98893/A

KREDYTY szybkie. 012/658-71-83 po
16.00, 012/638-46-78, 0607-361-357.
95421/A

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-
68, 0604-277-292. 92197/A

LOMBARD, komis, pożyczki pod zastaw
nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV,
foto, AGD, złota. Zwierzyńska 10, tel. 012/
422-41-43. 16312/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 98704/A

NATYCHMIASTOWE pożyczki pod zastaw
sprzętu RTV, AGD, samochodów. Skup złota
i sprzętu RTV. Koletek 1. /012/421-92-
00. 95195/A

POŻYCZKA hipoteczna, kredyty. /012/429-
19-45. 98578/B

SZYBKA gotówka, kredyty hipoteczne.
/012/417-15-84. 91259/A

SZYBKIE. /012/655-98-76. 98683/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Naj-
tańsze oprocentowanie, rok założenia
1990, skup RTV, „Lombard” Kościuszki
17. 012/421-80-59. 88303/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /012/634-
53-24. 98317/A

WYSKI kredyt bez poręczycieli. /

KRONIKA KRAKOWSKA

Napad w nocnym klubie

Kilkanaście tysięcy złotych skradli w poniedziałek trzej zamaskowani mężczyźni podczas napadu na nocny klub przy ul. Biskupiej w Krakowie.

Do napadu doszło około godziny piątej rano. Tuż po zamknięciu lokalu ktoś zapukał do drzwi. Kiedy je uchylono, do środka wtargnęło trzech młodych, rosyłych mężczyzn w kominiarkach na głowach. Wewnątrz znajdowały się tylko dwie osoby – kobieta i mężczyzna. Nie mieli szans na obronę. Jeden z bandytów wymachiwał pistoletem, drugi – nożem. Posypały się ciosy.

– Napastnicy złamali nos mężczyźnie, kobiecie wybili kilka zębów. Później skrepowali ich taśmą samoprzylepną, skradli z kasy kilkanaście tysięcy złotych i zbiegli – mówi kom. Tomasz Klimek, rzecznik krakowskiej policji, zapewniając, że trwają intensywne poszukiwania bandytów.

Na razie jednak funkcjonariusze nie mają zbyt wielu punktów zaczepienia – napadnięci nie są w stanie określić rysopisów bandytów. Twierdzą jedynie, że byli młodzi, rośli i silni.

(EK)

Kolejna kradzież obrazów

9 płócien Potrzebowskiego

Dziewięć olejnych płócien – pędzla Jerzego Potrzebowskiego – sprzęt komputerowy i rtv oraz biżuterię złotą i srebrną skradziono podczas włamania do domu jednorodzinnego przy ul. Pilotów. Właściciele szacują swe straty na ok. 60 tys. zł.

– Do włamania doszło w minioną niedzielę między godziną 16 a 22, kiedy właściciele nie byli w domu. Złodzieje dostali się do środka, wyłamując okno w łazience od strony podwórka. Ściągnęli ze ścian dziewięć obrazów Jerzego Potrzebowskiego, pochodzących z lat 60. ubiegłego stulecia – informuje kom. Tomasz Klimek, rzecznik krakowskiej policji.

Zrabowano m.in. płótna przedstawiające: Mohikanina na koniu, wyścig zaprzęgów zimowych, konia na pastwisku, postać chłopca oraz trzy konie w zaprzęgu. Wartość skradzionych dzieł właściciele szacują na około 45 tys. zł.

Oprócz obrazów z domu zniknął też komputer, aparat fotograficzny, satelitarny tuner, biżuteria złota i srebrna, sztućce i srebrna cukiernica. Ich wartość szacowana jest na ok. 15 tys. zł.

W ciągu minionego roku skradziono w Krakowie kilkadziesiąt obrazów. Mimo zatrzymania kilku osób podejrzanych

o kradzieże i paserstwo, średnio co miesiąc złodzieje łupią jedną kolekcję płócien. W ubiegłym roku rekord pobili w czerwcu – kradnąc z mieszkań pięć kolekcji dzieł sztuki.

Zdaniem policjantów, kradzieże te nie są dziełem jednej przestępczej grupy, specjalizującej się tylko i wyłącznie w kradzieżach obrazów. – To robota zwykłych włamywaczy, którzy – próbując się „dowartościować” – zabierają z mieszkań także dzieła sztuki – twierdzą funkcjonariusze.

Seria włamań i kradzieży rozpoczęła się pod Wawelem pod koniec 1996 r. Od tego czasu skradziono ponad 200 obrazów o wartości około 2 mln zł. Czarna seria została na krótko przerwana w 1998 r. Policjantom udało się wówczas rozbić kilka złodziejskich grup. Do aresztu trafiło 15 osób, 22 przedstawiono zarzuty paserstwa lub kradzieży. Udało się odzyskać 40 obrazów, porcelanę i eksponaty bibliofilskie o wartości ok. 1,2 mln zł.

Przerwa jednak nie trwała długo – od początku 1999 r. do pracy wzięli się złodzieje amatorzy, którzy do elektroniki i biżuterii wynoszonej z mieszkań dorzucają wycięte z ram obrazy.

(EK)

Fajerwerki dla nieletnich

Zepsutego sylwestra miała 56-letnia sprzedawczyni ze sklepu z fajerwerkami, która w ostatni dzień roku sprzedała dwóm nieletnim dwie wyrzutnie pirotechniczne. Grożą jej za to 2 lata więzienia.

W poniedziałek dwaj bracia: 9-letni i 11-letni, postanowili wydać swoje oszczędności na zakup dwóch rakiet, które planowali odpalić wieczorem. Poszli do sklepu przy al. Pokoju, wybrali konkretny typ fajerwerków, płacąc za każdy 16 złotych. Gdy opuszczali sklep, sprzedawca ostrzegła ich, aby nie pokazywali na ulicy nikomu nowego nabytku i poszli prosto do domu.

Kiedy jednak rakiety zobaczyła mama chłopców, zdenerwowała się, że wydali całe kie-

szonkowe akurat na taki zakup. Potem po przeczytaniu instrukcji obsługi, gdzie wyraźnie napisane było, że takie wyroby można sprzedawać tylko pełnoletnim – zawiadomiła o wszystkim policję.

– Przesłuchana przez nas ekspertka przyznała się, że sprzedała nieletnim fajerwerki – dlatego prowadzić będziemy przeciwko niej postępowanie o przestępstwo z Ustawy o wytwarzaniu i obrocie materiałami wybuchowymi – mówi nadkomisarz Marek Gorzkowski, komendant komisariatu Kraków Grzegórzki. – Zdamy sobie sprawę, że takich przypadków jest pod koniec roku wiele, z reguły jednak dzieci twierdzą, że odpalane petardy kupili im rodzice albo pełnoletni koledzy. (MADE)

Stare Podgórze, Stara Huta...

– Amerykanizm, jakim jest numerowanie dzielnic, doprowadza mnie do rozpaczy – mówi Adam Dębski, wiceprzewodniczący Dzielnicy XIV



Dzielnice miasta Krakowa

W roku 2001 samorząd krakowski obchodził 10-lecie powołania osiemnastu dzielnic pomocniczych miasta. Mimo tego, że dzielnice są jednostkami, których działanie mieszkańcy mogą najłatwiej zauważyć, choćby poprzez remonty ulic i chodników, budowę ogródków jordanowskich, organizowanie imprez plenerowych etc., to większość osób ma trudność ze zidentyfikowaniem swojej dzielnicy i radnych. Przy tworzeniu dzielnic zdecydowano, by oznaczyć je numerami. Stanisław Handlik, przewodniczący Rady Miasta na ostatnim konwencie przewodniczących dzielnic, zasugerował, że najwyższa pora, by nadane zostały nazwy, które dla mieszkańców będą czytelne, łatwe do skojarzenia i mogą służyć promowaniu dzielnicy.

W ubiegłych latach kilkakrotnie podejmowano rozmowy na temat nazw dla dzielnic, jednak trudności w ustaleniu niekontrowersyjnych propozycji odsuwały tę sprawę na później. – W przygotowanym statucie dzielnic przewidujemy możliwość nadania nazwy, ale jedynie równocześnie wszystkim dzielnicom – stwierdza Paweł Zorski, wiceprezydent miasta, opiekujący się dzielnicami. – To równoczesne nadanie nazw jest możliwe, ale – według mnie – mało prawdopodobne... Sam wiceprezydent, w poprzedniej kadencji przewodniczący Dzielnicy VII, mówi, że jego dzielnica już teraz roboczo nazywana jest Zwierzyniec. – A numer powinien pozostać oprócz nazwy.

Są dzielnice, w których nadanie nazwy nie powinno sprawiać problemu. – Czyżyny to historyczna nazwa, pochodząca z XIII wieku – twierdzi Adam Dębski, wiceprzewodniczący Dzielnicy XIV. – Od początku kadencji byłem zwolennikiem nadania nazwy: amerykańizm, jakim jest numerowa-

nie dzielnic, doprowadza mnie do rozpaczy. To zupełne odejście od tradycji. Dzielnica XVII także ma swoją propozycję nazwy. – Trzeba się zgodzić z faktem, że centralnym miejscem dzielnicy są Wzgórza Krzesławickie – uważa Stanisław Madej, przewodniczący dzielnicy. – Czasem nazywają nas też Grębałów.

Dzielnica XV nieformalnie używa już określenia: Mistrzejowice. – Chcemy doprowadzić do nazwania dzielnicy. Teraz ludzie, którzy np. czytają informacje, nie wiedzą, o którą dzielnicę chodzi. Numery pozabawiają tożsamości, trudno jest bowiem zidentyfikować się z liczbą – mówi Stanisław Zięba, przewodniczący dzielnicy. Kolejna nowohucka dzielnica, nosząca numer XVI, nazywana jest już często Bieńczykami. – I myślę, że ta nazwa jest bezsporna i żadna z sąsiednich dzielnic nie będzie do niej rościć pretensji – uważa Ireneusz Raś, przewodniczący Dzielnicy XVI.

Jedyną propozycją nazwy dla nowohuckiej dzielnicy, która może wzbudzić kontrowersję, jest pomysł Dzielnicy XVIII. – Nasza dzielnica może nosić nazwę Nowa Huta – twierdzi Tomasz Urynowicz, przewodniczący Dzielnicy XVIII. Jednak ten pomysł ma swoje mankamenty: Nowa Huta ma zasięg o wiele większy niż dzielnica. – Paradoxem było zniekształcanie rzeczywistości i przypisywanie nazwy Nowa Huta tylko dla Dzielnicy XVIII – sądzi Ireneusz Raś. – Uważam, że trzeba byłoby usiąść do rokowań w tej sprawie i zapobiec zniekształcaniu historii. Ponieważ Dzielnica XVIII to głównie tereny najstarszej części Nowej Huty, w nazwie mogłoby się znaleźć określenie „stara”. – Może „Stara Huta”, bo „Stara Nowa Huta” nie jest do przyjęcia – rozważa Ireneusz Raś.

Podobny problem może powstać wśród dzielnic podgór-

skich. – Myślimy albo o Starym Podgórzu, albo po prostu o Podgórzu – te nazwy zresztą nieoficjalnie już funkcjonują – informuje Zygmunt Włodarczyk, radny Dzielnicy XIII. – Nasza dzielnica od dawna podejmuje próby wprowadzenia oprócz numeru także nazwy. Problem polega na tym, że Dzielnica XII, obejmująca m.in.: Prokocim, Bieżanów, Koszówkę, także chciała mieć w nazwie coś z Podgórzem.

Takie kontrowersje między poszczególnymi dzielnicami mogą pojawić się w kilku rejonach Krakowa. Z drugiej strony – także w samych dzielnicach może dojść do dyskusji, która część jest najważniejsza i ma określić swoją nazwą całą dzielnicę. – Nadanie nazw może skonfliktować dzielnice – obawia się Stanisław Żółtek, przewodniczący Dzielnicy II. – U mnie w dzielnicy są Grzegórzki, osiedle Oficerskie, Wesoła. Wybór jednej nazwy będzie wzbudzał konflikty. Bo ja sam np. mieszkam na osiedlu Oficerskim i za tą nazwą bym głosował. Jestem pewien, że tak będzie i w innych dzielnicach. Bo czy np. wszyscy mieszkańcy Dzielnicy I zgodzą się na nazwę Stare Miasto? A co z tymi, którzy mieszkają na Kazimierzu czy Kleparzu?

Bogusław Krzeczkowski, przewodniczący Dzielnicy I uważa jednak, że nazwa Stare Miasto jest najbardziej oczywista i kojarzy się wszystkim jednoznacznie. – Trudno wymyślić coś nowego. Kiedyś jako żart podaliśmy możliwość nazwania dzielnicy „Królewską”. Uważam, że nazwy powinny funkcjonować równolegle z numerami. Na domach powinny być tabliczki z nazwą ulicy, numerem domu, nazwą dzielnicy i jej numerem – mówi przewodniczący dzielnicy. – Myślę, że trzeba w najbliższym czasie podjąć decyzję o nazwach i raz na zawsze zamknąć ten temat.

(WT)

Notujemy

■ PATRON DLA SZKOŁY.

Zarząd Miasta Krakowa przyjął projekt uchwały RMK w sprawie nadania imienia prof. Walerego Goetla Zespołowi Szkół Zawodowych Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa przy ul. Brzozowej 5 w Krakowie. O takiego patrona wnioskował dyrektor tej placówki na podstawie uchwały Rady Pedagogicznej. Profesor Walery Goetl był współzałożycielem i pierwszym dyrektorem Państwowej Szkoły Górniczo-Hutniczo-Mierniczej, która podczas okupacji wykształciła ponad 400 techników górnictwa, hutnictwa i miernictwa. Po odzyskaniu niepodległości szkoła przekształciła się w Zespół Szkół Zawodowych Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa. (wes)

■ TAKSÓWKARZE DO

SĄDU. Czterema wnioskami do sądu oraz taką samą liczbą mandatów karnych zakończyła się kontrola parkowania pojazdów w strefie B, przeprowadzona przez strażników miejskich. Większość ukaranych to taksówkarze. 500-złotową grzywną został natomiast ukarany mężczyzna, który bez zezwolenia handlował na Rynku Kleparskim damskimi torebkami. (wes)

■ ROZPUSZCZALNIK NA

TWARZY. Strażnicy miejscy zainteresowali się mężczyzną, leżącym na klatce schodowej jednego z bloków na os. Kombatantów. Na twarzy mężczyzny, który miał drgawki, ciężki oddech i zwężone źrenice, leżała torba z rozpuszczalnikiem. Funkcjonariusze SM wezwali więc pogotowie, które udzieliło pomocy odurzonemu rozpuszczalnikiem. (wes)

■ DOKĄD PO POMOC.

Jak poinformował Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie od nowego roku mieszkańcy Dzielnicy IX, X i XIII obsługiwani będą przez Filię nr 3 MOPS z siedzibą przy ul. Józefińskiej 14, tel. 656-00-68, 656-08-82, a mieszkańcy Dzielnicy XI i XII przez Filię nr 10 z siedzibą przy ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 659-12-68, 659-12-86. (wes)

■ PIWO DLA MAMY?

Trzy nastolatki, niosące w reklamówce piwo, wzbudziły zainteresowanie strażników miejskich. Po wylegitymowaniu ich okazało się, że dwie z nich miały 16 lat, a trzecia 17. Najstarsza z dziewcząt próbowała wprowadzić strażników w błąd, twierdząc, że jest pełnoletnia, a piwo kupiła dla mamy. Obecnie trwa postępowanie mające wyjaśnić – w jakich okolicznościach nastolatkom udało się kupić piwo. Jeśli fakt sprzedaży alkoholu nieletnim się potwierdzi, zostanie o tym poinformowany Wydział Spraw Administracyjnych UMK, który rozpatrzy ewentualną decyzję o cofnięciu sklepowi koncesji. (wes)

Sylwestrowy Kraków

Blisko 100 tysięcy na Rynku

Tradycyjnie już sylwestrowa noc ściągnęła tłumy na krakowski Rynek Główny. Według policji, o północy na głównym placu miasta miało bawić się blisko 100 tys. osób.

Sylwestrową zabawę, na trzy godziny przed północą, rozpoczął zespół Bakshish. Rytmny reggae pobudziły do podrygiwania stosunkowo niewielką jeszcze grupę uczestników plenerowej imprezy. Tłoczniej przy scenie w pobliżu kościoła św. Wojciecha i telebimie przy wieży ratuszowej zrobiło się podczas występu Edyty Górniak.

Po jej koncercie na scenie pojawiły się Brathanki.

Ich występ w dużej mierze zagłuszał ci, którzy – nie mogąc doczekać się północy – raz za razem odpalali petardy i sztuczne ognie. Przejście w tym czasie płytą Rynku wiązało się z dużym prawdopodobieństwem znalezienia się na trasie lotu, spadania bądź wybuchu któregoś z fajerwerków. Tuż przed północą na Rynek wyszli goście okolicznych kawiarni, restauracji i pubów, by wspólnie z „plenerowiczami” przywitać nowy rok. Huk wystrzałów, ferwor tłumu oraz – wydaje się – nie najlepsze nagłośnienie imprezy spowodowało, że również noworoczne życzenia, złożone mieszkańcom miasta przez prezydenta Krakowa Andrzeja Gołasia, umknęły wielu świętującym koniec starego i początek nowego roku, zwłaszcza tym stojącym w pewnej odległości od sceny. Atrakcją pierwszych minut 2002 roku był pokaz sztucznych ogni, po raz pierwszy w historii sylwestrowych imprez na Rynku odpalanych prosto z jego płyty. Po fajerwerkach na scenę wróciły Brathanki, z drugą częścią swojego koncertu. Impreza zakończyła się godzinę po północy.

Spokojnie, ale z ranami

Według policji, imprezę należy zaliczyć do najspokojniejszych plenerowych sylwestrowych w historii Krakowa. – Osoby przybyłe na Rynek zachowywały się bardzo spokojnie. W trakcie trwania imprezy nie doszło do żadnych chuligańskich ekscesów. Nie musieliśmy interweniować i nie otrzymaliśmy żadnych zgłoszeń związanych z pobiciami czy kradzieżami. Po koncertach świętujący rozjechali się do domów – informuje komisarz Tomasz Klimek, rzecznik krakowskiej policji. Przypomina, że sylwestra zabezpieczało 350 funkcjonariuszy. Z płyty Rynku Głównego policjanci do Izby Wytrzeźwień odwieźli 37 osób. – Nie zachowywały się one agresywnie – zaznacza komisarz Klimek.

Z sylwestrowej imprezy na pogotowie trafiło 65 osób, 3 z nich skierowane zostały na ostry dyżur do Szpitala im. Rydygiera. Pozostałe po opatrzeniu mogły wrócić do domów. Większość osób trafiła na pogotowie z ranami ciętymi głowy będącymi głównie efektem skaleczenia butelkami po szampanie, rzucanymi przez witających nowy rok. Lekarze udzielili także pomocy osobom z urazami kończyn (skręcenia, potłuczenia) oraz oczu (spowodowanych przede wszystkim wybuchami petard).

Sprzątanie płyty Rynku zaczęło się tuż po zakończeniu



Sylwestrowa impreza na Rynku Głównym przyciągnęła tłumy



Gwiazdą wieczoru w restauracji „Wierzynek” był Paweł Deląg

Fot. Piotr Kędziarski

koncertu, o godz. 1, a zakończyło przed 11. W pracę zaangażowanych było 20 osób. – Zebrano grubo ponad 30 ton śmieci – informuje Tadeusz Pociągiel z Zakładu Gospodarki Komunalnej.

Bale i występy

Sylwestrowe imprezy odbywały się także w wielu krakowskich lokalach. W Hotelu Europejskim bawiono się pod patronatem b. prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na Obczyźnie Ryszarda Kaczorowskiego. Reprezentował go prof. Artur Rynkiewicz, b. minister ds. emigracji w ostatnim rządzie RP w Londynie. W balu uczestniczyło ponad 200 osób, w tym członkowie Bractwa Kurkowego, przedsiębiorcy, politycy oraz goście z Anglii, Włoch i Niemiec. Wśród rarytasów stołu znalazły się między innymi: cielęcina w prawdziwkach z kłuskami śląskimi i grecką sałatką, warok z polędwicy wieprzowej oraz liczne desery i alkohole.

Dochód z balu przeznaczony ma zostać na wspieranie działalności społeczno-kulturalnej Polaków na terenie byłych kresów Rzeczypospolitej.

W dwóch salach mogli bawić się spędzający ostatnią noc roku w restauracji „Wierzynek”. Ponad 160 osobom do tańca przygrywał Krak Band oraz Boba Jazz Band. Wodzirejem balu była Dorota Deląg, natomiast jej brat Paweł – filmowy Marek Winicjusz – zaprezentował się na scenie w recitalu-opowieści o bluesie i jazzie. W przerwie między tańcami i występami uczestnicy imprezy mogli smakować serwowane przez szefa kuchni wymyślne dania. Był łosoś marynowany, zupa borowikowa z łązankami, kaczka pieczona z jabłkami, bigos staropolski, bogracz. Zainteresowani mogli – na świeżym powietrzu, w zimowym ogródku na dziedzińcu „Wierzynki” – przekąsić grillowaną kiełbaskę lub karkówkę.

(KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

□ CAPELLA CRACOVENSIS zaprasza na koncert – dziś o godz. 19.30 do Filharmonii Krakowskiej; wystąpi Gwendolyn Bradley (sopran), dyryguje Stanisław Gałoński. W programie utwory m.in.: J. Straussa, G. Gershwin, L. Bernsteina, A. L. Webbera.

□ W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) – 3 bm. o godz. 17 spotkanie noworoczne członków i sympatyków Krakowskiego Oddziału Towarzystwa Przyjaciół Przemysłu i Regionu, który uświetni recital Wojciecha Śmiałego (bas). 6 bm. o godz. 11 spotkanie poetyckie z cyklu „Cztery pory roku w poezji” – „Poezja zimą”, z udziałem Renaty Fiałkowskiej, Katarzyny Rytrych oraz Andrzeja Krzysztofa Torbusa. Wstęp wolny. 7 bm. o godz. 18 spektakl esperanckiej Sceny Areny pt. „Scena Areny wita nowy 2002 rok”, wraz z esperanckim zespołem estradowym Kamea. Wstęp wolny.

□ GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep) zaprasza na wystawę rysunku Czesława Rzepińskiego (1905 – 1995). Artysta studiował na krakowskiej ASP; swoje malarstwo doskonalił w paryskiej filii Akademii Sztuk Pięknych. Obecna wystawa – zorganizowana przez salon Connaissance oraz Kocioł Artystyczny – prezentuje rysunki ze zbiorów Anny Rzepińskiej. Ekspozycja czynna będzie do 16 stycznia: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

□ W CENTRUM KULTURY „DWOREK BIAŁOPRĄDNIKI” (ul. Papiernicza 2) – 6 stycznia o godz. 16.00 warsztaty origami dla dorosłych.

□ CENTRUM INFORMACJI I PLANOWANIA KARIERY ZAWODOWEJ Wojewódzkiego Urzędu Pracy zaprasza na jednodniowe warsztaty z cyklu „Szukając pracy”: 9 bm. – „Określanie preferencji i zainteresowań zawodowych” i 10 bm. – „Metody poszukiwania zatrudnienia”. Warsztaty są bezpłatne. Informacje i zapisy przy ul. Zaczysze 7, pok. 700, tel. 616-09-30.

□ W GALERII „RĘKAWKA” (ul. Limanowskiego 13) – 7 stycznia o godz. 17 otwarcie wystawy malarstwa Haliny Sali pt. „Odnajdywanie”. Wystawa czynna do 31 stycznia (pon. – pt. 11 – 18, sb. 11 – 15).

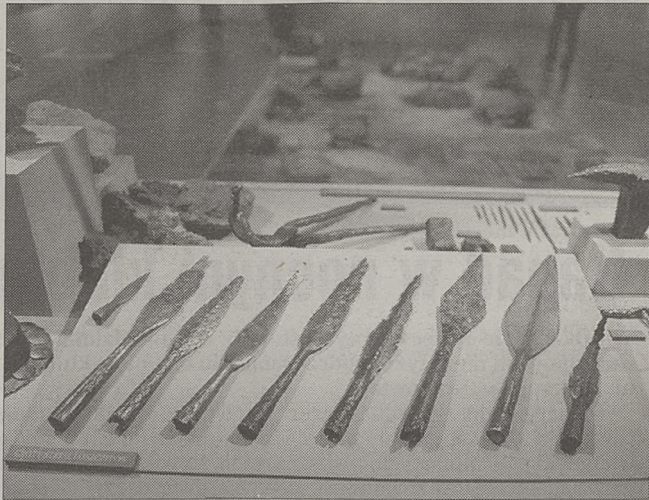
□ W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) – 7 stycznia o godz. 18 „Wokół Panka” – wernisaż wystawy fotograficznej Elżbiety Lempp, poświęconej Jerzemu Pankowi, przez wiele lat mieszkającemu na krakowskim Kazimierzu. 8 stycznia o godz. 17.30 koncert kameralny w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej im. B. Rutkowskiego w Krakowie. 9 stycznia o godz. 18 „United we Stand” – wernisaż wystawy fotografii Andrzeja Radwańskiego (zdjęcia z Nowego Jorku po zamachu z 11 września).

□ „HISTORIA DAWNYCH WNĘTRZ I STROJÓW” – wykłady w Galerii Rzemiosła Artystycznego w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego (al. 3 Maja 1; koszt karnetu na 9 jednogodzinnych wykładów wynosi 50 zł) – 9 stycznia o godz. 16.45 „Barok, cz. II”.

□ MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (Wieliczka, ul. Zamkowa 8) zaprasza do zwiedzania wystaw towarzyszących obchodom jubileuszu 50-lecia: „Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich” oraz „Ikona – okno ku wieczności”. Wystawy są czynne do 28 lutego (w godz. 9 – 15, z wyjątkiem wtorków i niedziel).

Groty z Mazowsza

Hutnictwo przeciw Rzymowi



Fot. Anna Kaczmarz

Narzędzia starożytnych kowali z Mazowsza, groty wytwarzanych tam strzał i oszczepów, zapinki i szpile, ale też pozostałości pieców hutniczych (w tym jednego z odbitą dłonią budowniczego), odtworzone palenisko – można oglądać na wystawie pt. „Źródło Żywiłów”. Jest tu też zdjęciowa dokumentacja odkryć. Ekspozycja – przywieziona z Muzeum Starożytnego Hutnictwa Mazowieckiego w Pruszkowie – czynna jest w Muzeum Archeologicznym (ul. Poselska 3). Prezentuje ona stan badań nad mazowieckim centrum metalurgicznym z czasów Imperium Rzymskiego (I w. p.n.e. – IV w. n.e.).

– Największe centra starożytnego hutnictwa w Europie nierzymskiej znajdowały się na terenie dzisiejszej Polski: w Górach Świętokrzyskich i na Mazowszu. O tym ostatnim centrum przed rokiem 1970 nikt nie wiedział – mówił nam Stefan Woyda, dyrektor pruszkowskiego muzeum. To właśnie on na początku lat 70. minionego wieku dokonał sensacyjnego odkrycia, do dziś znajduje i bada ślady hutniczych warsztatów na Mazowszu (znaleziono ich już ok. 200, ze 150 – 200 tys. pieców na obszarze 300 kilometrów kw). Odkrycie było tak znaczne, iż powołano dla jego eksponowania osobne muzeum w Pruszkowie.

Tytuł wystawy, która trafiła teraz do Krakowa, nawiązuje do jednego z utworów Zbigniewa Herberta. Osoba mówiąca w wierszu zwraca się do Marka Aureliusza. Ostrzega cesarza, iż od północnych granic imperium nadciąga powoli żywioł, który położy kres panowaniu rzymskiemu, zburzy cztery strony świata. – To hutnictwo było źródłem tego żywiołu – wyjaśnia Stefan Woyda. – Wielka metalurgia ludów barbarzyńskich była ich odpowiedzią na wyzwanie: na ekspansję Rzymu, zagrożenie z jego strony, a co za tym idzie na powstanie wielkich rynków zbytu leżących w strefie konfrontacji zbrojnej między wolnymi ludami a Rzymem. Żelazo barbarzyńskie przede wszystkim posłużyło do zbrojenia, a w efekcie do odparcia ataków Rzymian i upadku imperium. Wielkie hutnictwo barbarzyńskie zmieniło oblicze Europy: gdyby nie opór stawiony Rzymowi już wiele wcześniej mielibyśmy zjednoczoną Europę, ale byłoby to zjednoczenie imperialne... – uważa Stefan Woyda. Mówi, że gdy odkrywa kolejne dymarki, widzi niepokój, pośpiech, z jakim przy nich pracowano. – Wyobrażam sobie tych ludzi przy dymarkach, którzy nasłuchują, jak przebiega zmaganie się z Rzymem na linii Renu i Dunaju...

Jak zawsze w archeologii i przy tym odkryciu jest wiele tajemnic. – Nie wiemy dokładnie, jak starożytny piec wyglądał, jak funkcjonował, nie wiadomo, jak wysoka była jego część naziemna – gdyż to, co znajdujemy, to głównie zbiorniki na żużel, które mieściły się już pod ziemią. Próby uzyskania żelaza w piecu zrekonstruowanym tak, jak go sobie wyobrażamy – nie były zbyt udane – mówi dyrektor Woyda.

Wystawa z Pruszkowa będzie prezentowana w Muzeum Archeologicznym do lutego br.

(MM)



Podróże z TUI

TUI CENTRUM PODRÓŻY

tel. (0-12) 431-11-20, 431-15-53
Kraków, ul. św. Marka 11a

Narty ... (dojazd własny) Austria, Szwajcaria, Francja, Słowacja, Czechy	Słowacja / Chopok Hotel Družba ** śniadania, pokój 2-osobowy 1 tydzień od 116 euro/os.
Włochy / St. Ulrich Pensjonat Walter *** śniadania, pokój 2-osobowy 1 tydzień od 180 euro/os.	Austria / Zell am See Hotel Bellevue *** 2 posiłki, pokój 2-osobowy 1 tydzień od 236 euro/os.

Dalekie kraje (wyloty z Warszawy i portów niemieckich)
Dominikana, Meksyk, Kuba, Tajlandia, Sri Lanka, Kenia, Gran Canaria, Teneryfa, Egipt, Tunezja...

OFERTA LATO 2002 JUŻ W SPRZEDAŻY

Szkoła przy moście

W nowej siedzibie – nowe kierunki
oraz Międzynarodowe
Centrum Spotkań i Edukacji Młodzieży

Jedna z największych niepaństwowych uczelni w naszym mieście, Krakowska Szkoła Wyższa im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, planuje budowę nowej siedziby.

Niedawno szkoła dokonała zakupu działki w okolicach nowo budowanego mostu Kotlarskiego. Jak mówi prorektor KSW prof. Zbigniew Maciąg – taka lokalizacja siedziby pozwoli na dogodną komunikację zarówno ze Śródmieściem, jak i Nową Hutą, gdzie dziś znajdują się budynki uczelni. Na nowym miejscu zostaną zbudowane obiekty dydaktyczne, administracyjne, sportowe (hala, boiska, basen) oraz akademiki – latem zamieniane na hotele. Do kilkunastu biur projektowych wysłane zostały prośby o przedstawienie koncepcji architektonicznej przyszłej siedziby. Wyboru projektu dokona gremium złożone z rektora, prorektora, kanclerza oraz reprezentanta założyciela uczelni.

W przyszłym roku na obszarze 1 hektara ruszyć ma budowa pierwszej części kampusu. Być może sale wykładowe, które powstaną w pierwszej kolejności, uda się oddać do użytku z początkiem roku akademickiego. Kolejne etapy budowy będą realizowane stopniowo. W nowej siedzibie miejsce znajdzie Międzynarodowe Centrum Spotkań i Edukacji Młodzieży, którego

utworzenie planowane jest w KSW. Centrum ma być miejscem spotkań młodych ludzi z całego świata (szkoła współpracuje z licznymi uczelniami zagranicznymi), ośrodkiem konferencyjnym i wystawienniczym. – *Chcemy tam prezentować m.in. historię naszego kraju, ale nie tylko w wymiarze martyrologicznym* – mówi prof. Maciąg – *Równie ważne będzie ukazywanie pomocy, jaką Polacy świadczyli w czasie wojny swoim współobywatelom innej narodowości.* W związku z projektem utworzenia centrum szkoła zamierza wystąpić do krajowych i zagranicznych instytucji rządowych i pozarządowych o pomoc dla tej inwestycji. Budowa nowej siedziby konieczna jest także z innego względu. KSW planuje uruchomienie nowych kierunków nauczania: politologii, agrobiznesu i turystyki międzynarodowej. To spowoduje wzrost i tak już dużej liczby studentów – do około 5 tysięcy.

Krakowska Szkoła Wyższa im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego działa od października 2000 r. Prowadzi nauczanie na następujących kierunkach: administracja publiczna, handel zagraniczny, integracja europejska, amerykanistyka, nauki o rodzinie oraz zarządzanie i marketing. Obecnie uczy się w niej około 3200 studentów.

(PS)

Nowak za 35 złotych

Zmieniać tożsamość mogą próbować
m.in. przestępcy czy oszuści
matrymonialni; każdy wniosek
jest sprawdzany w centralnym
rejestrze skazanych

Jeśli ktoś nosi nazwisko np. Ćma, Alfons, Głab lub Flejtuch, po miesiącu, płacąc 35 zł, może nazywać się np. Kowalski lub Nowak. Z Potockim czy Radziwiłłem są już problemy. Około 30 dni zwykle trwają procedury związane ze zmianą swojej rodowej godności.

– Jest kilka powodów, w których ustawa dopuszcza zmianę nazwiska. Gdy jest ono ośmieszające albo nie licujące z godnością człowieka, gdy posiada formę imienia, ma brzmienie niepolskie, lub ktoś pragnie zmienić swoje nazwisko na takie, które od wielu lat używa. Nazwisko może zmienić obywatel Polski lub bezpaństwowiec, który zamieszkuje w Polsce – tłumaczy Zofia Jeżowska z Referatu Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Krakowa.

Co miesiąc na jej biurko trafia około 30 próśb o zmianę nazwiska. W podaniu, oprócz aktualnej godności, trzeba m.in. wpisać tę wymarzoną oraz uzasadnienie swojej decyzji. Od tego ostatniego zależy, przede wszystkim, pozytywne rozpatrzenie sprawy.

– *Nazwisk nie można sobie upiększać i zmieniać dla kaprysu. Wniosekodawca musi silnie umotywować powody swojej decyzji, podać ważne względy. Nie mogą one jednak wynikać jedynie z subiektywnego przekonania osoby pragnącej zmienić godność. Nowak raczej miałby trudności, by zostać Nowakowskim, chyba że przedstawiłby jakieś ważne względy osobiste* – mówi Zofia Jeżowska.

Do takich można zaliczyć np. prośbę kobiety po rozwodzie, która chce wrócić do swojego panińskiego nazwiska, lub krewnych przestępcy, którzy czują się skompromitowani jego działalnością. Na zmianę danych dziecka z rozbitej rodziny muszą się zgodzić obydwój rodzice. Po ukończeniu 18 lat zainteresowany sam może zdecydować, czy chce przyjąć nazwisko matki, ojca czy np. ojczyma.

Trudności będzie miał ktoś, kto chciałby zaimponować nazwiskiem. Ustawa o zmianie imion i nazwisk z 1956 r. zabrania przyjmowania nazwisk „historycznych, wstawionych na polu kultury i nauki, działalności społecznej, politycznej lub wojskowej”. Aby zmienić godność np. na Potocki, Radziwiłł lub Mickiewicz trzeba udowodnić urzędnikom, że nie wymyślił sobie krewnych. – *Oczywiście moglibyśmy pozytywnie rozpatrzyć prośbę osoby pragnącej nosić nazwisko historyczne ale pod warunkiem, że odtworzyłaby z metryk swoje drzewo genealogiczne i okazałoby się, że praprzodkiem był Radziwiłł* – informuje Zofia Jeżowska.

Zmieniać tożsamość mogą próbować m.in. przestępcy, aferzyści czy oszuści matrymonialni, dlatego każdy wniosek jest wnikliwie sprawdzany w centralnym rejestrze skazanych.

– *Rocznie wydajemy około 20 decyzji odmownych w sprawie zmiany nazwiska* – mówi Zofia Jeżowska.

Teoretycznie godność można zmieniać tyle razy ile się chce, pod warunkiem udowodnienia urzędnikom, że powodują nami ważne względy.

(OSC)

Ograniczanie abonamentów

Rekordzista parkuje w centrum miasta 15 samochodów

Jeden z mieszkańców centrum Krakowa dysponuje dziś 15 abonamentami postojowymi, uprawniającymi do parkowania w strefie ograniczonego postoju. Kosztuje go to 375 zł rocznie. Jeżeli Rada Miasta zmieni uchwałę o opłatach za parkowanie w centrum Krakowa (a taki projekt wkrótce przedstawi radnym Zarząd Miasta), za 15 abonamentów ten mieszkaniec będzie musiał płacić ponad 42 tys. zł rocznie.

Od kilku tygodni w magistracie prowadzone są przygotowania do ograniczenia liczby osób, mających uprawnienia do nabycia abonamentu postojowego po zniżkowych cenach. Obecnie każdy mieszkaniec strefy ma prawo do rocznego abonamentu postojowego, za co płaci 25 zł rocznie (gdy miesięczny abonament to 250 zł). Prawo to przysługuje nie tylko w przypadku własnego samochodu, ale także wtedy, gdy kierowca jest „władającym pojazdem”. W efekcie tego jedna osoba może wykupić kilka abonamentów postojowych. W rzeczywistości 650 mieszkańców strefy A i B ma tylko po 1 abonamencie, 372 mieszkańców wykupiło po 2 abonamenty, 47 – po 3 abonamenty, 32 – po 4 karty postojowe, 3 – po 5 kart, a 5 mieszkańców – po 6 kart. 1 osoba wykupiła 7 abonamentów, kolejna – 9, jeszcze jedna – 10, a rekordzista – aż 15. Dziś posiadacz 15 zniżkowych abonamentów płaci za parkowanie „swoich” samochodów 375 zł rocznie; po



Fot. Piotr Kędzierski

zmianach kosztowałoby go to 42.025 zł za rok.

Pierwotna propozycja ograniczeń zmierzała do przyznania prawa do zniżkowego abonamentu tylko dla jednego samochodu na 1 mieszkanie. Dziś już mówi się o prawie do 1 abonamentu dla każdego pełnoletniego mieszkańca strefy, posiadającego samochód. Jeżeli więc mąż, żona i ich pełnoletnie dziecko będą mieli swoje samochody, to ro-

dzina otrzyma 3 zniżkowe abonamenty; gdy 3 samochody będą własnością tylko męża, to rodzina dostanie tylko 1 abonament za 25 zł, a za pozostałe 2 trzeba będzie płacić 250 zł miesięcznie. Dziś w strefie A i B wykupiono 1749 abonamentów, choć jest 1113 mieszkańców. W strefie C sprzedano 5154 zniżkowych rocznych kart postojowych.

Ograniczenia w przyznawaniu zniżkowych abonamentów

postojowych mają też objąć niepełnosprawnych. Obecnie prawo do zniżkowej opłaty za parkowanie w centrum miasta ma każdy niepełnosprawny; korzysta z tego 3 386 osób. Początkowo ZM chciał zlikwidować to prawo całkowicie, teraz proponuje się, by zniżkowy abonament mogły kupić te osoby niepełnosprawne, które uczą się, studiują lub pracują w obszarze ograniczonego postoju. (GEG)

Z kroniki wypadków

W poniedziałek na Pasterniku doszło do zderzenia się poloneza z foldem; w wyniku wypadku obrażenia odniósł kierujący polonezem. Na alei Jana Pawła II ford transit potrącił pieszka, która doznała niegroźnych obrażeń. Na rondzie Grunwaldzkim kierująca foldem straciła panowanie nad pojazdem i wjechała na chodnik, potrącając dwie osoby. Na ul. Kamiennej fiat 125p zderzył się z polonezem; jedna osoba została lekko ranna. W Skawinie, na ul. Popiełuszki, fiat 126p potrącił kobietę przechodzącą przez oznakowane przejście dla pieszych. Kobieta doznała złamania nadgarstka i urazu głowy. Na osiedlu Hutniczym strażacy gasili pożar samochodu dostawczego. W Dąbrowie Szlacheckiej i Brzeziu Straż Pożarna wyciągała piaskarki, które ugrzęzły w śniegu. Wczoraj na al. Solidarności skoda potrąciła pieszego, który doznał urazu ciała. Na alei Pokoju kierujący samochodem „Cinquecento” utracił na śliskiej nawierzchni panowanie nad pojazdem i uderzył w słup, odnosząc obrażenia ciała. W ciągu minionych dwóch dni Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 290 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 9 wypadkach, w których rany odniosło 10 osób, a także w 29 kolizjach; ponadto zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców.

(WES)

Woda w piwnicach, ale nie w kranie

Czekanie na kanał

– *Kilka lat i może będzie po problemie* – usłyszeli mieszkańcy Bronowic Wielkich na zebraniu w sprawie wodociągu i kanalizacji, w którym uczestniczył także wiceprezydent Krakowa Krzysztof Adamczyk. Nikt natomiast nie jest w stanie odpowiedzieć dokładnie (a takie pytania kilkakrotnie padały), kiedy będą mieli wodę w kranie i kanalizację z prawdziwego zdarzenia: to zależy od finansów miasta, a tu – jak mówią jego władze – „bryndza”.

Spółeczny Komitet Budowy Wodociągu i Kanalizacji w Bronowicach Wielkich działa od 1994 r. Jest w nim 450 członków – wyczekujących mieszkańców. Z roku na rok są realizowane kolejne fragmenty inwestycji – zależnie od tego, jaką kwotę dofinansowania miasto może w danym roku wyasygnować (dofinansowanie z gminy do budowy kanalizacji wynosi 80 proc., do wodociągu – 50 proc.); część realizowana jest też przy udziale Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji. 450 członków to duży komitet, wiele przyłączy – dlatego też zadanie tak długo trwa.

Jest już wybudowany kolektor na ul. Jasno-górskiej, główna magistrala wodociągowa, jest 86 przyłączy; w tym roku będzie 180 kolejnych. – *Jeśli wszystko pójdzie sprawnie, to w 2002 r. będziemy mieć kregosłup całego przedsięwzięcia w osiedlu* – mówili przedstawiciele komitetu. – *To będzie 70 proc. zadania. Na 2003 i 2004 r. zostaną drobniejsze rzeczy, które łatwiej będzie wykonać i łatwiej na nie uzyskać dofinansowanie. Ostrożnie można powiedzieć, że w 2004 wszyscy będziemy mieć wodę i kanalizację. Ale może to być też rok 2005 albo 2006...*

Ludzie podnosili: jest kanał przy głównej ulicy, a przy bocznej, 200 metrów dalej, kilka domów nie jest podłączonych. Projektant tłumaczył więc, że takim systemem jest budowany

układ i najpierw muszą być gotowe główne ulice, potem podłączane będą boczne. Były też głosy na temat zbyt wąskich ulic: gdy poprowadzone są już nimi media, nie zmieści się tam dodatkowo kanalizacja i wodociąg. Czasem można by je poprowadzić wzdłuż ulicy – przez teren posesji, ale bywa, że domy stoją tak blisko drogi, iż nie jest to możliwe. – *Nikt nam nie mówił, kiedy zbierano od nas pieniądze, że droga jest za wąska, żeby tam zrobić kanalizację* – wyrzucali mieszkańcy. Na to jednak projektant odpowiadał, iż na wszystkich drogach nienormatywnych zostaną zaproponowane określone rozwiązania i za wcześniej jest mówić, że któryś z mieszkańców nie ma możliwości przyłączenia.

Osobnym problemem mieszkańców Bronowic Wielkich jest brak odwodnienia terenu (nim się komitet nie zajmuje – jest tylko od kanalizacji sanitarnej i wodociągu). – *Ludzie mają zalane piwnice non stop. Jak będzie większa ulewa, to wszystkich w Bronowicach zaleje. Tu nie ma odbiornika, gdzie można by te wody odebrać* – mówili mieszkańcy. – *Faktycznie, to musi zostać uporządkowane. Jeden odbiornik docelowo to potok Sudoł, drugi jest koło Makro, ale on wytrzymwał, gdy dorożki jeździły Opolską* – mówił projektant inż. Jan Rajtar. Wiceprezydent Adamczyk poinformował, iż powoli i prace związane z odwodnieniem w mieście ruszają – ale nie można powiedzieć, kiedy zostaną zrealizowane. – *Problemy takie, jak tutaj, są w kilkunastu miejscach w Krakowie. Miasto rocznie na odwodnienie może przeznaczyć 5 – 7 mln zł, a potrzeby są na 200 milionów. Wzrostu na te zadania w latach 2002-06 raczej nie będzie* – nie pocieszał wiceprezydent Adamczyk. – *Miasto rozpoczęło realizowanie zadań strategicznych, wzięło na nie kredyt – na odwodnienie kredytu nie będzie brało.*

(MM)

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

TUI

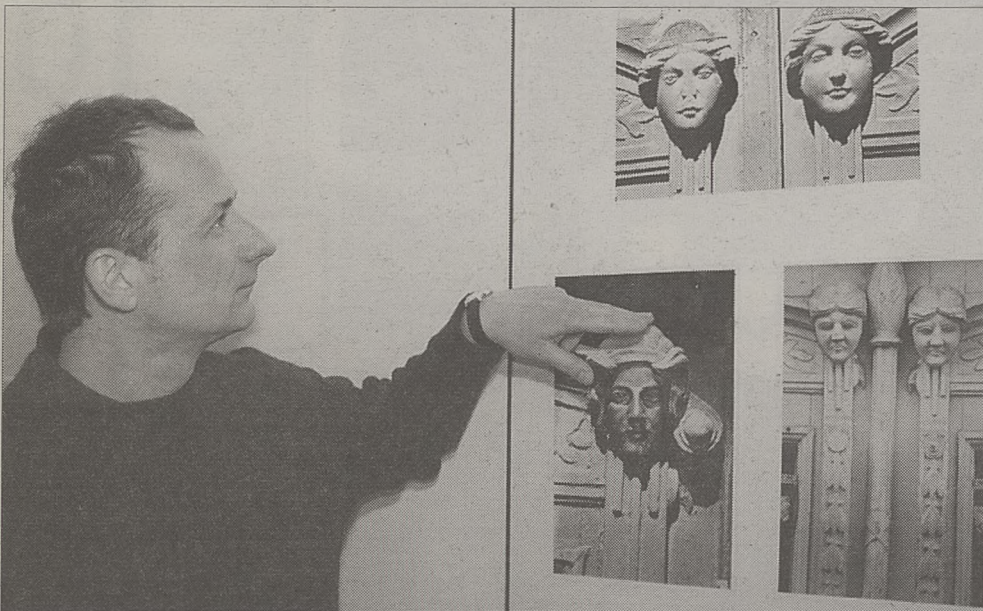
JUŻ W KRAKOWIE

* narty Imprezy * lotnicze * ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Ocalają Kraków

– **Przeraża mnie fakt, że za kilka, kilkanaście lat nie będzie tych tematów – mówi Ewa Adamska-Lisowska**



Paweł Kubisztal (II nagroda) sfotografował główki z bram przy ul. św. Kingi, Zyblikiewicza i Brzozowej
Fot. Piotr Kędzierski

23 autorów nadesłało ponad 330 fotografii na XXIV konkurs „Ocalić od zapomnienia”, organizowany przez Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa. – W konkursie chodzi o to, by poszukiwać interesujących tematów, miejsc w Krakowie, oglądanych przez pryzmat wykształcenia, profesji autora, jego odczucia Krakowa. Odrzucamy zdjęcia, które są pocztówkami. By zgłosić pracę do konkursu, trzeba też coś wiedzieć o Krakowie – każde zdjęcie należy opisać, ono stanowi formę dokumentacji – mówi komisarz konkursu dr inż. Jerzy Duda. Konkurs niedawno rozstrzygnięto, teraz przez cały rok można oglądać ok. 40 najlepszych prac na wystawie w siedzibie towarzystwa przy ul. św. Jana 12.

Nie przyznano w tej edycji I nagrody – jak stwierdzono, żadna praca nie rzuciła jury na kolana. Trzy równorzędne II nagrody otrzymali: Paweł Kubisztal, Ewa Adamska-Lisowska i Aleksandra Borys. Zdobywcami trzech III nagród zostali: Małgorzata Pióro, Szymon Wachal i Małgorzata Winiarska. Jury przyznało też dwa wyróżnienia, które otrzymali: Wiesław Fafara i Jacek Silczuk.

Pośród najlepszych prac znalazły się zdjęcia pokazujące nie zauważane na co dzień detale, np. kapitele na Sukiennicach wg projektu Jana Matejki (zdjęcia Aleksandry Borys), ginące, zamazujące się napisy (Ewy Adamskiej-Lisowskiej), zaułki, które niezwykłymi czyni światło i cień, fort, nad którym zawisła ciemna chmura, a także np. bruk Małego Rynku czy – pompy. Małgorzata Winiarska pokazała w cyklu zdjęć historię rekonstrukcji serca Dzwonu Zygmunta – od uszkodzonego wysłużonego serca, przez odkutę nowę, po rozbudowanie dzwonu z tym nowym sercem.

Twarze z bram kamienic sfotografował Paweł Kubisztal, zdobywca jednej z II nagród. – Pierw-

szy raz wystartowałem w tym konkursie 10 lat temu, nagroda, którą otrzymałem była równa mojej pensji w banku (ma wykształcenie ekonomiczne). Pomyślałem wtedy, że szkoda czasu na pracę w banku, zwłaszcza że można żyć z fotografią, która mnie interesuje – mówi Paweł Kubisztal. Od tamtego czasu fotografuje i pisze teksty, które ilustruje zdjęciami (m.in. do „Podróży z Dziennikiem”); przez 5 lat przebywał w Wielkiej Brytanii, gdzie także miał publikacje – w maju w Londynie będzie można oglądać jego indywidualną wystawę zdjęć. – Zawsze mówię, że to fotograf robi zdjęcie, nie aparat. Naprawdę ważne jest zobaczyć to, czego inni nie widzą. I nie jeździć samochodem, tylko chodzić i rozglądać się – podpowiada.

– Praktycznie nie rozstaje się z aparatem, choć naprawdę czas na fotografowanie mam tylko w weekendy – wyznała nam z kolei Ewa Adamska-Lisowska, na co dzień asystent dyrektora firmy w branży budowlanej. Drugi raz stanęła do konkursu. Zdjęcia zdarzyło jej się już publikować, znajdziemy je m.in. w przewodniku po Krakowie. – Ostatnio szczególnie interesują mnie stare napisy w Krakowie – ludzie zostawiają je na pastwę losu. Przeraża mnie fakt, że za kilka, kilkanaście lat nie będzie tych tematów do fotografowania – mówi autorka.

Jak podkreślają organizatorzy, „Ocalić od zapomnienia” to jedyny w Europie konkurs, który dotyczy jednego miasta i trwa już od 24 lat. Zdjęcia nadsyłane w kolejnych edycjach trafiają do archiwum towarzystwa – liczy już ono 6,5 tys. fotografii.

Wystawę prac z tegorocznej edycji konkursu można oglądać przy ul. św. Jana 12 od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 14. Wstęp wolny. (MM)

Z myślą o feriach

* MDK „DOM HARCE-RZA” (ul. Reymonta 18, tel. 637-37-61, 637-59-35) zaprasza dzieci i młodzież w wieku 8 – 17 lat na obóz narciarski w Jaworkach – od 19 stycznia do 1 lutego 2002 r., a dzieci od 7 do 12 lat na zimowisko plastyczno-rekreacyjne w Jordano-wie – od 19 do 26 stycznia. Informacje i zgłoszenia w sekretariacie MDK, w godz. 8 – 19.

* KATOLICKIE CENTRUM KULTURY wraz z Biurem Pielgrzymkowym VIATOR organizuje od 22 do 29 stycznia 2002 r. zimowisko w Murzasichlu dla dzieci w wieku 9 – 16 lat. W programie m.in.: jazda na nartach pod okiem instruktora (2 wyciągi 50 m od ośrodka, stok sztucznie naśnieżany, oświetlony), zabawy na śniegu, wycieczki do Zakopanego, na Gubałówkę, na Halę Gąsienicową, kulig z ogniskiem i pieczeniem kiełbasek, konkursy z nagrodami, quizy, dyskoteka. Zakwaterowanie i wyżywienie w Ośrodku Wypoczynkowo-Rekreacyjnym KRYWAŃ (koszt zimowiska – 560 zł).

Walczą na miecze i topory

Żywa archeologia

Jedynie w Krakowie wczesnośredniowieczne bractwo rycerskie zaprasza do współpracy wszystkich chętnych.

Drużyna wojów wiślańskich „KraK” działa od 3 lat. Skupia osoby interesujące się historią wczesnośredniowiecznej Polski i Słowiańszczyzny. – Są to głównie studenci archeologii, ale mamy też historyka sztuki i filologa ukraińskiego – mówi Anna Olszewska z drużyny. Członkowie drużyny ćwiczą się w walce na miecze, topory, włócznie, strzelają z łuku. Każdy z nich specjalizuje się ponadto w jakimś dawnym rzemiośle: kowalstwie, hafcie, rzeźbie w kości, tkactwie.

– Nasza drużyna ma silny profil historyczny – mówi Anna Olszewska. – Jest to w pewnym sensie żywa archeologia. Bractwo uczestniczy w licznych festiwalach rycerskich, zlotach drużyn wczesnośredniowiecznych i festynach archeologicznych, m.in. w Cedyni, Chodliku koło Kazimierza oraz międzynarodowym w Wolinie. Utrzymuje kontakt z podobnymi drużynami w Tarnowie i Sa-

noku. W roku 2000 we współpracy z Podgórskim Domem Kultury drużyna zorganizowała podczas święta Rękawki pokaz walki i średniowiecznych zwyczajów na kopcu Kraką.

– Na spotkaniach nie ograniczamy się tylko do rozruszania mięśni – mówi Anna Olszewska. – Dyskutujemy, wymieniamy się fachowymi lekturami. Jesteśmy bractwem pasjonatów, specjalistów. Odgrywane na pokazach scenki rodzajowe oparte są na przekazach historycznych o wierzeniach i zachowaniach ówczesnych ludzi. Używana przez rycerzy broń (miecze, topory, tarcze, kolczugi, włócznie) wykonana jest na wzór tej znalezionej podczas badań archeologicznych. – Zapraszamy wszystkich zainteresowanych – mówi Anna Olszewska. – Gdyby znalazł się ktoś jeżdżący konno, moglibyśmy rozpocząć treningi konne w stadninie koni huculskich. Kontakt z drużyną pod numerami telefonów: 296-35-69, 636-90-97. (PS)

Listy, polemiki...

Gdzie powstała idea

W notatce, jaką zamieszcza- no w „Dzienniku Polskim” 6.12.2001 informującej (...) o dorobku Chorągwi Krakowskiej ZHP znalazło się m.in. stwierdzenie, że w Krakowie powstała idea „Białej Służby”, będąca odpowiedzią na potrzeby związane z organizacją pielgrzymek Jana Pawła II w Polsce. Prawdziwe historycznej odpowiada jedynie teza o krakowskim rodowodzie „Białej Służby”.

Spór wokół kształtu ruchu harcerskiego, jaki trwał w ZHP od września 1980 roku – jesienią roku 1981 uległ zaostreżeniu. Dotyczył on z jednej strony podstaw ideowych, czyli treści prawa i przyrzeczenia harcerskiego, a z drugiej strony niezależności harcerstwa od PZPR. Wśród instruktorów związanych z Kragami Instruktorów Harcerskich im. Andrzeja Małkowskiego (KIHAM) – harcerską „Solidarnością” – dojrzewała koncepcja utworzenia odrębnej od ZHP organizacji harcerskiej. Wszystko zostało przecięte wprowadzeniem stanu wojennego. Rok 1982 przyniósł rozbiście KIHAM-u: rozwiązano Radę Porozumienia KIHAM (internowany został jej przewodniczący), a same kregi po spotkaniu we wrześniu 1982 roku na Jasnej Górze podjęły decyzję o samorozwiązaniu (...). Na początku roku 1983 zrodził się pomysł, aby zorganizować w jakiś sposób największe środowiska „pokihamowskie”. W marcu, po rozmowie z przewodniczącym Rady Porozumienia KIHAM hm. Stanisławem Czopowiczem, powstał Zespół Wykonawczy (...), który miał zapoczątkować budowę niejawną, kadrowej organizacji instruktorskiej.

Ten projekt zbiegł się w czasie z przygotowaniem do II pielgrzymki Jana Pawła II do ojczyzny. Dla odrodzenia harcerstwa konieczna była zmiana zarówno świadomości instruktorów-wychowawców, jak i społeczeństwa, dla którego do

tej pory drużyny harcerskie miały charakter zabawowy, a już na pewno nie ideowego środowiska wychowawczego, środowiska przygotowującego do służby i w atmosferze tej służby działającego. Na takim tle postanowiono, w porozumieniu z Kościołem, zorganizować harcerską służbę podczas czerwcowych spotkań z Ojcem Świętym – tzw. Białą Służbę. Była ona wtedy niechcianym dzieckiem zarówno dla władz ZHP, jak i władz państwowych, w tym także oświatowych. W wielu miejscach ta niechęć przerodziła się w różnego rodzaju represje – od zwolnień instruktorów z organizacji, przez działania dyrekcji szkół, aż po przesłuchania przez SB.

„Biała Służba” była programem wychowawczym organizowanym na kilku płaszczyznach: jako służba sanitarna, służba porządkowa i informacyjna, ale też jako udział w wielkim przeżyciu religijnym. Ogólnopolskie kierownictwo stanowił ZW wraz z o. Adamem Studzińskim, krakowskim dominikaninem (...).

Uznano, że głównym miejscem tej służby (...) będzie Cześćstochowa (...). W dniach 18 – 19 czerwca 1983 roku w Częstochowie przebywało 1500 harcerów i harcerzy oraz 500 seniorów. Setki tysięcy ludzi miało okazję doświadczyć harcerskiej pomocy, zobaczyć szare i zielone mundury w pełni innej roli niż dotychczas. Pozostały z tamtych dni fotografie, w tym jedna będąca swoistą wzytówką: ulica, którą za chwilę przejechał ma Ojciec Święty, a na niej z kwiatów ułożona lilijka.

18 czerwca 1983 roku z jasnogórskich wałów Jan Paweł II powiedział słowa, które dla harcerzy ruchu „pokihamowskiego” i niezależnych środowisk stały się drogowskazem na następne lata służby: „Co to znaczy: czuwać? To znaczy, że staram się być człowiekiem sumienia. Ze tego sumienia nie zagłuszam i nie zniekształ-

cam. Nazywam po imieniu dobro i zło, a nie zamazuję. Wypracowuję w sobie dobro, a ze zła staram się poprawiać, przewijając je w sobie (...) Czuwam – to znaczy dalej: dostrzegam drugiego. Nie zamazuję się w sobie, w ciasnym podwórku własnych interesów czy też nawet własnych osądów. Czuwam – to znaczy – miłość bliźniego, to znaczy: podstawowa międzyludzka solidarność (...) Czuwam – to znaczy także: czuję się odpowiedzialny za to wielkie, wspólne dziedzictwo, któremu na imię Polska. To imię nas wszystkich kosztuje (...).

Podczas jasnogórskiej mszy świętej harcerze przekazali Ojcu Świętemu w darze tablicę z prawem i przyrzeczeniem harcerskim zapisanym w statucie z roku 1936 oraz czapkę rogatywkę. Miniaturka tej tablicy była potem noszona na kieszeniach wielu harcerskich mundurów (...). Organizacyjnym efektem „Białej Służby” roku 1983 było stworzenie skupionych w sztabach grup instruktorskich, które przekształciły się w kierownictwo ośrodków niejawnego Ruchu Harcerskiego Rzeczypospolitej.

W podobnych warunkach i atmosferze – entuzjazmu i zaangażowania młodych ludzi – ale równocześnie przeciwdziałania Służby Bezpieczeństwa, represji władz oświatowych i niechęci władz ZHP odbyła się „Biała Służba” w roku 1987. Odrodzenie niepodległej Rzeczypospolitej po roku 1989 zmieniło również warunki organizowania kolejnych, przy okazji każdej pielgrzymki Ojca Świętego Jana Pawła II do Polski lub krajów ościennych, „Białych Służb”. Ale w imię prawdy historycznej nie można dzisiaj, w roku 2001, twierdzić, że w ZHP powstała idea „Białej Służby”. Powstała ona wśród harcerzy, ale obok struktur ZHP i wbrew władzom ZHP A.D. 1983.

Wojciech Hausner

Dokąd po szkole?

❖ NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66 lub 644-02-66) zaprasza do pracowników: ceramiki, rysunku i malarstwa, krawieckiej, komputerowej, mechaniczno-lotniskowej, elektrycznej oraz na kursy: języków obcych (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego), przedmaturalne, komputerowe, tańca towarzyskiego, fotograficzny i reżyserii filmowej, samoobrony – jiu-jitsu i kumite. Ponadto prowadzi: naukę gry na instrumentach muzycznych, trening twórczego myślenia (dla uczniów klas III – V), trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania, warsztaty teatralne, Muzyczny Klub Przedszkolaka (dla dzieci w wieku 4 – 7 lat), Klub Małego Ucznia (dla zorganizowanych grup z klas I – III), Klub Przyjaciół Psychologii, Klub Wiedzy o Filmie, Klub Aktywnego Miłośnika Filmu, Krakowski Klub Fotograficzny. NCK przyjmuje też zapisy do następujących zespołów artystycznych: Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, Zespół Górali „Hamernik”, Dziecięcy

Zespół Górali „Mali Hamernicy”, Dziecięcy Zespół Wokalno-Taneczny „Kleks”, Teatr Muzyczny „Nowa Akademia”.

❖ MDK FORT 49 „KRZESŁAWICE” (os. Na Stoku 27b, tel. 645-27-14, 645-32-92 lub 645-30-92) zaprasza do pracowników muzycznej (klasa gitary, zespół instrumentów klawiszowych, studio muzyczno-taneczne, Dziecięcy Zespół Wokalny „Śpiewanki”, zespół wokalo-instrumentalny „Carpe diem”, grupy wokalo-muzyczne), teatralno-tanecznej (Klub Tańca Towarzystwa „Takt”, młodzieżowe grupy teatralne, Dziecięcy zespół Teatralny), a także na zajęcia plastyczne (plastyka, tkactwo, makrama, Galeria „Fort”, Klub „Sprawne Ręce”) i edukacyjne (informatyka, Klub „PC” oraz kluby: historyczno-turystyczny, „Hades” i „Europejski”). Prócz tego MDK prowadzi zajęcia z języków obcych (angielski, niemiecki), gimnastykę korekcyjno-wyównawczą, Siłownię, tenis stołowy i bilard oraz kluby „Myski Miki” i Przedszkolaka, a także zajęcia reedukacyjne i Klub Wsparcia.

W Krakowie przed 100 laty

2 stycznia

Najwyższy trybunał sprawiedliwości w Wiedniu zatwierdził wyrok sądu wyższego krajowego w Krakowie w sprawie unieważnienia testamentu ś. p. Zdzisława hr. Tyszkiewicza, właściciela znacznego majątku, który uniwersalnym swym dziedzicem uczynił syna swego bratanka Janusza, Jerzego hr. Tyszkiewicza. Przeciwnie temu testamentowi wystąpili byli dalsi krewni zmarłego.

Ministerstwo obrony krajowej zaliczyło wyższą szkołę handlową w Krakowie do rzędu szkół równych wyższym gimnazjom i szkołom realnym pod względem prawa służby jedno-roczej.

Do odebrania. Organa policyjne wykryły, że stróżka jedynego z domów przy ulicy Szpitalnej posiadała dwa zegarki, o których twierdzi, że jeden z tych zegarków znalazła sama, a drugi jej syn. Policja zakwestyonowała zegarki. Obydwa są damskie, jeden czarny stalowy ze złotą dewizką, zakończoną żółtą; drugi srebrny również ze złotą dewizką. „CZAŚ” (PS)

Ważny festiwal w Wieliczce

World Art Underground

Pomysłodawcą wielickiego podziemnego festiwalu jest prezes krakowskiego oddziału Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego Marek Stryszowski. Pierwszy festiwal w 1995 roku przygotowany był z dużym rozmachem i został odnotowany niemal na całym świecie. Wśród gwiazd tamtej edycji byli m.in.: Joe Zawinul, Carlos Johnson, Susan Weinert, Jerzy Stuhr, Zbigniew Preisner i Elżbieta Twardowska, a na widowni w kaplicy św. Kingi zasiadli: Krzysztof Kieślowski, Piotr Skrzynecki i Jerzy Turowicz. Te nazwiska mówią same za siebie. Niestety, festiwalowy budżet jest coraz skromniejszy i kolejne festiwale, choć artystycznie bez zarzutu, nie były już tak głośne. Dobrze jednak, że trwają.

Zamysłem Stryszowskiego jest pokazywanie rozmaitych form artystycznej prezentacji. Jest w tym festiwalu miejsce na różne style muzyczne, oczywiście z preferencją dla jazzu, są wernisaże malarstwa, grafiki i rzeźby, jest teatr, balet i taniec nowoczesny, bywają nawet promocje książek. I niemal wszystko odbywa się, zgodnie z nazwą, w podziemiach wielickiej Kopalni Soli.

Ostatnia sobota roku 2001 była pierwszym dniem kolejnego World Art Underground. W magistrackiej sali urządzono wystawę prac plastycznych Jądwi Gajdy. Młoda absolwentka Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu pokazała rzeźby, ceramikę i fotografię artystyczną. Jest jedną z najbardziej uzdolnionych absolwentek słynnej szkoły plastycznej, a jej nagrodzony wyróżnieniem dyplom sprawił, że otrzymała stypendium Mini-



Lian McMurray na estradzie wielickiego magistratu

Fot. WS

sterstwa Kultury i Sztuki. Mimo młodego wieku ma już w dorobku wystawy w kraju i za granicą. Uzyskuje także wysokie oceny krytyki. Piszę o niej, że cechuje ją duża dyscyplina artystyczna i wyciszona ekspresja, a te elementy składają się na pracę wykraczającą poza szkolną, często nudną poprawność.

Kolejnym punktem programu był solowy koncert irlandzkiego gitarzysty i wokalisty Liana McMurraya. W jego prezentacji dało się dostrzec bluesowe wpływy, choć tak naprawdę zaśpiewał tylko jedno bluesa. Mocny głos o nietypowej barwie, zróżnicowana dynamika utworów sprawiły,

że koncertu słuchało się z prawdziwą przyjemnością i mimo że tego muzyka nie da się jednoznacznie zakwalifikować do jakiegoś stylu. Jednak utwory zaprezentowane w Wieliczce najwięcej miały wspólnego z wyodrębnionym w latach 50. ubiegłego stulecia nurtem muzyki popularnej zwanym muzyką soulową.

Do planowanej promocji książki perkusisty zespołu „Skaldowie” Jana Budziaszka nie doszło. Ten punkt programu przeniesiony został na 6 stycznia, który będzie kolejnym dniem festiwalu. Miejsce artystycznych zmagania komora Warszawa w Kopalni Soli.

WS

Gimnazjum na Zarabiu

Otwarcie przed wrześniem



Na placu budowy gimnazjum na Zarabiu zima niestraszna ekipom budowlanym

Mimo zimy, na Zarabiu trwają prace przy budowie gimnazjum. Obiekt w stanie surowym zostanie przykryty dachem prawdopodobnie za kilka tygodni. Wtedy rozpoczyna się prace przy wykończeniu budynku i montażu instalacji.

– Mimo zimy, roboty posuwają się do przodu. Na ukończeniu jest więźba dachowa, pozostało jeszcze pokrycie dachu blachą – mówi dyrektor gimnazjum Stanisław Stożek. Przyznaje, że zanotowano niewielkie spóźnienia. Uważa jednak, że, tak jak planowano, we wrześniu

uczniowie zasiadą w nowych salach lekcyjnych. Nowy obiekt wkomponowano w gmach starego internatu.

Jak najszybsze przenosiny do nowego gmachu są dla gimnazjum bardzo ważne. Lekcje odbywają się gościnnie w szkole podstawowej, gdzie panuje ogromny tłok, zwłaszcza w czasie przerw, gdy gimnazjaliści z trudem przebijają się z klasy do klasy, by zdążyć na kolejne zajęcia. Otwarcie nowego gimnazjum ma się odbyć przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego.

Tekst i fot.: (JBO)

Od ekologii nie uciekniemy

W tym roku dobiegnie końca rozstawiania pojemników na surowce wtórne w gminie Zielonki.

Segregację odpadów rozpoczęto tu w 1998 r. Sukcesywnie we wsiach przybierało kolorowych tzw. dzwoneczkowych pojemników, osobnych na makulaturę, szkło i tworzywa sztuczne. Dotychczas rozstawiono ich 15 kompletów. Jednak nie we wszystkich wsiach wprowadzanie systemu segregacji odpadów można było kontynuować. Ponieważ wrzucano do pojemników śmieci niesegregowane, wkrótce trzeba było je usunąć.

– Świadomość ekologiczna społeczeństwa jest coraz wyższa, a od gospodarki odpadami nie uciekniemy, dlatego liczymy, że pojemniki wypełniane będą surowcami wtórnymi – powiedział kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Romuald Zaniewski, podkreślając, że ich zbiórka z roku na rok przynosi coraz lepsze efekty. Dzięki temu systemowi w ubiegłym roku zebrano ponad 6 ton makulatury, 24 tony stłuczki szklanej, 6,6 tony tworzyw sztucznych. Wywozem surowców zajmuje się, wyłonione w drodze przetargu, krakowskie Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania.

W tym roku kolorowe pojemniki staną m.in. w: Brzozówce, Garlicy Duchownej, Garliczce, Januszowicach i Przybysławicach.

ETYZ

Niepołomice

Nowy rok witany po królewsku

Polonez na śniegu

Blisko 200 osób, które bawiły się na balu sylwestrowym zorganizowanym przez Fundację „Zamek Królewski w Niepołomicach”, nowy rok powitało na dziedzińcu zamkowym. Przy odtworzonym z taśmy dźwięku dzwonu Zygmunta odliczano ostatnie sekundy starego roku. O północy strzeliły korki od szampana, a w niebo poleciały fajerwerki.

Po życzeniach uczestnicy balu odtanńczyli poloneza. Korowodowi przesuwających się dostojnie po dziedzińcu i zamkowych krużgankach nie przeszkodził ani prószący intensywnie śnieg, ani kilkustopniowy mróz. Wielu uczestników balu sił nabierało przy słynnym już niepołomickim czakramie, znajdującym się wg legendy w najstarszej zamkowej piwnicy. Bawiono się do rana, a wśród wielu atrakcji wieczoru w królewskiej rezydencji były na pewno iście królewskie przysmaki serwowane gościom tej

nocy, jak choćby „gruszka królowej Bony na lustrze adwokackim z sernikiem i kremem śmietankowym podawana”, wiele konkursów, a także posługujący gościom balu rycerze i damy z krakowskiej „Konfraterni Rycerskiej”. Najwytrwalsi balowicze wczoraj po południu mogli uczestniczyć w kuligu Drogą Królewską po Puszczy Niepołomickiej.

Powrót prywatek?

Na niepołomickim rynku nowy rok witało wielu mieszkańców gminy. Oklaskiwano pokaz sztucznych ogni, a ludzie życzyli sobie przede wszystkim zdrowia i pracy. Najliczniejszą grupę stanowiła młodzież, bawiąca się głównie na prywatkach. Właśnie w domach, najczęściej z rodziną i przyjaciółmi, nowy rok witało najwięcej osób. Jak wyjaśnili, koszty zabawy na sylwestrowych balach były dla domowych budżetów po prostu zbyt wysokie.

Tekst i fot.: WR



Nawet najmłodsi mieszkańcy Niepołomic doczekali powitania nowego roku i na rynku oglądali pokaz sztucznych ogni

W sali MOK

Święta „Toporzan”

W wigilijny wieczór gospodarz wiesza choinkę u powały do góry nogami, by przyniosła szczęście, dzieli się resztkami ze stołu wigilijnego z bydłem, bo zapowiada to zdrowie i dobry chów, panny przynoszą z drewni szczapy drewna, licząc, iż będzie ich parzysta liczba i że w nadchodzącym roku wyjdą za mąż.

Te i wiele innych obrzędów świąt Bożego Narodzenia oraz poprzedzającej je Wigilii przedstawił zespół regionalny „Toporzanie” podczas występu w sali widowiskowej Myślenickiego Ośrodka Kultury. Była więc in-

scenizacja wieczoru wigilijnego, byli hałaśliwi kolednicy, śpiewane wspólnie z widownią koledy.

Zespół regionalny „Toporzanie” powstał przy OSP w Tenczynie w 1973 roku z inicjatywy Zofii Rapacz, która także wyreżyserowała większość przedstawień. Zespół doceniany był już kilkakrotnie, zdobywając między innymi Złote i Srebrne Spinki podczas Karnawału Góralskiego w Bukowinie Tatrzańskiej w latach 1999 – 2000. Zespołem kieruje małżeństwo Barbara i Andrzej Druzgałowice.

Tekst i fot.: JA



W powiatach:

krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Proszowice

Północna obwodnica

Proszowicka Rada Miejska zdecydowała, że planowana droga tranzytowa powstanie po jego północnej stronie. O wyborze zdecydowały głównie kwestie ekonomiczne. Jeżeli obwodnica powstanie, to rozpocznie się w rejonie kurhanu Boża Męka, skąd zostanie poprowadzona w kierunku drogi Proszowice – Słomniki (ulica Kościuszki). Następnie przetnie łąki położone między ulicami Kościuszki i Podgórze (w tym miejscu trzeba będzie wybudować most na Szreniawie) i łąkami położonymi za ogródkami działkowymi i parkiem miejskim dojdzie, obok siedziby byłej MKTS, do ulicy Raclawickiej. Tu musi powstać przeprawa przez Ścieklec. Obwodnica zakończy się na ulicy Brodzińskiego, w rejonie wjazdu na plac targowy. Budowa obwodnicy Proszowic jest częścią modernizacji drogi wojewódzkiej 776 Kraków – Proszowice – Kazimierza Wielka. Optymistyczne założenia mówią, że jej powstanie to kwestia kilku najbliższych lat. Podczas sesji można było jednak usłyszeć głosy, że przy obecnym stanie finansów państwa i samorządów trudno liczyć na szybką realizację tego przedsięwzięcia.

(ALG)

Bosutów

„Gospoda” na sprzedaż

Gmina Zielonki ogłosiła drugi przetarg (odbędzie się on 7 stycznia) na sprzedaż, będącej własnością gminy, 15-arowej działki wraz z nieruchomością, położonej przy drodze krajowej w Bosutowie-Boleniu. Do niedawna funkcjonowała tu restauracja „Gospoda”, ale ponieważ dzierżawca od dłuższego czasu nie płacił czynszu, uzasadniając to nieopłacalnością interesu, Rada Gminy zdecydowała się na zbycie tej nieruchomości. – Do pierwszego przetargu nie zgłosił się żaden oferent. Jeśli nadal nie będzie chętnych, wówczas będziemy szukać nowego dzierżawcy lokalu – powiedział wójt Zielonki Bogusław Król.

ETYZ

Gdów

Ten sam bank

Oddział w Gdowie Krakowskiego Banku Spółdzielczego od wczoraj, zgodnie z uchwałą Rady Gminy, prowadzi bankową obsługę budżetu gminy Gdów. Do dwustopniowego przetargu stanęły dwa banki. Wygrał, po raz kolejny, KBS, który przedstawił korzystniejszą ofertę dotyczącą m.in. prowizji za prowadzenie rachunków i przelewów (zerowo oprocentowane).

WR

2 stycznia

środa

Izydora, Grzegorza



Krakowska antena

Radio Alfa

6.00 – 9.00 Poranek, w tym: 6.15 – 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny) 7.15 Autorodeo, 8.05 Co tam panie w polityce 9.50 Pieniądze i nowoczesność 9.00 – 18.00 Blok muzyki Przebój za przebojem 18.00 – 19.00 Komu piosenkę? 19.00 – 21.00 Mały lekсынon wielkich zespołów 21.00 – 22.00 Blok muzyki Przebój za przebojem 22.00 – 6.00 Noc z gwiazdami.

Radio Blue FM

Serwis Informacyjny 9.00 do 16.00 co godzinę Skróty Informacji 6.00, 7.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 – podsumowanie dnia Serwis pogodowy 6.04, 6.30, 7.04, 7.30, 8.04, 8.30, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04, 17.04, 18.04, 19.04, 20.04, 21.04, 22.04, 23.04, 24.04 Serwis drogowy 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.35, 14.59, 15.35, 15.59, 16.35, 16.50.

6.00 – 10.00 Ach, ten budzik – Dawid Pytlík, Anna Wejman 10.00 – 11.00 Muzyka non stop 11.00 – 15.00 Na wybiegu – Elżbieta Lenart 15.00 – 16.00 Muzyka non stop 16.00 – 18.00 Co jest grane – Szymon Rak 18.00 – 20.00 Cyberdancowa lista przebojów – Szymon Rak 20.00 –

24.00 Delfinarium – Bartek Grzywacz 24.00 – 6.00 Muzyka non stop.

Jazz Radio

6.00 Bułka z funkiem 19.00 – 20.00 Nowości z Pomaton EMI 20.00 – 21.00 My name is Ladybird – audycja Macieja „Biedrony” Biedrzyckiego poświęcona temu, co w jazzie rytmiczne i etniczne 21.00 – 22.00 Grolsch Jazz Live – koncert 22.00 – 24.00 The Homeboys Show – audycja amerykańskiego DJ-a – Michała Moritza, prezentująca głównie muzykę z nurtu hip-hop.

Opera

7.30 W.A. Mozart „Mitridates, król Pontu” – W. Hollweg, A. Auger, E. Gruberova 10.45 E. Humperdinck „Jaś i Małgosia” – E. Schwarzkopf, E. Grummer, J. Metternich 12.35 G. Bizet „Carmen” – J. Larmore, T. Moser, A. Gheorghiu 15.15 P. Czajkowski „Dama pikowa” – W. Atrantow, M. Freni, S. Leiferkus 17.55 Ch. Gounod „Faust” – J. Hadley, C. Gasdia, S. Ramey 21.30 Ch.W. Gluck „Armida” – S. Burgess, F. Palmer, R. Herincx 0.15 G.F. Haendel „Kserkses” – C. Watkinson, P. Esswood, O. Wenkel 3.20 M.A. Charpentier „Medea” – L. Hunt, M. Padmore,



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ – Kopernika 40 (II Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), OKULISTYCZNY – Witkowice (Wojewódzki

Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY – Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), UROLOGICZNY – Grzegorzewska 18 (Klinika Urologii CM UJ), MIECHÓW – Szpitalna 3, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika 2.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 – 22.00 (co godzinę) Notowania giełdowe: 12.28 Waluta Plus/Minus – serwis walutowy: 9.28 Puls Krakowa – wiadomości lokalne: 6.30 – 16.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 – 17.30 (co godzinę) Plus poleca – rekomendacje kulturalne: 8.30 Trasa Plus – informacje dla kierowców: 6.29 – 8.59 (co pół godziny), 14.59 – 17.59 (co pół godziny) English to go: 7.50, 13.20 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.54.

6.00 – 9.00 Plus dobry – od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie: konkursy 9.00 – 12.00 Pasma muzyczne – na zimowe dni dużo ciepłej muzyki wybranej specjalnie dla naszych słuchaczy 12.00 – 13.00 W samo południe – magazyn reporterów Radia Plus 12.00 – 16.00 Rytm & Plus: muzyczne premiery, niespodzianki, informacje ze świata filmu i motoryzacji, od 14.59 co 30 minut aktualne raporty z krakowskich dróg. 16.00 – 16.30 Puls dnia – popołudniówka Radia Plus, komentarze do najważniejszych wydarzeń dnia 16.35 – 17.00 Cały ten sport – Program nie tylko dla zagorzałych kibiców. Każdy, kto choć trochę interesuje się sportem, znajdzie tu coś dla siebie. Założeniem programu jest niekonwencjonalne podejście do tej dziedziny życia poprzez prezentację sportów ekstremalnych, dziwnych i mało znanych. Przedstawiamy także zainteresowania sportowe osób powszechnie znanych i lubianych 17.00 – 20.00 Pasma muzyczne – ciepła muzyka na zimowe dni 20.00 – 24.00 Nocny odcień Plusa (a od 21.30 do 21.40 Kościół żywy – wydarzenia) 24.00 – 6.00 Muzyczna noc w Plusie.



Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, 7 dni w tygodniu, 8 – 22, tel. 411-01-26.

CAŁODOBOWE: ul. Daszyńskiego 3, tel.: 421-70-99; ul. Starowiślna 27, tel.: 421-21-49; os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Zielone 6, tel.: 644-57-98; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Racławicka 10,

tel.: 637-87-21; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelan-ka 56, tel.: 296-42-39; ul. Beskidzka 30, tel.: 425-65-24.

*

MIECHÓW, ul. Mickiewicza 2, WIELICZKA, os. Sienkiewicza 24.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny – Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel.

999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. GINEKOLOGIA – 0601-436-669.

„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica (10-24), 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁKOHOLOWA – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 – 18). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22, poniedziałek – piątek (16 – 19). CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek – piątek (11.30 – 19.30). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET: 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIA: 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. DLA SAMOTNYCH – Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” – tel.: 634-23-66 (pon. – czw. 10 –

18); również grupy wsparcia. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI – klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawnoprawno-socjalna). OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 – 16). PUNKT KONTAKTOWY AA, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY – 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 – 20). TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET – tel.: 431-19-94 (wtorki 10 – 14, piątki 17 – 19). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 –

19.30). SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Paste-rza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Koźłowie 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy). URZĄD CELNY – tel. 429-25-11 (7 – 19). INSPEKCJA CELNA – tel. 422-31-50. SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT – tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku

bezdolnych zwierząt). POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW – 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. PKS – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 –

B. Deletre 6.35 G.B. Pergolesi „Służąca panią” – K. Farkas, J. Gregor.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

5.50 Agroserwis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki 9.05 – 12.00 Przed hejnałem – Dorota Włosowicz, Piotr Czyż, w tym: 9.15 Dwoje na huśtawce – konkurs 9.35 Sałatka ogórkowa 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.10 Moja mania to pytania – Dorota Włosowicz 10.35 Smacznie, zdrowo, kolorowo – Dorota Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński „Heban” – czyta Krzysztof Gordon (odc. 33) 12.05 – 13.00 Grająca szafa – Piotr Czyż 13.10 Ścieżkami Małopolski – Cudowny kościółek 13.35 – 15.00 Podglądania miasta 15.05 – 16.00 W cieniu przeboju 16.10 Co niesie dzień 17.05 – 18.00 Muzyka trochę magiczna 18.05 – 20.00 Wiadro Kraków 20.05 – 21.00 Radioforum 21.05 – 22.00 Klasyka z walkmana 22.00 – 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński „Heban” – czyta Krzysztof Gordon (odc. 33) 23.15 Nocny szlak Radia Kraków – Beata Penderecka 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” – czyta Tadeusz Zięba (odc. 42) 2.00 Cudowny kościółek – Jolanta Drużyńska.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529. UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. Realizujemy zasilki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) – 10.15, 12.55, 15.35, 18.20, 20.50, „Atlantyda: zaginiony ląd” (111', b.o.) – 10.35, 13.05, 15.50, „Cień wampira” (108', 15 l.) – 18.05, 20.20, „Grzeszna miłość” (130', 15 l.) – 12.50, 17.20, „Gulczas, a jak myślisz?” (115', 15 l.) – 9.55, 12.25, 15.15, 17.30, 19.45, „Intymność” (115', 18 l.) – 10.25, 14.50, 19.35, „Kod dostępu” (126', 15 l.) – 11.30, 14, 16.30, 19, „Mali agenci” (97', b.o.) – 9.50, 11.50, „Nikomu ani słowa” (129', 15 l.) – 13.50, 16.15, 18.45, „Ostatni bastion” (145', 15 l.) – 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l.) – 9.45, 14.45, 19.30, „Ratunku! Jestem rybka” (93', b.o.) – 9.40, „Shrek” (110', b.o.) – 13, 17.35, „Straszny film 2” (105', 15 l.) – 10.20, 15.20, 19.50, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 10.30, 14.05, 17.50, „Ulubieńcy Ameryki” (127', 15 l.) – 12.30, 17.15, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) – 10.40, 13.10, 16.05, 18.35, 21.05, „Zoolander” (104', 15 l., premiera) – 10.05, 12.40, 15.30, 18, 20.15.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) – 16, 20.30, „Nikomu ani słowa” (USA, 15 l.) – 18.15;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda – zaginiony ląd” (USA, b.o.) – 11.15, 15, 16.45, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) – 13, 18.30, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czas pijanych koni” (iran., 15 l.) – 16, „Taxi 2” (fr., 15 l.) – 17.30, „Amores perros” (meks.) – 19.15;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) – 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 20.15;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 15.20, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) – 17.50, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) – 20;

ARS: ANEKS SZUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) – 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) – 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) – 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 20.30;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) – 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) – 20.35;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) – 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) – 18.55;

ARS: SZUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) – 16.15, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) – 18.15, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) – 20.45;

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” – 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16, 19.15, „Ostatni bastion” – 14, 16.30, 19, 21.30, „Atlantyda – zaginiony ląd” – 13, 15, 17, „Nikomu ani słowa” – 19, 21.15, „Kod dostępu” – 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” – 16, 18.15, 20.30, „Psy i koty” – 14, „Amelia” – 13, 15.30, 18, 20.30, „Shrek” – 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” – 19.15, 21.30, „Gulczas – a jak myślisz?” – 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Zoolander” – 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) – 10, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX” (3D) – 12, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) – 15.15, „Królestwo słoni” (2D) – 11, 16.15, 19.30.

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „101 Reykjavik” (isl., 98') – 13.15, 18.45, „Intymność” (fr., 18 l.) – 15, 20.30, „Cześć Tereska” (pol.) – 17;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120') – 13.45, 16, 18.15, 20.30;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Pięty element” (121') – 16.30, „Himalaya” (104') – 18.45, „Trainspotting” – 20.45;

PARADOX (ul. Krowderska 8) (dolby stereo): nieczynne;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Shrek” (USA, b.o.) – 14.45, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 16.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 18, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 15 l.) – 20.30;

SFINKS (Górali 5): nieczynne;

TECZA (ul. Praska 52): Zgłoszenia na telefon (266-90-80);

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 16, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 17.30, „Czekolada” (fr./amer., 15 l.) – 19.15;

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mali agenci” (USA, b.o.) – 17, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) – 19;

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.

oraz wystawa „Prezent dla Ciebie” (dzieła 17 krakowskich artystów). Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4): Wystawa malarstwa Tomasza Lubaszki. Wystawa fotografii Stanisława Markowskiego „Ziemia apostołów Pawła i Jana”, połączona z promocją albumu pod tym samym tytułem (do 11 stycznia). Czynna: pon. – pt. 11 – 20, sb. – nd. 11 – 15.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

galeria: wt. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomieczewskiego pt. „Pejzaż i konie”

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 89791/A
 CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 94856/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 14152/A
 DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 15498/A
 DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 012/636-27-91. 88415/B
 ESPERAL. 0603-925-891. 89402/A
 GINEKOLOG. 0601-9439-027. 8860201/A
 INTERNISTA. 0608-469-050. 15475/A
 LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A
 MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 88953/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 88417/A
 MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 81560/A
 MASAŻ, rehabilitacja. 0503-66-44-28. 96259/C
 MASAŻ: leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 95079/A
 MASAŻE lecznicze. 0608-48-02-54, 012/649-78-00. 15239/A
 NEUROLOG, Maria Kania - Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 86949/A
 NEUROLOG. /012/65-65-510. 95915/A
 ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 89260/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 79143/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 89252/A
 PEDIATRA, choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 88954/A
 PEDIATRA, specjaliści. /012/656-23-73, /012/ 658-76-98. 88764/C
 PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 94833/A
 PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 89791/B
 PEDIATRA /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 95290/A
 PEDIATRA. /012/647-57-34. 85440/A
 PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 94761/A
 REHABILITACJA. /012/637-15-12. 15672/A
 SPECJALISTA chirurg naczyńny. 012/ 647-59-52. 88419/B
 UROLOG. 0604-998-470. 89209/A

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

DYPLOMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 87776/A
 KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 89607/A
 PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 85037/A
 PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 88421/B
 PIELĘGNIARKI. 012/643-73-49. 89602/A
 PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 89353/A

Domowe wizyty lekarzy

Medprof

Interniści + EKG, pediatri, laryngolodzy
 www.mediprof-doktork.pl
 tel. 421-79-97 po 20.00, 0600-687-454

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”

ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

TRANSPORT MEDYCZNY

Wizyty domowe

CAŁODOBOWE

7 dni w tygodniu

tel. 0602 799 053

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
 - ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 - terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 - TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 - chirurg-urazowy, ortopeda
 - BÓL - LECZENIE
- tel. 427-02-61 całą dobę
 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

Internistów Pediatri



CAŁODOBOWE

tel. 412 36 93

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰
 INTERNISTA - EKG - USG
 GASTROLOG - USG - L4
 Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe

Przyjęcie: ul. Emilii Plater 4/1
 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

- Pediatra
- Laryngolog
- Reumatolog
- Pulmonolog
- Urolog
- Odrzuwanie, Esperal
- Internista
- Okulista
- Neurolog
- Dermatolog
- EKG
- Chirurg

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57

649-14-70

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL

- ♦ Gastroskopia
- ♦ Cytologia
- ♦ Badania okresowe
- ♦ RTG, USG, DOPPLER, ECHO
- ♦ Rektoskopia
- ♦ Biopsja
- ♦ Analizy

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreśn. cy). /012/637-95-39, 0501-014-316.

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704.

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, oczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149.

ALKOHOLIZM, nerwice hipnozą, farmakoterapią. 012/641-91-57, www.osrodek24.prv.pl.

BADANIE włosów. 0601-214-388, 95030/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388.

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Sliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29.

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 89255/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491.

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397.

GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832.

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 94403/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008.

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158.

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie, 6004-132-924

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938.

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków.

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, Stojałowski 15/32. 0604-634-946.

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków.

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, Stojałowski 15/32. 0604-634-946.

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków.

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30.

GINEKOLOGICZNO-położniczy, Stojałowski 15/32. 0604-634-946.

FALCK

CHRONIMY ŻYCIE I ZDROWIE!

tel. 96-75

♦ Całodobowe wizyty domowe (internista pediatra)

♦ Transporty medyczne

♦ Medycyna pracy

♦ Badania analityczne w domu pacjenta

CENTRUM MEDYCZNE

FALCK Maszachaba

▪ Konsultacje i badania

specjalistyczne (pełen zakres)

▪ Analizy - pełen zakres

ul. Mazowiecka 4 - 6

tel. 634-33-69, 633-21-11

pon. - pt. 7³⁰ - 20³⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

KREGAŻ, gabinet masażu leczniczego. Kraków 0501-420-827, 657-50-10.

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388.

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 95593/A

ONKOLOG. 0602-270-253.

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77.

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08.

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527.

PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501.

PSYCHOLOG. /012/422-92-42, 0602-48-55-11.

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94.

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie. /012/637-76-62, 0603-750-783.

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. /012/ 425-76-87.

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94.

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 012/422-05-61, 0603-914-201.

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942.

SEKSUOLOG specjalista. /012/423-22-94.

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Porady psychologiczne. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47.

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80.

USG, Batorego 4. 012/633-52-80.

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66.

WCZASY odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558.

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastroscopia, USG, rektoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/ 633-36-56.

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łuszczyca
- ciężkie postacie trądziku
- grzybyce
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
 637-95-39, 0501-014-161

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
 Kraków, ul. Długa 31,
 tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 9870001

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00

tel. 619-71-13

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)

rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05

tel./fax: (012) 415 86 60

pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

POPIELA

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczka).

BADANIA I ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurzu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycięcie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT)

Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

Doktor K Medprof

ul. Szpitalna 38

naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOLOGIA

www.mediprof-doktork.pl

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰

⇒ Badania analityczne

⇒ Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa

⇒ RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa

⇒ Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy

⇒ Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia

⇒ Chirurgia plastyczna - korekcja blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontaktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl

klinika@klinika.krakow.pl

9952401

Centrum Okulistyki

INTERMEDICA

✓ ULTRADŹWIĘKOWA, FAKOEMULSYFIKACJA

zaćmy

Dr n. med. Jacek Szendzielorz

- bez zastrzyków

- bez szwów

- znieczulenie kroplowe

- krótkie terminy

- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

✓ laserowa korekcja wad wzroku LASIK

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII

na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

9987801

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI

(SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE)

Kraków, ul. Sławkowska 1

pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza

Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

9947201

MEDYCYNĘ CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF

ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18

tel. 656-58-13, 656-58-23

• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy

• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda

• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia

• akupunktura • akupresura

• nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

9919101V

Bezpłatne konsultacje specjalistyczne

(umowa z Małopolską Kasą Chorych)

chirurgia okulistyka

otolaryngologia

Przychodnia Lekarska „Specjalista”

Kraków, ul. Rusznikarska 17,

tel. 423-30-45

przyjęcia w dniu rejestracji

1594401

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

• Rehabilitacja bezpłatna

• po zawale serca, w chorobie wieńcowej

• po zabiegach kardiologicznych

• w chorobie nadciśnieniowej

• porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe

— LECZENIE NADWAGI —

HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

9951401

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,

tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG

• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog

• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog

• Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

Klimakterium, andropauza

niepłodność, osteoporoza

KRIOTERAPIA, LASER, USG-pelny zakres

USG - stawy biodrowe, DENSITOMETR

USG

8846101

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22

pon-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOG • Analizy

• EKG, EKG wysiłkowy,

• Holter serca

• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,

• Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG

ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG

USG brzucha

www.kardiodent.medi.net.pl

e-mail: kardiodent@medi.net.pl

9878801

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,

tel. 633-18-67, 423-38-34

Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00

Konsultacje wszystkich specjalistów:

• urolog • okulista • ortopeda

• onkolog • stomatolog • chirurg ogólny

• neurolog • kardiolog • chirurg plastyczny

• psychiatra • seksuolog • chirurg naczyniowy

• laryngolog • psycholog • ginekolog-położnik

• dermatolog • endokrynolog • ginekolog-położnik

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

AS MEDICA

tel. 416 28 00

os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19 u

Rejestracja pn-pt 8⁰⁰-18⁰⁰; sb 9³⁰-13³⁰

▲Badania kierowców

▲Badania okresowe

▲EKG, analiza-

również w domu pacjenta

▲Internista

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler

• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia

• Okulistyka / także szkła kontaktowe /

• Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony

• Lifting, Exoderm

• szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

9919101H

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków oduytu (laser, krioterapia),

• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna

• CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologicznej, Urologicznej, Chirurgicznej ogólnej.

9919101J

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

• CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,

• żylaki • PROKTOLOGIA choroby oduytu,

• elita grubego M. Trystuła, K. Tomnicki

• GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski

• STOMATOLOGIA • ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków oduytu,

usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,

tel. 641-59-84

9919101J

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14

tel. 656-27-51, 656-24-90

pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

• Konsultacje wszystkich specjalistów;

• Badania laboratoryjne, hormony;

• Bakteriologia - pełny zakres;

• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;

• EKG wysiłkowe (bieżnia)

• Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość

• Testy ciążowe;

• Badania okresowe, badania kierowców;

• OKULISTI-pelny zakres badań

• Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

9924601

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3

tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie

chorób prostaty metodą

terapii laserowej

9951101



AMICOR

CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,

tel. 633-59-06, 633-91-73

oddz. Nowa Huta

os. Złotego Wieku 19-20

tel. 649-95-25

pn.pt. 9-19, sob. 9-13

PEŁNY ZAKRES BADAŃ

9919101E

GABINET LEKARSKI

LECZENIE BIOREZONANSEM

Kraków, ul. Mikołajska 9/7

tel. 422-62-56

• Alergie • Bezbolesne testy • 400

alergenów • Odczulanie • Spirometria

• Stany zapalne • Terapie przeciwbólowe

• Nerwice • Nadciśnienie

• Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami • odtruwanie.

9919101D

GABINET LARYNGOLOGICZNY

ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH

Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Racławicka 48

Rejestracja tel. (012) 633-79-85

w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c

Rejestracja tel. 0601-40-42-30

w godz. 15⁰⁰-20⁰⁰

9950901

SKOL MED

GABINETY LEKARSKIE

Prażmowskiego 25 b

411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG

ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG

NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG

DERMATOLOG, ALERGOLOG

LARYNGOLOG, OKULISTA

CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ

MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI

Rejestracja w godz. 8-19

9950901

Kraków, ul. Królewska 92

rej. tel. 637-60-77

pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

• badania wzroku

• badania dla kierowców

(lekarz uprawniony)

• dobór okularów

i soczewek kontaktowych

• gabinet leczenia zęza

• wizyty domowe

9919101b

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM

OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32

Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

• ginekolog - endokrynolog

• ginekolog - położnik

• reumatolog • chirurg ortopeda

• hematolog • endokrynolog

• internista • kardiolog • anestezjolog

• diabetolog - cukrzyca,

• otyłość • geriatria

• otolaryngolog • onkolog

• lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne

badanie gęstości kości, EKG

Koiposkopia - cytologia - bakteriologia

Badania analityczne krwi i moczu (markery)

9951301

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31

tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału

w domu pacjenta

(Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

9914301

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,

czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

9919101G

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

9924901

APARATY SŁUCHOWE

• BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

9924401

APARATY SŁUCHOWE

LARYNGOLOG

Bezpłatnie: • badanie słuchu, dobór • wizyty domowe • naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

refundacje kas chorych i PFRON

9924501

USG BADANIA

NACZYNIOWE - DOPPLER

USG - tętnice domagowe /szyjne i kregowe/
USG - żył głębokich /w kierunku zakrzepicy/
USG - naczyń żylnych /wydolność zastawek/
USG - ginekologiczne - sonda brzuszna i dopochwowa

USG - położnicze
USG - gruczołu piersiowego
USG - tarczycy
USG - jamy brzusznej
USG - prostaty

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA
PRZYCHODNI ZDROWIA RODZINY
FUNDACJI PRO HUMANA VITA
Kraków, ul. Sławkowska 1

REJESTRACJA: pon.-pt. 8.00 - 18.00
tel. 422-53-29, 422-53-49

9947401

Odnowa biologiczna

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIECHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunt Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ

działanie wałka uciskowego
połączone z masażem ssącym

• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych,
makijaż trwały,
bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
metodą NEW FILL,
fryzjer, masaż, solarium,
manicure, pedicure,
gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń,
znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

9967501

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

9966001

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

9130601

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

PRZEDŁUŻANIE ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW
kolorowe pasemka

PROMOCJA CENOWA
643-63-13

9827101

NSR

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

• poradnie specjalistyczne • USG (pełny zakres badań)
• rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W STYCZNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

• Holter, EKG • zabiegi pielęgniarstwa • badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6, 24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

9945101

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

* Okulistyka 424-75-51
* Endokrynologia 424-75-08 po 14
* Laryngologia 424-79-13
* Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
* Leczenie niestrawności 424-72-69

* Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
Cytomegalia 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)

* Badania laboratoryjne - pełny zakres:
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

9855401a

3B PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

lek. med.
Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej
z Polanicy Zdroju
tel. kom. 0608 099 939

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

9930301

NOWOŚĆ!

ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

9504301

RZUĆ PALENIE

1 zabieg 95 % skuteczności
KURACJA ODCHUDZAJĄCA

• regeneracja, odnowa organizmu
• podnoszenie odporności organizmu

Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 622
(przecznica z ul. Kościuszki)
tel. (012) 427-17-17

9952001

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejanie,
włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjersko - kosmetyczne
„EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

9952101

RZUĆ PALENIE

Likwidacja nałogu nikotynowego
aparatem
BRT-BICOM -ISO9002
(skuteczność 90%)

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 685-52-95

9945601



Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

□ wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szylnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
□ badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
□ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
□ USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
□ spirometria, bodypletyzmografia
□ echokardiografia
□ bronchoskopia, gastroskopia

□ badania wysiłkowe serca, spirometria
□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
□ REHABILITACJA AMBULATORYJNA
□ PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
□ Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otętości.
□ Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

9942101

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

• Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
• Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
• Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
• USG, endoskopia, analizy
• Zabiegi operacyjne

9855401

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00 8887801



Depilacja LASEROWA

SUPER PROMOCJA - zadzwoń !!!

certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny
tataż biologiczny
TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

9951701

DER MED **Gabinet Kosmetyki Laserowej** i życie staje się łatwe...

Byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!

• Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
• Usuwanie zmian naczyniowych
• Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
• Rozjaśnianie przebarwień, spłykanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
www.dermed.pl

9917001b

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK

• ĄGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywco liftingujące
• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż

ul. Karmolicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

9917001

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

♦ fantazyjne fryzury i makijaże
♦ kreacja stylu ubioru
♦ artystyczne zdobienie paznokci
♦ dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

9951801

SCARLETT

CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

• Studio fryzur
• Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy
• Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
• Indywidualny dobór kosmetyków
• Masaże - zabiegi na ciało
• Manicure, pedicure, tipsy
• Sauna sucha, łaźnia parowa
• Jacuzzi
• Solarium

9968401

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Informator Podręczny

Gastronomia, Noclegi, Wypożyczalnia, Rozrywka, Tłumaczenia, Sklepy nocne, Opieka, Sport, Bankomaty, Parkingi strzeżone, Kurierzy.

Cena 20 zł/moduł*

Odnowa Biologiczna

tylko **20 zł/moduł***

Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej, gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria i inne

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł*, 1 zł/słowo*

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł*

Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-45, fax 012/619-91-84.

* Ceny nie zawierają podatku VAT

Stomatologia

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92.

95250/A

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92.

95250/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00.

88289/B

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24.

95801/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50.

86403/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renowacje -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74.

89149/A

KAZIMIERZOWSKIE 30, /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych.

89791/C

KAZIMIERZOWSKIE 7, /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty!

88739/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen.

88405/B

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557.

88404/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. /012/413-04-66.

88402/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protezy. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11. /012/430-03-57, www.primadente.med.pl

88718/A

PROMOCJA! Nowy gabinet stomatologiczny ul. Kaszniczy 3, Kraków, tel. /012/635-11-81.

15012/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 88956/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90.

88400/B

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia (CARISOLV) protezy, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory, 637-14-41.

88397/A

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64.

88409/B

„A-Z” DENT

KROWDRZA, UL. KASZNICY 3 (boczna ul. Opolskiej)
TEL. 635-11-81
- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA
- LECZENIE DZIECI **BEZBOLESNIE**
Z OKAZJI OTWARCIA
PROMOCJA 25%

9773001

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!

• rekonstrukcja złamanych zębów
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
• leczenie zachowawcze
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

9950501

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie

9887701

DENTYSTYKA

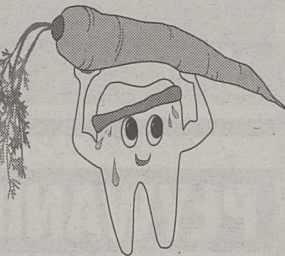
• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie 411-56-04
• Protezy na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 413-81-33
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

9941201

PROTEZY

naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

9879801



MEDICINA N.Z.O.Z.
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

STOMATOLOGIA
KANALAB
zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00
9824201

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
• KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!
• protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie
RTG - na miejscu
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

9949601

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
IMPLANTY (wszczepy) straumann'a
■ 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
■ potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
■ różne możliwości odbudowy protetycznej
ponad 30 letnia tradycja!
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

9919101f

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

9855401

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
• Wybielanie zębów

9951001

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE
WYBIELANIE LASER
lub
ŻEL
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

9840201c

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelami Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protezyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia
Niedziela i święta 9-20

9919101f

DENT AMERICA www.dentamerica.pl
TROS KLIAWA
POLSKO - AMERYKAŃSKA
KLINIKA
STOMATOLOGICZNA
BADANIE LEKARSKIE I PRZEGLĄD ZĘBÓW BEZPŁATNIE
+ PEŁNY ZAKRES USŁUG
• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
• protezyka • chirurgia • narkozy
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48
430-21-88 - I p. ortodoncja - II p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11
421-75-11
WIELICZKA ul. Słowackiego 9
tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

9919101f

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

9831201

FAMA - DENT
PROMOCJA!
LECZENIE ZACHOWAWCZE
szczegóły:
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ protezyka w pełnym zakresie
♦ chirurgia ♦ ortodoncja
♦ implanty
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

9947001

rok zał. 1991 Gabinet
Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

9878601

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

9949301

STOMATOLOGIA DZIENNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
■ Stomatologia zachowawcza
■ Protezyka
■ Chirurgia
■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie
■ Ortodoncja
■ Laser stomatologiczny
■ Usuwanie zębów w domu pacjenta
■ Wykonywanie protez w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

9950801

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
Ortodoncja (aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci)
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia:
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21
5ma

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA **LECZENIE** **BEZBOLESNE** **PROTEZY**
ORTODONCJA **I USUWANIE** **BOROWANIE** **MOSTY**
RENTGEN **W NARKOZIE** **LASEREM** **PORCELANOWE**
CHIRURGIA **IMPLANTY** **ŻELEM** **ZATRZASKI**
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

1006001

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Grzegorz Ciembroniewicz i jego podopieczni wyróżnieni w Chinach

Niespodziewane egzaminy

Tylko 7 osób na świecie ma I stopień mistrzowski w choy lee fut – są wśród nich Joanna Skamla i Tomasz Chabowski z Krakowa



Przed świątynią w Sun Wui – od lewej: Joanna Skamla, Howard Choy (sekretarz Światowej Federacji), Grzegorz Ciembroniewicz, Chen Yong Fa, Fu Hang (z USA), kuzyn Chena i Tomasz Chabowski

Przez półtora tygodnia w Chinach przebywało troje przedstawicieli szkoły Wing Sing Tong Choy Lee Fut z Krakowa. Byli oni gośćmi I światowego spotkania „U źródła”, które odbyło się w miejscu, gdzie przed prawie 200 laty powstało choy lee fut – najbogatszy i najlepiej usystematyzowany styl chińskiej sztuki walki kung-fu.

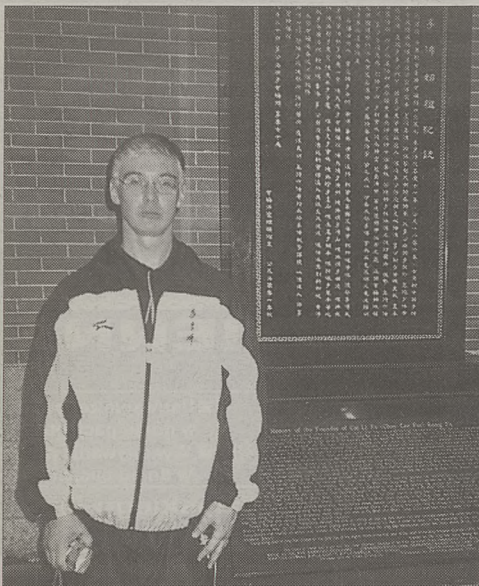
W King Mui koło Kantonu gościło 100 mistrzów z 14 krajów. Uczestniczyli w nim też miejscowi mistrzowie starego pokolenia (niektórzy liczyli ponad 80 lat),

z Centrum Choy Lee Fut i Tomasz Chabowski ze Szkoły Sztuk Walki Lung.

Podczas spotkania odbyło się szkolenie instruktorów i mistrzów, wspólne pokazy w wykonaniu starych mistrzów chińskich i zawodników z różnych krajów oraz posiedzenie zarządu Światowej Federacji Choy Lee Fut, której szefem jest dr Chen Yong Fa, legendarna postać świata kung-fu, spadkobierca całej wiedzy słynnego klasztoru Shaolin. Wiedzy przekazywanej w jego rodzinie z ojca na syna od pięciu pokoleń.

członkiem rodziny Chen. Po raz pierwszy członkiem rodziny został człowiek o nie żółtym kolorze skóry. Ceremonia miała uroczysty przebieg. Było zapalenie kadzideł, podniosła atmosfera – opowiada Ciembroniewicz.

Wielki zaszczyt spotkał także dwoje pozostałych krakowian. Skamla i Chabowski uzyskali bowiem I stopień mistrzowski, czyli tytuł mistrza krajowego. Na świecie I stopień ma teraz tylko 7 osób (II stopień tylko 6, w tym Ciembroniewicz; III stopnia nie ma nikt – w innych sportach walki stopni jest o wiele więcej). Krakowski duet musiał wcześniej zdać egzamin polegający na wykonaniu techniki i form – przed mistrzem Chenem i gronem instruktorów. Przed wylotem do Chin nie przygotowywał się do egzaminu, gdyż ten miał nastąpić dopiero w październiku bieżącego roku. Tymczasem mistrz Chen zarządził egzamin nagle i niespodziewanie. Pan Tomasz dowiedział się o nim pod koniec treningu, a pani Joanna przed śniadaniem. – Nie zdążyłam się zdemotywować faktem, że czeka mnie egzamin. Na pewno był bardzo stresujący, bo zdawałam go w miejscu, gdzie powstał choy lee fut, przed mistrzem i na wiele miesięcy przed zapowiadanym terminem. Było to dla nas bardzo duże wyróżnienie i odpowiedzialność – twierdzi Skamla. Oprócz krakowian egzamin zdał Hiszpan, ale mistrz Chen zaliczył mu go tylko częściowo.



Grzegorz Ciembroniewicz przed obeliskiem upamiętniającym historię choy lee fut



Joanna Skamla z certyfikatem I stopnia mistrzowskiego

władze regionu i wiceprzewodniczący Chińskiej Federacji Wu Shu. Kraków reprezentowali prezes Polskiego Stowarzyszenia Sztuk Walki Choy Lee Fut i Krakowskiego Klubu Kung-Fu, dyrektor Polskiej Organizacji Wing Sing Tong Choy Lee Fut i przedstawiciel Światowej Organizacji Wing Sing Tong Choy Lee Fut w Polsce Grzegorz Ciembroniewicz oraz jego podopieczni, wielokrotni medaliści najważniejszych imprez międzynarodowych, a zarazem cenieni instruktorzy Joanna Skamla

11 osób, w tym Ciembroniewicz, zostało przyjętych do wewnętrznej grupy mistrzów i członków rodziny. Jak wyglądała ta ceremonia? – Najpierw byłam przedstawioną grupie starszych mistrzów i członkom rodziny. Potem każdemu członkowi rodziny podawałam rękę, a on wyrażał zgodę, że akceptuje mnie na członka rodziny. Następnie klęknięciem przed mistrzem, który zadał mi dwa pytania: czy chcę wstąpić do rodziny i czy będę dalej propagował choy lee fut? Pożniej mistrz Chen oświadczył, że jestem

Spotkanie „U źródła” cieszyło się dużym zainteresowaniem tamtejszych mediów. Relacjonowały je cztery stacje telewizyjne. Wywiadu udzielał m.in. Ciembroniewicz.

W 2000 roku pierwsze w historii mistrzostwa świata w choy lee fut odbyły się w Krakowie. Kolejne zaplanowano w 2003 roku w Chile i w 2006 roku w Chinach. Planuje się też specjalny pokaz w 2006 roku w Pekinie z udziałem... 10 tysięcy ćwiczących osób.

JERZY FILIPIUK

Dziś półfinały futsalu w Zielonkach

Dziś w hali sportowej w Zielonkach po ponaddwutygodniowej przerwie rozpoczyna się kolejne mecze o mistrzostwo Krakowa w halowej piłce nożnej pięcioosobowej. W półfinałach spotkają się Baustal z Bestem i Dzikie Weże z Krab Busem I. Baustal

i Dzikie Weże, które po sezonie zasadniczym zajęły wyższe lokaty w lidze, do awansu do finału potrzebują dwóch zwycięstw, ich rywalę trzech. Przed tymi dwoma spotkaniami odbędzie się trzeci mecz z Olszą II – Kawiarnią Cudowne Lata. Do tej pory obie drużyny wygrały

po jednym meczu. Olsza II, aby utrzymać się w I lidze, musi wygrać jeszcze raz, a Kawiarnia dwa razy.

Program gier: godz. 19: Olsza II – Kawiarnia Cudowne Lata; 19.45: Baustal – Best; 20.30: Dzikie Weże – Krab Bus I.

(PAN)

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77

ul. Starowiślna 2,

tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2,

tel. 422-70-89.

NOWY SĄCZ,

ul. Narutowicza 6,

tel./fax (018) 444-21-50.

RZESZÓW,

Księdza Jałowego 29,

tel./fax (017) 85-22-478.

TARNÓW,

ul. Krakowska 12,

tel./fax (014) 621-35-20.

OŚWIĘCIM

ul. Dąbrowskiego 11a,

tel. (033) 844-47-54,

fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21,

tel./fax 656-10-96.

COMBEX, os. Handlowe 9,

tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14,

tel. 658-74-29,

ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,

SZANSA, ul. Lea 231,

tel./fax 637-10-64.

STUDIO L, ul. Kalwaryjska 2,

tel./fax 012/296-35-02,

296-35-03, 423-57-76

ROAN, ul. Dajwór 14/15,

tel. 422-57-83,

422-79-93, fax 421-62-16

GIN S.C., ul. Wielopole 17,

tel. 292-18-77, 0608-634-549.

ANONS, ul. Westerplatte 18,

tel. 421-59-75.

ALTAIR, ul. Mogilska 43 pok.

308,

tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19

GARMOND, ul. Stolarska 1,

tel. 421-77-70, fax 422-93-86.

MULTI MEDIA CONTACT,

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-

437,

tel. 61-97-495,

tel./fax 61-97-496.

GRAFPRESS, al. Jana Pawła II

NCK, tel. 643-44-33,

fax 643-66-33.

NASTROJE,

al. Beliny-Prażmowskiego 41/3,

tel./fax 012/413-60-77,

0501-437-232, 0501-485-430.

DANTE S.C., ul. Barska 12,

tel./fax (012) 267-24-03,

269-19-85.

TAO, całodobowo,

tel. 637-21-80.

FORMGRAF s.c.,

ul. Bieżanowska 66a,

tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98.

VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3,

tel./fax 637-77-01.

NOWA, Myslenice,

ul. Gałczyńskiego 7,

tel. 012/274-41-24.

KREDYT&LEAS, Krzeszowice,

ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81.

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING
Sp. z o.o.
**POSILKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ**
* przyjęcia WIGILIJNE dla firm
* bankiety
* prowadzenie stołówek
pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe

→ kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6

• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant. 9825701

**Ekskluzywne
kanapki**
Dostarczamy na konferencje,
przyjęcia okolicznościowe,
szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

**KARNAWAŁ
WIECZORKI TANECZNE**
piątki, soboty od godz. 19.00
Kraków, Podgórze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, konferencje,
imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis
• muzyka na żywo
• występy taneczne
• karaoke
tel. (012) 422-24-68,
fax 423-10-99

**Oprawa artystyczna
bankietów,
spotkań, konferencji
i innych uroczystości.**
Muzyczna Agencja Usługowa
BEMOL
tel. (012) 633 09 37 (10.00 - 14.00)
tel. kom. 0603 13 33 22 www.bemol.pl

Wypożyczalnie

**WYPOŻYCZALNIA
VITAL RENT**

nowe samochody
osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

**DOM MODY ŚLUBNEJ
„MADONNA”**
Kolekcja francuska,
wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli
w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

Sport

PŁYWANIE
NAUKA I DOSKONALENIE
DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROSŁI
Pływalnie:
• A.P. Kraków
• AWF Kraków
• Wisła Kraków
• Aquarius Myslenice
F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bielańskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

Nowo otwarte korty tenisowe
zapraszają od dnia 24.12.2001 r.
Prowadzimy nabór
do szkółek tenisowych
dzieci w wieku 5-12 lat.
Matuszczyk - Zabierzów
ul. Krakowska 221A,
tel. 0604 919 399, 0604 969 919

Weterynaria

**SPECJALISTYCZNA
LECZNICA DLA ZWIERZĄT**
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieniowicach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwię-
kowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon pielęgnacji psów
Sprzedaż karm:
„Eucanuba”, „Royal”, „Advance”
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

